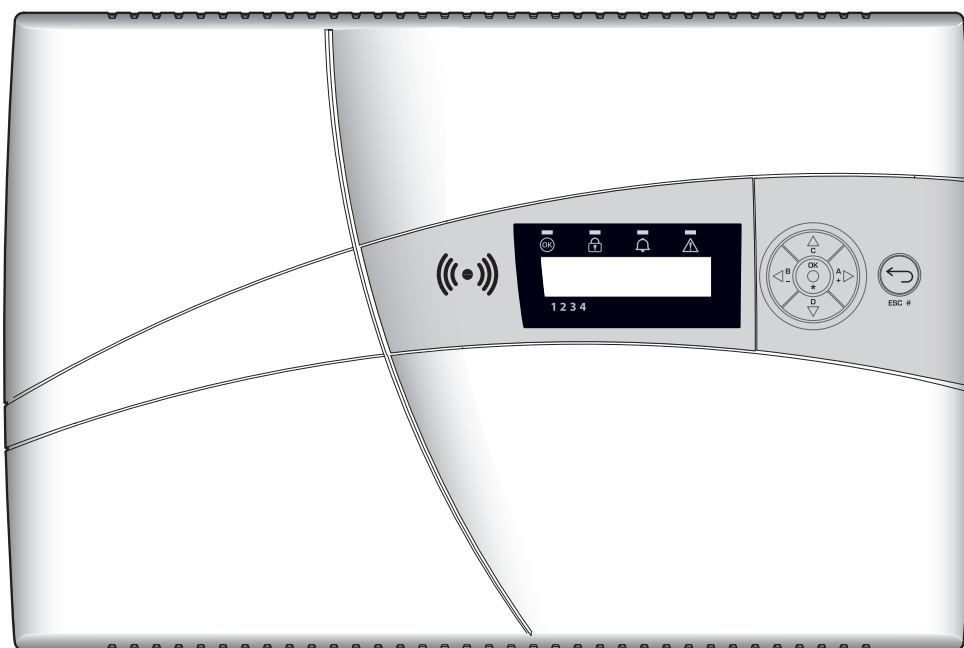


CAME

CENTRALE ANTINTRUSIONE

FA00457M04



MANUALE INSTALLATORE

PXC08

IT	Italiano
----	----------

EN	English
----	---------

FR	Français
----	----------

RU	Русский
----	---------

INDICE

SIMBOLI E GLOSSARIO	PAG. 4
CONDIZIONI DI UTILIZZO	PAG. 4
DESCRIZIONE D'USO	4
GARANZIA E LIMITI DI RESPONSABILITÀ	4
IMPORTANTE PER LA SICUREZZA	PAG. 4
INSTALLAZIONE IMPIANTO	PAG. 5
CABLAGGIO IMPIANTO	5
CABLAGGIO BUS RS-485	6
CABLAGGIO TRADIZIONALE (ENTRA - ESCI)	6
CABLAGGIO CON DIRAMAZIONE	6
CABLAGGIO A DOPPIO RAMO	7
CABLAGGIO CON AMPLIFICATORE DI BUS	8
NOTE APPLICATIVE SUL CABLAGGIO DEL BUS RS-485	9
SCELTA DELLA SEZIONE DEL CAVO BUS RS-485	9
CABLAGGIO INGRESSI	11
INSTALLAZIONE CENTRALE	PAG. 12
CARATTERISTICHE	12
PANNELLO CENTRALE	13
DESCRIZIONE SCHEDA	13
MONTAGGIO	14
CABLAGGI	15
BATTERIA	16
TAMPER	16
BUS RS-485	17
INGRESSI	17
USCITA PROGRAMMABILE U1 (POSITIVO)	17
USCITA PROGRAMMABILE U2, U3, U4 (OPEN COLLECTOR)	17
USCITE RELE' DI ALLARME GENERALE RELAY 1	18
LINEA TELEFONICA PSTN CON SCHEDA PXTL	18
CARATTERISTICHE	19
DESCRIZIONE	19
INTERFACCIA UTENTE	20
SEGNALAZIONI LUMINOSE	20
TASTIERA ALFANUMERICA	21
MENÙ TASTIERA	21
TASTIERA PXXIN-PXXIB	PAG. 21
CARATTERISTICHE	21
DESCRIZIONE	21
PROGRAMMAZIONE/ABILITAZIONE	22
INDIRIZZAMENTO DELLA TASTIERA E ABILITAZIONE/DISABILITAZIONE BUZZER LOCALE	22
MODIFICA INDIRIZZO	22
ABILITARE/DISABILITARE IL BUZZER LOCALE	22
DISINSERIMENTO	22
INSERIMENTO	22
TACITAZIONE ALLARME	23
SEGNALAZIONI LUMINOSE	23
CARATTERISTICHE	23
DESCRIZIONE	23
AVVIAMENTO IMPIANTO	PAG. 28
PRIMA ACCENSIONE / VERIFICHE PRELIMINARI	28
IMPIANTO DI MANUTENZIONE / SERVIZIO	28
CAMBIO LINGUA CENTRALE	28
POWER ON CENTRALE	28
APERTURA / CHIUSURA CENTRALE	29
UTILIZZO DEL TASTIERINO DI COMANDO DELLA CENTRALE	29
ACCESSO AL MENÙ TECNICO	29
MODALITÀ DI PROGRAMMAZIONE (FACILE, STANDARD, AVANZATO)	30
MODALITÀ FACILE	30
MODALITÀ STANDARD	31
MODALITÀ AVANZATA	31

ABILITAZIONE TASTIERE	31
ACQUISIZIONE INSERITORI REMOTI	32
DEFINIZIONE AREE IMPIANTO	33
PROGRAMMAZIONE SCENARI	34
CREAZIONE SCENARI	34
ASSOCIAZIONE SCENARI A TASTIERE	36
ASSOCIAZIONE SCENARI AD INSERITORI	37
PROGRAMMAZIONE INGRESSI.	38
PROGRAMMAZIONE USCITE.	39
11.9 PROGRAMMAZIONE CHIAMATE TELEFONICHE E SMS (PSTN / GSM)	39
IMPOSTAZIONE PRIORITA' PSTN - GSM	39
IMPOSTAZIONE NUMERI TELEFONICI	39
IMPOSTAZIONE MESSAGGIO COMUNE VOCALE DA PC.	41
IMPOSTAZIONE MESSAGGI VOCALI ASSOCIATI AD INGRESSI, AREE, USCITE E SCENARI DA PC.	41
INVIO MESSAGGI VOCALI	41
CREAZIONE CODICI UTENTE.	42

Simboli e glossario

 Questo simbolo indica parti riguardanti la sicurezza.

 Questo simbolo indica parti da leggere con attenzione.

 Segnale luminoso acceso fisso.

 Segnale luminoso spento.

 Segnale luminoso lampeggiante veloce.

INSTALLATORE: è la persona/azienda responsabile della progettazione, realizzazione e programmazione dell'impianto.

UTENTE: è la persona/e che usufruisce dell'impianto antintrusione.

Condizioni di utilizzo

DESCRIZIONE D'USO

La centrale antintrusione PXC08 sono state progettate per aumentare la sicurezza degli ambienti residenziali e del terziario.

 Ogni installazione e uso difforni da quanto indicato nel seguente manuale sono da considerarsi vietate.

GARANZIA E LIMITI DI RESPONSABILITÀ

La garanzia sui nostri prodotti si riferisce al ripristino della conformità mediante riparazione o sostituzione gratuita dei materiali riconosciuti non conformi per difetti imputabili a difformità del processo produttivo, ivi comprese spese riconducibili alle azioni di sostituzione (interventi, spedizione...).

Il venditore dei prodotti Came S.p.A è il responsabile diretto nei confronti del consumatore, sua è la funzione atta a riconoscere a questo, il diritto di garanzia sui nostri prodotti. Ogni consumatore per qualsiasi azione idonea al riconoscimento di questo diritto si deve rivolgere al venditore, ed esclusivamente ad egli, che gli ha fornito il bene e al quale deve, inoltre, denunciare eventuali vizi e difetti del prodotto entro due mesi dalla scoperta.

La garanzia perde di validità se l'Utente omette di segnalare il difetto entro i termini indicati. Il reclamo non potrà mai dare luogo all'annullamento od alla riduzione delle ordinazioni da parte del cliente finale e tanto meno alla corresponsione di indennizzi di sorta da parte nostra. La nostra garanzia decade se i pezzi resi come difettosi sono stati comunque manomessi o riparati.

Came S.p.A non può essere ritenuta responsabile in caso di danni provocati da un uso improprio dei propri prodotti. Considerando che è l'Installatore la persona che progetta e realizza l'impianto di antintrusione utilizzando sia prodotti Came S.p.A e sia prodotti di terze parti, l'Azienda non può garantire l'affidabilità dell'impianto antintrusione. Came S.p.A declina ogni responsabilità su riverse da parte dell'Utente, Installatore o terze parti a fronte dell'utilizzo e dell'installazione dei nostri prodotti.

Importante per la SICUREZZA

Se progettato correttamente, l'impianto di antintrusione fornisce un'elevata garanzia di sicurezza agli ambienti da proteggere e agli Utenti che ne utilizzeranno. Per garantire questo occorre seguire alcune regole:

 L'installazione deve essere effettuata da personale qualificato ed esperto e nel pieno rispetto delle normative vigenti.

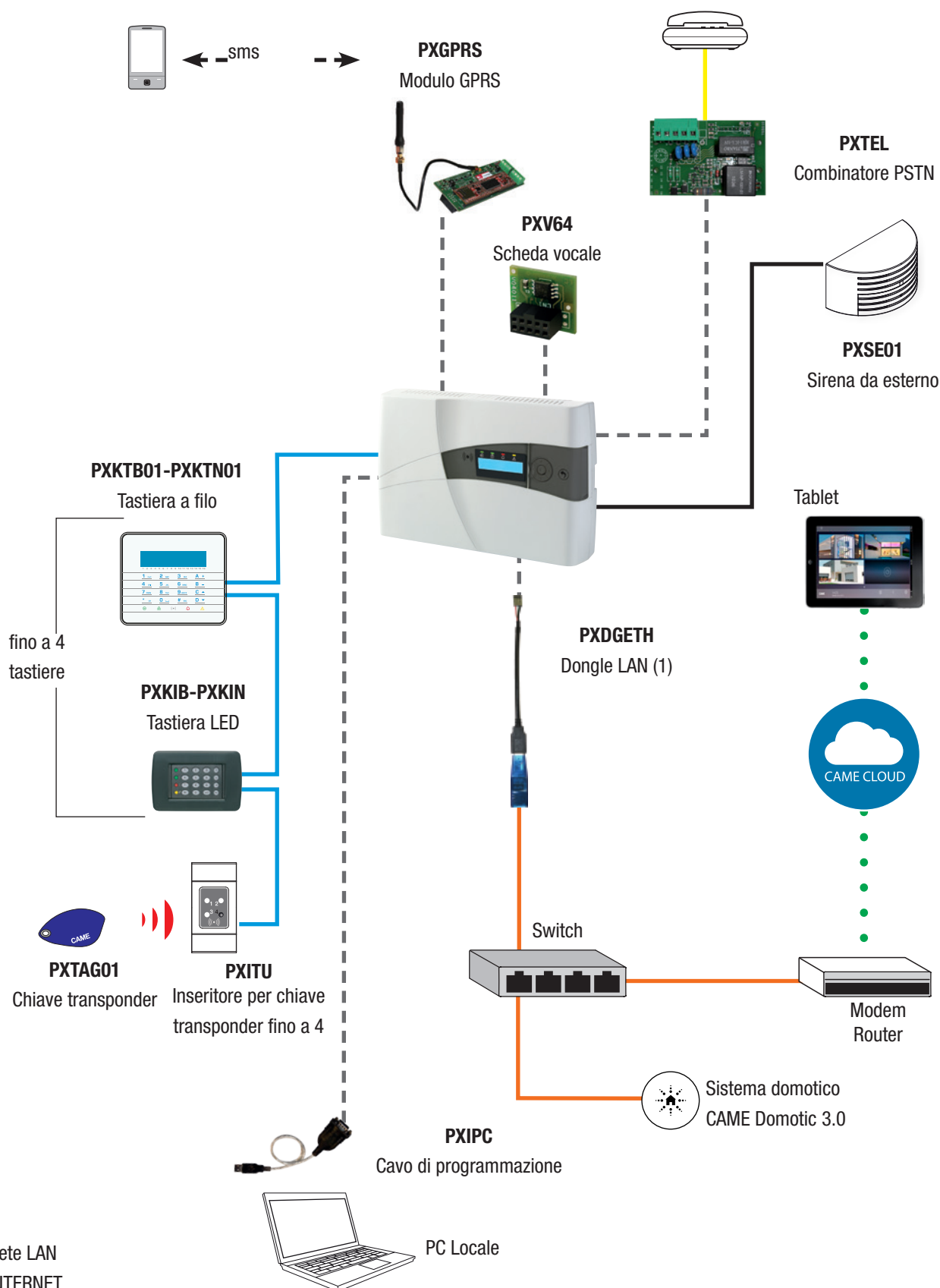
 Verificare i collegamenti dell'alimentazione primaria e delle relative connessioni di terra.

 Terminato l'avvio dell'impianto, assicurarsi che l'Utente abbia modificato il Codice Utente di fabbrica (123456).

 La manutenzione dell'impianto è da effettuare solo da personale qualificato; non tentate di manomettere parti del sistema, oltre a rischiare di compromettere il funzionamento, si rischia di accedere a parti in tensione elettrica pericolose.

Installazione impianto

CABLAGGIO IMPIANTO

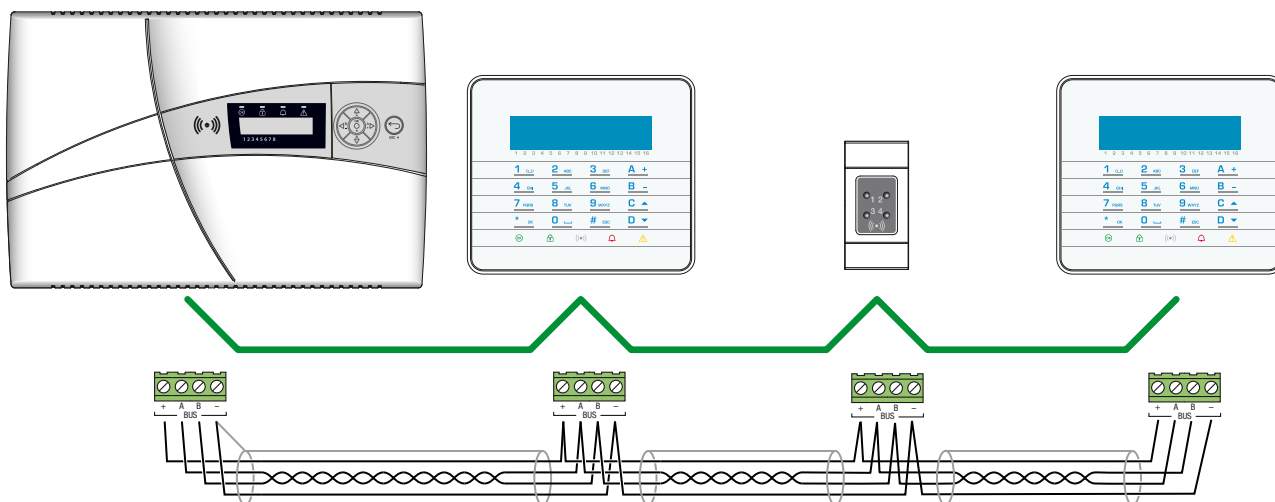


- Rete LAN
 - INTERNET
 - Bus RS485
 - Linea PSTN
 - Collegamento interno
 - Collegamento standard
 - Collegamento radio
- (1) da collegare al modulo PXGPRS

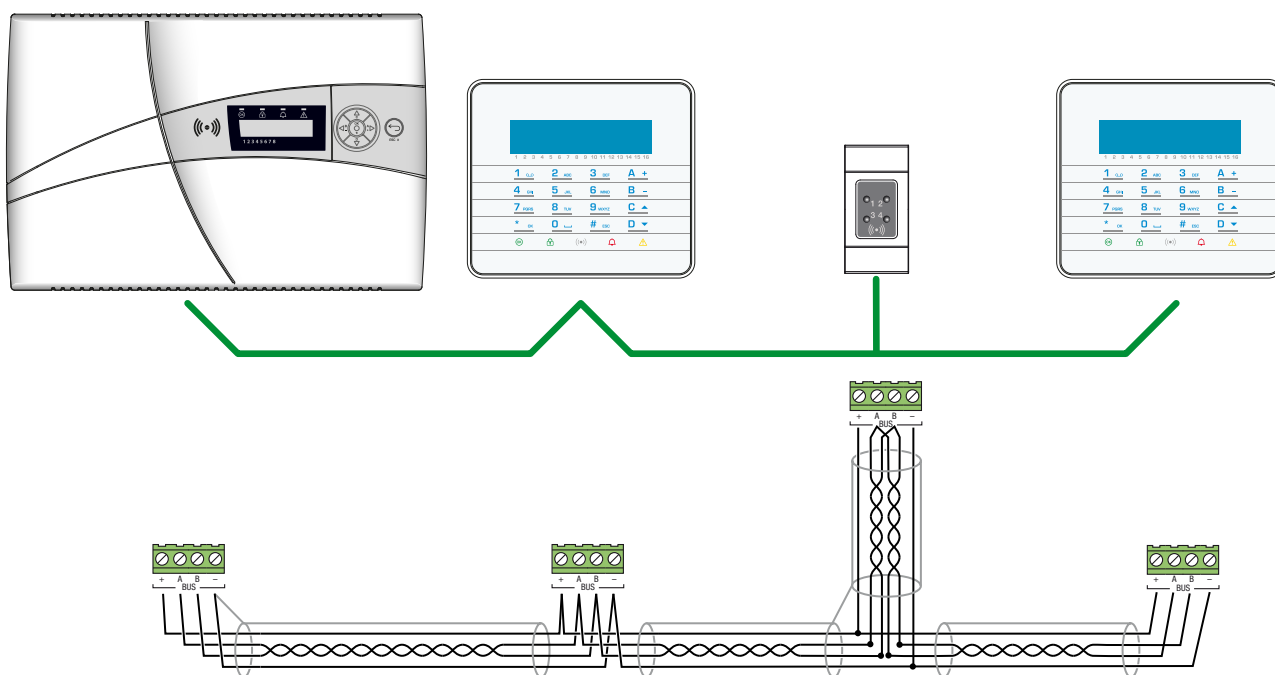
CABLAGGIO BUS RS-485

 In caso di corretta installazione dei dispositivi remoti, tutti i led di comunicazione bus posti in ciascun dispositivo devono lampeggiare. Se alcuni non lampeggiano significa che il dispositivo non è stato correttamente installato e programmato (verificare cablaggio, indirizzo e programmazione in centrale).

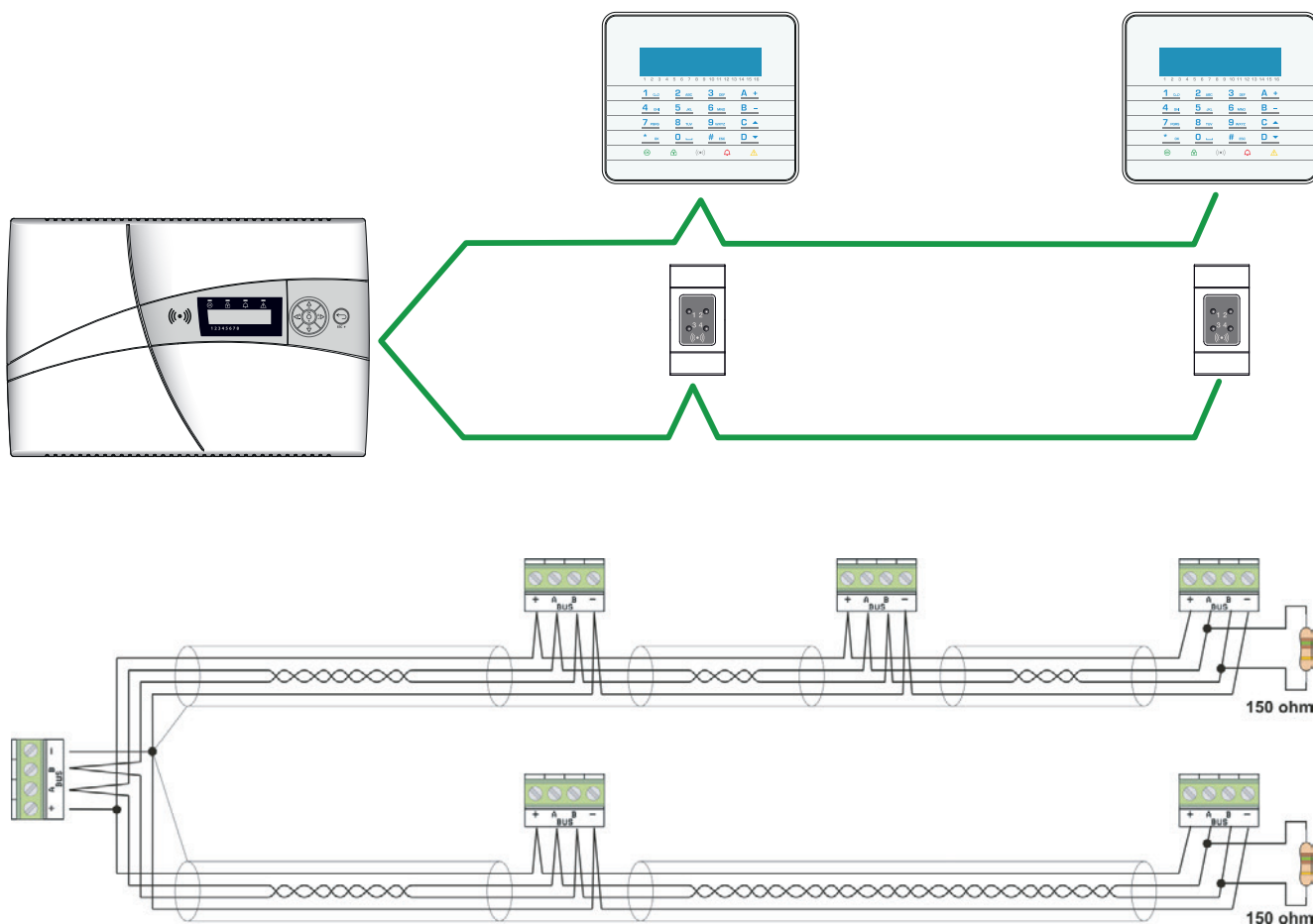
CABLAGGIO TRADIZIONALE (entra - esci)



CABLAGGIO CON DIRAMAZIONE



 La diramazione è costituita da un cavo con 3 coppie di cui 2 twistate (ogni coppia è composta dai conduttori A e B). Analizzando il circuito così realizzato si nota che la struttura del bus RS-485 continua ad essere lineare (entra-esci).



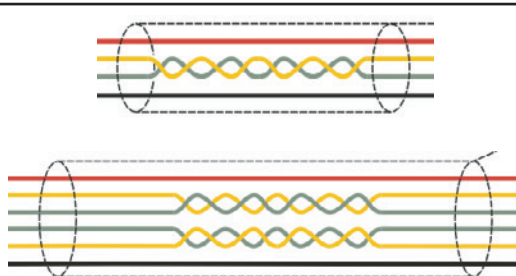


Il cablaggio del bus che collega la centrale ai moduli remoti, inseritori, tastiere deve seguire le regole dettate dalla RS-485.

Utilizzare esclusivamente cavo schermato e twistato di sezione almeno da:

- 2x0,5 mm² per alimentazione e 2x0,22mm² twistato per dati.
- 2x0,5 mm² per alimentazione e 2x2x0,22mm² twistato per dati (utilizzato per effettuare diramazioni).

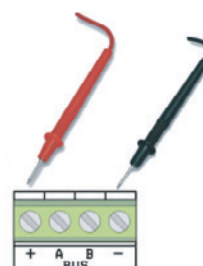
La calza deve essere continua e collegata al morsetto negativo (-) della centrale.



La lunghezza massima del cavo (tratte massime di 800m) e la sezione dei conduttori dipendono dal numero di moduli e dall'assorbimento complessivo sulle diverse tratte di bus. All'aumentare dell'assorbimento di corrente aumenta la caduta di tensione sui cavi e quindi diminuisce la tensione di alimentazione ai dispositivi su bus.

La tensione a tutti i morsetti + e - dei dispositivi su bus (tastiere, inseritori, moduli, ...) non deve essere minore di 12 Vdc.

Se minore, aggiungere un alimentatore ausiliario scollegando il positivo e mantenendo il negativo in comune.

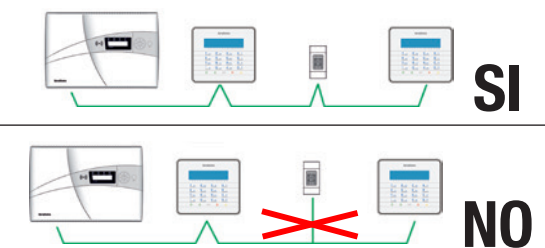


In caso di tratte lunghe di bus installare sempre le resistenze da 150 ohm tra i morsetti A e B di entrambi i capi del bus.



Effettuare il cablaggio del bus sempre in modalità "entra e esci". Non cablare il bus in configurazione a stella.

Se si necessita questa configurazione seguire le indicazioni riportate in questo capitolo.



SCelta DELLA SEZIONE DEL CAVO BUS RS-485

Il cavo consigliato per il bus RS-485 è:

- Cavo twistato e schermato grado 4 (600/1000 V).
- Una coppia twistata per i dati di sezione 2x0,22 mm².
- Una coppia per alimentazione di sezione 2x0,5 mm² o superiore a seconda delle distanze e delle correnti (si veda tabella sottostante).

Di seguito viene riportata la tabella per il calcolo della sezione dei cavi di alimentazione al variare della distanza e degli assorbimenti.

 La caduta di tensione sull'alimentazione non deve superare 1,4 V (tensione misurata sui morsetti dell'alimentatore e su quelli del dispositivo su bus più distante).

LUNGHEZZA MASSIMA CAVO BUS RS-485					
		ASSORBIMENTO			
SEZIONE		0,1 A	0,25 A	0,5 A	1 A
	0,5 mm ²	175 m	70 m	35 m	17 m
	0,75 mm ²	262 m	105 m	52 m	26 m
	1 mm ²	350 m	140 m	70 m	35 m
	1,5 mm ²	525 m	210 m	105 m	52 m

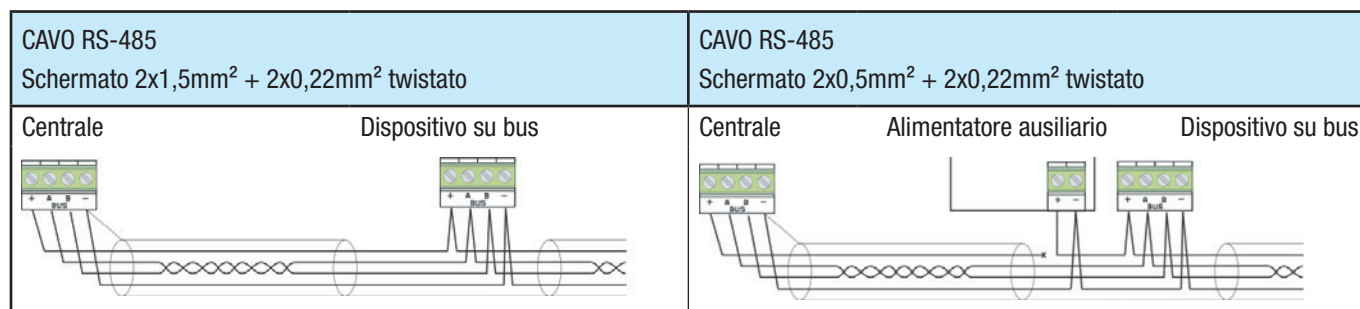
Dove non si disponga di cavo di sezione idonea occorre preventivare l'utilizzo di alimentatori ausiliari aggiuntivi.

Esempio:

Ipotizziamo di avere:

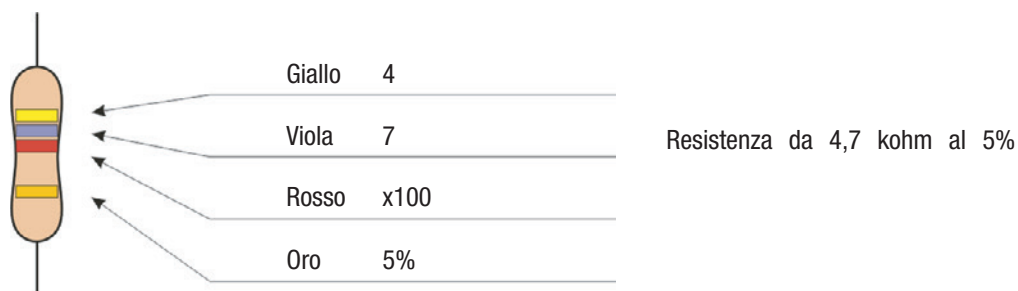
- PXC08
- PXITU (consumo massimo 100 mA)
- Distanza di collegamento 200 m.

Avendo un consumo massimo di 250 mA in questo caso o si utilizza un cavo di sezione 1,5 mm², oppure si utilizza un cavo da 0,5 mm² e un alimentatore ausiliario collegato a fine linea come rappresentato di seguito:



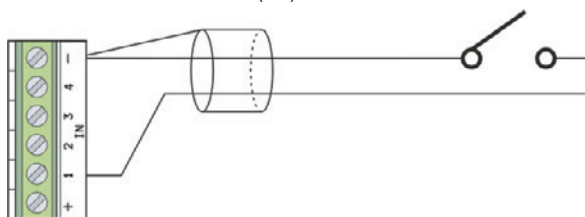
 Le prestazioni massime di comunicazione sono garantite con l'utilizzo del cavo come da specifiche (PXC75). La velocità di comunicazione massima tra le periferiche è di 115.200 baud. Nel caso in cui non si utilizzi il cavo indicato o possano intervenire delle problematiche installative è possibile diminuire la velocità di trasmissione in centrale (38.400, 9.600, 4.800 e 2.400 baud). La velocità delle periferiche si setterà automaticamente.

I bilanciamenti si effettuano con resistenze da 4,7 kohm.

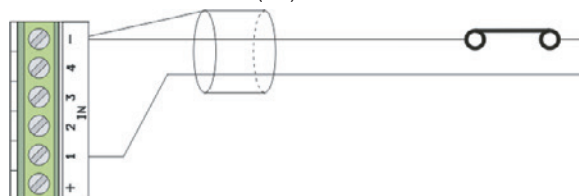


COLLEGAMENTO INGRESSI

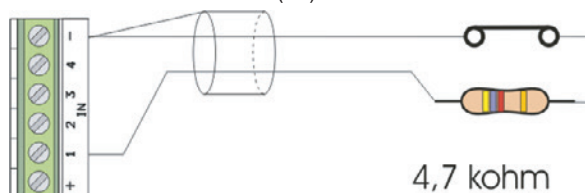
NORMALMENTE APERTO (NA)



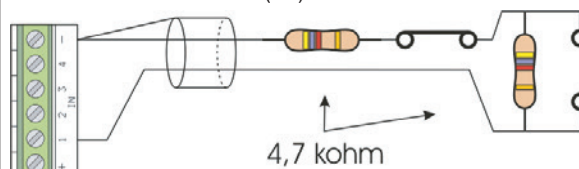
NORMALMENTE CHIUSO (NC)



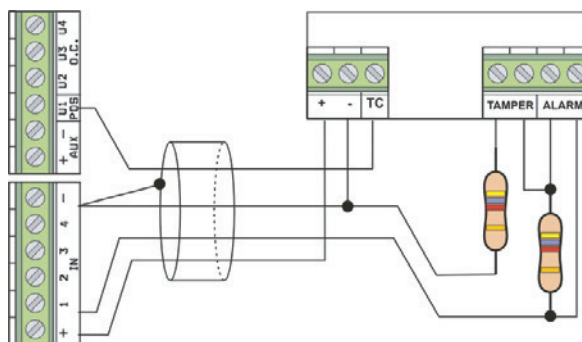
SINGOLO BILANCIAMENTO (SB)



DOPPIO BILANCIAMENTO (DB)



SENSORE DOPPIO BILANCIAMENTO (DB) CON BLOCCO MICROONDA A CENTRALE SPENTA (TC)



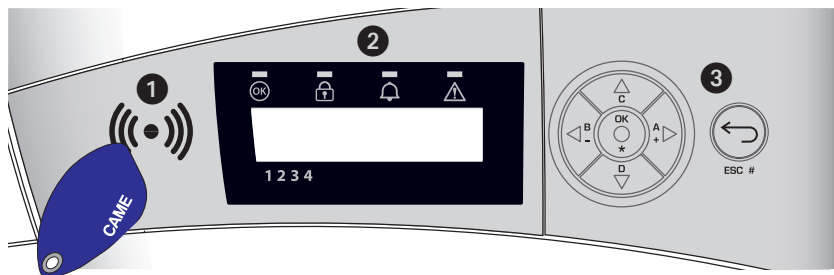
L'uscita U1 da un positivo a uscita attiva (ON=13,8Vdc). Di fabbrica l'uscita U1 è programmata come TC (uscita attiva a impianto spento e disattivata durante il tempo di uscita e quando c'è almeno un'area accesa).

Installazione centrale

CARATTERISTICHE

CARATTERISTICHE GENERALI	
Alimentazione	230 Vac - 15% + 10% 50/60 Hz
Alimentatore	1 A
Trasformatore	25 VA
Assorbimento scheda (esclusa ricarica batteria)	150/160 mA Ac @ 23,9 Vac (display spento/accesso)
Batteria	7,2 Ah
Temperatura funzionamento	-10° - 40° C
Umidità relativa in funzionamento	25% - 75% senza condensa
Dimensioni (AxLxP)	305 x 230 x 85 mm
IP	IP30
Peso (senza batteria)	1,9 Kg
Materiale Contenitore	Plastico
Temperatura di funzionamento	da 0 °C a +40 °C
Temperatura di stoccaggio	da -10 °C a +50 °C
Umidità relativa di funzionamento	25% -75% U.R No condensa
Umidità relativa di stoccaggio	25% -75% U.R No condensa
Classe di isolamento	☐
Conformità normativa	EN 50131, Grado di sicurezza massimo 2, Classe ambientale II

CARATTERISTICHE FUNZIONALI	
Ingressi base in centrale	8
Uscite di allarme	1
Uscite programmabili (O.C.) in centrale	4
Tastiera a bordo	Si
Lettore transponder a bordo	Si
Bus	1 Linea RS485
Aree	4
Scenari	6
Inseritori	4
Tastiere	4
Chiavi	16
Codici utente	16
Programmatore orario	Giornaliero On/Off centrale e uscite
Eventi	250
Combinatore PSTN	Scheda PSTN PXTEL alloggiabile internamente
Combinatore GSM	Scheda GSM PXTEL alloggiabile internamente
Controllo da SMS	Con scheda GSM PXGSM
Controllo remoto con guida vocale	Con scheda sintesi vocale PXV64 e combinatore PXGSM O PSTN PXTEL
Porta di comunicazione	RS232
Collegamento rete LAN	Con scheda LAN PXLAN o PXWEB
Programmazione locale via PC	Si
Programmazione remota via internet	Con scheda LAN PXLAN o PXWEB
Collegamento con sistema domotico	Con scheda interfaccia RS232/RS422 PXMIF



1	Letture di prossimità per TAG
2	Display
3	Tastierino di comando

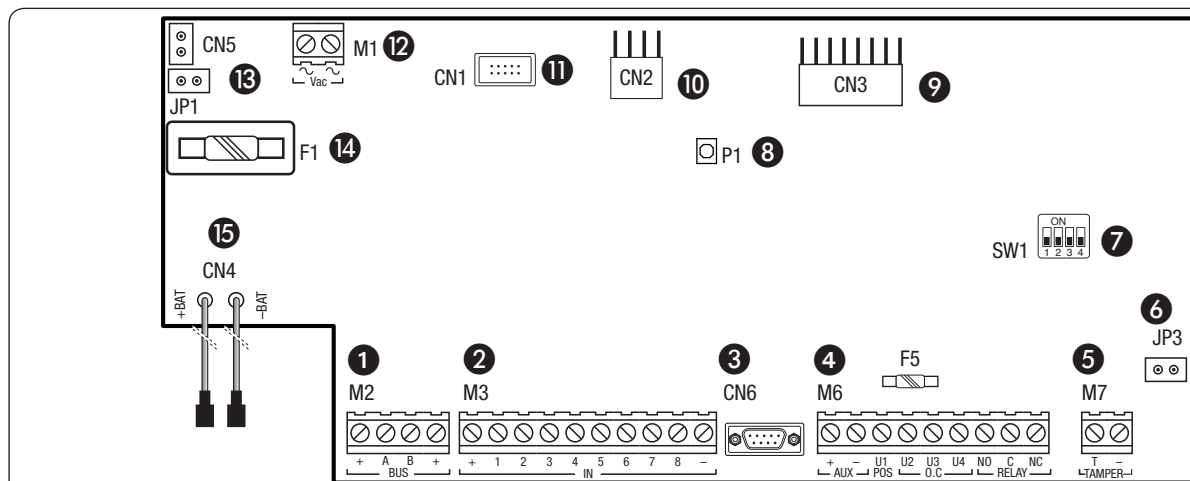
Segnalazioni visive sul display della Centrale 2

Descrizione	Simbolo	Colore LED	Stato	Significato
Impianto Pronto	OK	Verde	Acceso	NON ci sono ingressi aperti
			Lampeggiante	-----
			Spento	Ingressi aperti. Se si avvia uno scenario può essere generato un allarme
Stato Impianto	Lock	Verde	Acceso	Tutte le aree sono accese (impianto totalmente acceso)
			Lampeggiante	Almeno un'area è accesa (impianto parzialmente acceso).
			Spento	Le aree sono spente (impianto spento).
Allarme	Bell	Rosso	Acceso	Almeno un'area è in allarme (impianto in allarme).
			Lampeggiante	L'impianto ha rilevato un allarme e che è stato tacitato. Vedere la lista eventi per l'elenco degli allarmi. Per rimuovere la segnalazione vedere capitolo gestione impianto.
			Spento	NON ci sono aree in allarme.
Guasto	Warn	Giallo	Acceso	Indica che è presente un guasto. Quando la funzione "Mascheramento stato" è attiva, indica la presenza di un evento da visualizzare
			Lampeggiante	La batteria della centrale è guasta. Contattare il proprio Installatore in caso di guasti. Pericolo parti in tensione nella centrale.
			Spento	Non ci sono guasti sull'impianto.

Descrizione Tastierino di comando 3

Tasto	Significato tasti
[*, #, ▲, ▼, C, D]	Tasti di navigazione menù e selezione.
[+, -]	Tasti di modifica parametri.
[*]	Dopo l'inserimento del codice consente di accedere ai menù oppure per confermare una selezione.
[A, B, C]	Tasti di avvio scenari.
[D]	Tasto di spegnimento impianto.

DESCRIZIONE SCHEDA



	Significato
1	M2 Morsetti bus RS-485 per il collegamento di tastiere e i nseritori. [+, -] alimentazione bus [A,B] dati

	Significato		
2	M3	Morsetti ingressi di centrale, possono essere di tipo NA, NC, SB, DB. [+,-] alimentazione [1,2, 3, 4, 5, 6, 7, 8] ingressi. Il riferimento è a negativo.	
3	CN6	Presafemmina RS-232 per il collegamento al PC (tramite un cavo RS-232 dritto maschio-femmina) o all'interfaccia Ethernet.	
4	M6	Morsetti uscite di centrale [+, -, AUX] alimentazione disponibile in uscita protetta da fusibile auto ripristinante F5 [U1, POS] uscita programmabile a positivo protetta da resistenza 100 ohm (ON=13,8 Vdc, OFF=NA) [U2, U3, U4, O.C.] uscite open collector programmabili a negativo protette da resistenza 100 ohm (ON=0 Vdc, OFF=NA) [NO, C, NC, RELAY] relè di allarme generale con contatti puliti	
5	M7	[T, -, TAMPER] morsetti per il collegamento del tamper di centrale	
6	JP3	[JP3] ponticello per abilitare/disabilitare il tamper (posizione C per disabilitare il tamper di centrale, posizione 0 per abilitare).	
7	SW1	 Serve per impostare la Centrale da Servizio a Manutenzione (ON = Manutenzione, OFF = Servizio).	 Serve per ripristinare i codici di fabbrica
		 Non utilizzato	 Programmazione firmware della centrale
8	P1	Pulsante per il riavvio della centrale (NON vengono ripristinati i parametri e le configurazioni della centrale)	
9	CN3	Connettore per il collegamento del modulo PXTEL (opzionale)	
10	CN2	Connettore per il collegamento del modulo PXGSM	
11	CN1	Connettore per il collegamento della scheda vocale PXV64	
12	M1	Morsettiera per il collegamento del trasformatore	
13	CN5	[CN5] Connettore per il collegamento della sonda PXSTB	
	JP1	[JP1] Ponticello per abilitare (JP1 NON INSERITO) o disabilitare (JP1 NON INSERITO) la sonda PXSTB	
14	F1	Fusibile a vetro a ingresso AC: 3.15A 250Vac 5x20mm ritardato	
15	CN4	Connettore per il collegamento della batteria	

MONTAGGIO

Il montaggio della centrale deve essere effettuato in una zona facilmente accessibile almeno durante le operazioni di manutenzione.

Per rispondere a questa necessità, lungo tutto il perimetro del contenitore deve essere lasciata una zona libera di circa 500 mm in modo da permettere un facile montaggio e smontaggio del coperchio, consentire un agevole intervento ai tecnici della manutenzione nonché facilitare il passaggio dei cavi di rete e di collegamento agli altri dispositivi.

Posizionare la centrale in luogo pulito secco e non soggetto a vibrazioni o urti di alcun genere.

L'installazione della Centrale deve procedere come di seguito indicato:

- aprire il coperchio svitando la vite posta sul fondo della Centrale (fig. 1).
- sganciare il coperchio dal contenitore esercitando una leggera pressione in corrispondenza delle "linguette" laterali come indicato nella figura (fig. 1).
- sollevare il coperchio della Centrale (fig. 2).
- usando il fondo della Centrale come dima, segnare la posizione dei fori di fissaggio evidenziati in figura 3, assicurandosi che nel punto prescelto la parete sia piana;
- forare la parete che alloggerà il contenitore e introdurre i tasselli necessari al fissaggio del contenitore;

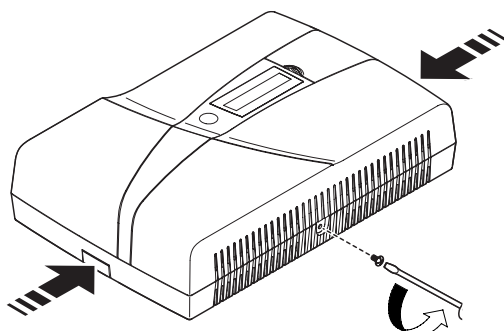


fig. 1

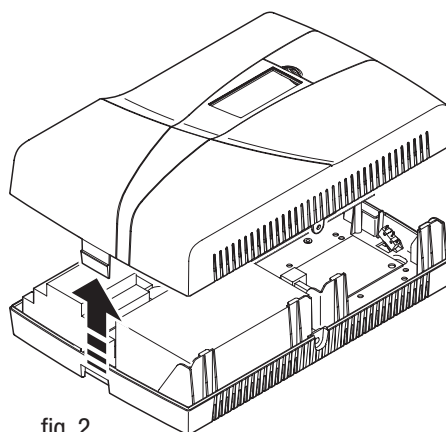


fig. 2

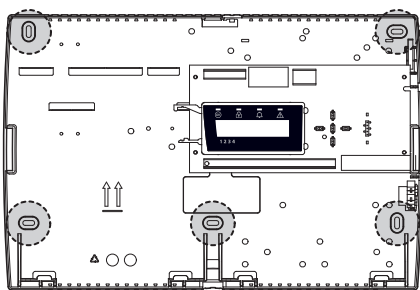


fig. 3

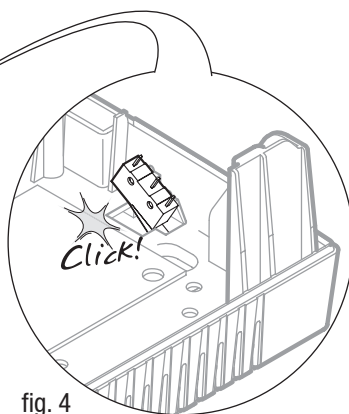


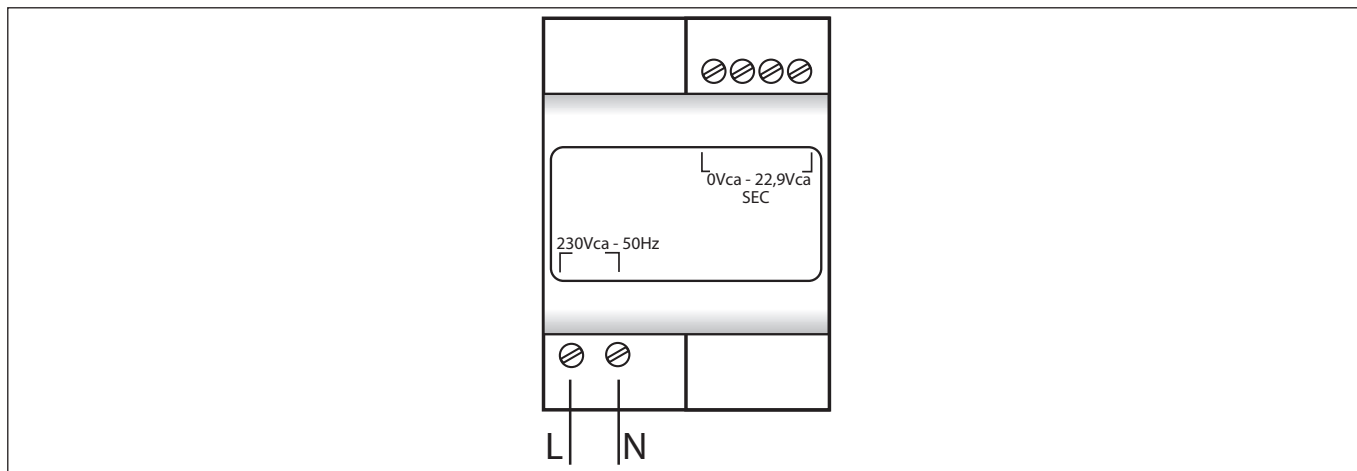
fig. 4

- fissare saldamente il fondo del contenitore alla parete assicurandosi che l'interruttore (evidenziato in fig. 4) con funzione antimanomissione scatti correttamente.
- Per il passaggio dei cavi è possibile utilizzare gli appositi fori presenti sul fondo del contenitore oppure aprire (con l'aiuto di un seghetto) la feritoia preformata nella parte superiore del contenitore.
- Posizionare la batteria nell'apposito alloggiamento e procedere con il cablaggio.

- Installare la centrale in luogo lontano dai punti di accesso e di difficile individuazione.
- Fissare su parete idonea a sostenere nel tempo la centrale.
- Predisporre i fori e canale per il passaggio cavi prima dell'installazione.
- Utilizzare gli appositi 4 fori per il fissaggio al muro.

CABLAGGI

230 Vac



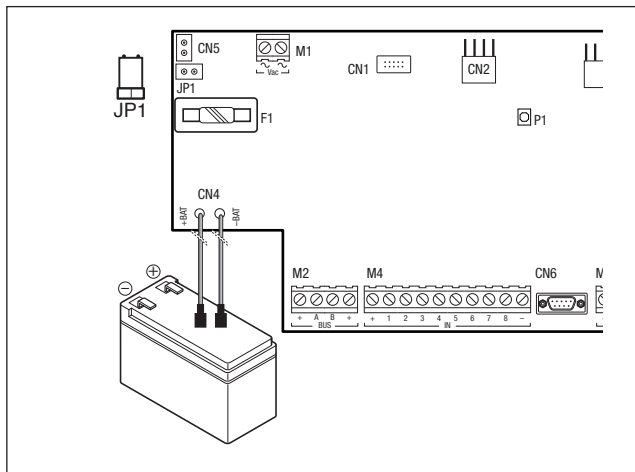
- Staccare il magnetotermico associato alla centrale prima del cablaggio della rete 230 Vac e per tutto il tempo che la centrale è aperta.
- Collegare il cavo di Linea e Neutro dei 230 Vac ai morsetti del trasformatore.
- Bloccare il cavo di alimentazione 230 Vac al contenitore in modo che non possa muoversi anche in caso di scollegamento dei morsetti.
- Prima di chiudere la centrale verificare sempre che tutte le parti metalliche siano connesse a terra.

BATTERIA

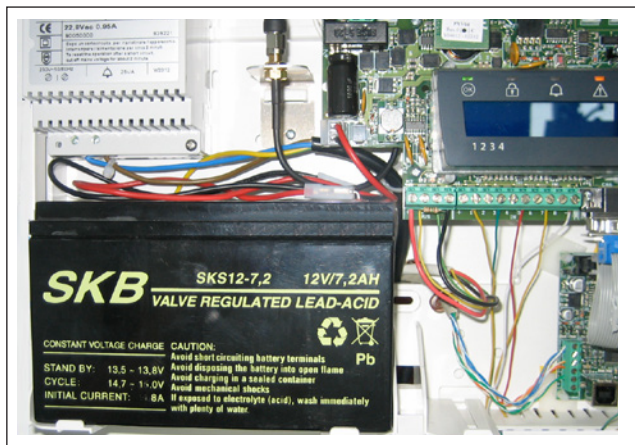
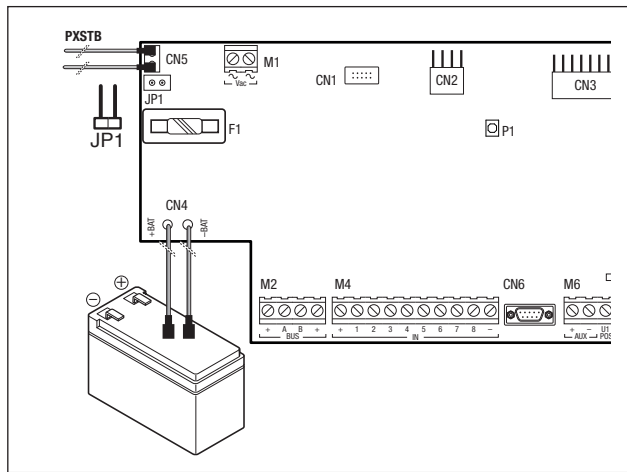
La batteria è la fonte di alimentazione secondaria della centrale antintrusione. Per ottimizzare la ricarica e la sua durata nel tempo, si consiglia di installare PXSTB, una sonda di temperatura che permette di andare a regolare la ricarica della batteria in funzione della temperatura della stessa. Rispettare le polarità della batteria in fase di collegamento.

 L'installazione della sonda PXSTB senza l'apertura del jumper JP1 provoca l'abbassamento di 1 Volt della tensione di carica batteria impedendone così la ricarica.

PXSTB NON INSTALLATO: JP1 INSERITO

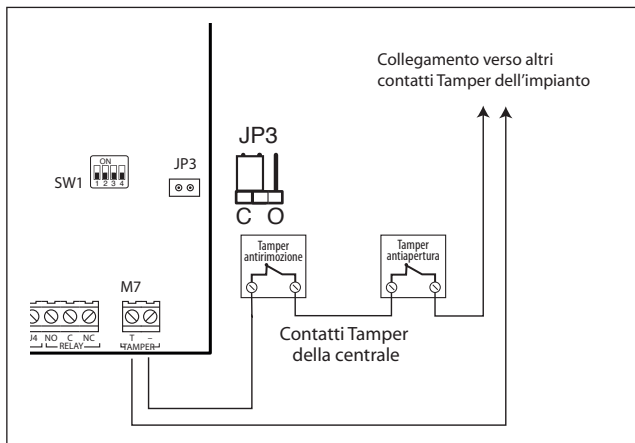


PXSTB INSTALLATO: JP1 NON INSERITO

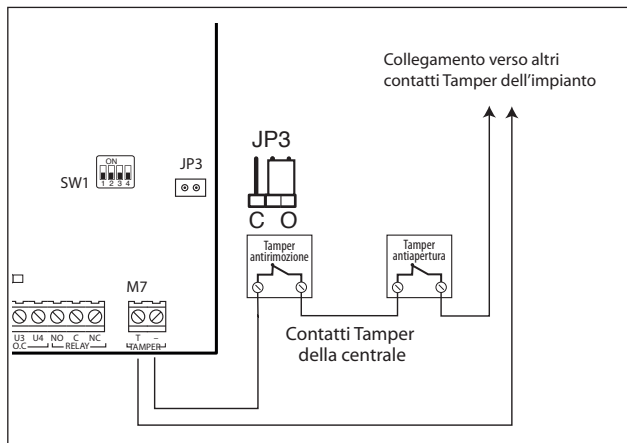


TAMPER

TAMPER DISABILITATO: JP3 IN POSIZIONE C



TAMPER ABILITATO: JP3 IN POSIZIONE O



 Il non utilizzo del tamper di centrale fa annullare il grado di sicurezza dell'impianto.

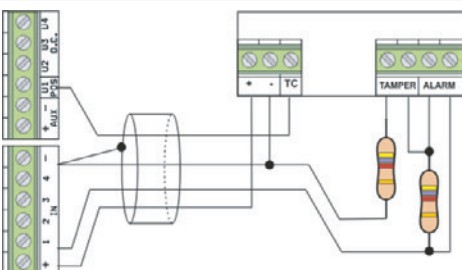
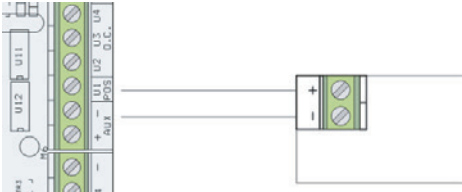
Per il cablaggio al bus RS-485 fare riferimento al capitolo 'Cablaggio bus RS-485'.

INGRESSI

Per il cablaggio degli ingressi fare riferimento al capitolo 'Cablaggio ingressi'.

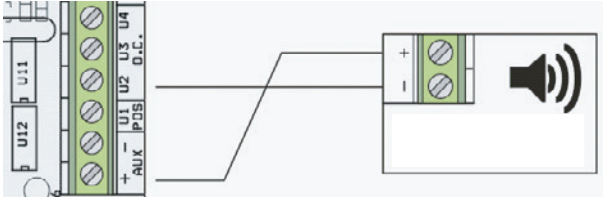
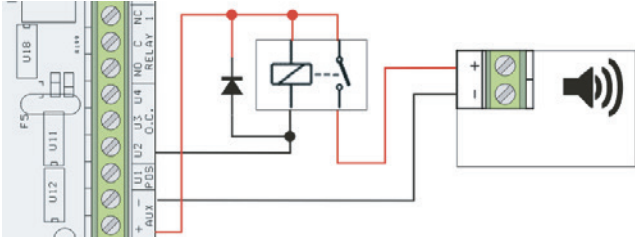
USCITA PROGRAMMABILE U1 (positivo)

⚠ Un corto circuito a GND con uscita attiva per un tempo prolungato può portare alla rottura della resistenza di protezione.

	U1 è un'uscita (liberamente programmabile) che fornisce un positivo quando è attiva: • U1 ON = 13,8 Vdc • U1 OFF = non collegata Di fabbrica è programmata come TC per l'inibizione della microonda ad impianto spento (U1= OFF se almeno un'area è accesa o si è in tempo di uscita; U1= ON se l'impianto è totalmente spento).
	L'uscita è protetta da una resistenza da 100 ohm. Può essere usata anche per comandare sirene o altri carichi.

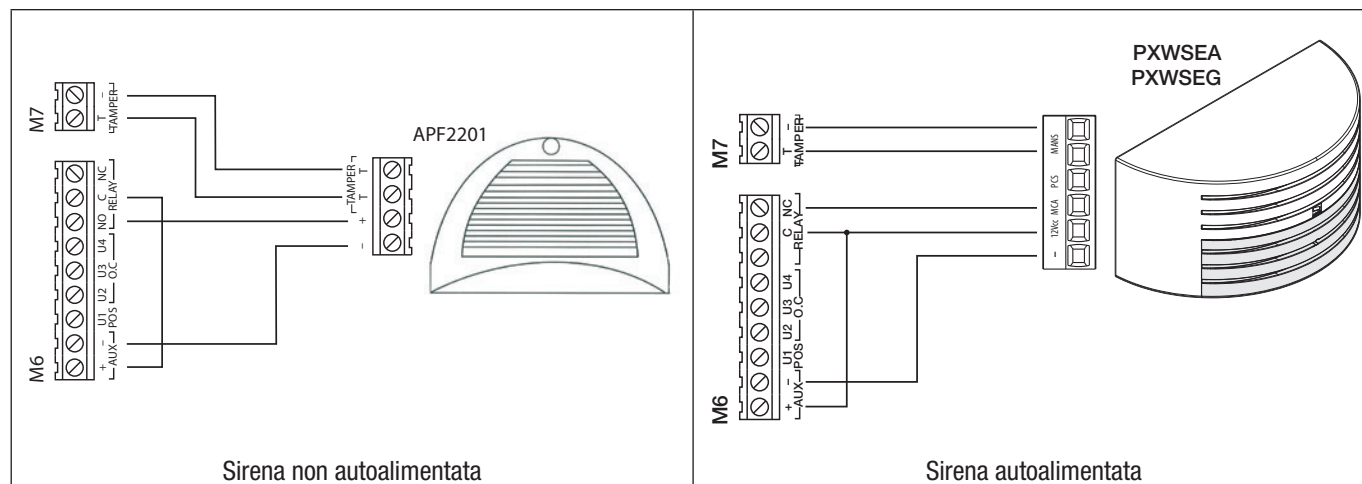
USCITA PROGRAMMABILE U2, U3, U4 (Open Collector)

⚠ Un corto circuito a 12 Vcc con uscita attiva per un tempo prolungato può portare alla rottura della resistenza di protezione.

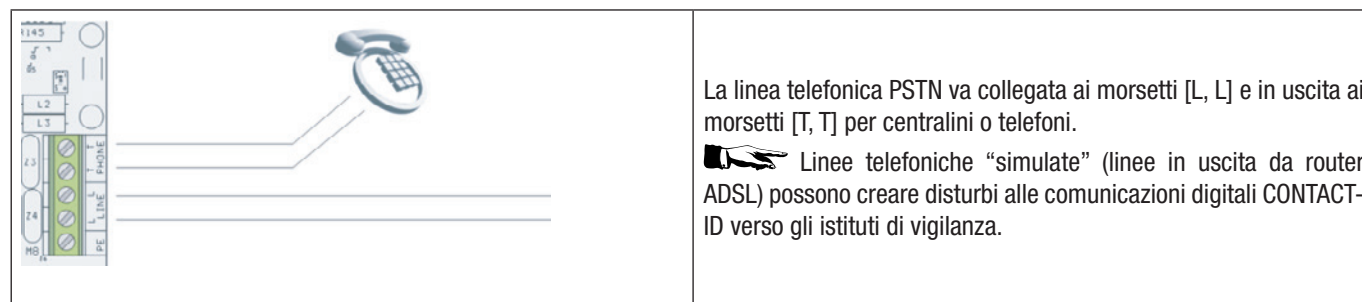
 Sirena non autoalimentata	U2, U3, U4 sono uscite (liberamente programmabile) di tipo Open Collector che forniscono un negativo quando sono attive: • U2, U3, U4 ON = 0 Vdc • U2, U3, U4 OFF = non collegata Le uscite sono protette da resistenze da 100 ohm.
	Se con un'uscita Open Collector (o uscita relè) si vuole andare a comandare un relè occorre aggiungere un diodo (1N4007) in parallelo alla bobina del relè.

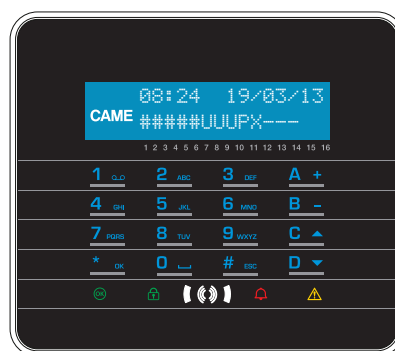
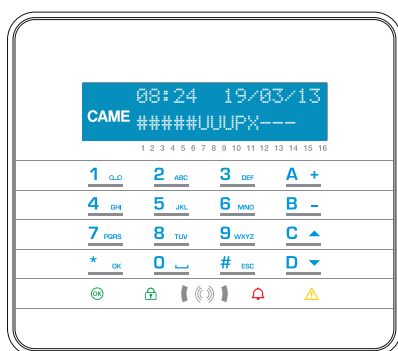
USCITE RELE' DI ALLARME GENERALE RELAY 1

Queste uscite relè sono di allarme generale e non sono programmabili. Seguono lo stato di allarme generale e sabotaggio e rimangono attive per il tempo programmato.



LINEA TELEFONICA PSTN CON SCHEDA PXTEL

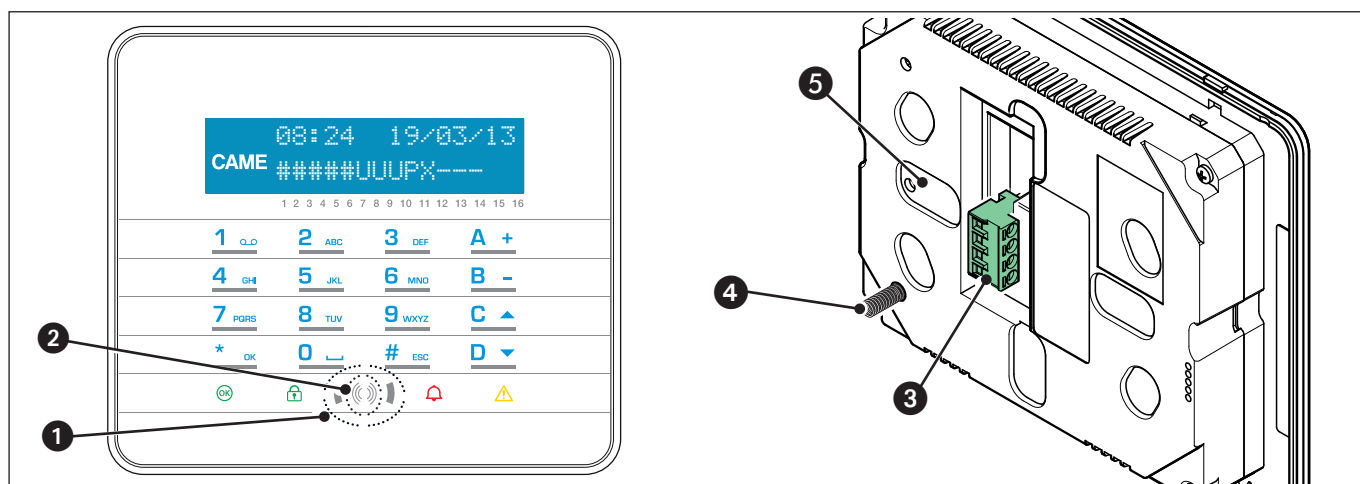




CARATTERISTICHE

	PXKTB01-PXKTN01
Tensione di alimentazione (V DC)	12 ÷ 15
Assorbimento massimo (mA)	85
Temperatura funzionamento (°C)	-10° ÷ 40°
Umidità relativa senza condensa (%)	25 ÷ 75
Dimensioni (AxLxP)	138x158x31 (a muro) - 138x158x9 (a incasso)
Grado di protezione (IP)	IP40

DESCRIZIONE



1	Letto di prossimità
2	Inseritore transponder
3	Morsetti bus RS-485 per il collegamento di tastiere, moduli remoti e inseritori. [+,-] Alimentazione bus [A,B] Dati
4	Tamper anti-manomissione
5	LED comunicazione BUS



Il display è composto da 2 righe di 16 caratteri ciascuna. A riposo la tastiera diminuisce l'intensità luminosa dopo un tempo prestabilito. Sotto al display sono riportati 16 numeri che facilitano l'interpretazione della seconda riga del display.

NOTA: La prima pressione di un qualunque tasto risveglia la tastiera dallo stato di stand-by.

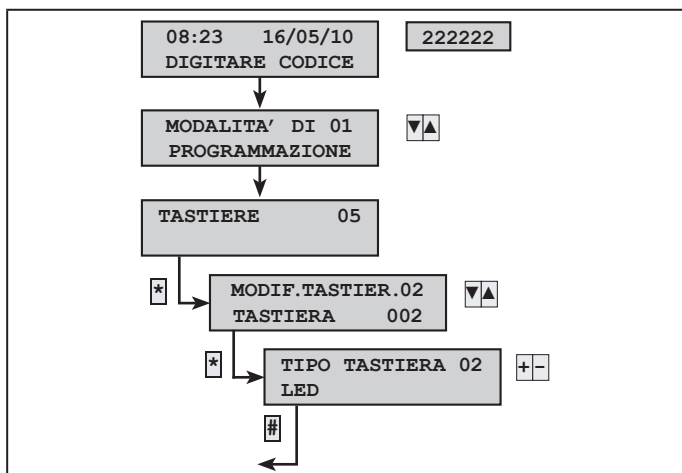
CARATTERE	SIGNIFICATO	AREE
	Aree inserite	1, 2, 3, 4, 5
	Aree in fase di inserimento (tempo di uscita) senza ingressi aperti	6, 7, 8
	Area parzialmente inserite (esiste almeno un ingresso temporaneamente escluso)	9
	Area in fase di inserimento (tempo di uscita) ma non pronta per la presenza di ingressi aperti	10
	Aree disinserite	11, 12, 13
	Aree non gestite dalla tastiera.	14, 15, 16

SEGNALAZIONI LUMINOSE

LED (colore)	STATO	INDICAZIONI
 (verde)	○	Indica che ci sono degli ingressi aperti nel sistema. Se relativi ad aree dello scenario che si vuole avviare, la tastiera indicherà quali sono e, per continuare, sarà necessario chiuderli o escluderli temporaneamente.
	●	Indica che non ci sono ingressi aperti. Lo scenario può essere inserito senza problemi.
 (verde)	○	Indica che le aree sono disinserite (impianto disinserito).
	●	Indica che tutte le aree sono inserite (impianto totalmente inserito).
	◐	Indica che almeno un'area è inserita (impianto parzialmente inserito).
 (rosso)	○	Indica che le aree non sono in allarme.
	●	Indica che almeno un'area è in allarme (impianto in allarme).
	◐	Indica che l'impianto ha rilevato un allarme e che è stato tacitato. Vedere la lista eventi per l'elenco degli allarmi. Per rimuovere la segnalazione consultare il capitolo 'Gestione Impianto'.
 (giallo)	○	Indica che non ci sono guasti sull'impianto.
	●	Indica che è presente un guasto. Quando la funzione "Mascheramento stato" è attiva, indica la presenza di un evento da visualizzare
	◐	Indica che la batteria della centrale è da sostituire.

○ = Spento | ● = Acceso | ◐ = Lampeggiante

⚠️ Requisiti richiesti: Centrali Proxinet con firmware 1.0.18 e successivi.



Per specificare il tipo di tastiera abbinata ad un indirizzo:

1. Da una tastiera LCD digitare codice tecnico (se minore di 6 cifre conferma con *).
2. Con ▲ ▼ selezionare **TASTIERE** e premere *.
3. Con ▲ ▼ selezionare **MODIF.TASTIER.02** e premere *. La tastiera numero 01 per default è una tastiera LCD e non può essere cambiata.
4. Con ▲ ▼ imposto il tipo di tastiera **LED**.
5. Premere # per uscire e tornare ai menù precedenti.

Indirizzamento della tastiera e abilitazione/disabilitazione buzzer locale

- Premere il pulsante * e tenerlo premuto per più di 5 secondi finché un beep di conferma segnala che la tastiera è entrata nel menù locale. L'indirizzo della tastiera viene visualizzato dalla combinazione dei leds secondo questa tabella:

Colore e numero LED	Indirizzo															
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Verde ● 1	Non assegnabile	○	●	○	●	○	●	○	●	○	●	○	●	○	●	○
Verde ● 2		●	●	○	○	●	●	○	○	●	●	○	○	●	●	○
Verde ● 3		○	○	●	●	●	●	○	○	○	○	●	●	●	●	○
Rosso ● 4		○	○	○	○	○	○	●	●	●	●	●	●	●	●	○

▲ indirizzo di default

○ = Spento | ● = Acceso

La modifica dell'indirizzo è abilitata solo per i primi 4 minuti dall'accensione della tastiera. Dopo tale tempo viene comunque visualizzato l'indirizzo ma la tastiera segnerà con un beep di errore ogni tentativo di cambio indirizzo.

MODIFICA INDIRIZZO

Per modificare l'indirizzo, digitare il nuovo numero di indirizzo e premere il pulsante * per confermare.

Esempio:

per indirizzo 3 premere: ③ * oppure premere: ① ③ *

Un beep di conferma verrà riprodotto e i 4 leds visualizzeranno la nuova combinazione. Se è stato digitato un indirizzo errato, verrà riprodotto un beep di errore.

ABILITARE/DISABILITARE IL BUZZER LOCALE

- Premere il pulsante * e tenerlo premuto per più di 5 secondi finché un beep di conferma segnala che la tastiera è entrata nel menù locale.

Per abilitare/disabilitare il buzzer locale, è sufficiente premere il pulsante D. Se abilitato viene disabilitato, se disabilitato viene abilitato.

Ogniqualvolta si entra nel menù indirizzo/buzzer, il buzzer viene automaticamente riabilitato, per consentire le segnalazioni di ok o errore.

Per uscire velocemente dal menù locale, è sufficiente premere il pulsante #.

Se non si opera sulla tastiera per più di 20 secondi, la tastiera esce automaticamente dal menù.

INTERFACCIA UTENTE

DISINSERIMENTO

Per disinserire l'impianto, digitare il codice utente; dopo aver udito il beep di conferma del codice esatto, premere il pulsante D.

INSERIMENTO

Se in centrale non è abilitata l'accensione rapida, è necessario prima digitare il codice. Premendo il pulsante A, si avrà l'accensione del LED 1 e la predisposizione per l'avvio dello scenario 1 associato alla tastiera, Premendo il pulsante B si avrà l'accensione del LED 2 e la predisposizione per l'avvio dello scenario 2 associato alla tastiera.

Premendo il pulsante © si avrà l'accensione del LED 3 e la predisposizione per l'avvio dello scenario 3 associato alla tastiera.

Dopo aver selezionato lo scenario da avviare, è sufficiente premere il pulsante A.

La centrale avvierà il tempo di uscita. Se gli ingressi non sono aperti, è sufficiente ripremere il pulsante A per forzare il tempo di uscita a zero.

Tacitazione allarme

Digitare il codice utente. Un beep di conferma segnerà la correttezza del codice.

SEGNALAZIONI LUMINOSE

LED	STATO	INDICAZIONI
1 (verde)	●	Lo scenario associato risulta essere inserito o in fase di inserimento.
2 (verde)	○	Lo scenario associato risulta non essere inserito.
3 (verde)	◐	Durante la fase di inserimento o ad impianto inserito, uno o più ingressi che appartengono a tale scenario risultano essere aperti.
4 (rosso)	●	Almeno un'area associata ad uno dei tre scenari, risulta essere inserita.
	○	Tutte le aree associate ai 3 scenari risultano essere disinserite.
	◐	La centrale è in allarme o memoria allarme.

○ = Spento | ● = Acceso | ◐ = Lampeggiante

Ad impianto disinserito, se ci sono ingressi aperti di aree associate alla tastiera, i tre LED verdi saranno lampeggianti

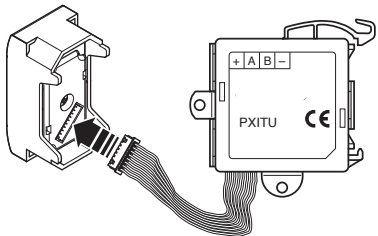
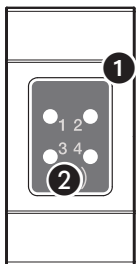
INSERITORE PXITU

⚠ Gli inseritori devono essere montati in una zona protetta da effrazioni o in un'area sorvegliata dell'impianto, altrimenti decade la norma di riferimento.

Caratteristiche

	PXITU
Tensione di alimentazione (V DC)	12 - 15
Assorbimento max (mA)	100
Assorbimento min (mA)	40
Temperatura funzionamento (°C)	-10÷+40
Dimensioni	L'inseritore occupa solo un modulo nelle scatole interruttori delle più diffuse serie civili.
Grado di protezione (IP)	IP40

DESCRIZIONE

PXITU	
	Morsetti bus RS-485 per il collegamento di tastiere, moduli remoti e inseritori. [+,-] alimentazione bus. [A,B] dati.
	1 Segnalazioni luminose di stato impianto 2 Zona sensibile per la chiave transponder (vedere capitolo gestione impianto)

Interfaccia utente

L'inseritore transponder consente di:

- Avviare scenari di accensione e di spegnimento.
- Spegnerne l'impianto.
- Visualizzare lo stato di allarme e di accensione dell'impianto.



Ogni chiave viene riconosciuta in modo univoco all'interno della centrale e della memoria eventi.

SEGNALAZIONI LUMINOSE

LED	STATO	SIGNIFICATO SEGNALAZIONI LUMINOSE
LED 1 (Verde)	○	Lo scenario 1 non è attivo (lo stato di accensione / spegnimento delle aree non corrisponde a quello dello scenario 1).
	●	Lo scenario 1 è attivo (lo stato di accensione / spegnimento delle aree corrisponde esattamente a quello dello scenario 1).
	◉	- in caso di allarme esiste almeno un'area dello scenario 1 che è in allarme. - durante il tempo di uscita indica che c'è almeno un ingresso aperto associato allo scenario 1.
LED 2 (Verde)	○	Lo scenario 2 non è attivo (lo stato di accensione / spegnimento delle aree non corrisponde a quello dello scenario 2).
	●	Lo scenario 2 è attivo (lo stato di accensione / spegnimento delle aree corrisponde esattamente a quello dello scenario 2).
	◉	- in caso di allarme esiste almeno un'area dello scenario 2 che è in allarme. - durante il tempo di uscita indica che c'è almeno un ingresso aperto associato allo scenario 2.
LED 3 (Verde)	○	Lo scenario 3 non è attivo (lo stato di accensione / spegnimento delle aree non corrisponde a quello dello scenario 3).
	●	Lo scenario 3 è attivo (lo stato di accensione / spegnimento delle aree corrisponde esattamente a quello dello scenario 3).
	◉	- in caso di allarme esiste almeno un'area dello scenario 3 che è in allarme. - durante il tempo di uscita indica che c'è almeno un ingresso aperto associato allo scenario 3.
LED 4 (Rosso)	○	Le aree associate sono spente (impianto spento).
	●	Almeno un'area associata è accesa (impianto acceso o parzializzato).
	◉	L'impianto associato ha rilevato un allarme. Vedere la lista eventi per l'elenco degli allarmi. Per rimuovere la segnalazione vedere capitolo gestione impianto.
	◐	L'impianto è in memoria allarme. Vedere la lista eventi per l'elenco degli allarmi. Per rimuovere la segnalazione vedere capitolo gestione impianto.

○ = Spento | ● = Acceso | ◉ = Lampeggiante | ◐ = Lampeggiante lento | ◑ = Lampeggiante veloce

Indirizzamento

L'indirizzo dell'inseritore viene assegnato dalla centrale in fase di indirizzamento. Per assegnare l'indirizzo vedere il capitolo 'Indirizzamento e apprendimento periferiche'.

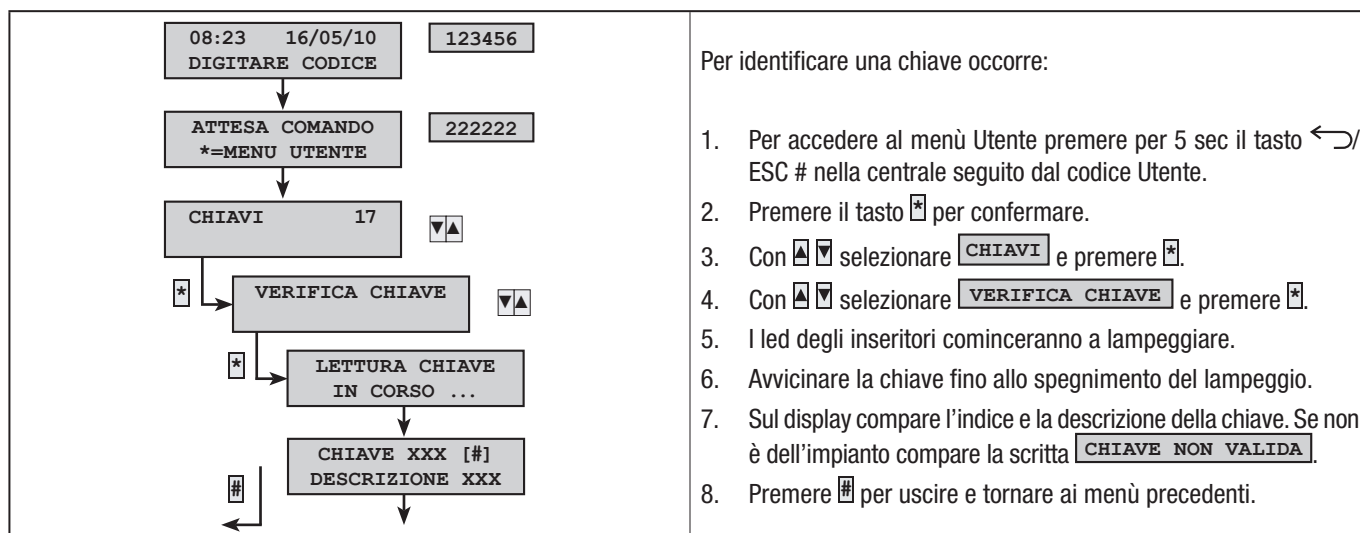
Chiave PXTAG01

Tutte le chiavi transponder vengono prodotte con un codice di sicurezza univoco. Per poter gestire le accensioni e gli spegnimenti occorre che la chiave venga acquisita dalla centrale in fase di avviamento dell'impianto o modifica successiva.

AQUISIZIONE

Per l'acquisizione delle chiavi vedere il capitolo 'Acquisizione chiavi'.

Se si è in possesso di una chiave di cui non si conosce l'origine, è possibile verificarne l'appartenenza attraverso il Menù Utente.



Accessori

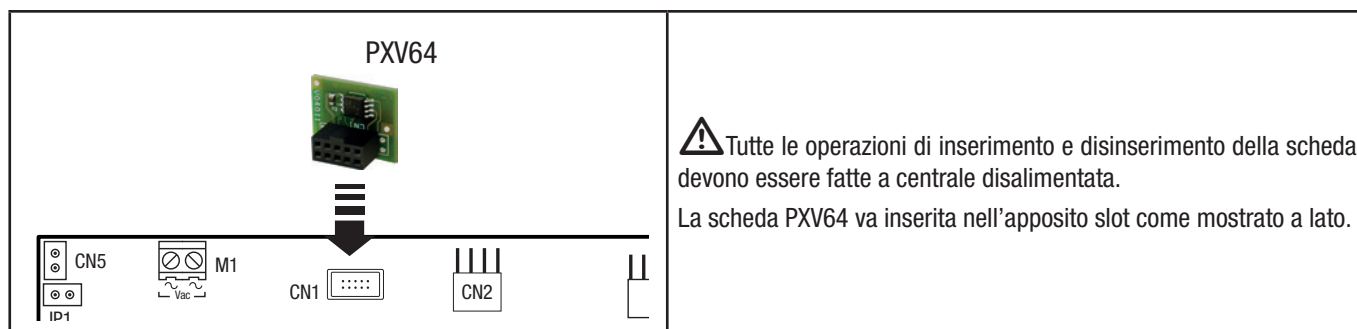
PXV64

L'installazione della scheda PXV64 permette di espandere le seguenti funzionalità della centrale:

FUNZIONE	senza scheda sintesi vocale	PXV64
Guida vocale	No	Si
Codici utenti	16	16
Chiavi transponder	16	16
Memoria eventi	250	250

CARATTERISTICHE GENERALI	PXV64
Tensione di alimentazione (V DC)	3,3 Vdc
Assorbimento massimo (mA)	10 mA
Temperatura funzionamento (°C)	-10 + 40° C

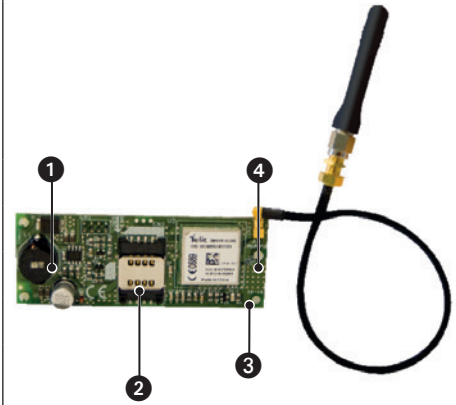
INSTALLAZIONE



PXGSM

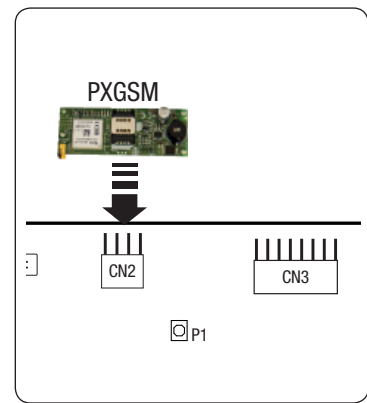
CARATTERISTICHE GENERALI	
Tensione di alimentazione (V DC)	12
Assorbimento massimo (mA)	100 mA
Temperatura funzionamento (°C)	-10 ÷ +40

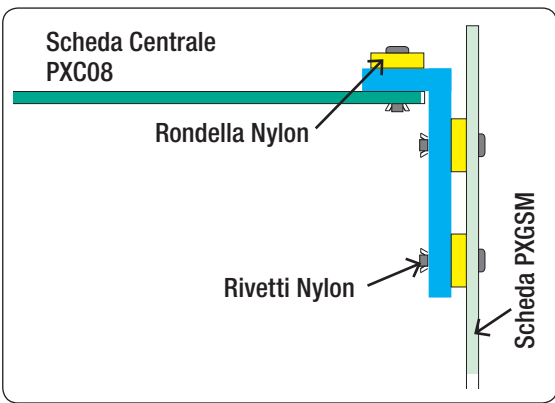
DESCRIZIONE SCHEDA

DESCRIZIONE	
	❶ Connettore di collegamento con scheda centrale.
	❷ ⚠ Slot per SIM. l'inserimento e il disinserimento della SIM deve essere fatto a centrale disalimentata.
	[DL1] Led verde indicazione funzionamento GSM
	○ Modulo GSM spento o non presente.
	● Chiamata in corso (in uscita o in entrata)
	◐ SIM non registrata nella rete GSM.
	◑ SIM registrata correttamente nella rete GSM
❸	Connettore per antenna GSM.

○ = Spento | ● = Acceso | ◐ = Lampeggiante (0,5 s spento e 0,5 acceso) | ◑ = Lampeggiante (0,25 s spento e 0,25 acceso)

INSTALLAZIONE







- ⚠ Tutte le operazioni di inserimento e disinserimento dell'interfaccia devono essere fatte a centrale disalimentata.
- ⚠ Solo dopo il collegamento dell'antenna e l'inserimento della SIM alimentare la centrale.

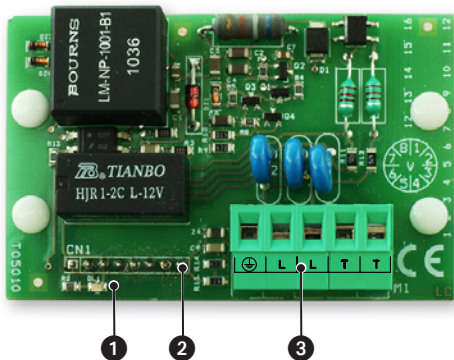
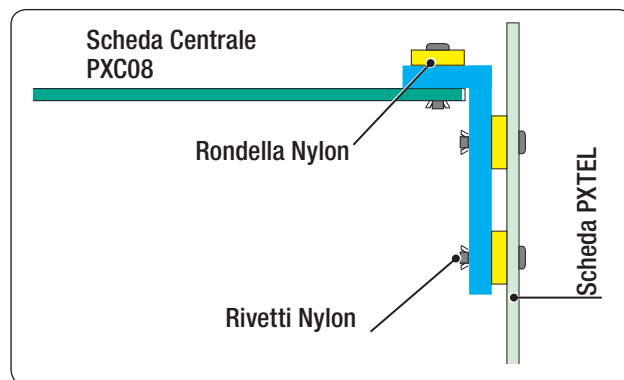
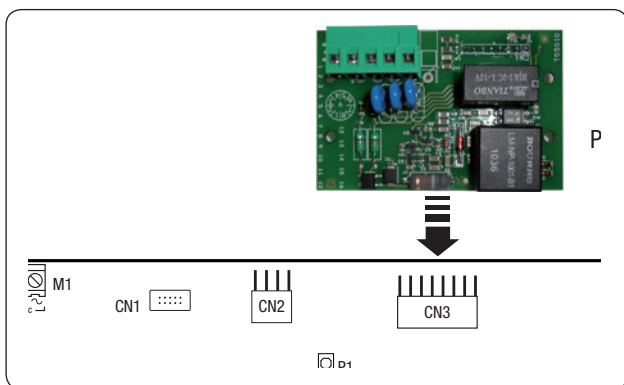
Dopo aver alimentato la centrale, e trascorso almeno un minuto, verificare che il led verde DL1 del GSM segnali la registrazione corretta della SIM.

PXTEL

CARATTERISTICHE GENERALI	
Alimentazione (V DC)	12
Assorbimento (mA)	20 mA
Temperatura funzionamento	-10 ÷ +40

DESCRIZIONE SCHEDA

DESCRIZIONE		
1	Led rosso di indicazione funzionamento linea PSTN	
2	Connettore per il collegamento della scheda alla centrale.	
3	Morsetti per il collegamento alla linea telefonica.	
○	Spento	Comunicazione NON attiva
●	Accesso	Comunicazione attiva

**INSTALLAZIONE**

⚠ Tutte le operazioni di inserimento e disinserimento dell'interfaccia devono essere fatte a centrale disalimentata.

Avviamento impianto

Questo capitolo ha lo scopo di descrivere l'avviamento di un impianto "semplice" senza particolari configurazioni, mostrando l'installazione di tutti i componenti e la programmazione delle funzioni basi (aree, scenari, ingressi, uscite, segnalazioni telefoniche).

Prima di effettuare l'avviamento dell'impianto occorre aver fatto:

- Stesura bus centrale RS485.
- Cablaggio ingressi.
- Cablaggio uscite.
- Cablaggio centrale.
- Cablaggio tastiere, inseritori, accessori, ...

Di seguito viene spiegato l'avviamento dell'impianto.

Prima accensione / VERIFICHE PRELIMINARI

Verificare il collegamento della messa a terra e dell'alimentazione primaria 230 Vac.

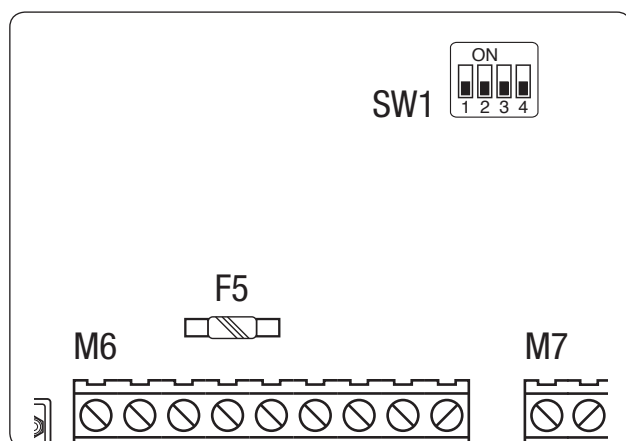
IMPIANTO DI MANUTENZIONE / SERVIZIO

Al fine di evitare in fase di manutenzione impianto l'attivazione non voluta di sirene o chiamate telefoniche è possibile andare a disabilitare queste funzioni mettendo l'impianto in MANUTENZIONE.

La centrale in manutenzione disabilita:

- Chiamate telefoniche ed SMS.
- Attivazione uscite di allarme.

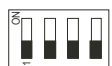
Tramite Menù Utente è comunque possibile andare a testare le funzioni disabilite.



Per modificare lo stato manutenzione/servizio modificare la posizione dello switch [SW1]



in manutenzione



in servizio



La visualizzazione dello stato di manutenzione viene visualizzato solo sulle tastiere LCD.

IMPIANTO IN MANUTENZIONE		IMPIANTO IN SERVIZIO	
IN MANUTENZIONE DIGITARE CODICE	Prima riga del display con messaggio "in manutenzione"	08:23 16/05/10 DIGITARE CODICE	Prima riga del display con ora e data della centrale

CAMBIO LINGUA CENTRALE

L'aggiornamento della lingua permette anche l'aggiornamento del firmware ed è eseguibile attraverso il software di programmazione PX MANAGER o il tool FW UPDATER.

POWER ON CENTRALE

- Alimentare la centrale con 230 Vac e collegare la batteria.
- Alla prima accensione la centrale segue la configurazione del parametro **POWER ON CENTRALE** che normalmente è impostato su **ACCESO TOTALE**.
- Spegnerne l'impianto digitando il codice utente **123456** seguito dal tasto di spegnimento **[D]**.

APERTURA / CHIUSURA CENTRALE

Se il tamper di centrale è correttamente installato, se si apre l'anta della centrale l'allarme sabotaggio scatterà immediatamente. Per evitare la generazione dell'allarme occorre che da tastiera si acceda al menù tecnico.

	PASSO 1: Apertura centrale 1. Digitare codice utente (se minore di 6 cifre conferma con). 2. Digitare codice tecnico per entrare nel menù tecnico. 3. Aprire la centrale svitando le apposite viti.
SW1	PASSO 2: Messa in manutenzione centrale Per evitare che a fine programmazione si generino allarmi a causa del tamper di centrale o per eventuali errori di programmazione, si consiglia di mettere la centrale in manutenzione. 1. Porre la centrale in manutenzione alzando il microswitch 1. PASSO 3: Manutenzione In questa impostazione è possibile operare senza preoccuparsi di attivazioni involontarie di sirene o chiamate telefoniche.
SW1	PASSO 4: Messa in servizio e chiusura centrale Terminata la manutenzione ripristinare l'impianto in servizio. 1. Porre la centrale in servizio abbassando il microswitch 1. 2. Chiudere la centrale entro 30" prima che l'allarme tamper di centrale si abiliti.

Utilizzo del tastierino di comando della centrale

TASTO	SIGNIFICATO TASTI
	Tasti di navigazione menù e selezione.
	Tasti di modifica parametri.
	Dopo l'inserimento del codice consente di accedere ai menù oppure per confermare una selezione.
	Tasti di avvio scenari.
	Tasto di spegnimento impianto.

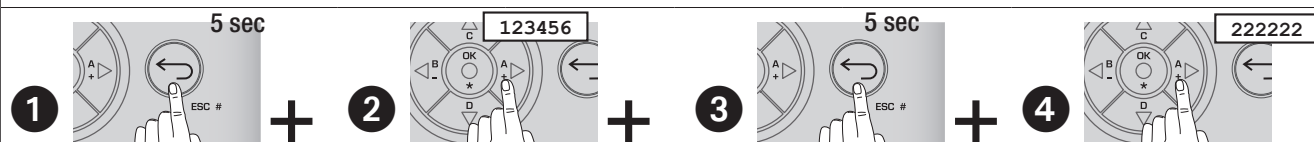
ACCESSO AL MENÙ TECNICO

A seconda del parametro **ACCESSO MENU TEC** (**CODICI** -> **CODICE TECNICO INSTALLATORE**), l'accesso al menù tecnico può essere preceduto o meno dal codice dell'Utente.

L'accesso simultaneo da più tastiere al menù tecnico o utente non è consentito.

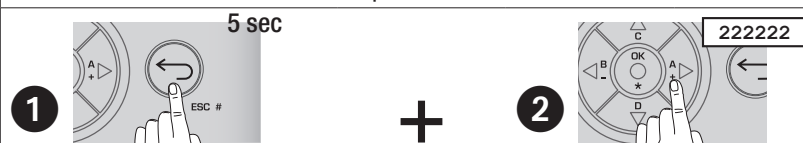
ACCESSO INDIRETTO

Per accedere nel Menù Tecnico premere per 5 sec il tasto /ESC #, digitare il codice utente **123456**, premere nuovamente per 5 sec il tasto /ESC # e digitare il codice tecnico **222222**. Utilizzando i tasti ci si sposta di carattere in carattere mentre con i tasti si modifica il testo.



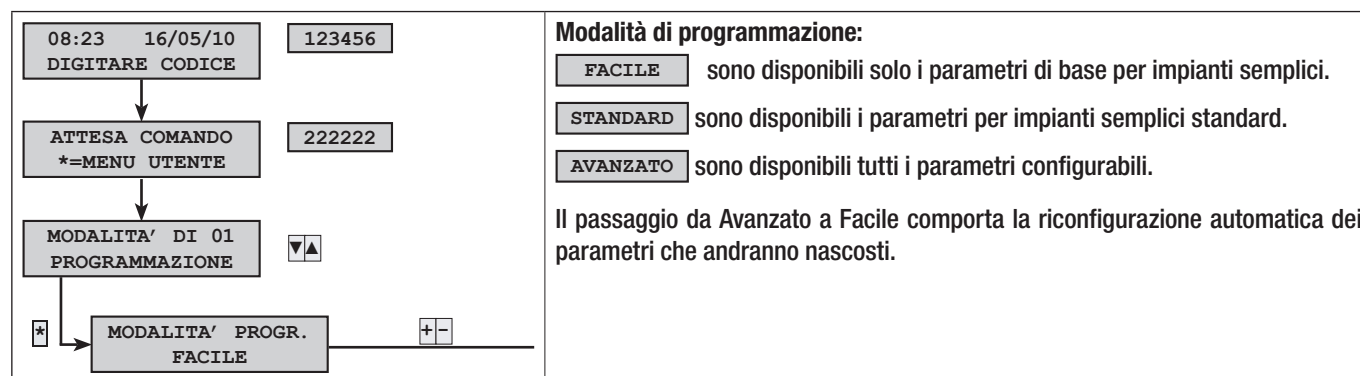
ACCESSO DIRETTO

Ad impianto totalmente disinserito premere per 5 sec il tasto /ESC # e digitare il codice tecnico **222222** per entrare nel Menù Tecnico. Utilizzando i tasti ci si sposta di carattere in carattere mentre con i tasti si modifica il testo.



Modalità di programmazione (FACILE, STANDARD, AVANZATO)

Al fine di semplificare la programmazione dell'impianto anche in presenza di installatori non altamente qualificati o laddove si necessita di realizzare impianti semplici, è stato previsto il parametro **MODALITA' PROGRAMMAZIONE**. Questo parametro permette di semplificare (riducendo o pre-impostando) i parametri da utilizzare nel caso di impianti semplici, oppure di consentire un controllo più approfondito agli installatori più esigenti.



Di seguito le differenze di massima tra le tre tipologie:

MODALITA' FACILE

La modalità FACILE di programmazione permette di avviare in modo rapido e semplice impianti di bassa complessità o per installatori non esperti del sistema antintrusione.

Le impostazioni pre-configurate sono le seguenti:

INDICE	DESCRIZIONE AREA	INDICE	DESCRIZIONE AREA
1	AREA GIORNO	3	AREA PERIMETRALE
2	AREA NOTTE		

INDICE	DESCRIZIONE SCENARIO	AREE ASSOCIATE	PROPRIETA'
1	ESCO DI CASA	1, 2, 3	ACC+SPEGN.ESATTA
2	VADO A LETTO	1, 3	ACC+SPEGN.ESATTA
3	RESTO IN CASA	3	ACC+SPEGN.ESATTA

TASTIERE	SCENARI ASSOCIATI		INSERITORI	SCENARI ASSOCIATI	
TUTTE LE TASTIERE	A	ESCO DI CASA	TUTTI GLI INSE- RITORI	L1	ESCO DI CASA
	B	VADO A LETTO		L2	VADO A LETTO
	C	RESTO IN CASA		L3	RESTO IN CASA

INDICE	DESCRIZIONE USCITA	INDICE	DESCRIZIONE USCITA
U1	Uscita TC per disinibire la microonda dei rivelatori ad impianto spento (associato all'area NOTTE). Da un positivo con area NOTTE spenta.	U3	Guasto, da un negativo in presenza di guasti.
U2	Stato impianto, da un negativo se almeno un'area è accesa.	U4	Tecnico, da un negativo quando c'è almeno un allarme tecnico.
RELE'	Relay 1, si attiva durante il tempo di allarme.		

CODICI	PROPRIETA' CODICE	CHIAVI	DESCRIZIONE E PROPRIETA'
tutti	ACCENSIONE + SPEGNIMENTO di tutte le aree	tutte	ACCENSIONE + SPEGNIMENTO di tutte le aree

NUMERO TELEFONO	DESCRIZIONE	TIPO	TENTATIVI	ALLARME	SABOTAGGIO	TECNICO	RAPINA	ACCENSIONE SPEGNIMENTO	GUASTO	INSERIMENTO CODICE	INSERIMENTO CHIAVE	SOCCORSO	AUTOTEST	CREDITO RESIDUO
1..7	Telefono 1..7	VOCALE	2	x	x	x	x					x		
8	Tecnico	SMS	1	x	x	x	x		x			x		x

MODALITA' STANDARD

Stesse impostazioni della modalità FACILE con in aggiunta di:

- Personalizzazione scenari.
- Personalizzazione Tastiere, inseritori, codici, chiavi, ...
- Personalizzazione chiamate telefoniche.
- Ripristino parametri di default e codici in modo separato.

MODALITA' AVANZATA

Stesse impostazioni della modalità FACILE e STANDARD con in aggiunta di:

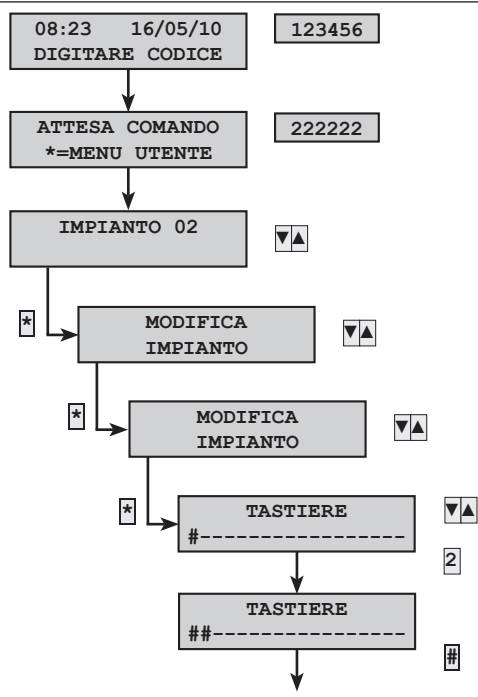
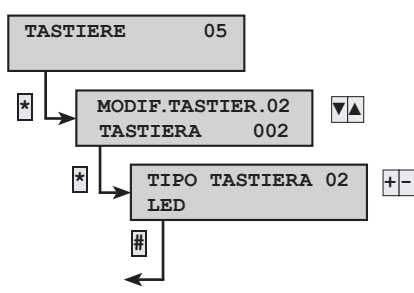
- Personalizzazione messaggi vocali specifici da tastiera .
- Programmazione avanzata, ingressi, codici, chiavi, telefoni, opzioni telefoniche, funzioni speciali.
- Programmazione avanzata segnalazioni telefoniche.
- Programmatore orario, calendario.
- Stampa eventi.

ABILITAZIONE TASTIERE

 L'impianto non può avere tastiere con indirizzi uguali.

Tutte le tastiere sono prodotte con indirizzo 1 e le centrali hanno di fabbrica la tastiera 1 abilitata. Per la tastiera 1 non c'è bisogno di fare alcuna programmazione di indirizzamento e può essere solo di tipo "LCD".

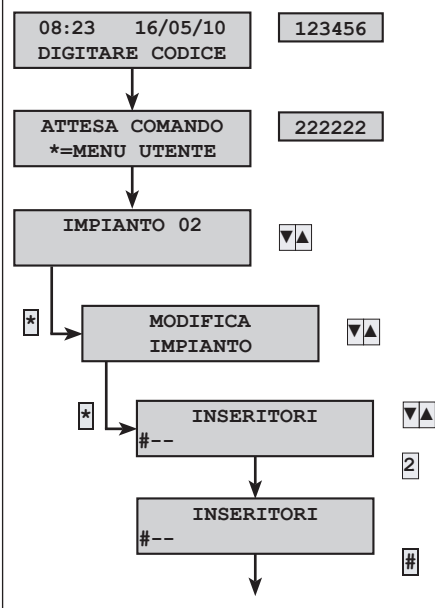
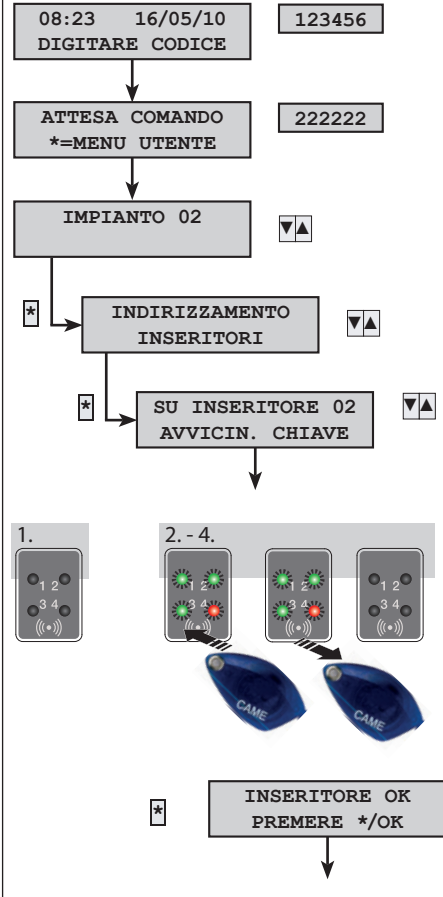
Per acquisire dalla centrale una nuova tastiera occorre (esempio di aggiunta tastiera 2):

	PASSO 1: Abilitazione tastiera in centrale 1. Da una tastiera di tipo LCD già correttamente acquisita (di solito la tastiera 1). 2. Digitare codice utente (se minore di 6 cifre conferma con [*]). 3. Digitare codice tecnico per entrare nel menù tecnico. 4. Con ▲ ▼ selezionare IMPIANTO e premere [*]. 5. Con ▲ ▼ selezionare MODIFICA IMPIANTO e premere [*]. 6. Con ▲ ▼ selezionare TASTIERE. 7. Selezionare con i tasti numerici la tastiera da abilitare (# = abilitato, - disabilitato). 8. Premere [#] per tornare al menù precedente.
	PASSO 2: Impostazione tipo di tastiera 1. Da una tastiera di tipo LCD già correttamente acquisita (di solito la tastiera 1). 2. Digitare codice utente (se minore di 6 cifre conferma con [*]). 3. Digitare codice tecnico per entrare nel menù tecnico. 4. Con ▲ ▼ selezionare TASTIERE e premere [*]. 5. Con ▲ ▼ selezionare MODIF.TASTIER.XX e premere [*]. La tastiera numero 01 per default è una tastiera LCD e non può essere cambiata. 6. Con [+] [-] imposto il tipo di tastiera LED o LCD. 7. Premere [#] per uscire e tornare ai menù precedenti.

 L'impianto non può avere inseritori con indirizzi uguali.

Tutti gli inseritori sono prodotti con indirizzo 1 e le centrali hanno un inseritore 1 integrato abilitato di fabbrica.

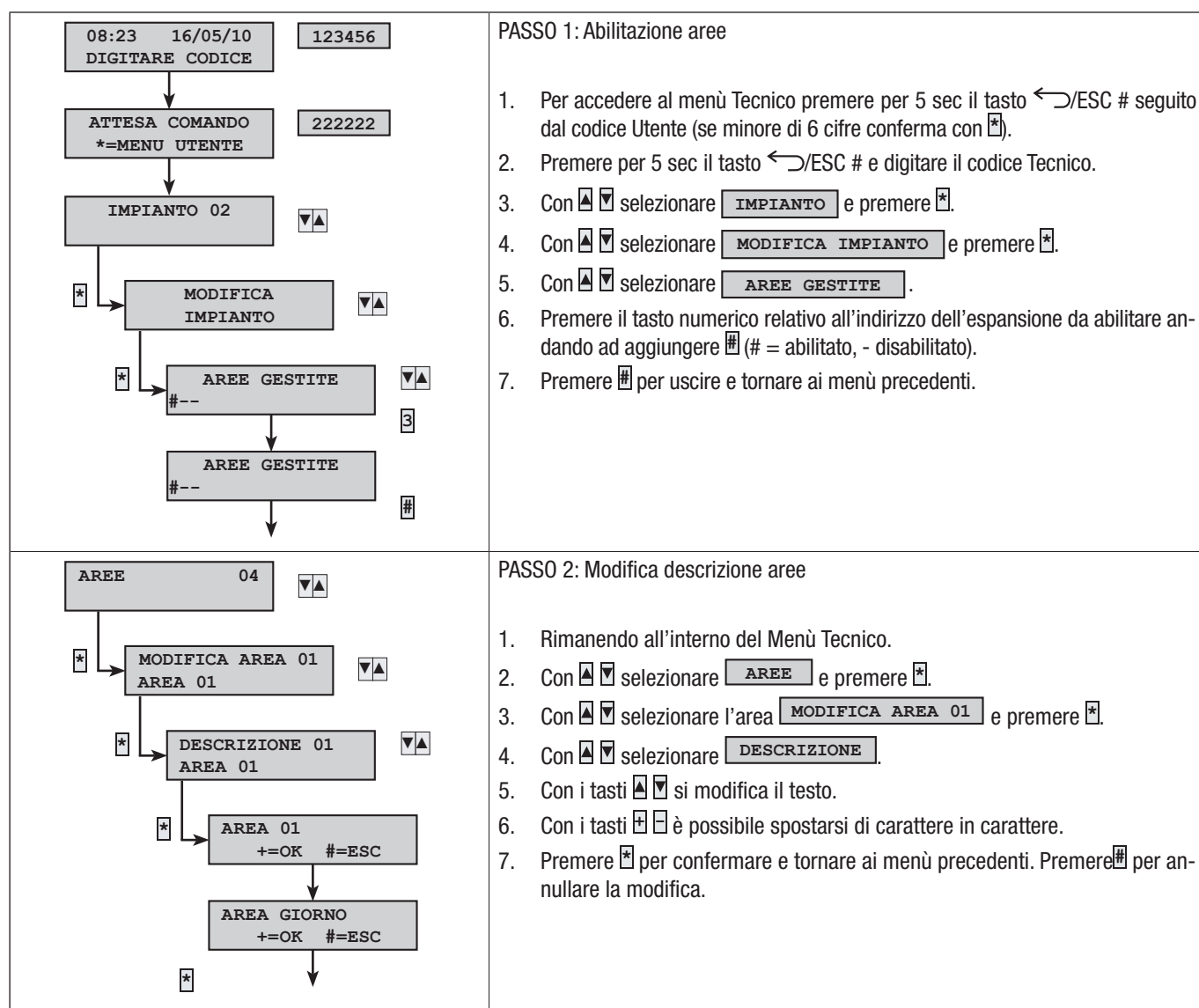
Per indirizzare ed acquisire dalla centrale un nuovo inseritore occorre (esempio di aggiunta inseritore 2):

	PASSO 1: Abilitazione inseritori in centrale 1. Per accedere al menù Tecnico premere per 5 sec il tasto $\leftarrow \rightarrow$/ESC # seguito dal codice Utente (se minore di 6 cifre conferma con *). 2. Premere per 5 sec il tasto $\leftarrow \rightarrow$/ESC # e digitare il codice Tecnico. 3. Con $\uparrow \downarrow$ selezionare IMPIANTO e premere *. 4. Con $\uparrow \downarrow$ selezionare MODIFICA IMPIANTO e premere *. 5. Con $\uparrow \downarrow$ selezionare INSERITORI. 6. Selezionare con i tasti numerici l'inseritore da abilitare (# = abilitato, - disabilitato). 7. Premere # per tornare al menù precedente.
	PASSO 2: Indirizzamento inseritore Per assegnare l'indirizzo ad un inseritore occorre: 1. Restando all'interno del menù IMPIANTO. 2. Con $\uparrow \downarrow$ selezionare INDIRIZZAMENTO INSERITORI e premere *. 3. A display compare l'indirizzo dell'inseritore non trovato sul bus e che occorre indirizzare. 4. Con una chiave (anche non acquisita) avvicinarsi all'inseritore a cui si vuole assegnare l'indirizzo indicato a display ed attendere che i led lampeggino lentamente e il buzzer suoni. 5. Sulla tastiera compare INSERITORE 02 OK. Premere * per continuare. 6. Se ci fossero altri inseritori da indirizzare la procedura riprenderebbe dall'inizio. 7. Premere # per uscire e tornare ai menù precedenti.

Definizione aree impianto

Le aree sono parte integrali dell'impianto e per questo devono essere definite in fase di programmazione.

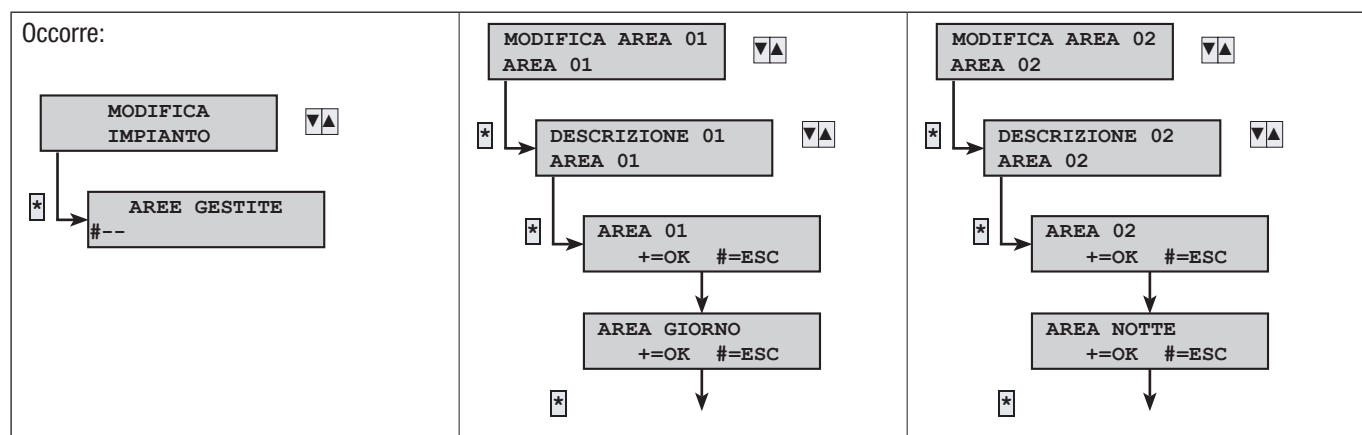
La definizione delle aree serve per poter gestire lo stato di "totalmente acceso" anche utilizzando solo tre aree.



Esempio:

Se si vuole realizzare un impianto con due aree:

- Area 1 = AREA GIORNO
- Area 2 = AREA NOTTE



Programmazione Scenari

Gli scenari sono collezioni di azioni impostate dall'Installatore che permettono all'Utente attraverso la centrale, la tastiera, l'inseritore e il telefono di:

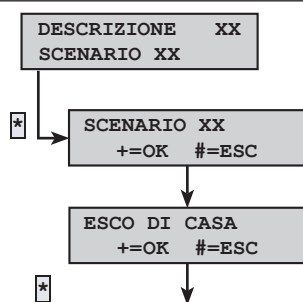
- accendere / spegnere aree
- attivare / disattivare uscite

Di fabbrica esistono già degli scenari preconfigurati.

CREAZIONE SCENARI

Non occorre creare per ogni tastiera o per ogni inseritore uno scenario uguale. Sarà sufficiente creare uno scenario unico e poi associarlo ai vari organi di comando.

	PASSO 1: Selezione scenario 1. Per accedere al menù Tecnico premere per 5 sec il tasto $\leftarrow \rightarrow$/ESC # seguito dal codice Utente (se minore di 6 cifre conferma con *). 2. Premere per 5 sec il tasto $\leftarrow \rightarrow$/ESC # e digitare il codice Tecnico. 3. Con $\uparrow \downarrow$ selezionare SCENARI e premere *. 4. Con $\uparrow \downarrow$ selezionare lo scenario da creare / modificare MODIFICA SCEN. XX (con XX si intende l'indice dello scenario) e premere *.
	PASSO 2: Azione su aree (non disponibile su modalità FACILE) Definisce l'azione da compiere sulle aree (accensione / spegnimento). 1. Rimanendo all'interno del Menù Scenario. 2. Con $\uparrow \downarrow$ selezionare AZIONE AREE. 3. Con $\pm$ imposto il parametro su ACC+SPEGN.ESATTA. È il classico scenario che si andrà ad utilizzare; permette di impostare lo stato di accensione della centrale "esattamente" come descritto da AREE ASSOCIATE. 4. Le aree selezionate verranno accese e quelle deselezionate verranno spente.
	PASSO 3: Aree associate 1. Con $\uparrow \downarrow$ selezionare AREE ASSOCIATE. 2. Premere il tasto numerico relativo all'indirizzo dell'area da impostare andando ad aggiungere # (# = abilitato, - disabilitato).
	PASSO 4: Azione su uscite (non disponibile su modalità FACILE) Definisce l'azione da compiere su un'uscita (on / off) all'avvio dello scenario. 1. Rimanendo all'interno del Menù Scenario. 2. Con $\uparrow \downarrow$ selezionare AZIONE USCITA. 3. Con $\pm$ imposto il parametro su DISABILITATA. Normalmente gli scenari riguardano solo le aree, se si necessita di attivare un'uscita occorre: a. Impostare AZIONE USCITA su ON. b. Con $\uparrow \downarrow$ selezionare USCITA ASSOCIATA. c. Con $\pm$ impostare l'uscita da attivare.



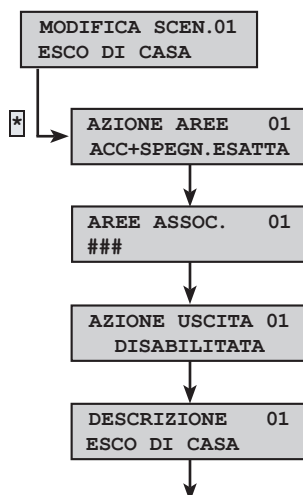
PASSO 5: Descrizione scenario

1. Rimanendo all'interno del Menù Scenario.
2. Con selezionare **DESCRIZIONE** e premere .
3. Con i tasti si modifica il testo.
4. Con i tasti è possibile spostarsi di carattere in carattere.
5. Premere per confermare e tornare ai menù precedenti. Premere per annullare la modifica.

Per creare lo scenario **ESCO DI CASA** che esegue l'inserimento di tutte le aree:

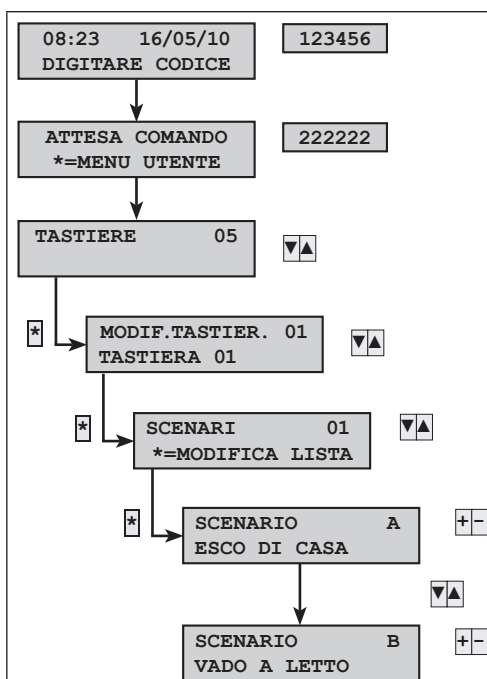
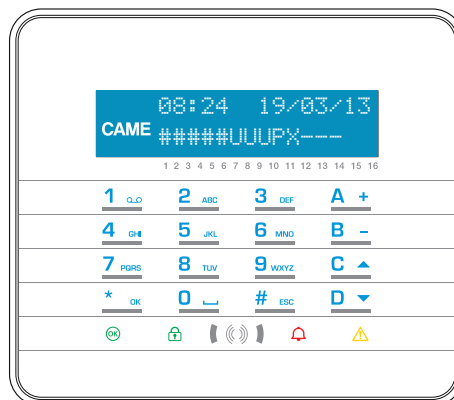
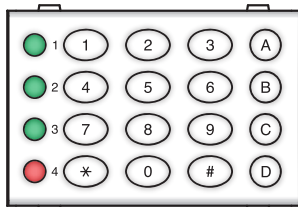
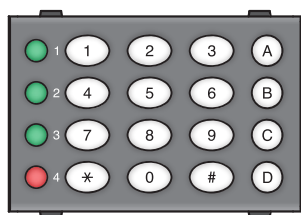
- Area 1 = AREA GIORNO
- Area 2 = AREA NOTTE
- Area 3 = PERIMETRALE

Occorre:



ASSOCIAZIONE SCENARI A TASTIERE

Ogni tastiera può gestire fino ad un massimo di 6 scenari andando ad agire sui tasti , ,  (vedere manuale utente).



Associazione tasto tastiera a scenario (non disponibile su modalità FACILE)

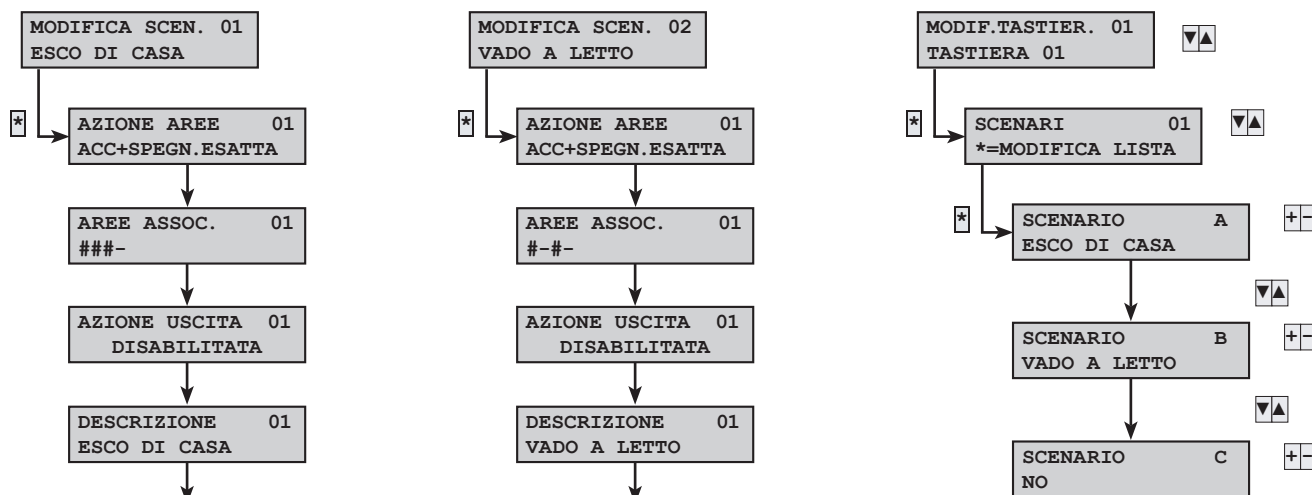
1. Per accedere al menù Tecnico premere per 5 sec il tasto /ESC # seguito dal codice Utente (se minore di 6 cifre conferma con .
2. Premere per 5 sec il tasto /ESC # e digitare il codice Tecnico.
3. Con   selezionare **TASTIERE** e premere .
4. Con   selezionare la tastiera da impostare e premere .
5. Con   selezionare **SCENARI** e premere .
6. Con   selezionare il tasto **SCENARIO** a cui associare lo scenario.
7. Con   imposto lo scenario da avviare (**NO** per disabilitare il tasto).
8. Premere  per uscire e tornare ai menù precedenti.

Esempio:

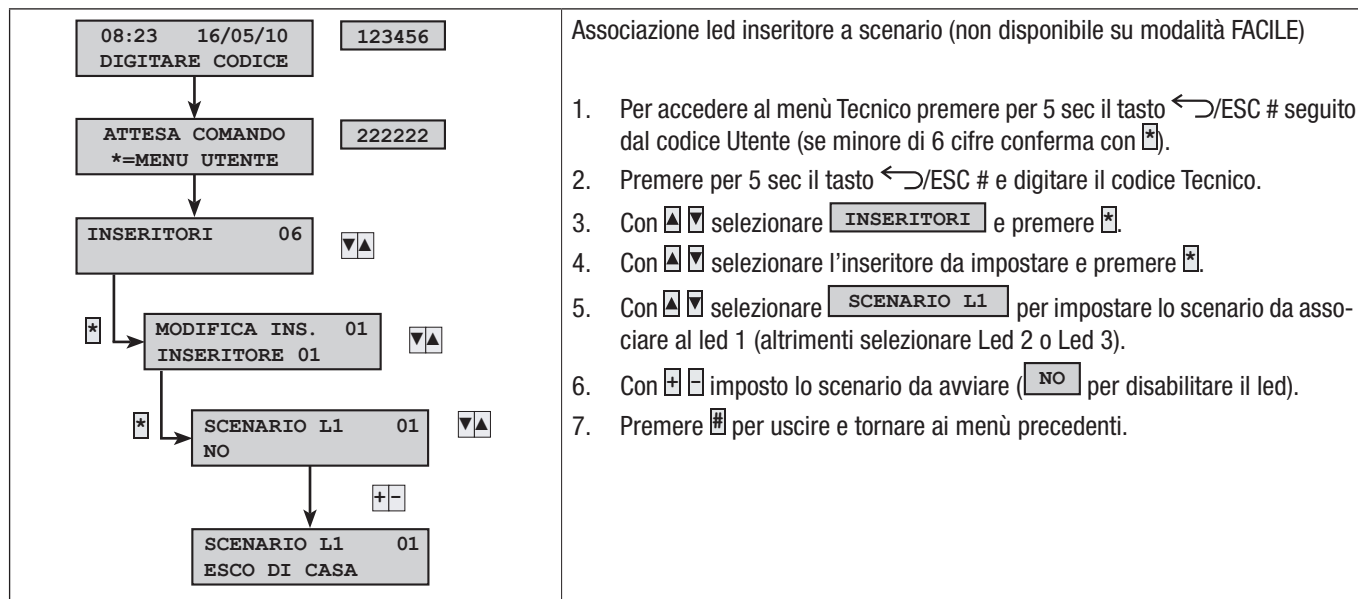
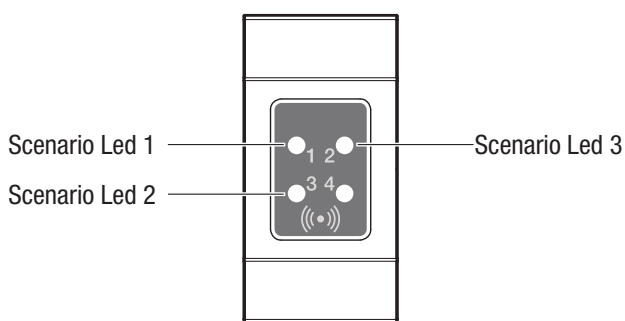
Se si desidera impostare alla tastiera 1 i seguenti scenari:

- Tasto  = Scenario **ESCO DI CASA** (Area 1, Area 2 e Area 3)
- Tasto  = Scenario **VADO A LETTO** (Area 1 e Area 3)
- Tasto  = Nessun scenario

Occorre impostare inizialmente i due scenari **ESCO DI CASA** e **VADO A LETTO**; poi occorre associare alla tastiera i due scenari:



Ogni inseritore può gestire fino ad un massimo di 3 scenari andando a selezionare in fase di accensione uno dei 3 dei tre led (vedi manuale utente).

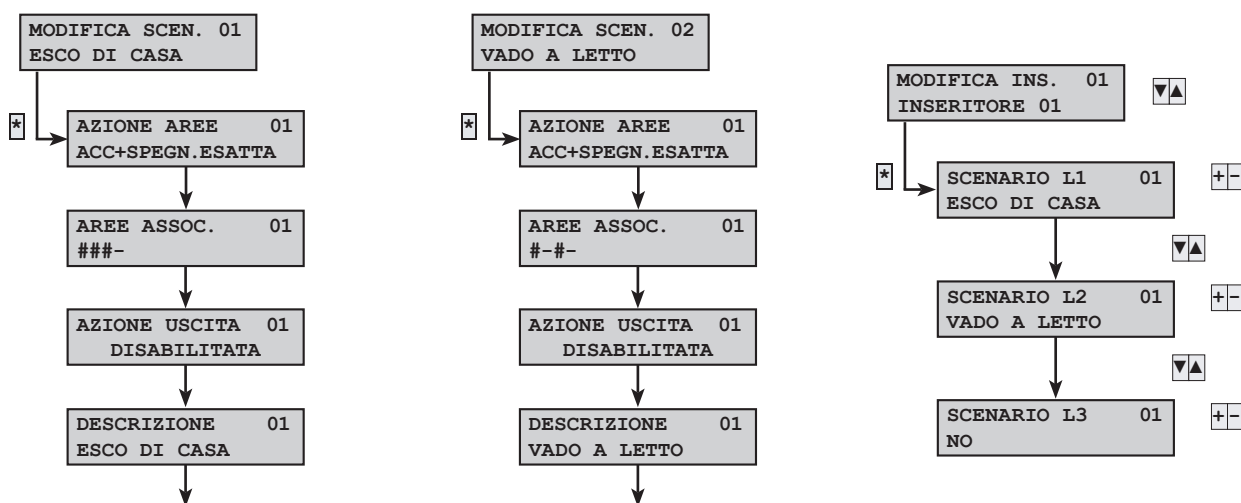


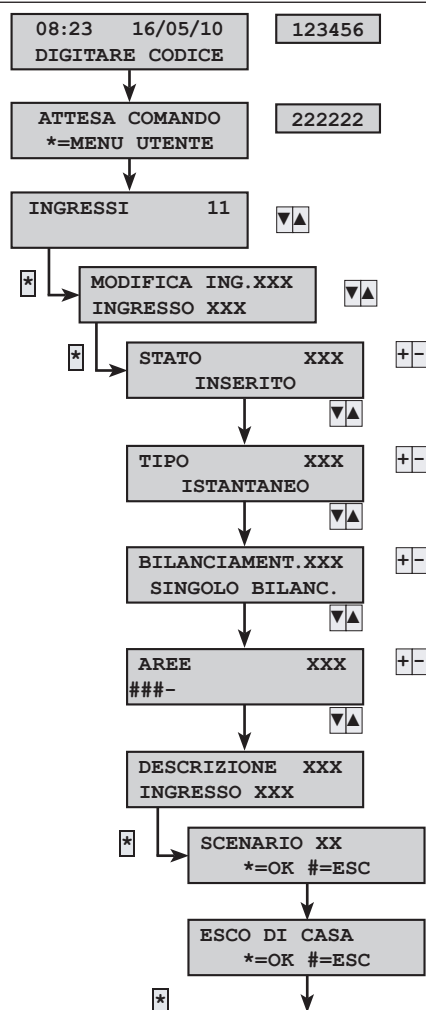
Esempio:

Se si desidera impostare all'inseritore 1 i seguenti scenari:

- Led 1 = Scenario **ESCO DI CASA** (Area 1, Area 2 e Area 3)
- Led 2 = Scenario **VADO A LETTO** (Area 1 e Area 3)
- Led 3 = Nessun scenario

Occorre impostare inizialmente i due scenari **ESCO DI CASA** e **VADO A LETTO**; poi occorre associare all'inseritore i due scenari:





Parametri di base di un ingresso

1. Per accedere al menù Tecnico premere per 5 sec il tasto $\leftarrow \rightarrow$ /ESC # seguito dal codice Utente (se minore di 6 cifre conferma con *).
2. Premere per 5 sec il tasto $\leftarrow \rightarrow$ /ESC # e digitare il codice Tecnico.
3. Con $\uparrow \downarrow$ selezionare **INGRESSI** e premere *.
4. Con $\uparrow \downarrow$ selezionare l'ingresso da impostare e premere *.
5. Con $\uparrow \downarrow$ selezionare **STATO** per impostare con $\leftarrow \rightarrow$ l'utilizzo dell'ingresso **INSERTITO** (oppure: escluso, in test).
6. Con $\uparrow \downarrow$ selezionare **TIPO** per impostare con $\leftarrow \rightarrow$ il tipo di ingresso **ISTANTANEO** (oppure: ritardato, ...).
7. Con $\uparrow \downarrow$ selezionare **BILANCIAMENTO** per impostare con $\leftarrow \rightarrow$ il tipo di bilanciamento **SINGOLO BILANC.** (oppure: NA, NC, ...).
8. Con $\uparrow \downarrow$ selezionare **AREE** per impostare le aree associate all'ingresso (utilizzare tasti numerici per selezionare le aree; # = abilitato, - disabilitato).
9. Con $\uparrow \downarrow$ selezionare **DESCRIZIONE** e premere *.
10. Con i tasti $\leftarrow \rightarrow$ si modifica il testo.
11. Con i tasti $\leftarrow \rightarrow$ è possibile spostarsi di carattere in carattere.
12. Premere * per confermare e tornare ai menù precedenti. Premere # per annullare la modifica.
13. Premere # per uscire e tornare ai menù precedenti.

Esempio:

Ipotizziamo di avere il seguente impianto con 4 ingressi. In particolare si vuole avere l'ingresso di casa ritardato e il radar ingresso istantaneo e ritardato solo quando si apre la porta di casa.

Area 1 = AREA GIORNO

Area 2 = AREA NOTTE

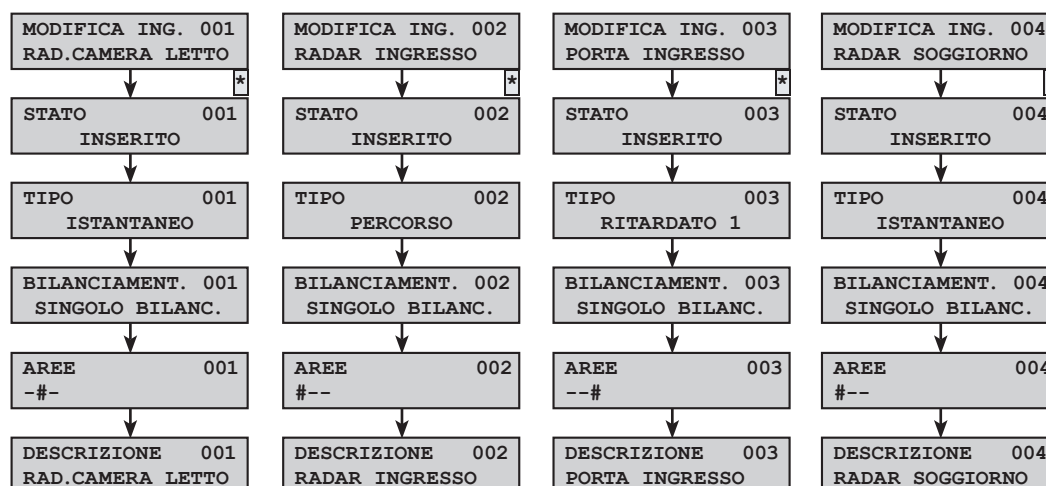
Area 3 = PERIMETRALE

Radar camera da letto
(Area Notte, istantaneo)

Radar soggiorno
(Area giorno, istantaneo)

Radar ingresso
(Area giorno, percorso)

Contatto ingresso
(Perimetrale, ritardato)



Programmazione Uscite

Di fabbrica le quattro uscite di centrale sono già programmate con la seguente programmazione:

INDICE	DESCRIZIONE USCITA	INDICE	DESCRIZIONE USCITA
U1	Uscita TC per disinibire la microonda dei rivelatori ad impianto spento (associato all'area NOTTE). Da un positivo con area NOTTE spenta.	U3	Guasto, da un negativo in presenza di guasti.
U2	Stato impianto, da un negativo se almeno un'area è accesa.	U4	Tecnico, da un negativo quando c'è almeno un allarme tecnico.
RELE'	Relay 1 si attiva durante il tempo di allarme.		

Se si necessita di modificare le impostazioni vedere i parametri dell'uscita nel menù tecnico.

11.9 Programmazione Chiamate Telefoniche e SMS (PSTN / GSM)

Per impostare le chiamate telefoniche occorre:

- Impostare la priorità di chiamata.
- Impostare i numeri da chiamare.
- Impostare il messaggio comune ed eventualmente quello di aree e ingressi.

IMPOSTAZIONE PRIORITA' PSTN - GSM

Per impostare se in caso di chiamate vocali si scelga PSTN o GSM occorre:

1. Per accedere al menù Tecnico premere per 5 sec il tasto $\leftarrow \rightarrow$ /ESC # seguito dal codice Utente (se minore di 6 cifre conferma con *).
2. Premere per 5 sec il tasto $\leftarrow \rightarrow$ /ESC # e digitare il codice Tecnico.
3. Con $\uparrow \downarrow$ selezionare **OPZIONI TELEFONICHE** e premere *.
4. Con $\uparrow \downarrow$ selezionare **PRIORITA' LINEA**.
5. Con $\uparrow \downarrow$ selezionare **GSM** o **PSTN** per indicare la priorità scelta.
6. Premere # per uscire e tornare ai menù precedenti.

IMPOSTAZIONE NUMERI TELEFONICI

Di fabbrica si ha la seguente impostazione dei numeri telefonici; è sufficiente solamente impostare il numero telefonico per attivare le chiamate telefoniche vocali, SMS o alla vigilanza.

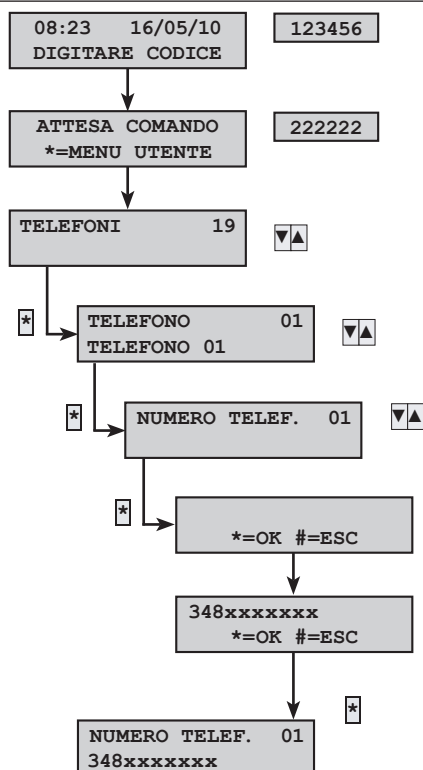
Di seguito le impostazioni di fabbrica principali (possono essere modificate).

NUMERO TELEFONO	TIPO	RIPETIZIONI	ALLARME	SABOTAGGIO	TECNICO	RAPINA	ACCENSIONE	SPEGNIMENTO	GUASTO	INSERIMENTO CODICE	INSERIMENTO CHIAVE	VARIO	MESSAGGIO COMUNE
1..7	VOCALE	2	x	x	x	x							1
8	SMS	1							x			x	1

- TIPO:** si intende se al numero associato deve fare una chiamata VOCALE, inviare un SMS o è l'istituto di vigilanza.
- RIPETIZIONI:** è il numero di tentativi di chiamata VOCALE (per interrompere premere 5 sul telefono o 0 per accedere alla guida vocale).
- ALLARME:** eventi di allarme intrusione.
- SABOTAGGIO:** eventi di sabotaggio (tamper, manomissioni, ...).
- TECNICO:** eventi di allarme tecnico.
- RAPINA:** eventi di allarme rapina.
- ACC. / SPEGN.:** eventi di accensione e spegnimento impianto.
- GUASTO:** eventi di guasto.
- CODICI:** eventi di inserimento codice.
- CHIAVE:** eventi di inserimento chiave.
- VARIO:** eventi generici (vedere Menù Tecnico).

MESSAGGIO COMUNE: ad ogni chiamata telefonica vocale si può associare uno dei messaggi comuni disponibili (esempio: Famiglia Rossi via Nazionale 21 Milano).

Per variare gli eventi vedere il Menù Tecnico.



Per impostare i numeri telefonici occorre:

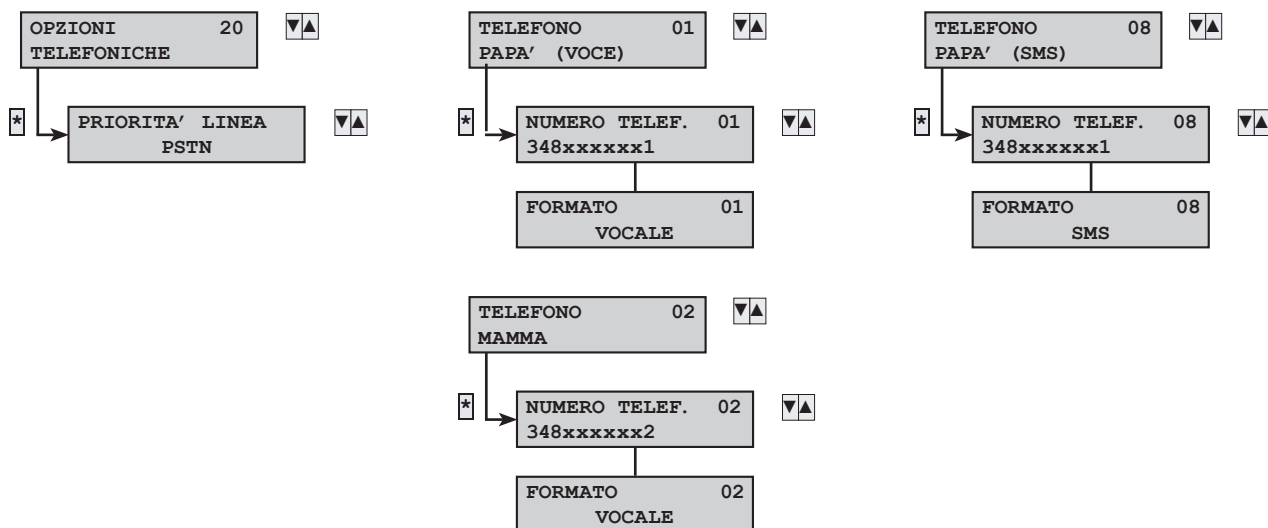
1. Per accedere al menù Tecnico premere per 5 sec il tasto $\leftarrow/\text{ESC}$ # seguito dal codice Utente (se minore di 6 cifre conferma con *).
2. Premere per 5 sec il tasto $\leftarrow/\text{ESC}$ # e digitare il codice Tecnico.
3. Con $\uparrow/\downarrow$ selezionare **TELEFONI** e premere *.
4. Con $\uparrow/\downarrow$ selezionare il telefono da impostare e premere *.
5. Con $\uparrow/\downarrow$ selezionare **NUMERO TELEF.** e premere *.
6. Utilizzando i tasti $\uparrow/\downarrow$ + $\leftarrow/\rightarrow$ si modifica il numero telefonico (# per cancellare a ritroso).
7. Premere * per confermare e tornare ai menù precedenti.
8. Premere # per uscire e tornare ai menù precedenti.

Esempio:

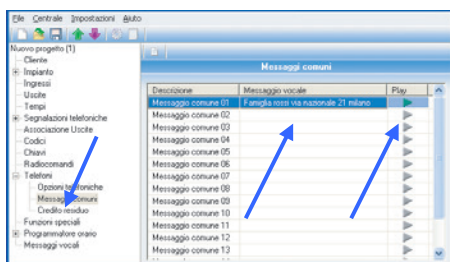
Si ha l'interfaccia GSM e la linea PSTN e si vuole impostare le telefonate nel seguente modo con priorità PSTN (con scheda PXTEL installata):

- Papà 348xxxxx1: inviare una chiamata VOCALE per eventi di allarme, sabotaggio; inviare un SMS per guasti
- Mamma 348xxxxx2: inviare una chiamata VOCALE per eventi di allarme, sabotaggio.
- Vigilanza 049xxxxx3: istituto vigilanza

Se le impostazioni di fabbrica sono sufficienti è sufficiente impostare:



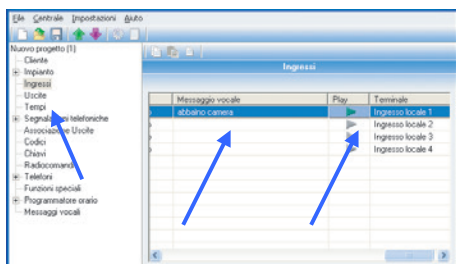
IMPOSTAZIONE MESSAGGIO COMUNE VOCALE DA PC



Per creare un messaggio comune da PC occorre:

1. Selezionare "Messaggi comuni".
2. Scrivere il testo del messaggio comune. Se il play del testo scritto è superiore al limite consentito, viene visualizzato un messaggio di errore e il testo viene colorato di rosso.
3. Effettuare il play per verifica il testo all'udito; è possibile che la conversione di alcune parole non sia corretta e occorre aggiustare le parole con vocali accentate (per esempio il play di "abbaino" è errato, occorre scrivere "abbaino" con la 'i' accentata).

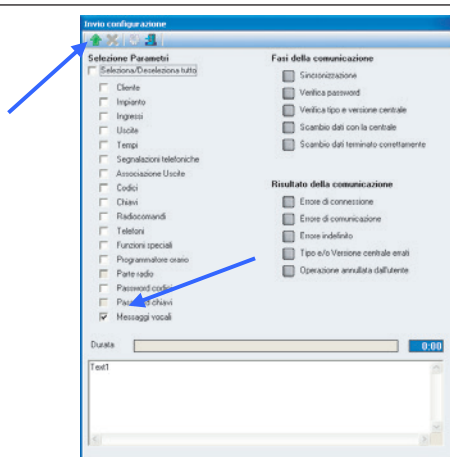
IMPOSTAZIONE MESSAGGI VOCALI ASSOCIATI AD INGRESSI, AREE, USCITE E SCENARI DA PC



Per creare un messaggio vocale associato ad un ingresso (procedura simile anche per aree, uscite e scenari da PC occorre:

1. Selezionare "Ingressi".
2. Scrivere il testo del messaggio comune. Se il play del testo scritto è superiore al limite consentito, viene visualizzato un messaggio di errore e il testo viene colorato di rosso.
3. Effettuare il play per verifica il testo all'udito; è possibile che la conversione di alcune parole non sia corretta e occorre aggiustare le parole con vocali accentate (per esempio il play di "abbaino" è errato, occorre scrivere "abbaino" con la 'i' accentata).

INVIO MESSAGGI VOCALI



Per inviare alla centrale i messaggi vocali modificati occorre:

1. La centrale deve essere totalmente spenta.
2. Aprire la finestra di programmazione verso la centrale.
3. Spuntare la voce "Messaggi vocali".
4. Avviare la programmazione.
5. Se il parametro PROGRAM. DA PC è:
 - CON CENTRALE OFF, avviare la programmazione.
 - DOPO COD.UTENTE, prima di avviare la programmazione occorre digitare il codice utente.

Creazione Codici Utente

Di fabbrica il Codice Utente 001 è abilitato e la password è 123456.

Di seguito le impostazioni di fabbrica principali (possono essere modificate).

CODICI	STATO	AREE ASSOCIATE	AUTORIZZAZIONE	TELE CONTROLLO DA REMOTO	ACCESSO AL MENU UTENTE
1	ABILITATO	TUTTE	ACCENSIONE + SPEGNIMENTO	ABILITATO	ABILITATO
≥ 2	DISABILITATO	TUTTE	ACCENSIONE + SPEGNIMENTO	ABILITATO	ABILITATO

	PASSO 1: Abilitare il nuovo codice 1. Per accedere al menù Tecnico premere per 5 sec il tasto $\leftarrow$/ESC # seguito dal codice Utente (se minore di 6 cifre conferma con *). 2. Premere per 5 sec il tasto $\leftarrow$/ESC # e digitare il codice Tecnico. 3. Con $\leftarrow$ selezionare CODICI e premere *. 4. Con $\leftarrow$ selezionare CODICI UTENTE e premere *. 5. Con $\leftarrow$ selezionare il CODICE UTENTE da impostare e premere *, [#] =abilitato, [-] =disabilitato. 6. Con $\leftarrow$ selezionare STATO. 7. Con $\leftarrow$ si abilita e con $\leftarrow$ si disabilita.
	PASSO 2: Imposta password 1. Restando sempre all'interno del menù Codice. 2. Con $\leftarrow$ selezionare MODIFICA CODICE UTENTE e premere *. 3. Inserire il NUOVO CODICE utilizzando i tasti $\leftarrow$ $\rightarrow$ $\uparrow$ $\downarrow$ (il codice deve essere di almeno 4 cifre) e premere * per confermare. 4. Se il codice esiste già viene visualizzato un messaggio di CODICE NON ACCETTATO. 5. Ripetere la password per CONFERMA CODICE utilizzando i tasti $\leftarrow$ $\rightarrow$ $\uparrow$ $\downarrow$ (il codice deve essere di almeno 4 cifre) e premere * per confermare.

Esempio:

Di seguito un esempio di programmazione a seconda del tipo di Utente.

Esempio di applicazione	AREE ASSOCIATE	AUTORIZZAZIONE	TELE CONTROLLO DA REMOTO	ACCESSO AL MENU UTENTE
Proprietari	TUTTE	ACCENSIONE + SPEGNIMENTO	ABILITATO	ABILITATO
Dipendenti	TUTTE	ACCENSIONE + SPEGNIMENTO	NO	ABILITATO
Impresa di pulizia	TUTTE	SOLO ACCENSIONE	NO	NO
Controllo accessi	NO	SOLO ACCENSIONE	NO	NO



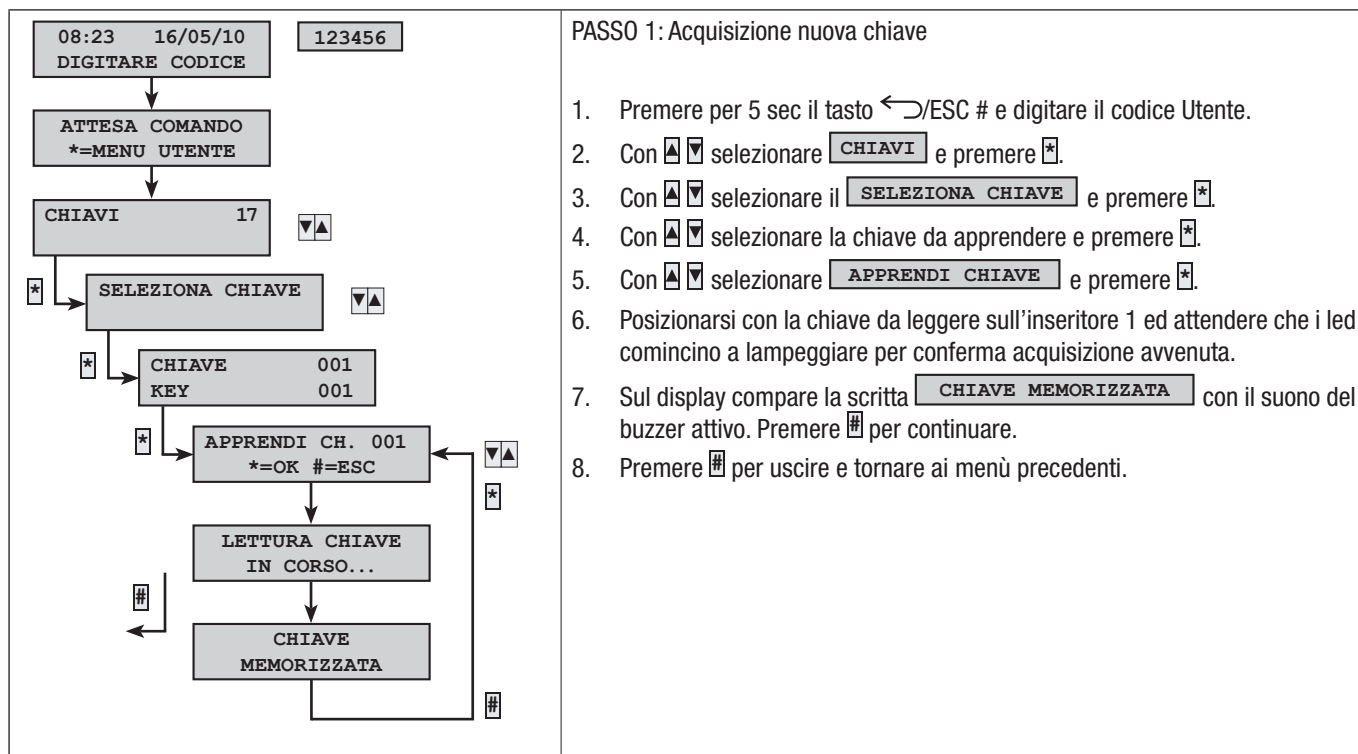
Le password con tutte le cifre uguali non sono accettate. Ad esempio 111111, 333333,....

Acquisizione Chiavi

Essendo le chiavi univoche, di fabbrica non ci sono chiavi abilitate in centrale.

Di seguito le impostazioni di fabbrica principali (possono essere modificate).

CHIAVI	STATO	AREE ASSOCIATE	AUTORIZZAZIONE
1 ... n	DISABILITATO	TUTTE	ACCENSIONE + SPEGNIMENTO



Esempio:

Di seguito viene mostrato l'apprendimento di due chiavi:

- chiave 001 con descrizione CHIAVE 001
- chiave 002 con descrizione CHIAVE 002

Entrato nel **MENU UTENTE** si va su **CHIAVI**, in **APPRENDIMENTO CHIAVI** e poi si seleziona **CHIAVE 001**.

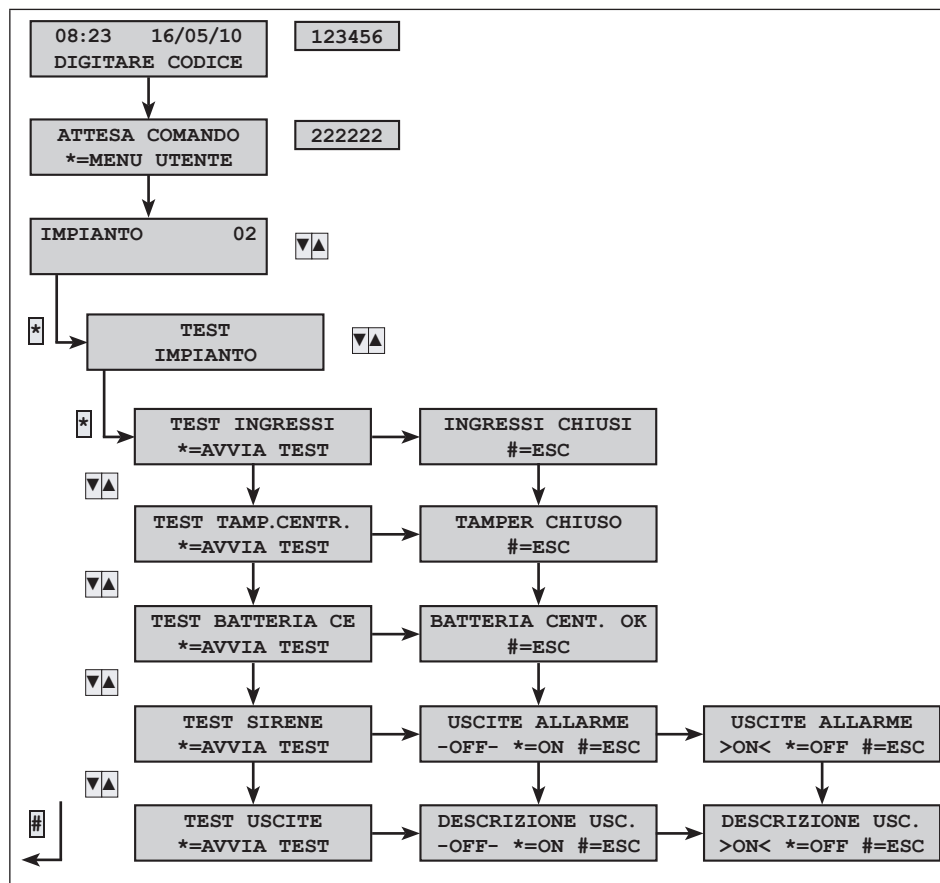
Si va sull'inseritore e si acquisisce una alla volta partendo dalla chiave 001:



Di seguito un esempio di programmazione a seconda del tipo di Utente.

Esempio di applicazione	AREE ASSOCIATE	AUTORIZZAZIONE
Proprietari / dipendenti	TUTTE	ACCENSIONE + SPEGNIMENTO
Impresa di pulizia	TUTTE	SOLO ACCENSIONE
Controllo accessi	NO	SOLO ACCENSIONE

Importante è la verifica dell'impianto per impedire falsi allarmi o guasti indesiderati.



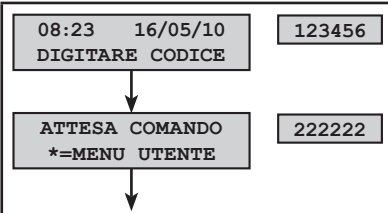
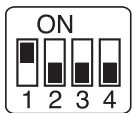
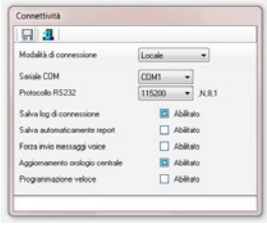
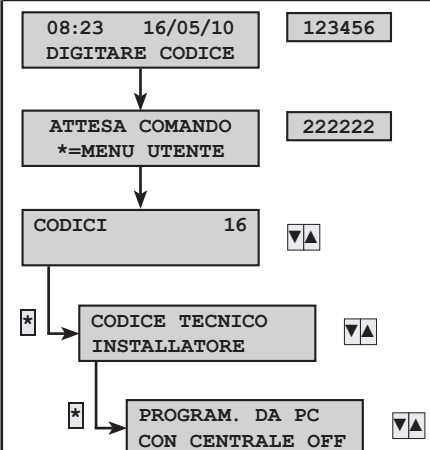
Test Impianto

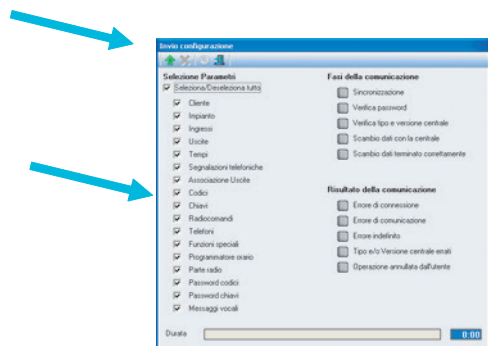
1. Per accedere al menù Tecnico premere per 5 sec il tasto / ESC # seguito dal codice Utente (se minore di 6 cifre conferma con).
2. Premere per 5 sec il tasto / ESC # e digitare il codice Tecnico.
3. Con selezionare **IMPIANTO** e premere .
4. Con selezionare **TEST** **IMPIANTO** e premere .
5. Con selezionare le parti d'impianto che si vogliono verificare e premere .
6. Premere per uscire e tornare ai menù precedenti.

Collegamento PC - Centrale

Terminata la parte relativa alla definizione dei componenti dell'impianto (capitoli precedenti) è possibile passare alla programmazione della centrale sia da tastiera e sia da PC mediante collegamento diretto o remoto.

Programmazione locale RS-232

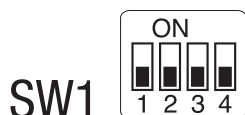
	PASSO 1: Apertura centrale 1. Per accedere al menù Tecnico premere per 5 sec il tasto $\leftarrow \rightarrow$/ESC # seguito dal codice Utente (se minore di 6 cifre conferma con $\leftarrow \rightarrow$). 2. Premere per 5 sec il tasto $\leftarrow \rightarrow$/ESC # e digitare il codice Tecnico.. 3. Aprire la centrale svitando le apposite viti.
SW1 	PASSO 2: Messa in manutenzione centrale Per evitare che a fine programmazione si generino allarmi a causa del tamper di centrale o per eventuali errori di programmazione, si consiglia di mettere la centrale in manutenzione. 1. Porre la centrale in manutenzione  alzando il microswitch 1.
	PASSO 3: Collegamento PC a centrale 1. Installare il software di programmazione centrale sul proprio PC. 2. Collegare la centrale con il PC mediante un cavo RS-232 standard (diretto maschio-femmina) o tramite un cavo USB-RS232.
	PASSO 4: Impostazione su PC (da fare una sola volta) 1. Impostare sul PC la modalità di connessione alla centrale (LOCALE). 2. Impostare la COM di comunicazione seriale.
	PASSO 5: Impostazione su Centrale (da fare una sola volta) Ci sono due modi per programmare la centrale: • Da centrale spenta • Da centrale spenta dopo inserimento codice utente Per impostare uno delle due modalità occorre: 1. Per accedere al menù Tecnico premere per 5 sec il tasto $\leftarrow \rightarrow$/ESC # seguito dal codice Utente (se minore di 6 cifre conferma con $\leftarrow \rightarrow$). 2. Premere per 5 sec il tasto $\leftarrow \rightarrow$/ESC # e digitare il codice Tecnico. 3. Con $\leftarrow \rightarrow$ selezionare CODICI e premere $\leftarrow \rightarrow$. 4. Con $\leftarrow \rightarrow$ selezionare CODICE TECNICO INSTALLATORE 5. e premere $\leftarrow \rightarrow$. 6. Con $\leftarrow \rightarrow$ selezionare PROGRAM. DA PC. 7. Con $\leftarrow \rightarrow$ e $\leftarrow \rightarrow$ modificare il parametro: • CON CENTRALE OFF, programmazione diretta senza inserimento codice utente con centrale spenta. • DOPO COD. UTENTE, programmazione vincolata da inserimento codice utente e centrale spenta. 8. Premere $\leftarrow \rightarrow$ per uscire e tornare ai menù precedenti.



PASSO 6: Avvio programmazione

1. La centrale deve essere totalmente spenta.
2. Se il parametro **PROGRAM. DA PC** è:
 - **CON CENTRALE OFF**, avviare la programmazione.
 - **DOPO COD. UTENTE**, prima di avviare la programmazione occorre digitare il codice utente.
3. Aprire la finestra di programmazione, selezionare i parametri da avviare e premere avvio scrittura.

Attenzione: la centrale lavora in Autobauding e potrebbe richiedere diversi secondi per la sincronizzazione.



PASSO 7: Messa in servizio e chiusura centrale

Terminata la manutenzione ripristinare l'impianto in servizio.

1. Entrare nel menù tecnico.
2. Porre la centrale in servizio abbassando il microswitch 1.
3. Chiudere la centrale.
4. Uscire dal menù tecnico.

Ripristino Impianto

Il ripristino dei parametri è irreversibile e cancella tutta la programmazione.

Il ripristino dei parametri non cancella la memoria eventi.

Per ripristinare a nuovo la centrale occorre effettuare sia i parametri di fabbrica, sia il ripristino dei codici.

Ripristino codici e chiavi

La configurazione di fabbrica dei codici e delle chiavi è:

CODICI	STATO	PASSWORD	AREE ASSOCIATE	AUTORIZZAZIONE	TELE CONTROLLO DA REMOTO	ACCESSO AL MENU UTENTE
1	ABILITATO	123456	TUTTE	ACCENSIONE + SPEGNIMENTO	ABILITATO	ABILITATO
2 ... n	DISABILITATO	Non definito	TUTTE	ACCENSIONE + SPEGNIMENTO	ABILITATO	ABILITATO

Tutti i codici vengono resettati; il codice 1 viene impostato a: 123456

CHIAVI	STATO	AREE ASSOCIATE	AUTORIZZAZIONE
1 ... n	DISABILITATO	TUTTE	ACCENSIONE + SPEGNIMENTO

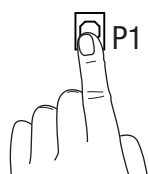
Tutte le chiavi vengono resettate.

Per ripristinare i valori di fabbrica dei codici, occorre:



PASSO 1: Impostazione microswitch

1. Mettere il microswitch 2 nella posizione ON.



INIZIALIZZAZIONE

PASSO 2: Riavviare la centrale

1. Premere il pulsante P1 per far riavviare la centrale.
2. Sulla tastiera compare la scritta **INIZIALIZZAZIONE** (questa rimane a display per 10").

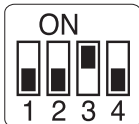
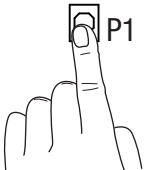


**INIZIALIZZAZIONE
IN ESECUZIONE**

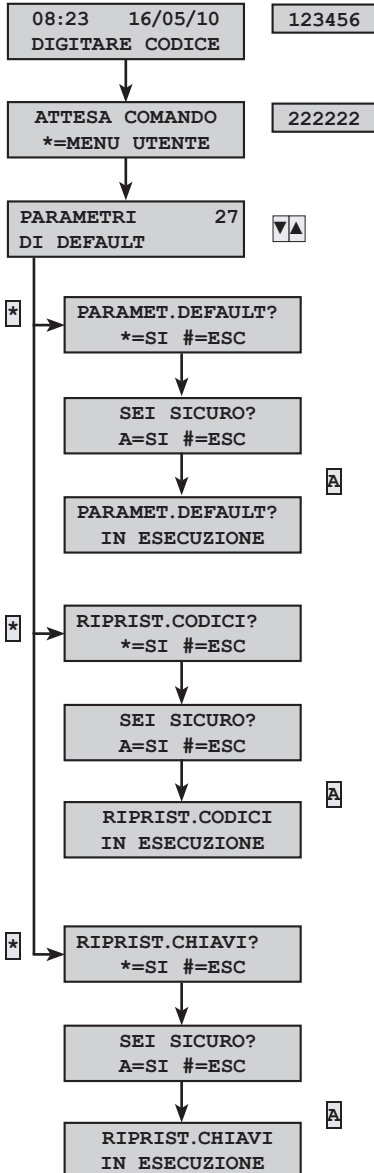
PASSO 3: Ripristino microswitch

1. Mettere il microswitch 2 nella posizione OFF.
2. Sulla tastiera compare la scritta **INIZIALIZZAZIONE** **IN ESECUZIONE**.
3. A fine inizializzazione la centrale ritorna a visualizzare lo stato dell'impianto.

Per ripristinare tutti i valori di fabbrica, occorre:

 SW1	PASSO 1: Impostazione microswitch 1. Mettere il microswitch 3 nella posizione ON.
 P1 INIZIALIZZAZIONE	PASSO 2: Riavviare la centrale 1. Premere il pulsantino P1 per far riavviare la centrale. 2. Sulla tastiera compare la scritta INIZIALIZZAZIONE (questa rimane a display per 10").
 SW1 INIZIALIZZAZIONE IN ESECUZIONE	PASSO 3: Ripristino microswitch 1. Mettere il microswitch 3 nella posizione OFF. 2. Sulla tastiera compare la scritta INIZIALIZZAZIONE IN ESECUZIONE. 3. A fine inizializzazione la centrale ritorna a visualizzare lo stato dell'impianto.

Parametri di fabbrica

 <pre> graph TD Start[08:23 16/05/10 DIGITARE CODICE] --> 123456 Step1[ATTESA COMANDO *=MENU UTENTE] Step1 --> 222222 Step2[PARAMETRI DI DEFAULT 27] Step2 --> * Step3[PARAMET.DEFAULT? *=SI #=ESC] Step3 --> Step4[SEI SICURO? A=SI #=ESC] Step4 --> A Step5[PARAMET.DEFAULT? IN ESECUZIONE] Step5 --> * Step6[RIPRIST.CODICI? *=SI #=ESC] Step6 --> Step7[SEI SICURO? A=SI #=ESC] Step7 --> A Step8[RIPRIST.CODICI IN ESECUZIONE] Step8 --> * Step9[RIPRIST.CHIAVI? *=SI #=ESC] Step9 --> Step10[SEI SICURO? A=SI #=ESC] Step10 --> A Step11[RIPRIST.CHIAVI IN ESECUZIONE] </pre>	 I parametri di default non cancellano i codici e le chiavi acquisite, per fare ciò è necessario entrare nelle voci dedicate. Per riportare i parametri di programmazioni ai valori di fabbrica occorre: 1. Per accedere al menù Tecnico premere per 5 sec il tasto $\leftarrow \rightarrow$/ESC # seguito dal codice Utente (se minore di 6 cifre conferma con $\leftarrow$). 2. Premere per 5 sec il tasto $\leftarrow \rightarrow$/ESC # e digitare il codice Tecnico. 3. Con $\leftarrow$ $\rightarrow$ selezionare PARAMETRI DI DEFAULT e premere $\leftarrow$. 4. Con $\leftarrow$ confermare oppure $\rightarrow$ per annullare.
--	--

Dichiarazione di conformità

Came S.p.A. dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/05/CE, 2006/95/CE e 2004/108/CE. Su richiesta è disponibile la copia conforme all'originale della dichiarazione di conformità.

Il prodotto inoltre è conforme alle seguenti normative di prodotto EN 50131-3, EN 50131-4, EN 50131-5-3, EN 50131-6 Grado 2 EN 50130-5 Classe ambientale II.

Dismissione e smaltimento

Non disperdere nell'ambiente l'imballaggio e il dispositivo alla fine del ciclo di vita, ma smaltirli seguendo le norme vigenti nel paese di utilizzo del prodotto. I componenti riciclabili riportano simbolo e sigla del materiale.

I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso.

Le misure, se non diversamente indicato, sono in millimetri.

CAME
safety & comfort

**CAME S.p.A.**

Via Martiri Della Libertà, 15

31030 Dosson di Casier
Treviso - Italy

📞 (+39) 0422 4940

📠 (+39) 0422 4941

Via Cornia, 1/b - 1/c

33079 Sesto al Reghena
Pordenone - Italy

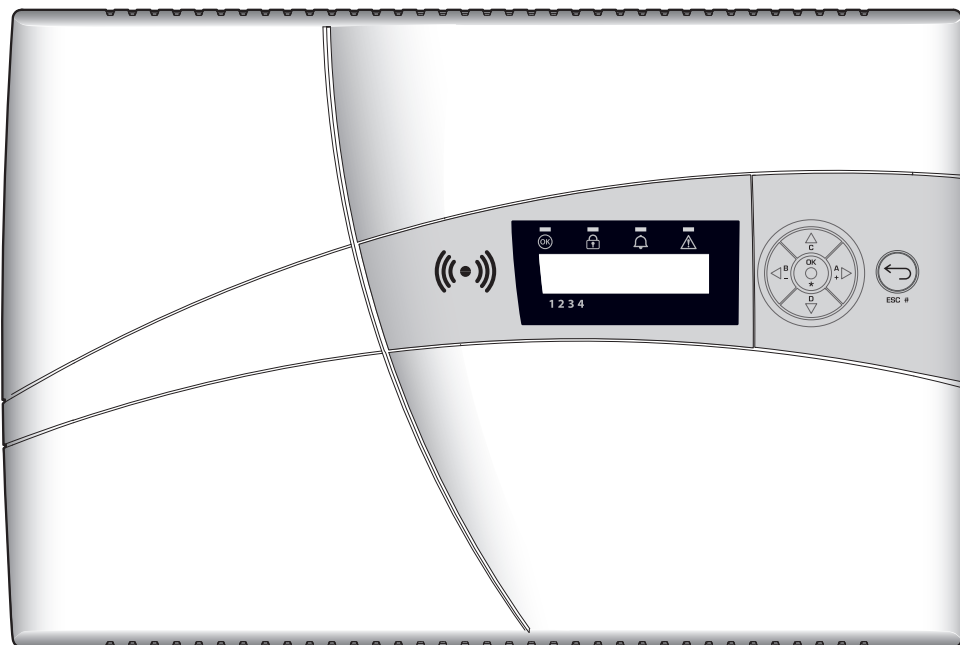
📞 (+39) 0434 698111

📠 (+39) 0434 698434

www.came.com

SECURITY ALARM CONTROL UNIT

FA00457-EN



INSTALLER MANUAL

PXC08

EN

English

CONTENTS

SYMBOLS AND GLOSSARY	.P. 4
CONDITIONS OF USE	.P. 4
DESCRIPTION OF USE	.4
WARRANTY AND LIMITS OF LIABILITY	.4
IMPORTANT FOR SAFETY	.P. 4
SYSTEM INSTALLATION	.P. 5
CABLING SYSTEM	.5
CABLING RS-485 BUS	.6
TRADITIONAL CABLING (ENTRY-EXIT)	.6
CABLING WITH BRANCHING	.6
DOUBLE BRANCH CABLING	.7
CABLING WITH BUS AMPLIFIER	.8
PRACTICAL NOTES ON CABLING OF RS-485 BUS	.9
CHOICE OF BUS RS-485 CABLE CROSS-SECTION	.9
CABLING INPUTS	11
CONTROL UNIT INSTALLATION	.P. 12
CHARACTERISTICS	12
CONTROL UNIT PANEL	13
CIRCUIT BOARD DESCRIPTION	13
ASSEMBLY	14
CABLING	15
BATTERY	16
TAMPER	16
RS-485 BUS	17
INPUTS	17
PROGRAMMABLE OUTPUT U1 (POSITIVE)	17
U2, U3, U4 PROGRAMMABLE OUTPUT (OPEN COLLECTOR)	17
GENERAL ALARM RELAY OUTPUTS RELAY 1	18
PSTN TELEPHONE LINE WITH PXTTEL CARD	18
CHARACTERISTICS	19
DESCRIPTION	19
USER INTERFACE	20
LIGHT SIGNALS	20
ALPHANUMERIC KEYPAD	21
KEYPAD MENU	21
PXKIN-PXKIB KEYPAD	.P. 21
CHARACTERISTICS	21
DESCRIPTION	21
PROGRAMMING/ACTIVATION	22
ADDRESSING KEYPAD AND ENABLING/DISABLING LOCAL BUZZER	22
CHANGING ADDRESS	22
ENABLING/DISABLING LOCAL BUZZER	22
DISARMING	22
ARMING	22
SILENCING THE ALARM	23
LIGHT SIGNALS	23
CHARACTERISTICS	23
DESCRIPTION	23
USER INTERFACE	24
LIGHT SIGNALS	24
ADDRESSING	24
PXTAG01 KEY	24
ACQUISITION	24
CHECK KEY	25
ACCESSORIES	.P. 25
INSTALLATION	25
CIRCUIT BOARD DESCRIPTION	26
INSTALLATION	26
CIRCUIT BOARD DESCRIPTION	27
INSTALLATION	27

SYSTEM START-UP	.P. 28
FIRST SWITCH-ON / PRELIMINARY CHECKS	28
SYSTEM IN MAINTENANCE / OPERATION MODE	28
CHANGE CONTROL UNIT LANGUAGE	28
POWER ON CONTROL UNIT	28
OPENING / CLOSING CONTROL UNIT	29
USE OF CONTROL UNIT COMMAND KEYPAD	29
ACCESSING TECHNICAL MENU	29
PROGRAMMING MODE (EASY, STANDARD, ADVANCED)	30
EASY MODE	30
STANDARD MODE	31
ADVANCED MODE	31
ENABLING KEYPADS	31
ACQUIRING REMOTE READERS	32
DEFINING SYSTEM AREAS	33
PROGRAMMING SCENARIOS	34
CREATING SCENARIOS	34
ASSOCIATING SCENARIOS WITH KEYPADS	36
ASSOCIATING SCENARIOS WITH READERS	37
PROGRAMMING INPUTS	38
PROGRAMMING OUTPUTS	39
PROGRAMMING TELEPHONE CALLS AND SMS (PSTN / GSM)	39
SETTING PSTN - GSM PRIORITY	39
SETTING THE TELEPHONE NUMBERS	39
SETTING COMMON VOICE MESSAGE FROM PC	41
SETTING VOICE MESSAGES ASSOCIATED WITH INPUTS, AREAS, OUTPUTS AND SCENARIOS FROM PC	41
SENDING VOICE MESSAGES	41
CREATING USER CODES	42
ACQUIRING KEYS	43
SYSTEM TEST - FROM CONTROL UNIT COMMAND KEYPAD	44
CONNECTING PC – CONTROL UNIT	.P. 45
LOCALLY PROGRAMMING RS-232	45
RESTORE SYSTEM	.P. 46
RESTORING CODES AND KEYS	46
FACTORY SETTINGS	47

Symbols and glossary

-  This symbol shows the parts which describe safety issues.
-  This symbol shows the parts which must be read with care.
-  Warning light constantly on.
-  Warning light off.
-  Warning light flashing rapidly.

INSTALLER: the person/firm responsible for designing, creating and programming the system.

USER: the person/people using the security alarm system.

Conditions of use

DESCRIPTION OF USE

The PXC08 security alarm control unit has been designed to increase security in both homes and service-sector businesses.

 Any installation and use other than that specified in this manual is forbidden.

WARRANTY AND LIMITS OF LIABILITY

Our product warranty refers to restoring compliance to the products through repairs or free replacement of any materials found to be non-compliant due to defects resulting from errors in the manufacturing process, including any expenses incurred due to products having to be replaced (interventions, shipping, etc.).

The vendor of Came S.p.A. products bears direct responsibility with regard to the consumer. He must acknowledge the consumer's right to warranty on our products. For any action regarding acknowledgement of this right the consumer must contact solely and exclusively the vendor who supplied the goods and to whom he must, furthermore, point out any fault or defect in the product within two months of discovering it.

The warranty is invalidated if the User does not flag up the fault within the time period indicated. The complaint can never lead to the cancellation or reduction of orders by the final customer, nor to the payment of compensation in kind on our part. Our warranty is invalidated if the parts returned as defective have been tampered with or repaired.

Came S.p.A. cannot be held responsible in the event of damage caused by improper use of its products. In as much as it is the Installer who designs and installs the security alarm system using both Came S.p.A. parts and those of third parties, the company cannot vouch for the reliability of the security alarm system. Came S.p.A. declines any responsibility for claims for the payment of damages by the User, Installer or third parties regarding the use and installation of our products.

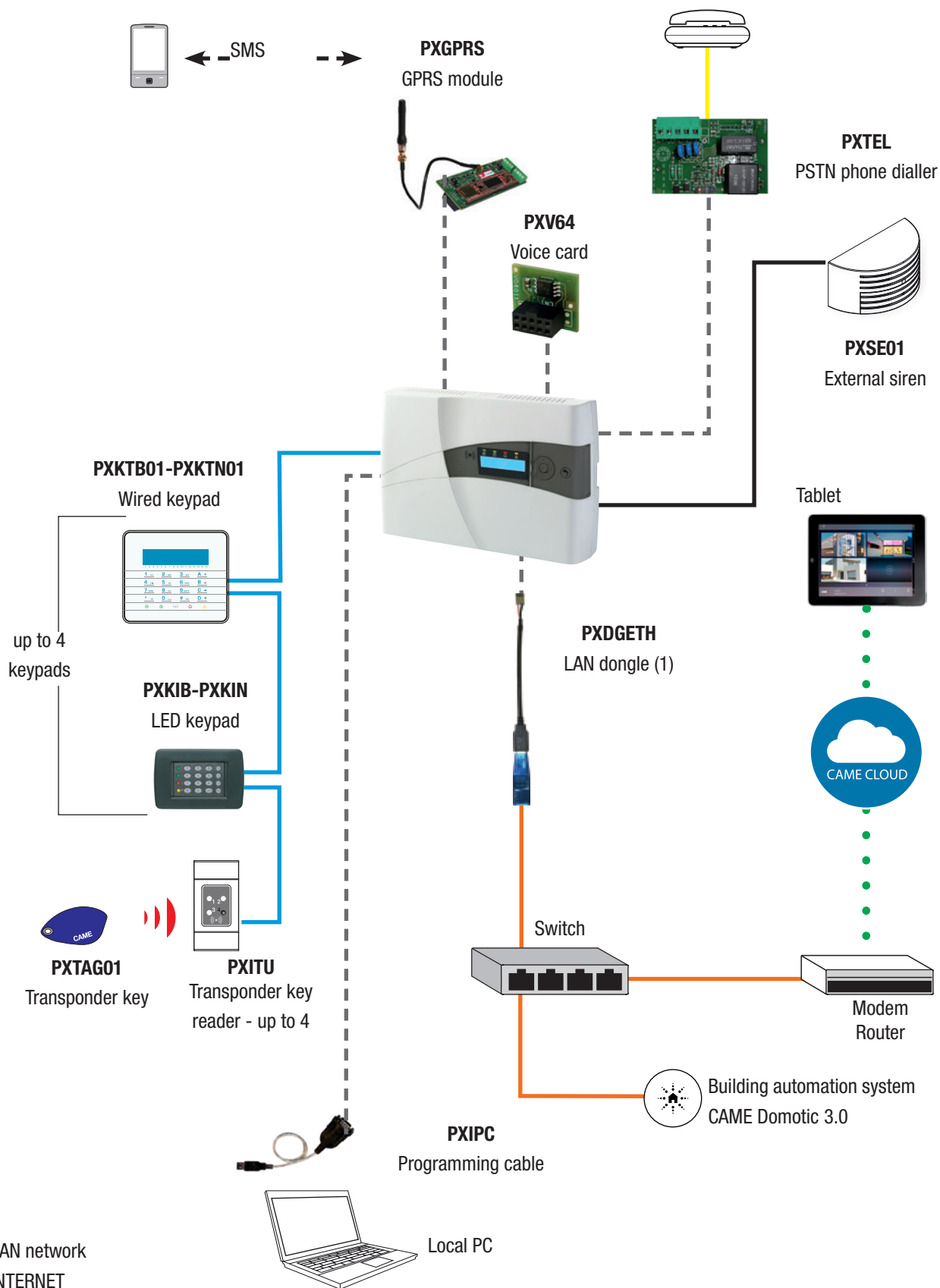
Important for SAFETY

If designed correctly, the security system can guarantee a high degree of safety to the spaces to be protected and the Users who will use it. Some rules must be followed to ensure this is the case:

-  The installation must be carried out by qualified, expert personnel and fully respect the regulations in force.
-  Check the connections of the primary power supply and the relative connections to earth.
-  Once the system is up and running, make sure users have changed the factory User Code (123456).
-  Maintenance on the system must only be carried out by qualified personnel; do not try to tamper with parts of the system; in addition to the risk of impairing its operation, you run the risk of accessing dangerous live parts.

System installation

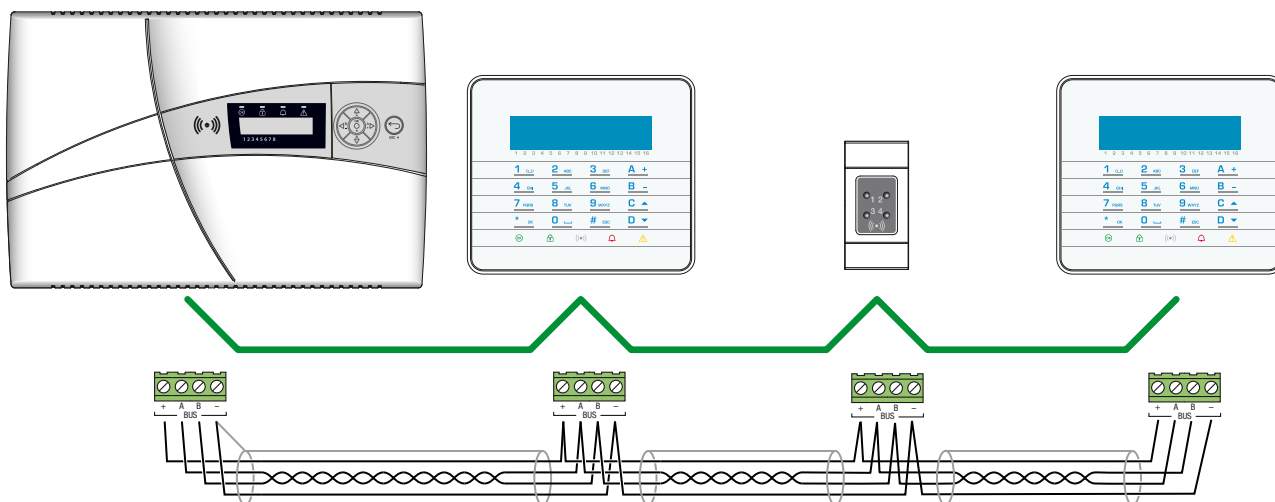
CABLING SYSTEM



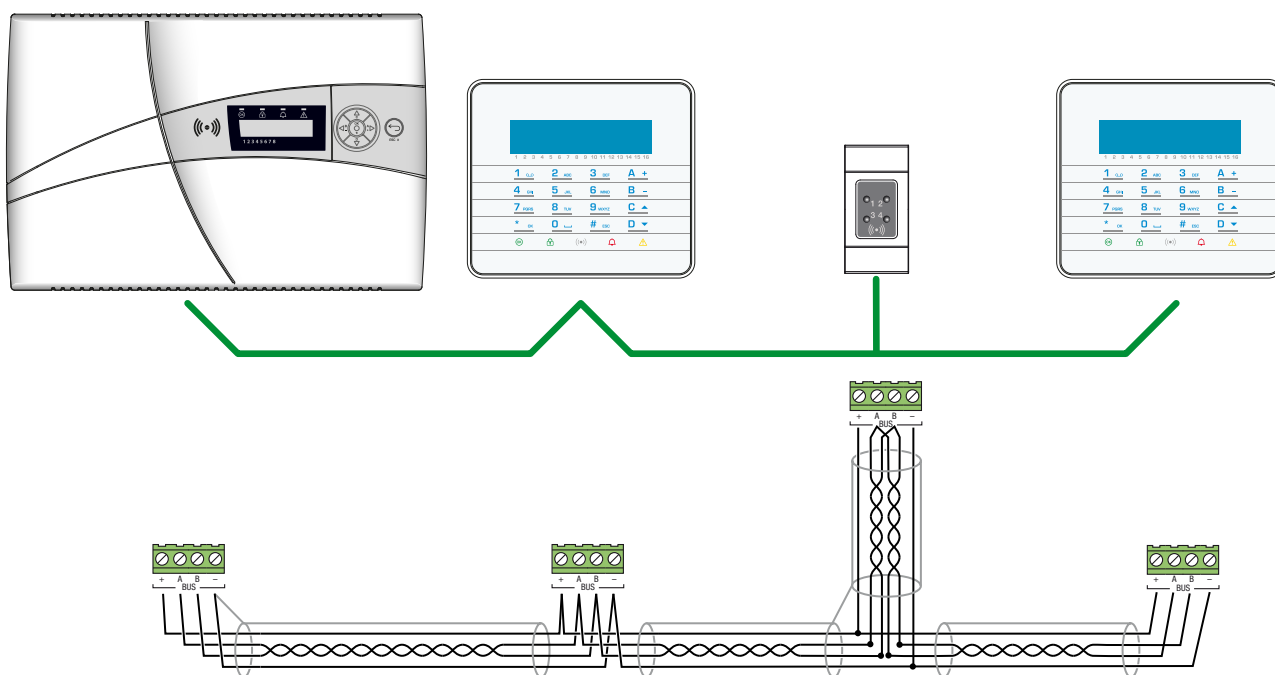
CABLING RS-485 BUS

 If the remote devices have been installed correctly, all the bus communication LEDs on each device should flash. If some of them don't flash, it means that the device has not been installed and programmed correctly (check cabling, address and programming in the control unit).

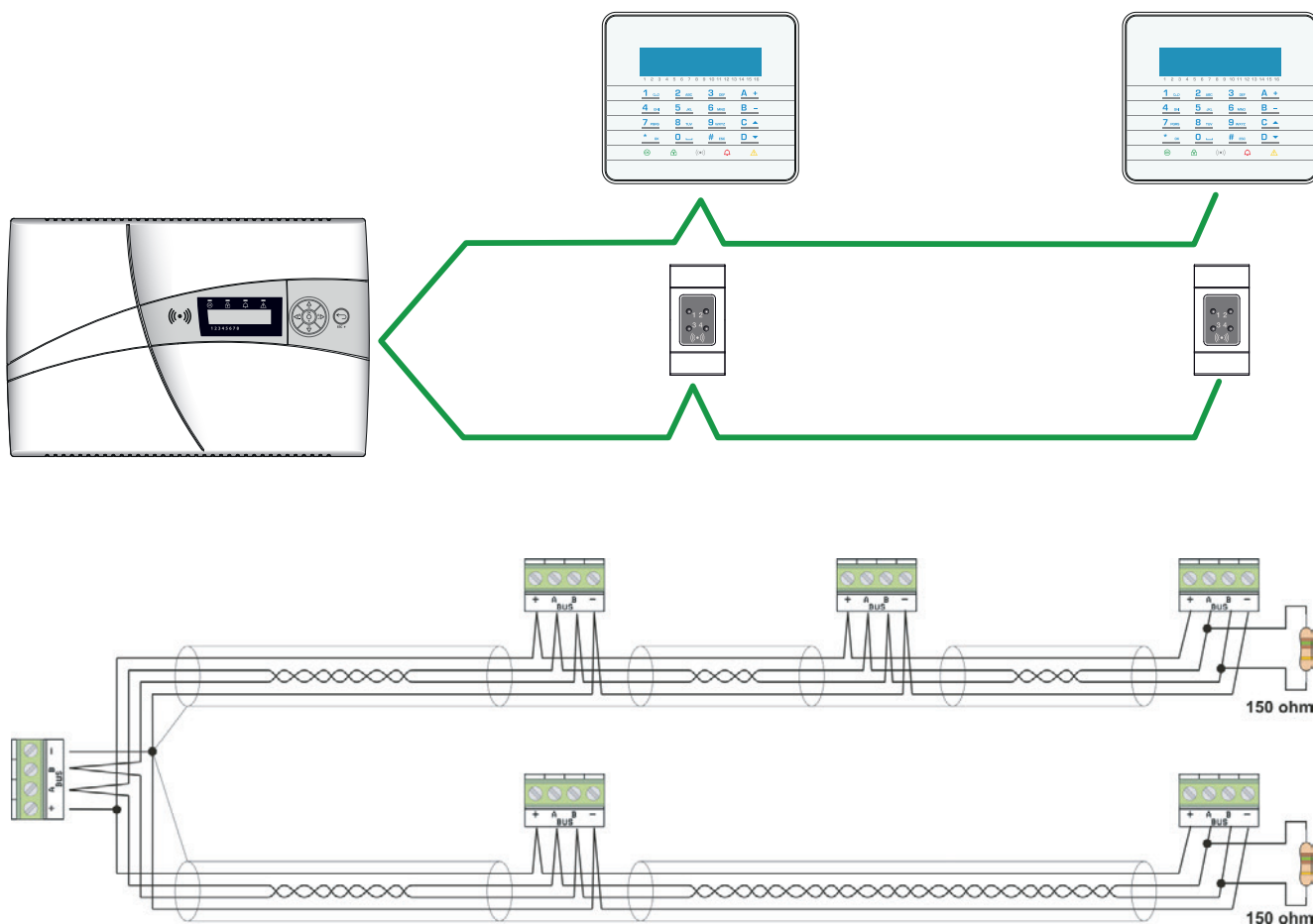
TRADITIONAL CABLING (entry-exit)

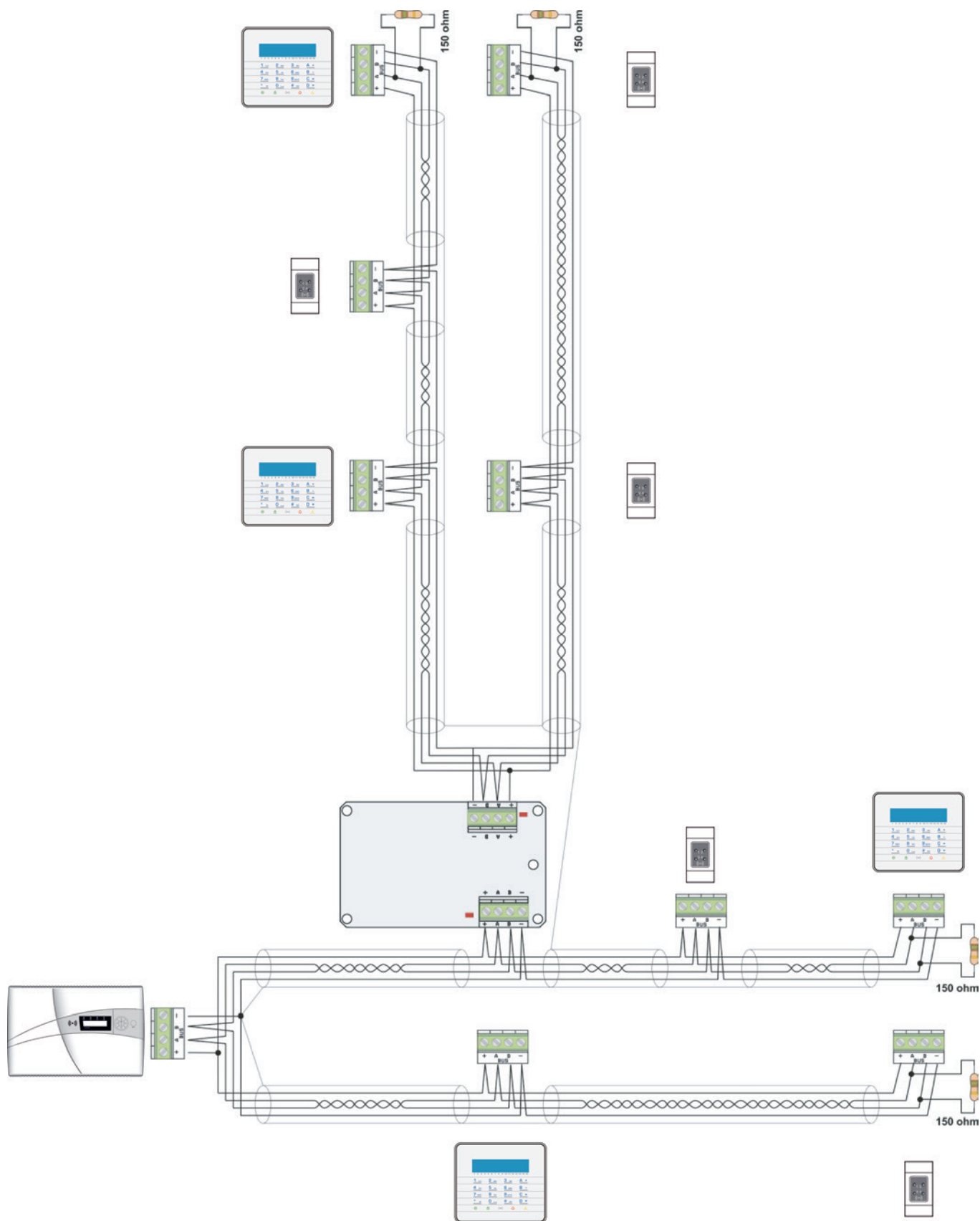


CABLING WITH BRANCHING



 The branching consists of a cable with three pairs, two of which are twisted (each pair is made up of conductors A and B). Analysing the circuit made in this way, you can see that the structure of the RS-485 bus is still linear (entry-exit).



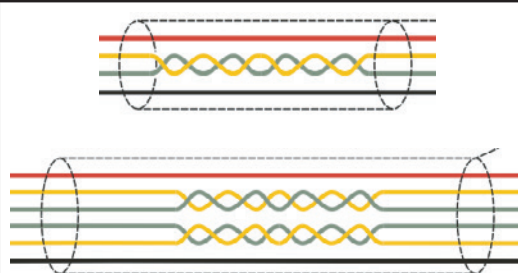


Cabling of the bus connecting the control unit to the remote modules, readers and keypads must follow the rules dictated by RS-485.

Only use shielded and twisted pair cable with a cross-section of at least:

- 2 x 0.5 mm² for power supply and twisted 2 x 0.22 mm² for data.
- 2 x 0.5 mm² for power supply and twisted 2 x 2 x 0.22 mm² for data (used to implement branching).

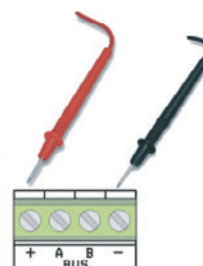
The sheathing must be continuous and connected to the control unit's negative (-) terminal.



The maximum length of the cable (maximum sections of 800 m) and the cross-section of the conductors depend on the number of modules and the overall power draw on the different bus sections. As the power consumed increases the voltage drop on the cables increases and therefore the power supplied to the devices on the bus is reduced.

The voltage at all the + and - terminals of the devices on the bus (keypads, readers, modules, etc.) must not be less than 12 V DC.

If less, add an auxiliary power unit, disconnecting the positive and keeping the negative in common.



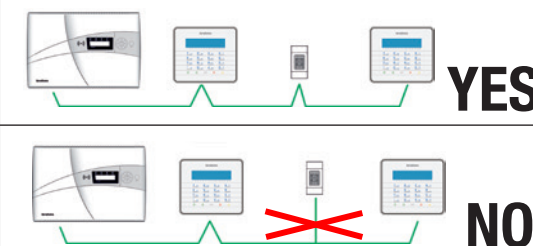
Greater than 12 V DC

Where there are long bus sections always install 150 ohm resistors between terminals A and B at both ends of the bus.



Always do the bus cabling in "entry-exit" mode. Do not cable the bus in a star configuration.

If this configuration is required follow the instructions given in this section.



CHOICE OF BUS RS-485 CABLE CROSS-SECTION

The recommended cable for the RS-485 bus is:

- Twisted cable shielded to level 4 (600/1000 V).
- A twisted pair for section data 2 x 0.22 mm².
- A pair for the power cable 2 x 0.5 mm² or greater in cross-section depending on distances and voltages (check table below).

Below is the table for calculating the cross-section of power cables for different distances and power draws.

 Any drops in power voltage must not exceed 1.4 V (voltage measured on power supply terminals and those of the most remote device on the bus).

MAXIMUM CABLE LENGTH RS-485 BUS					
		POWER DRAW			
CROSS-SECTION		0.1 A	0.25 A	0.5 A	1 A
	0.5 mm ²	175 m	70 m	35 m	17 m
	0.75 mm ²	262 m	105 m	52 m	26 m
	1 mm ²	350 m	140 m	70 m	35 m
	1.5 mm ²	525 m	210 m	105 m	52 m

Where no cable of suitable cross-section is available, additional auxiliary power supplies must be used.

Example:

Suppose we have:

- PXC08
- PXITU (maximum power draw 100 mA)
- Connecting distance 200 m.

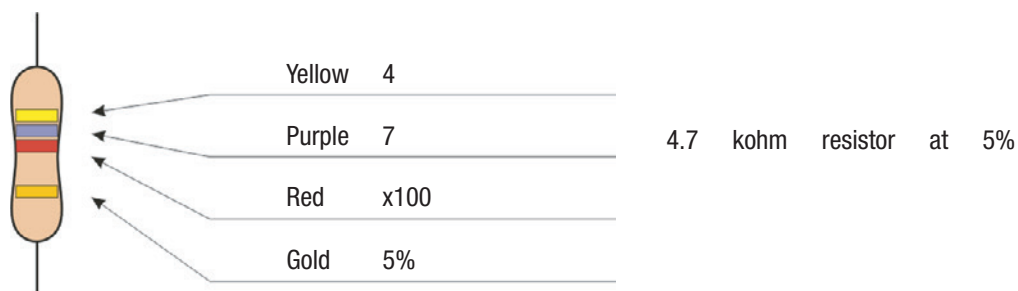
With a maximum power draw of 250 mA in this case use either a cable with cross-section 1.5 mm², or use a 0.5 mm² cable and an auxiliary power supply connected at the end of the line, as shown below:

RS-485 CABLE Screened 2 x 1.5 mm ² + twisted 2 x 0.22 mm ²		RS-485 CABLE Screened 2 x 0.5 mm ² + twisted 2 x 0.22 mm ²	
Control Unit	Device on bus	Control Unit	Auxiliary power supply Device on bus

Maximum communication performance is guaranteed with the use of the cable as in the specs (PXC75). The maximum communication speed between the peripherals is 115200 baud. If the cable indicated is not used, or problems arise with installation, the transmission speed at the control unit may be reduced (38400, 9600, 4800 and 2400 baud). The speed of the peripherals will be set automatically.

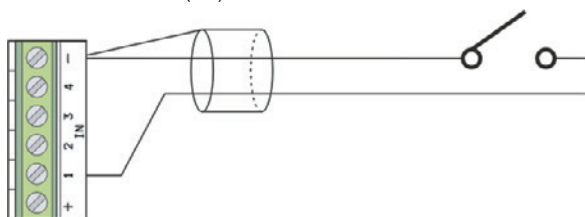
CABLING INPUTS

Balances are achieved with 4.7 kohm resistors.

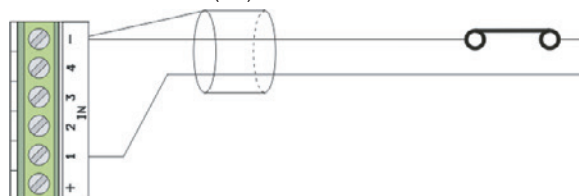


CONNECTING INPUTS

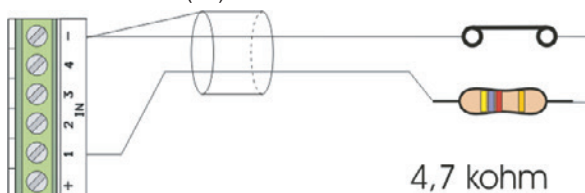
NORMALLY OPEN (NA)



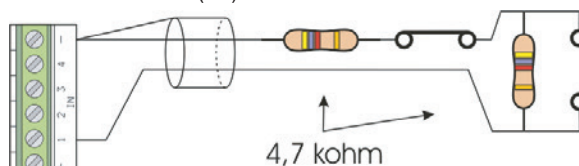
NORMALLY CLOSED (NC)



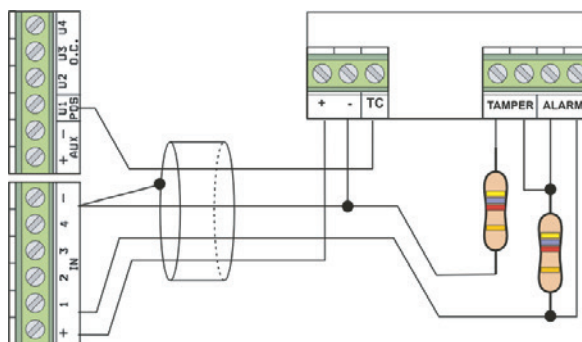
SINGLE BALANCE (SB)



DOUBLE BALANCE (DB)



DOUBLE BALANCE SENSOR (DB) WITH MICROWAVE BLOCK WHEN CONTROL UNIT OFF (TC)



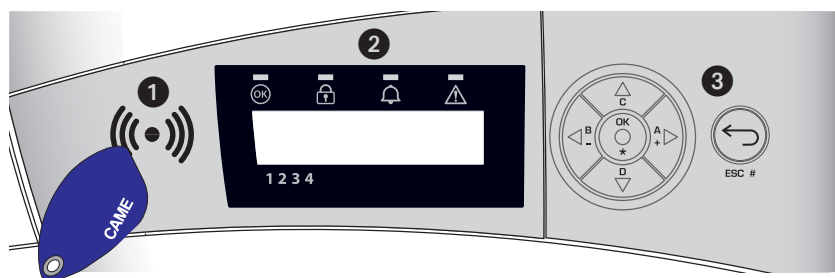
Output U1 yields a positive with output on (ON=13.8 V DC). Output U1 is factory set as TC (output on when system off and off during exit time and when at least one area is on).

Control unit installation

CHARACTERISTICS

GENERAL CHARACTERISTICS	
Power supply	230 V AC - 15% + 10% 50/60 Hz
Auxiliary	1 A
Transformer	25 VA
Board power draw (excluding battery recharging)	150/160 mA Ac @ 23.9 V AC (display off/on)
Battery	7.2 Ah
Operating temperature	-10° - 40°C
Relative humidity in operation	25% - 75% without condensation
Dimensions (HxWxD)	305 x 230 x 85 mm
IP	IP30
Weight (without battery)	1.9 Kg
Container Material	Plastic
Operating temperature	from 0°C to +40°C
Storage temperature	from -10°C to +50°C
Relative humidity in operation	25% -75% U.R No condensation
Relative humidity in storage	25% -75% U.R No condensation
Insulation class	☐
Compliance with standard	EN 50131, Maximum safety level 2, Environmental class II

OPERATING CHARACTERISTICS	
Basic inputs in control unit	8
Alarm outputs	1
Programmable outputs (O.C.) in control unit	4
On-board keypad	Yes
On-board transponder key reader	Yes
Bus	1 RS485 line
Areas	4
Scenarios	6
Readers	4
Keypads	4
Keys	16
User codes	16
Programmer	Daily On/Off control unit and outputs
Events	250
PSTN phone dialler	PSTN PXTEL card can be housed internally
GSM phone dialler	GSM PXTEL card can be housed internally
SMS control	With GSM PXGSM card
Remote control with voice guide	With PXV64 vocal synthesis card and PXGSM or PSTN PXTEL phone dialler
Communication port	RS232
Connecting LAN network	With LAN PXLAN or PXWEB card
Local programming via PC	Yes
Remote programming via internet	With LAN PXLAN or PXWEB card
Connecting with home automation system	With RS232/RS422 PXMIF interface card



1	Proximity reader for TAG
2	Display
3	Control keypad

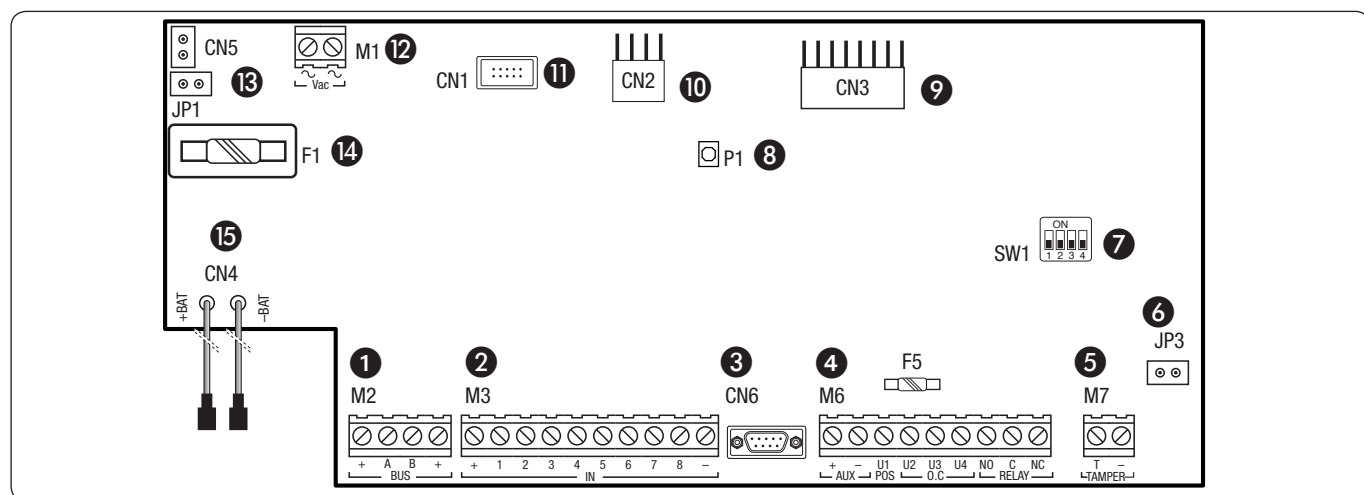
Visual notifications on Control unit display 2

Description	Symbol	LED Colour	Status	Meaning
System Ready	OK	Green	On	There are NO open inputs
			Flashing	-----
			Off	Open inputs. If a scenario is launched an alarm could be triggered
System Status	Lock	Green	On	All the areas are ON (system completely ON)
			Flashing	At least one area is ON (system partially ON).
			Off	The areas are OFF (system OFF).
Alarm	Bell	Red	On	An alarm is triggered in at least one area (system in alarm state).
			Flashing	The system has detected an alarm which has been silenced. See the events list for the list of alarms. To remove the signal see the section on system management.
			Off	NO areas in state of alarm.
Failure	Warning triangle	Yellow	On	Means there is a failure. When the "Screen status" function is on, it means that there is an event to display
			Flashing	Failure in control unit battery. Contact your Installer in the event of failures. Danger high voltage in parts of control unit.
			Off	No failures on the system.

Control keypad description 3

Key	Meaning of keys
*, #, A, B, C, D	Menu browsing and selection keys.
+, -	Parameter modification keys.
*	Once the code has been entered, it allows you to access the menus, or to confirm a selection.
A, B, C	Launch scenarios keys.
D	System disarm key.

CIRCUIT BOARD DESCRIPTION



	Meaning
1	M2 RS-485 bus terminals for connecting keypads and readers. [+, -] bus power supply [A,B] data

		Meaning
2	M3	Terminals for control unit inputs, can be types NA, NC, SB, DB. [+, -] power supply [1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8] inputs. The reference is negative.
3	CN6	Female RS-232 socket for connection to PC (via a straight male-female RS-232 cable) or to the Ethernet interface.
4	M6	Terminals for control unit outputs [+, -, AUX] power supply available via self-restoring fuse protected output F5 [U1, POS] programmable positive output protected by 100 ohm resistor (ON=13.8 V DC, OFF=NA) [U2, U3, U4, O.C.] programmable open collector negative outputs protected by 100 ohm resistor (ON=0 V DC, OFF=NA) [NO, C, NC, RELAY] general alarm relay with clean contacts
5	M7	[T, -, TAMPER] terminals for connecting the control unit tamper
6	JP3	[JP3] link to enable/disable the tamper (position C to disable the control unit tamper, position 0 to enable it).
7	SW1	 Used to set the Control Unit from Service to Maintenance (ON = Maintenance, OFF = Service).  Used to restore the codes to factory settings
		 Not used  Programming control unit firmware
8	P1	Button to restart the control unit (the control unit's parameters and settings are NOT restored)
9	CN3	Connector for connecting the PXTEL module (optional)
10	CN2	Connector for connecting the PXGSM module
11	CN1	Connector for connecting the PXV64 voice card
12	M1	Terminal board for connecting the transformer
13	CN5	[CN5] Connector for connecting the PXSTB sensor
	JP1	[JP1] Link for enabling (JP1 NOT ON) or disabling (JP1 NOT ON) the PXSTB sensor
14	F1	Glass fuse with AC input: 3.15 A 250 V AC 5 x 20 mm delayed
15	CN4	Connector for connecting battery

ASSEMBLY

The control unit must be assembled in an area that is easily accessible at least during maintenance operations.

To fulfil this requirement, a free zone about 500 mm wide must be left along the entire perimeter of the container so as to allow the cover to be easily put on and taken off, permit the maintenance technicians to have easy access, and make it easy to pass through the network cables and cables connecting it to the other devices.

Position the control unit in a clean, dry area that is not subject to vibrations or any sort of knocks.

Installation of the Control unit must be carried out as shown below:

- open the cover by undoing the screw on the bottom of the Control unit (fig. 1).
- unhook the cover from the container by exerting slight pressure on the side "tabs" as shown in the figure (fig. 1).
- lift the Control unit cover (fig. 2).
- using the Control Unit base as a template, mark the position of the fixing holes shown in figure 3, making sure that the wall is flat at the point chosen;
- make holes in the wall that will hold the container and put in the rawl plugs required for attaching the container;

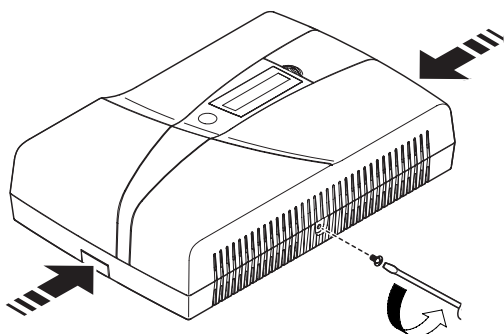


fig. 1

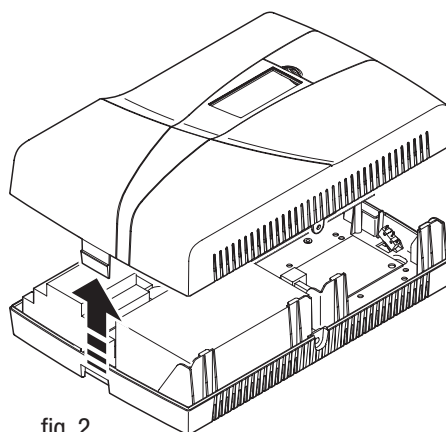


fig. 2

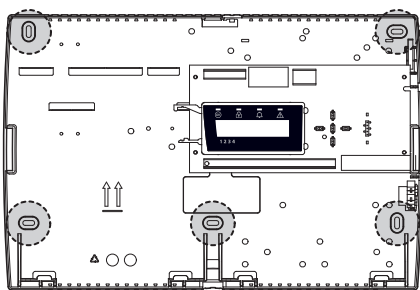


fig. 3

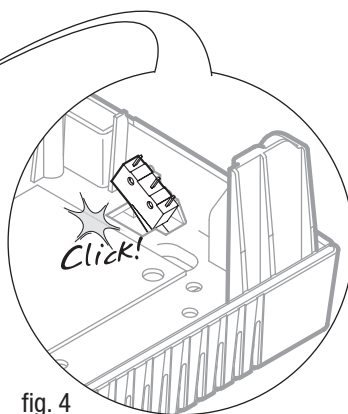


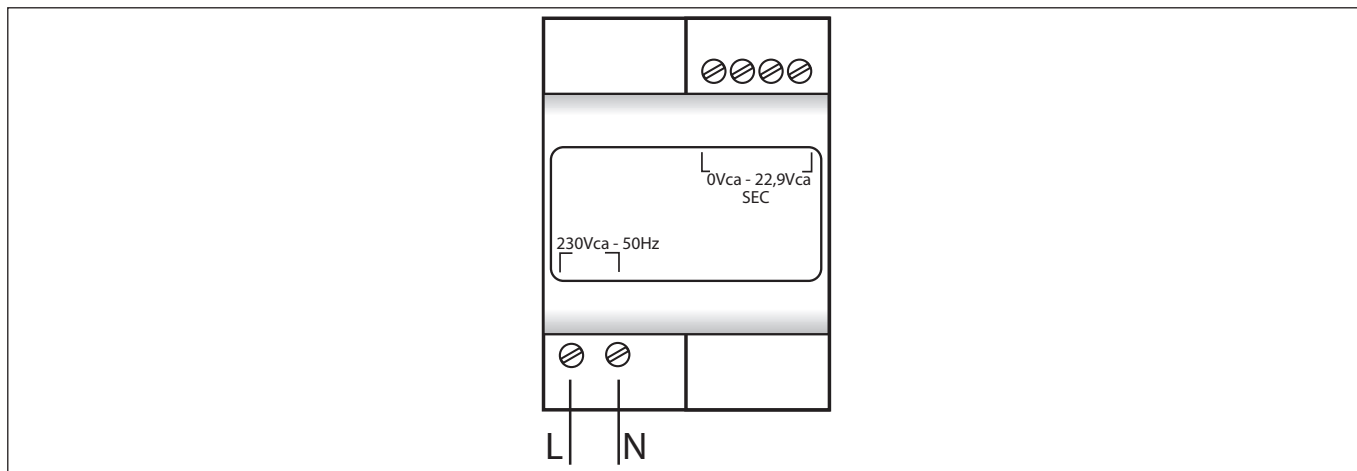
fig. 4

- attach the base of the container securely to the wall, making sure that the switch (shown in figure 4) with anti-tamper function can spring correctly.
- The special holes in the bottom of the container can be used to pass the cables through or the ready made slot in the upper part of the container can be opened (with the aid of a hacksaw).
- Position the battery in the relevant housing and proceed with the wiring.

- Install the control unit far from access points and somewhere it is hard to identify.
- Secure onto a suitable wall that can permanently support the control unit.
- Prepare the holes and channel for the cables to pass through before installation.
- Use the 4 special holes for mounting it on the wall.

CABLING

230 V AC



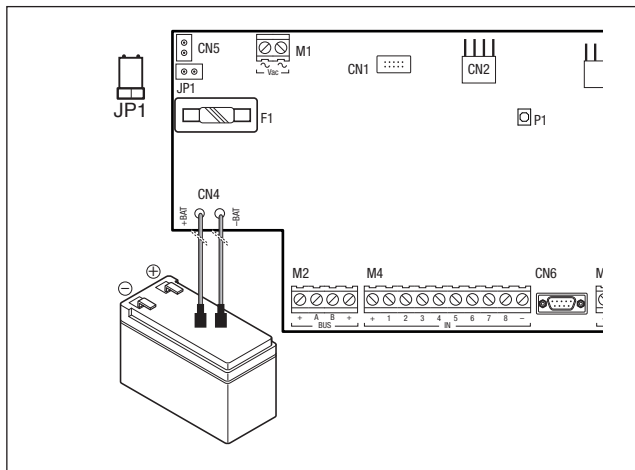
- Disconnect the circuit breaker associated with the control unit before cabling the 230 V AC network and for the whole time that the control unit is open.
- Connect the 230 V AC Line and Neutral cable to the transformer's terminals.
- Lock the 230 V AC power supply cable to the container so that it cannot move even if the terminals are disconnected.
- Before closing the control unit always check that all metal parts are earthed.

BATTERY

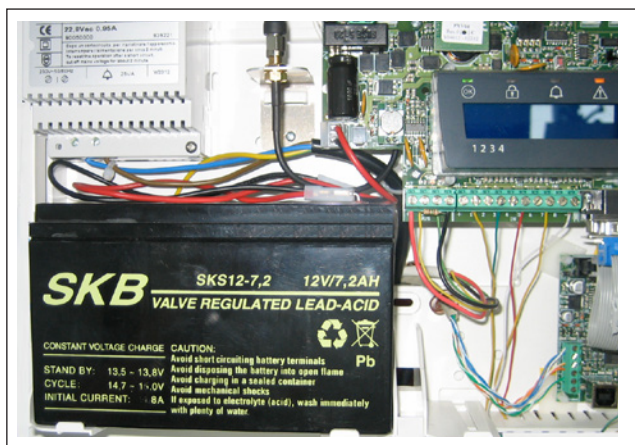
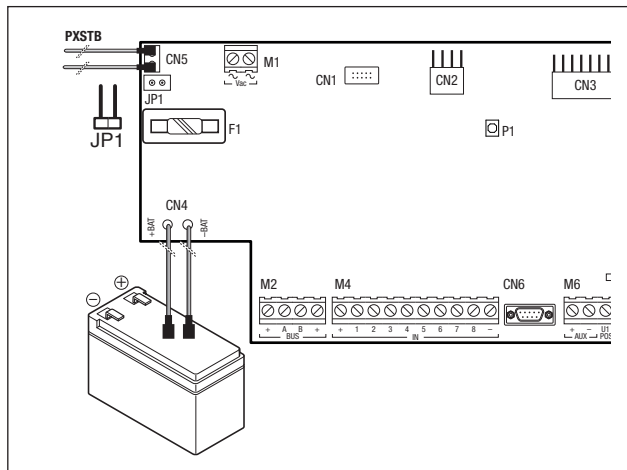
The battery is the security alarm system control unit's secondary power source. To optimise recharging and its life, it is recommended that a PXSTB temperature sensor that allows the recharging of the battery to be regulated depending on its temperature should be installed. Respect the battery polarity when connecting.

 Installing the PXSTB sensor without opening jumper JP1 causes the battery charge voltage to fall by 1 Volt, thus impeding its recharging.

PXSTB NOT INSTALLED: JP1 ON

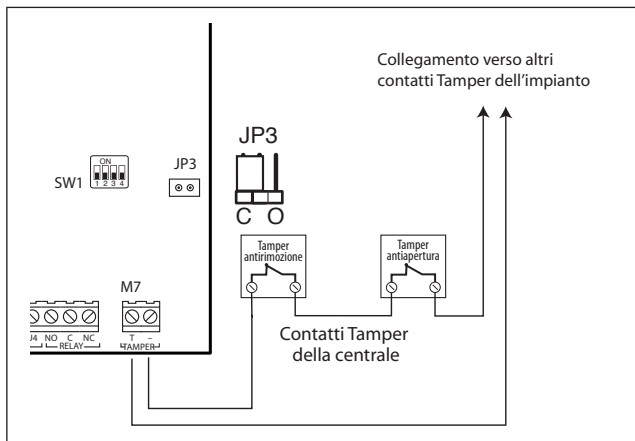


PXSTB INSTALLED: JP1 NOT ON

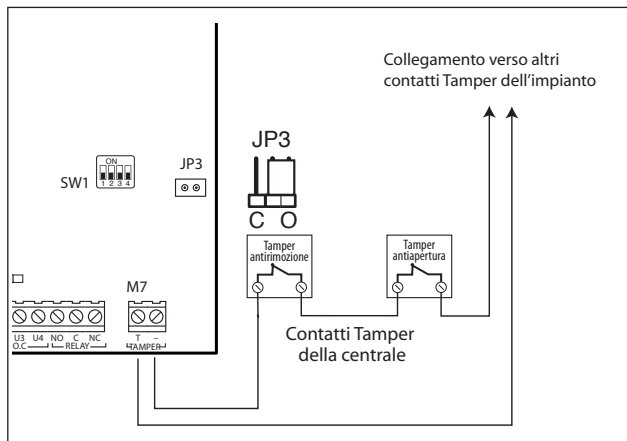


TAMPER

TAMPER DISABLED: JP3 IN POSITION C



TAMPER ENABLED: JP3 IN POSITION O



 Not using the control unit tamper nullifies the system's safety level.

RS-485 BUS

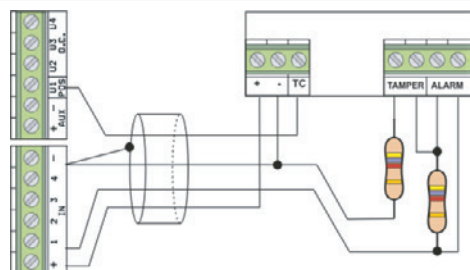
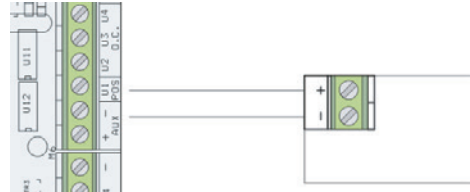
For cabling the RS-485 bus refer to the section "Cabling RS-485 bus".

INPUTS

For cabling the inputs refer to the section "Cabling inputs".

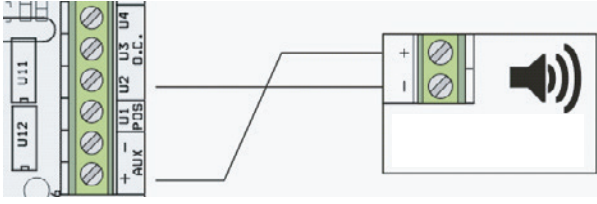
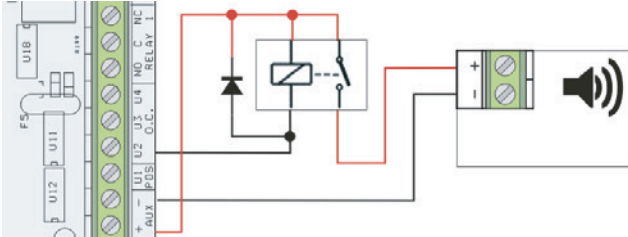
PROGRAMMABLE OUTPUT U1 (positive)

⚠ A short circuit to GND with output active for a long time may lead to the protective resistor being broken.

	U1 is a (freely programmable) output that provides a positive when it is active: • U1 ON = 13.8 V DC • U1 OFF = not connected It is factory-programmed as a TC to inhibit microwaves when the system is off (U1 = OFF if at least one area is on or during exit times; U1 = ON if the system is totally off).
	The output is protected by a 100 ohm resistor. It can also be used to control sirens or other loads.

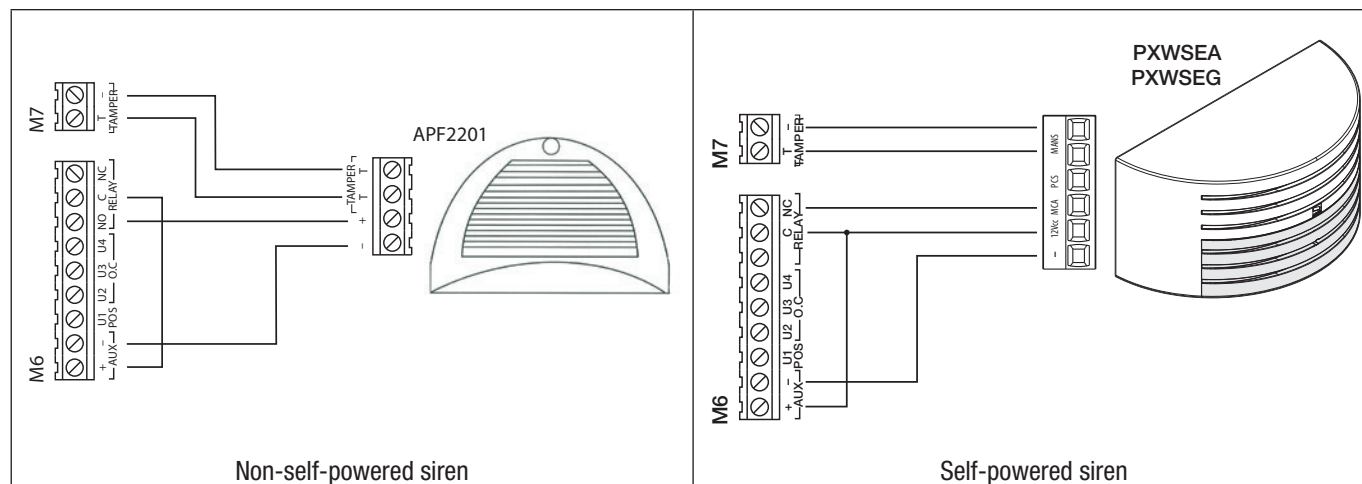
U2, U3, U4 PROGRAMMABLE OUTPUT (Open Collector)

⚠ A short circuit at 12 V CC with output active for a long time may lead to the protective resistor being broken.

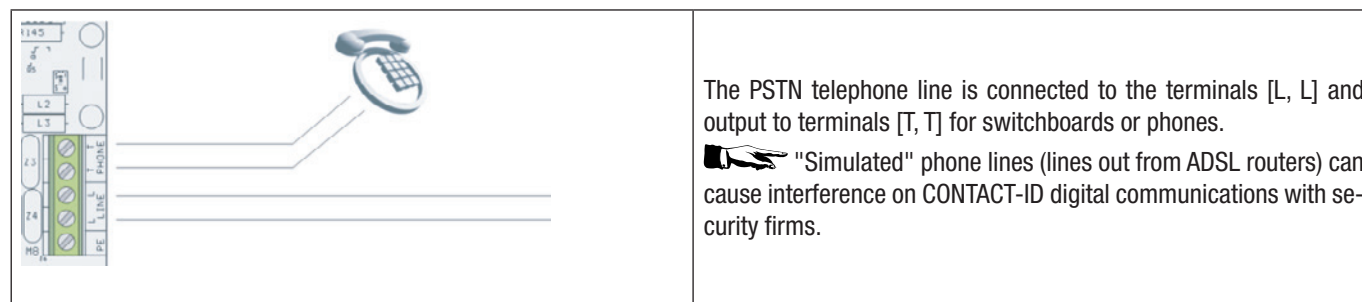
 Non-self-powered siren	U2, U3, U4 are (freely programmable) Open Collector type outputs that provide a negative when they are active: • U2, U3, U4 ON = 0 V DC • U2, U3, U4 OFF = not connected The outputs are protected by 100 ohm resistors.
	If you want to control a relay with an Open Collector output (or relay output), you will need to add a diode (1N4007) parallel to the relay coil.

GENERAL ALARM RELAY OUTPUTS RELAY 1

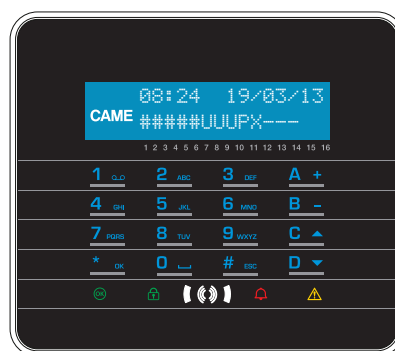
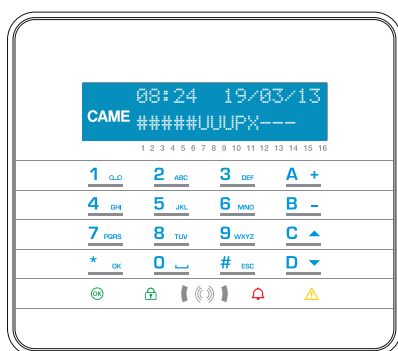
These relay outputs are general alarm outputs and cannot be programmed. They follow the general and sabotage alarm status and remain active for the programmed time.



PSTN TELEPHONE LINE WITH PXTEL CARD



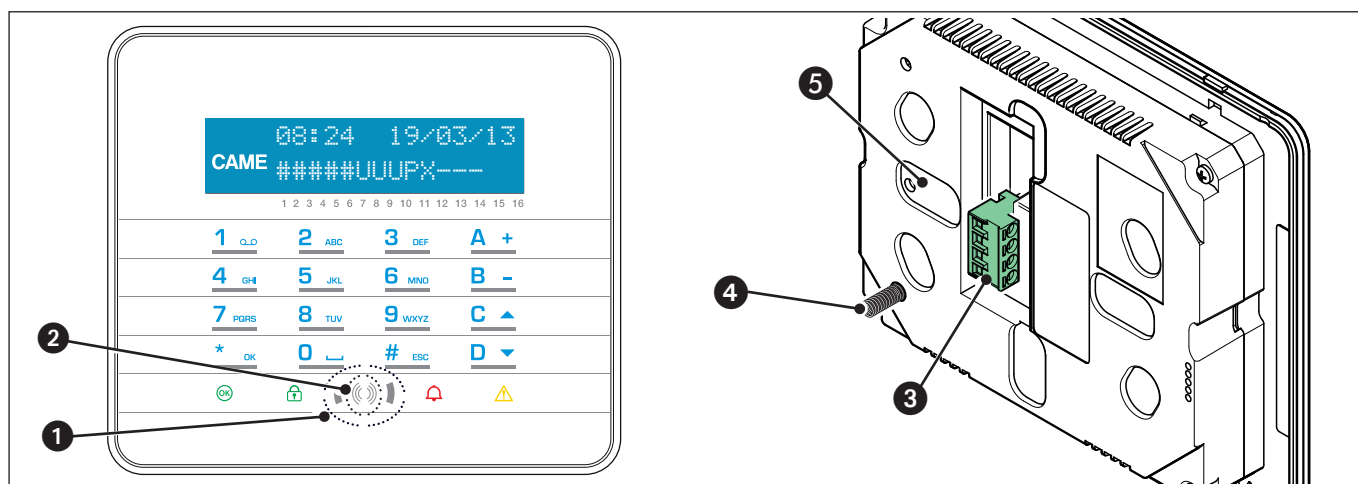
PXKTB01-PXKTN01 KEYPAD



CHARACTERISTICS

	PXKTB01-PXKTN01
Power supply voltage (V DC)	12 ÷ 15
Maximum power draw (mA)	85
Operating temperature (°C)	-10° ÷ 40°
Relative humidity without condensation (%)	25 ÷ 75
Dimensions (HxWxD)	138 x 158 x 31 (wall-mounted) - 138 x 158 x 9 (recessed)
Protection rating (IP)	IP40

DESCRIPTION



1	Proximity reader
2	Transponder reader
3	RS-485 bus terminals for connecting keypads, remote modules and readers. [+, -] Bus power supply [A, B] Data
4	Tamper
5	BUS communication LED

USER INTERFACE



The display is made up of 2 rows of 16 characters each. When in stand-by mode the keypad dims the brightness after a pre-set time. Under the display there are 16 numbers which make it easier to interpret the second row of the display.

NOTE: The first press on any key awakens the keypad from stand-by.

CHARACTERS	MEANING	AREAS
 1 2 3 4 5	Areas armed	1, 2, 3, 4, 5
 6 7 8	Areas in process of being armed (exit time) without open inputs	6, 7, 8
 9	Area partially armed (there is at least one temporarily excluded input)	9
 10	Area in process of being armed (exit time) but not ready because of there being open inputs	10
 11 12 13	Areas disarmed	11, 12, 13
 14 15 16	Areas not managed by keypad.	14, 15, 16

LIGHT SIGNALS

LEDs (colour)	STA-TUS	INFORMATION
(green)		Means that there are open inputs on the system. If they relate to areas in the scenario that you want to launch, the keypad will show which ones they are and it will be necessary to close them or temporarily exclude them before proceeding.
		Means that there are no open inputs. The scenario can be activated without any problems.
(green)		Means that the areas are OFF (system OFF).
		Means that all the areas are ON (system completely ON).
		Means that at least one area is ON (system partially ON).
(red)		Means that the alarm is NOT triggered in the areas.
		Means that the alarm is triggered in at least one area (system in alarm state).
		Means that the system has detected an alarm which has been silenced. See the events list for the list of alarms. To remove the signal see the section on system management.
(yellow)		Means that there are no failures on the system.
		Means there is a failure.
		When the "Screen status" function is on, it indicates the presence of an event to view Means that the control unit battery should be replaced.

○ = Off | ● = On | ● = Flashing

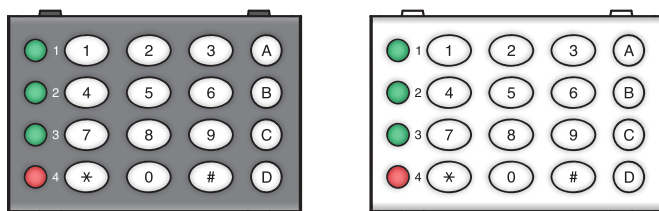
ALPHANUMERIC KEYPAD

KEYS	FUNCTIONS
1 CLD 2 ABC 3 DEF 4 GHI 5 JKL 6 MNO 7 PQRS 8 TUV 9 WXYZ 0 _	The alphanumeric keys allow you to enter access codes, select areas being armed and change parameters.
* OK # ESC C ▲ D ▼	Menu browsing and selection keys.
A + B -	Parameter modification keys.
* OK	Once the code has been entered, it allows you to access the User Menu. Press for more than 5 seconds to access the keypad menu.
A + B - C ▲	Launch scenarios keys.
D ▼	System disarm key.

KEYPAD MENU

The Keypad Menu is independent from the control unit menu. For further information about its functions refer to the keypad instructions.

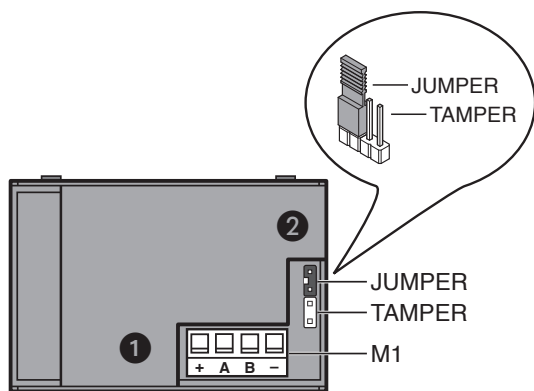
PXKIN-PXKIB keypad



Characteristics

GENERAL CHARACTERISTICS	PXKIN-PXKIB
Power supply (V DC)	12 ÷ 15
Maximum power draw (mA)	50
Operating temperature (°C)	-10 +40
Dimensions (mm)	66 x 45 x 50
Protection rating (IP)	IP30

Description



1	+ - power supply 12÷15 V CC A B BUS line
2	TAMPER contact Where it is necessary to provide an anti-opening tamper device, connect a switch to carry out this function to the "TAMPER" contacts and remove the "JUMPER" link to enable the switch.

⚠ Necessary requirements: Proxinet control units with firmware 1.0.18 and later.

```

graph TD
    A["08:23 16/05/10  
ENTER CODE  
222222"] --> B["PROGR. 01  
MODE"]
    B --> C["KEYPADS 05"]
    C --> D["MODIFY KEYPAD 02  
KEYPAD 002"]
    D --> E["KEYPAD TYPE 02  
LEDs"]
    E --> F["+ -  
#"]
    
```

To specify the type of keypad associated with an address:

1. From an LCD keypad enter the technical code (if less than 6 digits confirm with *****).
2. With **▲ ▼** select **KEYPADS** and press *****.
3. With **▲ ▼** select **MODIFY KEYPAD 02** and press *****. By default keypad number 01 is an LCD keypad and cannot be changed.
4. With **+ -** set the type of keypad **LEDs**.
5. Press **#** to quit and return to the previous menus.

Addressing keypad and enabling/disabling local buzzer

- Press button **(*)** and hold down for more than 5 seconds until a beep confirms that the keypad has been entered on the local menu. The address of the keypad is displayed by the combination of LEDs as in this table:

Colour and number of LED	Address															
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Green ● 1	Not assignable	○	●	○	●	○	●	○	●	○	●	○	●	○	●	○
Green ● 2		●	●	○	○	●	●	○	○	●	●	○	○	●	●	○
Green ● 3		○	○	●	●	●	●	○	○	○	○	●	●	●	●	○
Red ● 4		○	○	○	○	○	○	●	●	●	●	●	●	●	●	○

▲
Default address

○ = Off | ● = On

The address can only be changed during the first 4 minutes the keypad is on. After that time the address is still displayed but the keypad will beep to signal an error every time you try to change the address.

CHANGING ADDRESS

To change the address, enter the new address number and press button **(*)** to confirm.

Example:

for address 3 press: **(3) (*)** or press: **(0) (3) (*)**

A beep sounds to confirm and the 4 LEDs will display the new combination. If an incorrect address has been entered, an error beep will sound.

ENABLING/DISABLING LOCAL BUZZER

- Press button **(*)** and hold down for more than 5 seconds until a beep confirms that the keypad has been entered on the local menu.

To enable/disable the local buzzer, just press button **(D)**. If enabled it will be disabled, if disabled it will be enabled.

Every time you go into the address/buzzer menu, the buzzer is automatically re-enabled, to permit OK or error notifications to be given.

To quickly exit the local menu, just press button **(#)**.

If the keypad is idle for more than 20 seconds, the keypad automatically exits the menu.

USER INTERFACE

DISARMING

To disarm the system, enter the user code: after hearing the beep confirming the correct code, press button **(D)**.

ARMING

If quick switch-on is not enabled in the control unit, you must first key in the code. Pressing button **(A)** causes LED 1 to light up and prepares for the launch of scenario 1 associated with the keypad. Pressing button **(B)** causes LED 2 to light up and prepares for the launch of scenario 2 associated with the keypad.

Pressing button © causes LED 3 to light up and prepares for the launch of scenario 3 associated with the keypad.

After selecting the scenario to launch, just press button Ⓐ.

The control unit will start the exit time. If the inputs are not open, just press button Ⓐ again to force the exit time to zero.

Silencing the alarm

Key in the user code. A beep will confirm the code is correct.

LIGHT SIGNALS

LEDs	STATUS	INFORMATION
1 (green)	●	The associated scenario is activated or is being activated.
2 (green)	○	The associated scenario is not activated.
3 (green)	◐	During arming or with the system armed, one or more inputs that belong to the scenario are open.
4 (red)	●	At least one area associated with one of the three scenarios will be disarmed.
	○	All the areas associated with the 3 scenarios will be disarmed.
	◐	The control unit is in alarm or memory alarm mode.

○ = Off | ● = On | ◐ = Flashing

With the system disarmed, if there are open inputs in areas associated with the keypad, the three green LEDs will be flashing

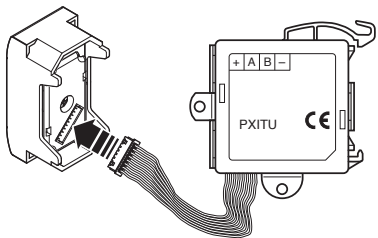
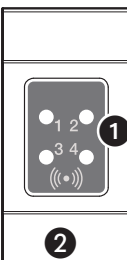
PXITU READER

⚠ The readers must be mounted in an area protected from break-ins or an area under surveillance by the system. If not, the reference standard is not valid.

Characteristics

	PXITU
Power supply voltage (V DC)	12 - 15
Max. power draw (mA)	100
Min. power draw (mA)	40
Operating temperature (°C)	-10÷+40
Dimensions	The reader takes up only one module in the switch boxes of any domestic installation.
Protection rating (IP)	IP40

DESCRIPTION

PXITU	
	RS-485 bus terminals for connecting keypads, remote modules and readers. [+,-] bus power supply. [A,B] data.
	❶ System status light signals ❷ Sensitive zone for transponder key (see system management section)

User interface

The transponder reader lets you:

- Launch arming and disarming scenarios.
- Disarm the system.
- View the alarm status and whether the system is armed.



Each key is recognised unambiguously in the control unit and the events memory.

LIGHT SIGNALS

LEDs	STATUS	MEANING OF LIGHT SIGNALS
LED 1 (Green)	○	Scenario 1 is not active (the on / off status of the areas does not correspond to that of scenario 1).
	●	Scenario 1 is active (the on / off status of the areas corresponds exactly to that of scenario 1).
	◉	- in case of alarm an alarm is triggered in at least one area of scenario 1. - during exit time it means that at least one input associated to scenario 1 is open.
LED 2 (Green)	○	Scenario 2 is not active (the on / off status of the areas does not correspond to that of scenario 2).
	●	Scenario 2 is active (the on / off status of the areas corresponds exactly to that of scenario 2).
	◉	- in case of alarm an alarm is triggered in at least one area of scenario 2. - during exit time it means that at least one input associated to scenario 2 is open.
LED 3 (Green)	○	Scenario 3 is not active (the on / off status of the areas does not correspond to that of scenario 3).
	●	Scenario 3 is active (the on / off status of the areas corresponds exactly to that of scenario 3).
	◉	- in case of alarm an alarm is triggered in at least one area of scenario 3. - during exit time it means that at least one input associated to scenario 3 is open.
LED 4 (Red)	○	The associated areas are OFF (system OFF).
	●	At least one associated area is ON (system ON or partialised).
	◉	The associated system has detected an alarm. See the events list for the list of alarms. To remove the signal see the section on system management.
	◐	The system is in alarm memory. See the events list for the list of alarms. To remove the signal see the section on system management.

○ = Off | ● = On | ◉ = Flashing | ◐ = Flashing slowly | ◑ = Flashing rapidly

Addressing

The address of the reader is assigned by the control unit during the addressing process. For how to assign the address see the section "Addressing and learning peripherals".

PXTAG01 Key

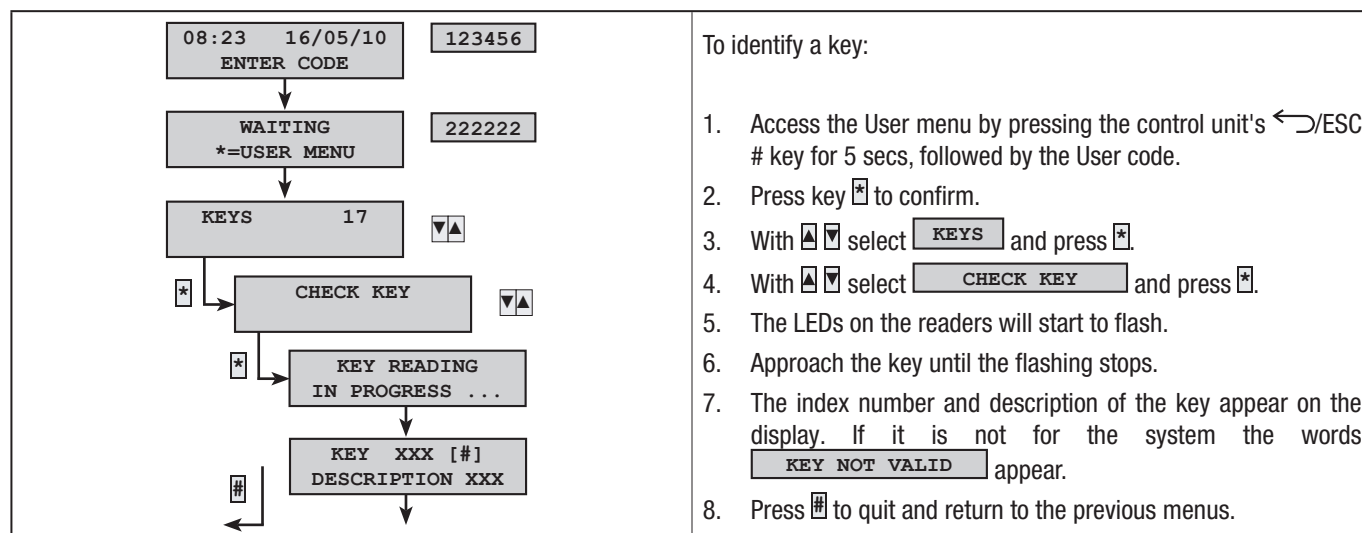
All the transponder keys are produced with a unique security code. In order to manage switching on and off the key must be acquired by the control unit during system start-up or a later modification.

ACQUISITION

For how to acquire keys see the section "Acquiring keys".

CHECK KEY

If you are not sure who a key belongs to, you can check this in the User Menu.



Accessories

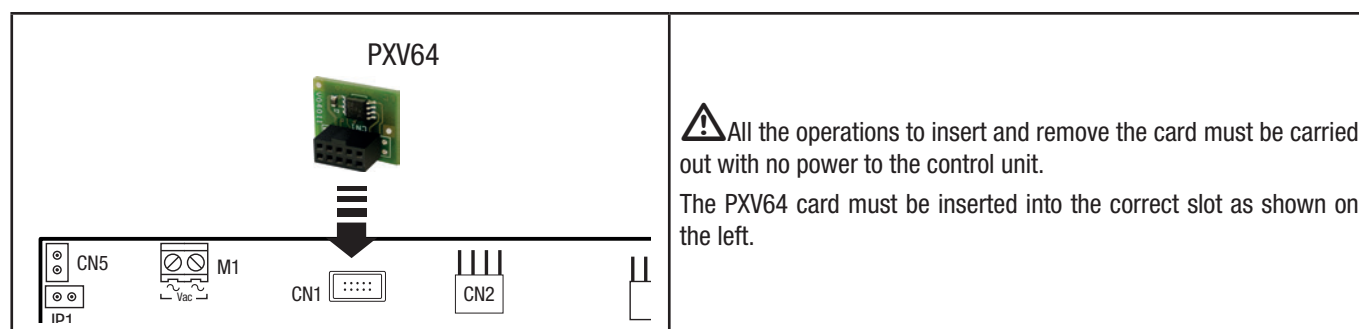
PXV64

Installing the PXV64 card means the following functions of the control unit can be enhanced:

FUNCTION	without voice synthesis card	PXV64
Voice guide	No	Yes
User codes	16	16
Transponder keyfobs	16	16
Events memory	250	250

GENERAL CHARACTERISTICS	PXV64
Power supply voltage (V DC)	3.3 V DC
Maximum power draw (mA)	10 mA
Operating temperature (°C)	-10 + 40°C

INSTALLATION

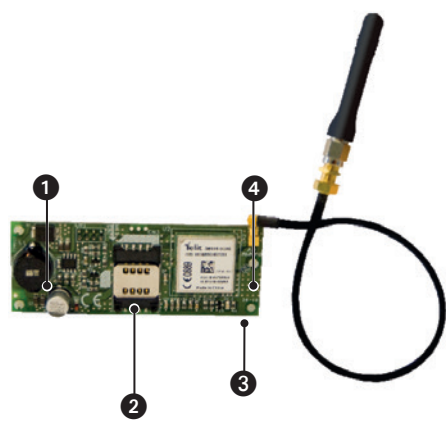


PXGSM

GENERAL CHARACTERISTICS

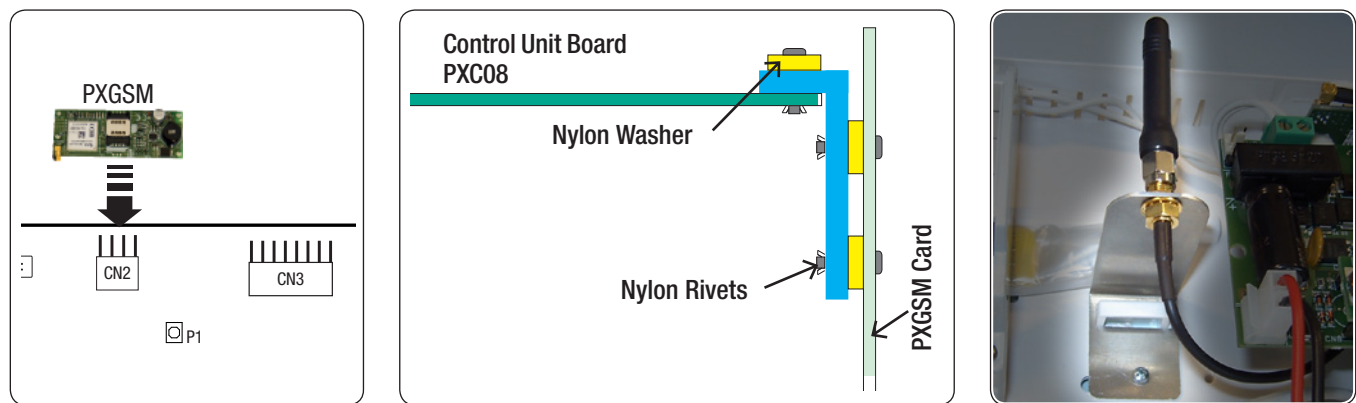
Power supply voltage (V DC)	12
Maximum power draw (mA)	100 mA
Operating temperature (°C)	-10 ÷ +40

CIRCUIT BOARD DESCRIPTION

	DESCRIPTION
	1 Connector for connection with control unit board.
	2 SIM slot.
	3 [DL1] Green LED indicating GSM operation
	○ GSM module off or not present.
	● Active call on GSM (outgoing or incoming)
	◐ SIM not registered on GSM network.
	◑ SIM registered correctly on GSM network
	4 Connector for GSM aerial.

○ = Off | ● = On | ◐ = Flashing (0.5 s off and 0.5 on) | ◑ = Flashing (0.25 s off and 0.25 on)

INSTALLATION



- ⚠ All the operations to insert and remove the interface must be carried out with no power to the control unit.
- ⚠ Only after connecting the aerial and inserting the SIM power up the control unit.

After having powered the control unit, and waited at least a minute, check that the green GSM LED DL1 shows that the SIM has been registered correctly.

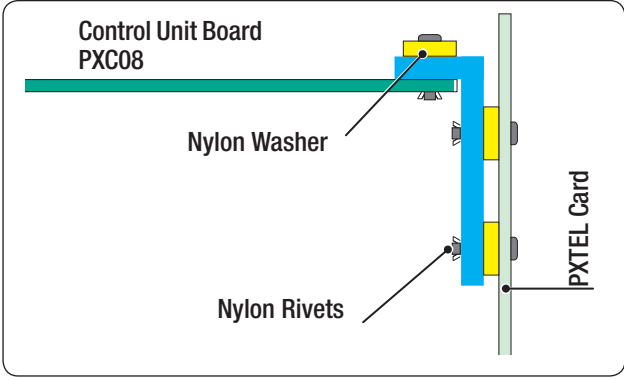
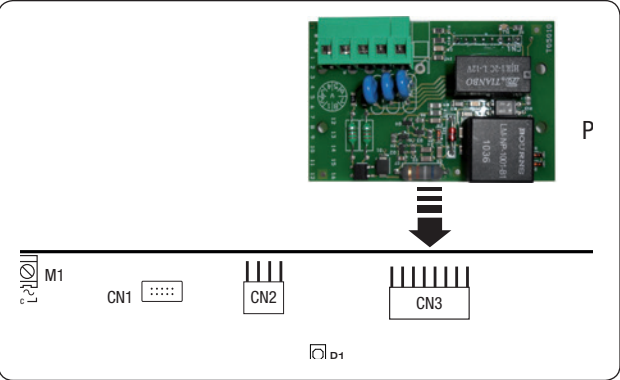
PXTEL

GENERAL CHARACTERISTICS	
Power supply (V DC)	12
Power draw [mA]	20 mA
Operating temperature	-10 ÷ +40

CIRCUIT BOARD DESCRIPTION

	DESCRIPTION		
	①	Red LED indicating PSTN line operation	
	②	Connector for connecting the card to the control unit.	
	③	Terminal board for connecting to the telephone line.	
	○	Off	Communication NOT active
	●	On	Communication active

INSTALLATION



⚠ All the operations to insert and remove the interface must be carried out with no power to the control unit.

System start-up

This section has the objective of describing the start-up of a "simple" system with no special settings, showing the installation of all the components and the programming of the basic functions (areas, scenarios, inputs, outputs, telephone notifications).

Before starting up the system the following must have been completed:

- Laying control unit bus RS485.
- Cabling inputs.
- Cabling outputs.
- Cabling control unit.
- Cabling keypads, readers, accessories, ...

The start-up of the system is explained below.

First switch-on / PRELIMINARY CHECKS

Check the connection to earth and to the primary 230 V AC power supply.

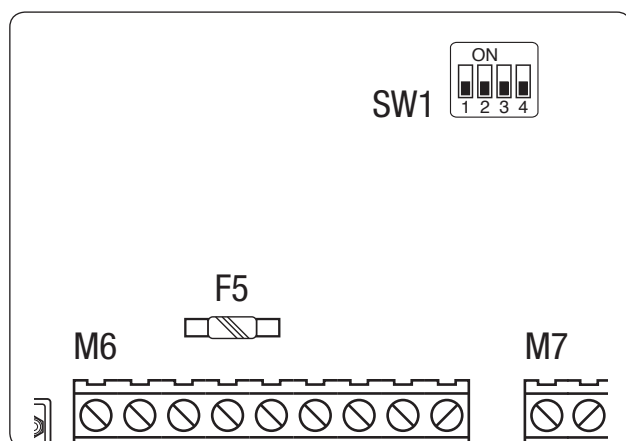
SYSTEM IN MAINTENANCE / OPERATION MODE

In order to avoid unwanted activations of sirens or telephone calls during system maintenance, it is possible to disable these functions by putting the system into MAINTENANCE mode.

In maintenance mode the control unit disables:

- Voice calls and SMS.
- Activating alarm outputs.

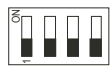
Via the User Menu it is still possible, however, to test the disabled functions.



To change the maintenance/operation status, change the position of the switch [SW1]



under maintenance



in operation



The maintenance status is only displayed on the LCD keypads.

SYSTEM UNDER MAINTENANCE		SYSTEM IN OPERATION	
IN MAINTENANCE ENTER CODE	First row of the display with the words "under maintenance"	08:23 16/05/10 ENTER CODE	First row of the display with date and time of the control unit

CHANGE CONTROL UNIT LANGUAGE

Updating the language also allows the firmware to be updated and can be done using the PX MANAGER programming software or the FW UPDATER tool.

POWER ON CONTROL UNIT

- Power the control unit with 230 V AC and connect the battery.
- At first switch-on the control unit follows the setting of parameter **POWER ON CTR-U.** which is normally set to **TOTAL ARMING**.
- Switch off the system by entering the user code **123456** followed by the off key **[OFF]**.

OPENING / CLOSING CONTROL UNIT

If the control unit tamper is correctly installed, if you open the control unit door the sabotage alarm will immediately go off.
To avoid triggering the alarm you must access the technical menu from the keypad.

	STEP 1: Opening control unit 1. Key in the user code (if less than 6 digits confirm with). 2. Enter the technical code to go into the technical menu. 3. Open the control unit by undoing the relevant screws.
SW1	STEP 2: Putting the control unit into maintenance mode To prevent alarms being triggered at the end of programming because of possible programming errors, we recommend putting the control unit into maintenance mode. 1. Put the control unit into maintenance mode by moving microswitch 1 up. STEP 3: Maintenance This setting lets the user perform operations without the risk of unwanted sirens or telephone calls being activated.
SW1	STEP 4: Putting into operation and closing the control unit Once maintenance is completed, restore the system to operation. 1. Put the control unit into operational mode by moving microswitch 1 down. 2. Close the control unit within 30" before the control unit tamper alarm is activated.

Use of control unit command keypad

KEY	MEANING OF KEYS
	Menu browsing and selection keys.
	Parameter modification keys.
	Once the code has been entered, it allows you to access the menus, or to confirm a selection.
	Launch scenarios keys.
	System disarm key.

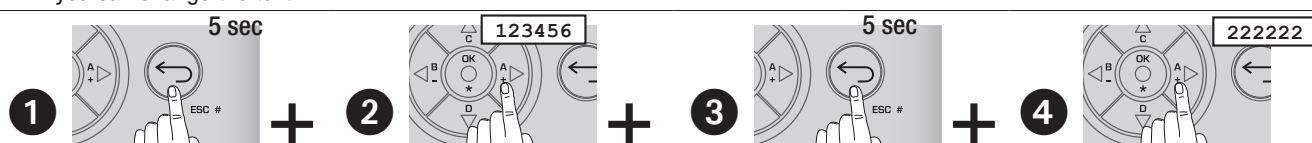
ACCESSING TECHNICAL MENU

Depending on the parameter **TECH MENU ACCESS** (**CODES** -> **INSTALLER'S TECHNICAL CODE**), access to the technical menu may or may not be preceded by the User code.

Simultaneous access from more than one keypad to the technical or user menu is not permitted.

INDIRECT ACCESS

To access the Technical Menu press and hold down key /ESC # for 5 seconds, enter the user code **123456**, press key /ESC # again for 5 seconds and enter the technical code **222222**. Using keys you can move from character to character, while with keys you can change the text.



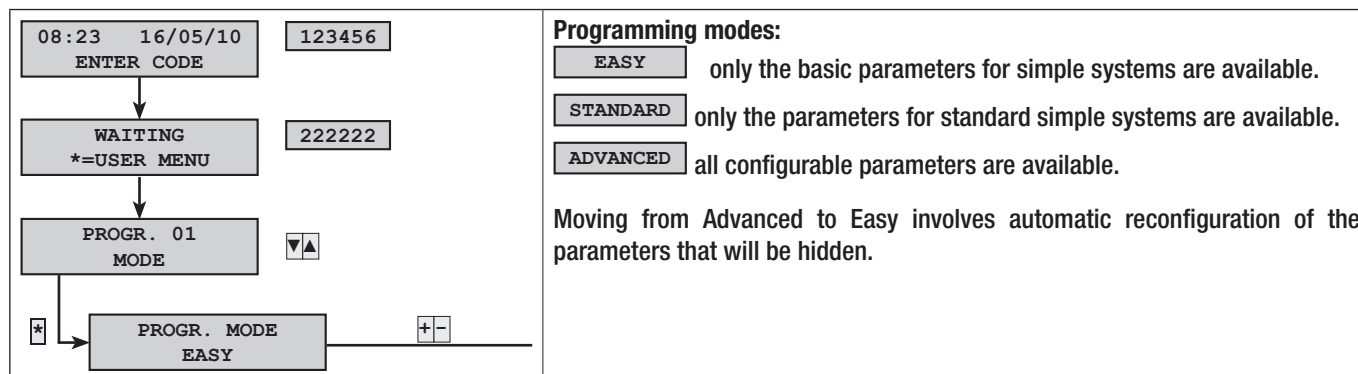
DIRECT ACCESS

With the system totally off, press key /ESC # for 5 seconds and enter the technical code **222222** to go into the Technical Menu. Using keys you can move from character to character, while with keys you can change the text.



Programming mode (EASY, STANDARD, ADVANCED)

In order to simplify system programming even when installers are not highly qualified or where it is necessary to create simple systems, the **PROGRAMMING MODE** parameter has been provided. This parameter lets you simplify (reduce or pre-set) the settings to use for simple systems, or allows more detailed control for more demanding installers.



Below are the main differences between the three types:

EASY MODE

The EASY programming mode lets you quickly and simply start up low-complexity systems or is used by installers who are not experts on the security alarm system.

The pre-configured settings are the following:

INDEX NUMBER	AREA DESCRIPTION	INDEX NUMBER	AREA DESCRIPTION
1	LIVING AREA	3	PERIMETER AREA
2	BEDROOM AREA		

INDEX NUMBER	SCENARIO DESCRIPTION	ASSOCIATED AREAS	PROPERTIES
1	GOING OUT	1, 2, 3	EXACT ON+OFF
2	GOING TO BED	1, 3	EXACT ON+OFF
3	STAYING INDOORS	3	EXACT ON+OFF

KEYPADS	ASSOCIATED SCENARIOS		INSERTERS	ASSOCIATED SCENARIOS	
ALL KEYPADS	A	GOING OUT	ALL INSERTERS	L1	GOING OUT
	B	GOING TO BED		L2	GOING TO BED
	C	STAYING INDOORS		L3	STAYING INDOORS

INDEX NUMBER	OUTPUT DESCRIPTION	INDEX NUMBER	OUTPUT DESCRIPTION
U1	TC output to disinhibit the sensors' microwave when system is off (associated with the BEDROOM area). Yields a positive with BEDROOM area off.	U3	Failure, yields a negative when failures are detected.
U2	System status, yields a negative if at least one area is on.	U4	Technical, yields a negative when there is at least one technical alarm.
RELAY	Relay 1, is activated during the alarm time.		

CODES	CODE PROPERTIES	KEYS	DESCRIPTION AND PROPERTIES
all	ARMING + DISARM. all areas	all	ARMING + DISARM. all areas

TELEPHONE NUMBER	DESCRIPTION	TYPE	ATTEMPTS	ALARM	SABOTAGE	TECHNICAL	BURGLARY	ARMING DISARMING	FAILURE	INSERTING CODE	INSERTING KEY	HELP	AUTO TEST	CREDIT RESIDUAL CREDIT
1..7	Telephone 1..7	VOICE	2	x	x	x	x					x		
8	Technical	SMS	1	x	x	x	x		x			x		x

STANDARD MODE

Same settings as the EASY mode plus:

- Customising scenarios.
- Customising Keypads, readers, codes, keys, etc.
- Customising telephone calls.
- Restoring default settings and codes separately.

ADVANCED MODE

Same settings as the EASY and STANDARD modes, plus:

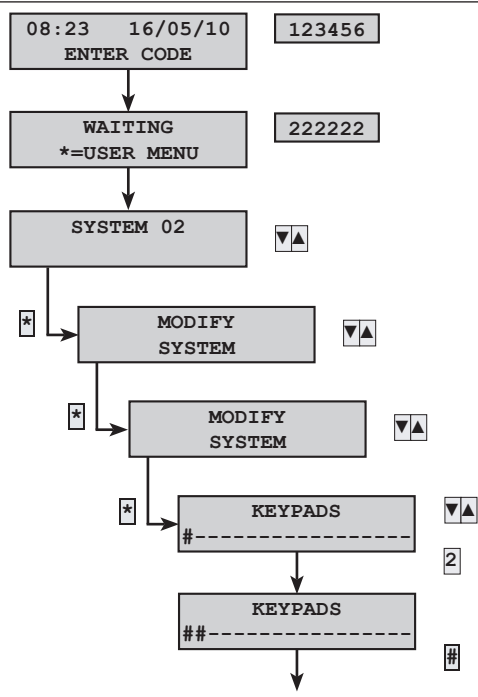
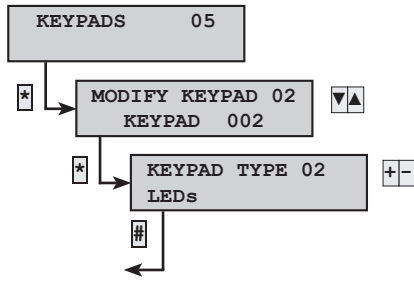
- Customising specific voice messages from keypad.
- Advanced programming of inputs, codes, keys, phones, telephone options, special functions.
- Advanced programming of telephone notifications.
- Programmer, calendar.
- Events print-out.

ENABLING KEYPADS

 The system cannot have keypads with identical addresses.

All keypads are produced with address 1 and control units have keypad 1 enabled by default. For keypad 1 there is no need for any address programming and it can only be "LCD" in type.

For the control unit to acquire a new keypad (for instance, add keypad 2):

	STEP 1: Enabling keypad in control unit 1. From an LCD keypad that's already been acquired correctly (usually keypad 1). 2. Enter the user code (if less than 6 digits confirm with *). 3. Enter the technical code to go into the technical menu. 4. With ▲ ▼ select SYSTEM and press *. 5. With ▲ ▼ select MODIFY SYSTEM and press *. 6. With ▲ ▼ select KEYPADS. 7. Use the number keys to select the keypad to be enabled (# = enabled, - disabled). 8. Press # to go back to the previous menu.
	STEP 2: Setting the keypad type 1. From an LCD keypad that's already been acquired correctly (usually keypad 1). 2. Enter the user code (if less than 6 digits confirm with *). 3. Enter the technical code to go into the technical menu. 4. With ▲ ▼ select KEYPADS and press *. 5. With ▲ ▼ select MODIFY KEYPAD XX and press *. By default keypad number 01 is an LCD keypad and cannot be changed. 6. With + - set the keypad type LEDs or LCD. 7. Press # to quit and return to the previous menus.

ACQUIRING REMOTE READERS



The system cannot have readers with identical addresses.

All the readers are produced with address 1 and the control units have a built-in reader enabled at the factory.

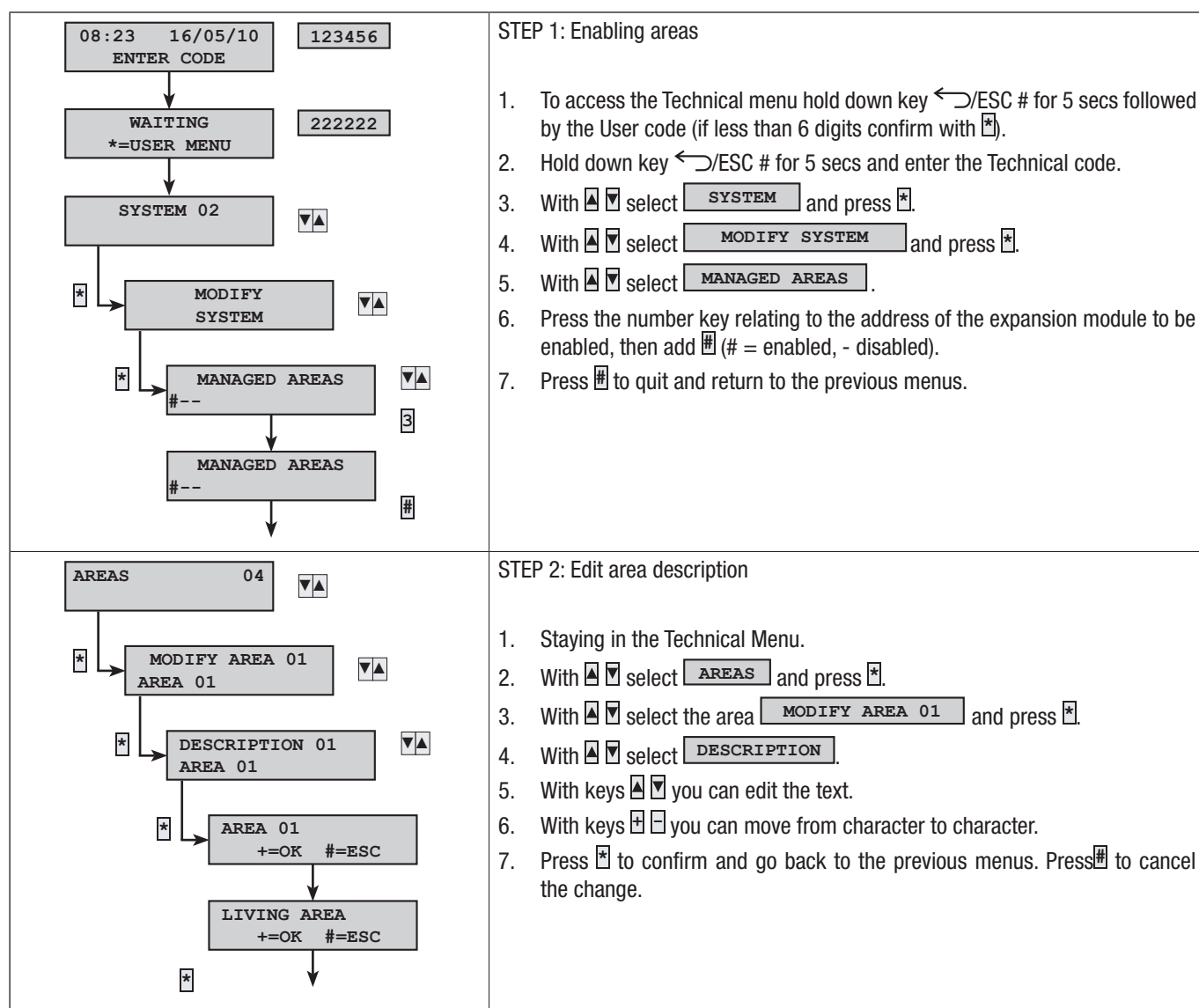
For a new reader to be addressed and acquired by the control unit you must (example of adding reader 2):

	STEP 1: Enabling readers in control unit 1. To access the Technical menu hold down key $\leftarrow \rightarrow$/ESC # for 5 secs followed by the User code (if less than 6 digits confirm with *). 2. Hold down key $\leftarrow \rightarrow$/ESC # for 5 secs and enter the Technical code. 3. With $\uparrow \downarrow$ select SYSTEM and press *. 4. With $\uparrow \downarrow$ select MODIFY SYSTEM and press *. 5. With $\uparrow \downarrow$ select INSERTERS. 6. Use the number keys to select the reader to be enabled (# = enabled, - = disabled). 7. Press # to go back to the previous menu.
	STEP 2: Addressing reader To assign the address to a reader you must: 1. Staying in the SYSTEM menu. 2. With $\uparrow \downarrow$ select INSERTERS ADDRESSING and press *. 3. The address of the reader not found on the bus, which needs to be addressed, appears on the display. 4. Approach a key (even one that has not been acquired) to the reader to which you want to assign the address shown on the display and wait until the LEDs flash slowly and the buzzer sounds. 5. On the keypad, INSERTER 02 OK appears. Press * to continue. 6. If there are other readers to be addressed the procedure will start again from the beginning. 7. Press # to quit and return to the previous menus.

Defining system areas

The areas are integral parts of the system and must therefore be defined during the programming stage.

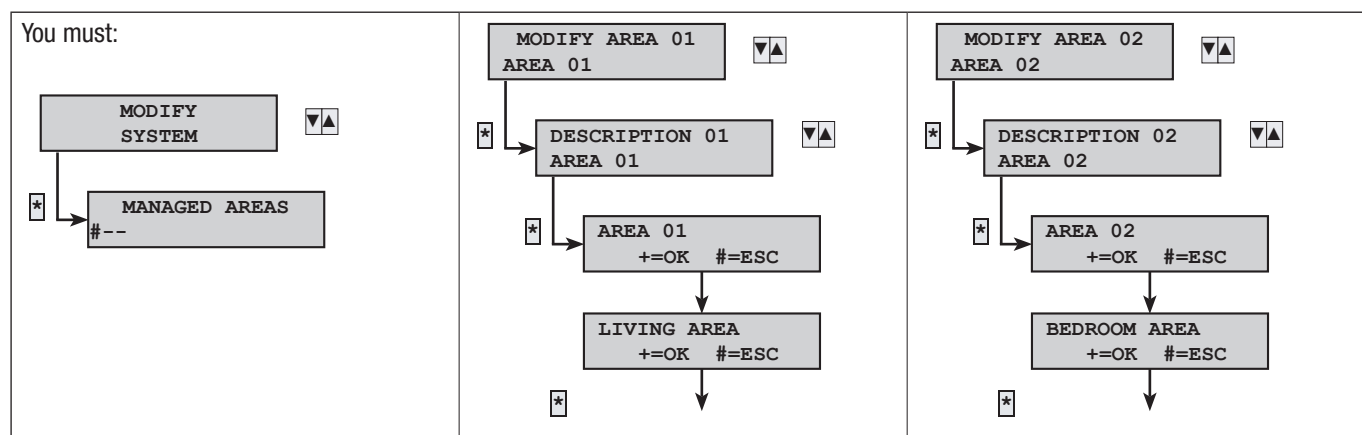
Defining the areas is useful for managing the "totally on" status even when using only three areas.



Example:

If you want to create a system with two areas:

- Area 1 = LIVING AREA
- Area 2 = BEDROOM AREA



Programming Scenarios

Scenarios are groups of operations set by the Installer which allow the User, via the control unit, keypad, reader or phone, to:

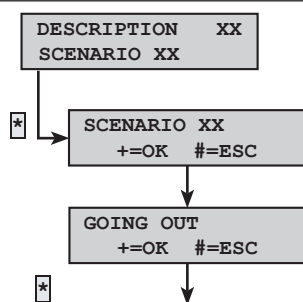
- turn areas on / off
- activate / deactivate outputs

Some scenarios are pre-set at the factory.

CREATING SCENARIOS

It is not necessary to create an identical scenario for each keypad or reader. It is enough to create a single scenario and then associate it with the different control devices.

	STEP 1: Selecting scenario 1. To access the Technical menu hold down key $\leftarrow$/ESC # for 5 secs followed by the User code (if less than 6 digits confirm with *). 2. Hold down key $\leftarrow$/ESC # for 5 secs and enter the Technical code. 3. With $\uparrow$ $\downarrow$ select SCENARIOS and press *. 4. With $\uparrow$ $\downarrow$ select the scenario to create/modify MODIFY SCENAR.XX (XX means the scenario index number) and press *.
	STEP 2: Operation on areas (not available in EASY mode) Defines the operation to be carried out on the areas (switch on / off). 1. Staying in the Scenario Menu. 2. With $\uparrow$ $\downarrow$ select AREA OPERATION. 3. With $\uparrow$ $\downarrow$ set the parameter to EXACT ON+OFF. We will use the classic scenario; with it you can set the on/off status of the control unit "exactly" as described by ASSOCIATED AREAS. 4. The areas selected will switch on and those deselected will switch off.
	STEP 3: Associated areas 1. With $\uparrow$ $\downarrow$ select ASSOCIATED AREAS. 2. Press the number key relating to the address of the area to be set, then add # (# = enabled, - disabled).
	STEP 4: Operation on outputs (not available in EASY mode) It defines the operation to be carried out on an output (on / off) when the scenario is launched. 1. Staying in the Scenario Menu. 2. With $\uparrow$ $\downarrow$ select OUTPUT OPERAT.. 3. With $\uparrow$ $\downarrow$ set the parameter to DISABLED. Normally the scenarios concern only the areas, if you need to activate an output do the following: a. Set OUTPUT OPERAT. to ON. b. With $\uparrow$ $\downarrow$ select ASSOCIATED OUTPUT. c. With $\uparrow$ $\downarrow$ set the output to be activated.



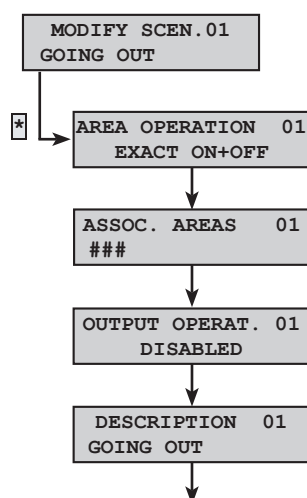
STEP 5: Scenario description

1. Staying in the Scenario Menu.
2. With select **DESCRIPTION** and press .
3. With keys you can edit the text.
4. With keys you can move from character to character.
5. Press to confirm and go back to the previous menus. Press to cancel the change.

To create the **GOING OUT** scenario which then arms all of the areas:

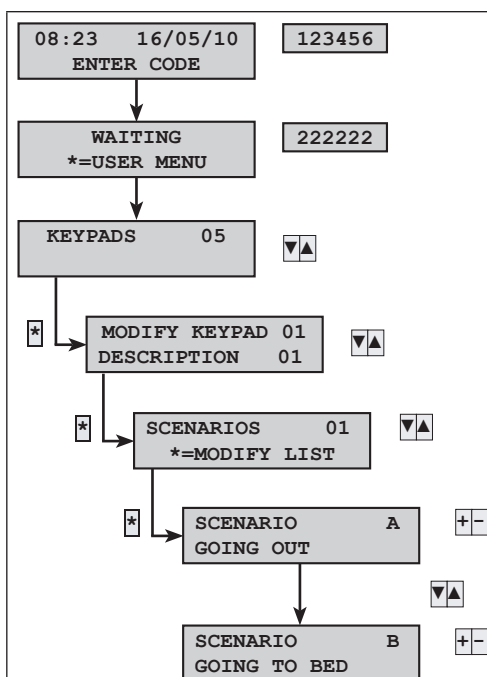
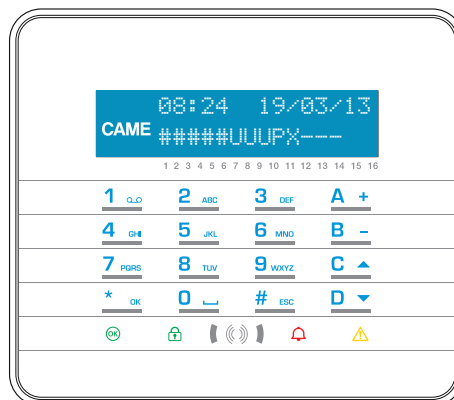
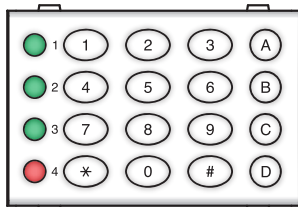
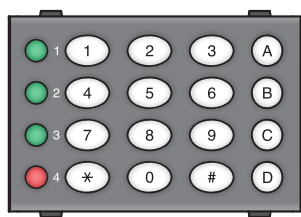
- Area 1 = LIVING AREA
- Area 2 = BEDROOM AREA
- Area 3 = PERIMETER

You must:



ASSOCIATING SCENARIOS WITH KEYPADS

Each keypad can manage up to a maximum of 6 scenarios by using the keys (see user manual).



Associating keypad key with scenario (not available in EASY mode)

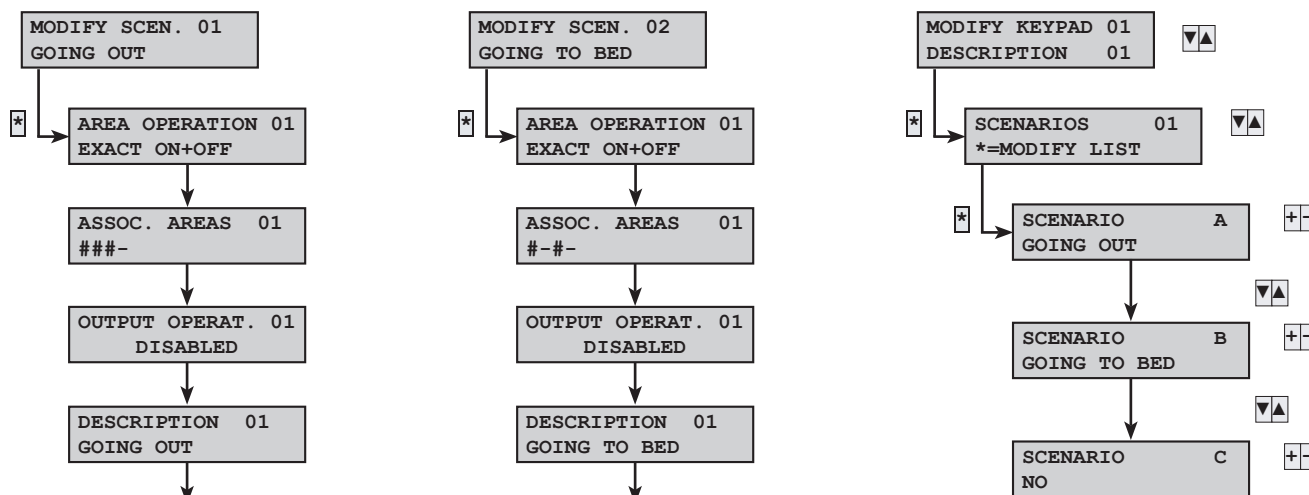
1. To access the Technical menu hold down key /ESC # for 5 secs followed by the User code (if less than 6 digits confirm with).
2. Hold down key /ESC # for 5 secs and enter the Technical code.
3. With select **KEYPADS** and press .
4. With select the keypad to be set and press .
5. With select **SCENARIOS** and press .
6. With select the key **SCENARIO** with which the scenario is to be associated.
7. With set the scenario to be launched (**NO** to disable the key).
8. Press to quit and return to the previous menus.

Example:

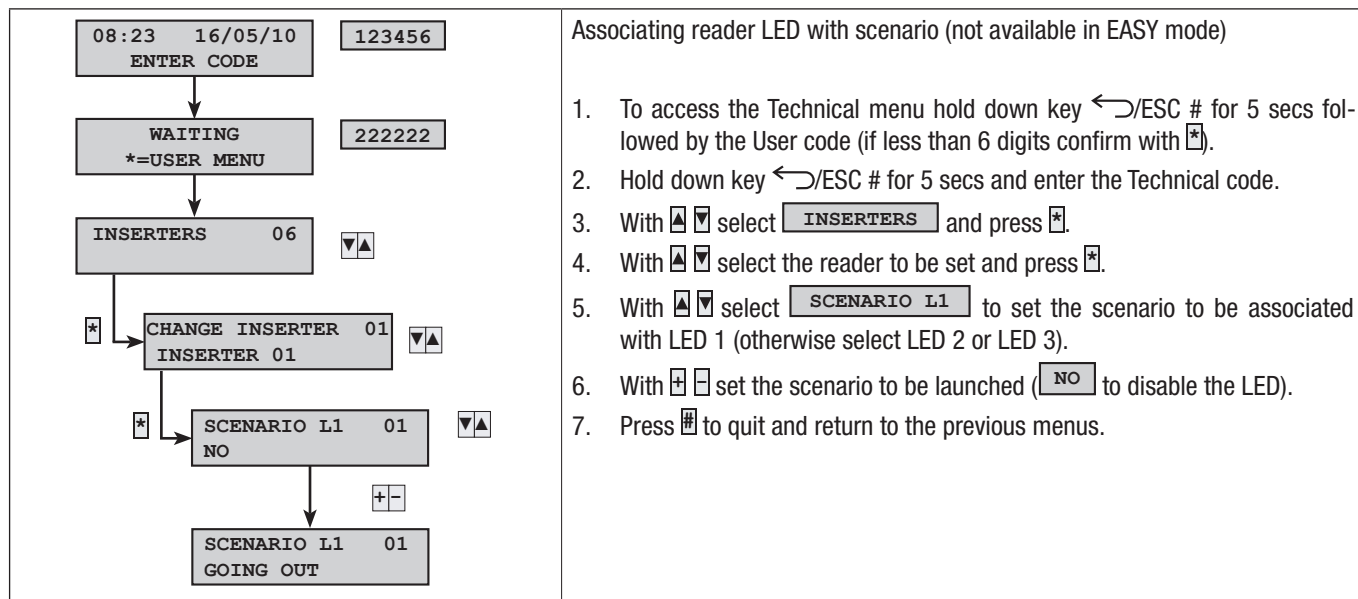
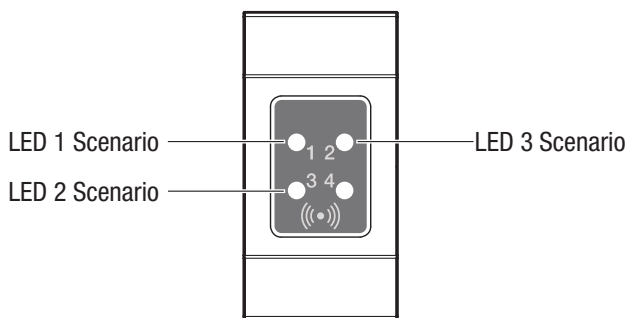
If you wish to set the following scenarios on keypad 1:

- Key = Scenario **GOING OUT** (Area 1, Area 2 and Area 3)
- Key = Scenario **GOING TO BED** (Area 1 and Area 3)
- Key = No scenario

You must first set the two scenarios **GOING OUT** and **GOING TO BED**; then you must associate the two scenarios with the keypad:



Each reader can manage up to a maximum of 3 scenarios, selecting one of the 3 LEDs at switch-on (see user manual).

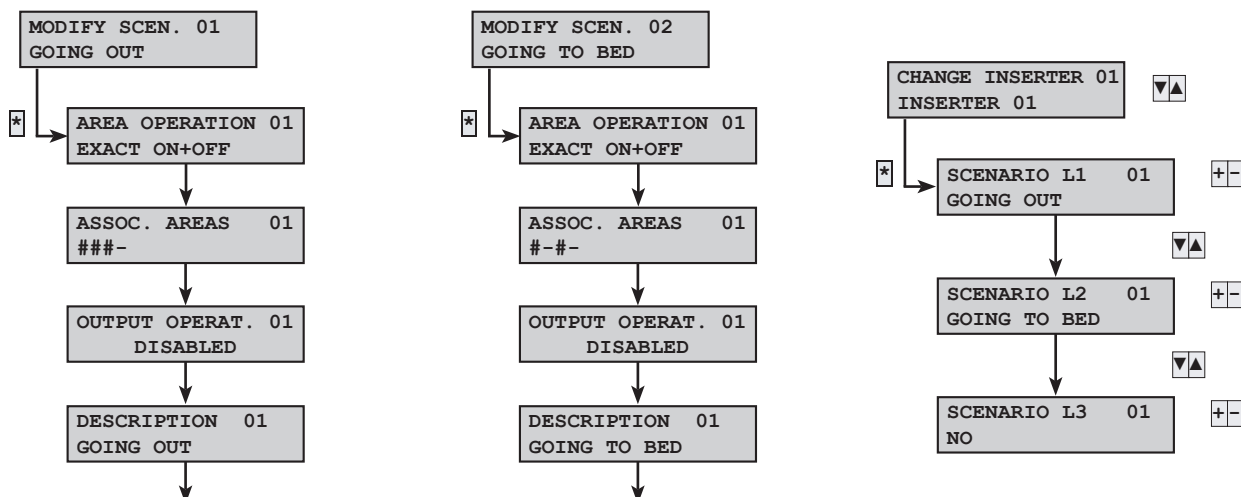


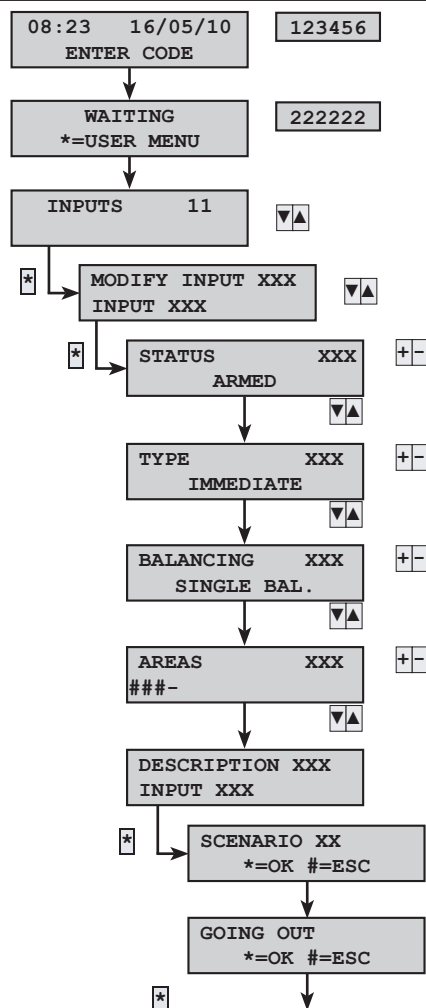
Example:

If you wish to set the following scenarios on reader 1:

- LED 1 = Scenario **GOING OUT** (Area 1, Area 2 and Area 3)
- LED 2 = Scenario **GOING TO BED** (Area 1 and Area 3)
- LED 3 = No scenario

You must first set the two scenarios **GOING OUT** and **GOING TO BED**; then you must associate the two scenarios with the reader:





Basic parameters of an input

1. To access the Technical menu hold down key $\leftarrow \rightarrow$ /ESC # for 5 secs followed by the User code (if less than 6 digits confirm with *).
2. Hold down key $\leftarrow \rightarrow$ /ESC # for 5 secs and enter the Technical code.
3. With $\uparrow \downarrow$ select **INPUTS** and press *.
4. With $\uparrow \downarrow$ select the input to be set and press *.
5. With $\uparrow \downarrow$ select **STATUS** to set, using $\leftarrow \rightarrow$, the use of the input **ARMED** (or: excluded, under test, etc.).
6. With $\uparrow \downarrow$ select **TYPE** to set with $\leftarrow \rightarrow$ the type of input **IMMEDIATE** (or: delayed, etc.).
7. With $\uparrow \downarrow$ select **BALANCING** to set, with $\leftarrow \rightarrow$, the type of balancing **SINGLE BAL.** (or: NA, NC, etc.).
8. With $\uparrow \downarrow$ select **AREAS** to set the areas associated with the input (use number keys to select the areas; # = enabled, - disabled).
9. With $\uparrow \downarrow$ select **DESCRIPTION** and press *.
10. With keys $\leftarrow \rightarrow$ you can edit the text.
11. With keys $\leftarrow \rightarrow$ you can move from character to character.
12. Press * to confirm and go back to the previous menus. Press # to cancel the change.
13. Press # to quit and return to the previous menus.

Example:

Suppose we have the following system with 4 inputs. In particular we want to make the front door of the house delayed and the radar input immediate and delayed only when the front door is opened.

Area 1 = LIVING AREA

Area 2 = BEDROOM AREA

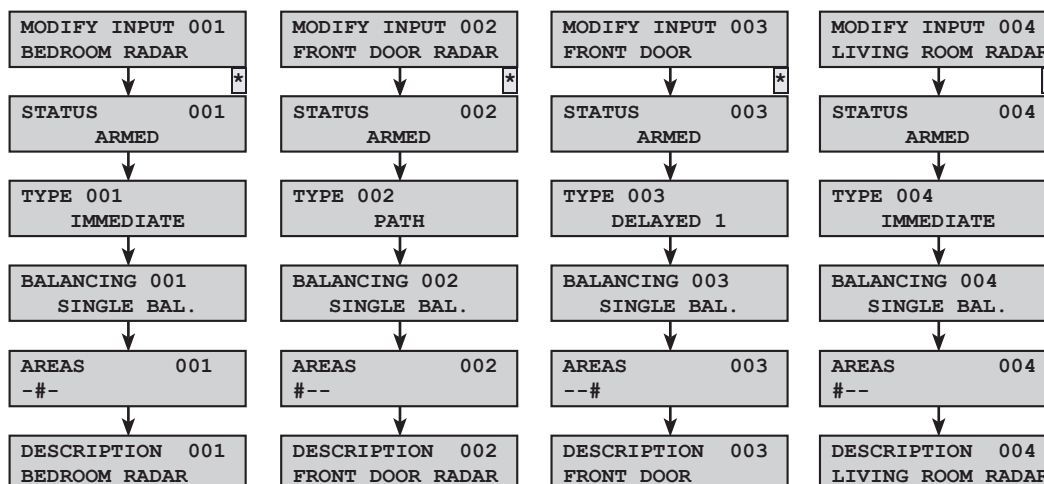
Area 3 = PERIMETER

Bedroom radar
(Bedroom area, immediate)

Living room radar
(Living area, immediate)

Front door radar
(Living area, path)

Front door contact
(Perimeter, delayed)



Programming Outputs

Ex-factory the four control unit outputs are already programmed as follows:

INDEX NUMBER	OUTPUT DESCRIPTION	INDEX NUMBER	OUTPUT DESCRIPTION
U1	TC output to disinhibit the sensors' microwave when system is off (associated with the BEDROOM area). Yields a positive with BEDROOM area off.	U3	Failure, yields a negative when failures are detected.
U2	System status, yields a negative if at least one area is on.	U4	Technical, yields a negative when there is at least one technical alarm.
RELAY	Relay 1 is activated during the alarm time.		

If you need to change settings see the output's parameters in the technical menu.

Programming telephone calls and SMS (PSTN / GSM)

To set up the telephone calls, you have to:

- Set call priority.
- Set the numbers to be called.
- Set the common message and then the one for areas and inputs.

SETTING PSTN - GSM PRIORITY

To set whether, in the event of voice calls, PSTN or GSM is to be selected, you must:

1. To access the Technical menu hold down key $\leftarrow$ /ESC # for 5 secs followed by the User code (if less than 6 digits confirm with *).
2. Hold down key $\leftarrow$ /ESC # for 5 secs and enter the Technical code.
3. With $\uparrow$ / $\downarrow$ select **TELEPHONE OPTIONS** and press $\rightarrow$.
4. With $\uparrow$ / $\downarrow$ select **LINE PRIORITY**.
5. With $\uparrow$ / $\downarrow$ select **GSM** or **PSTN** to show the priority chosen.
6. Press # to exit and go back to the previous menus.

SETTING THE TELEPHONE NUMBERS

The following is the factory setting for telephone numbers; you just have to set the telephone number to activate outgoing voice calls, SMSs or calls to security.

Below, the main factory settings (can be changed).

TELEPHONE NUMBER	TYPE	REPETITIONS	ALARM	SABOTAGE	TECHNICAL	BURGLARY	ARMING	DISARMING	FAILURE	INSERTING CODE	INSERTING KEY	VARIOUS	COMMON MESSAGE
1..7	VOICE	2	X	X	X	X							1
8	SMS	1							X			X	1

TYPE: means whether the associated number must be reached by VOICE call, sending an SMS, or it is the security firm.

REPETITIONS: means the number of VOICE call attempts (press 5 on phone to suspend or 0 to access the voice guide).

ALARM: security alarm events.

SABOTAGE: sabotage events (tampering, etc.).

TECHNICAL: technical alarm events.

BURGLARY: burglar alarm events.

ARMING /DISARMING: system switching on/off events.

FAILURE: failure events.

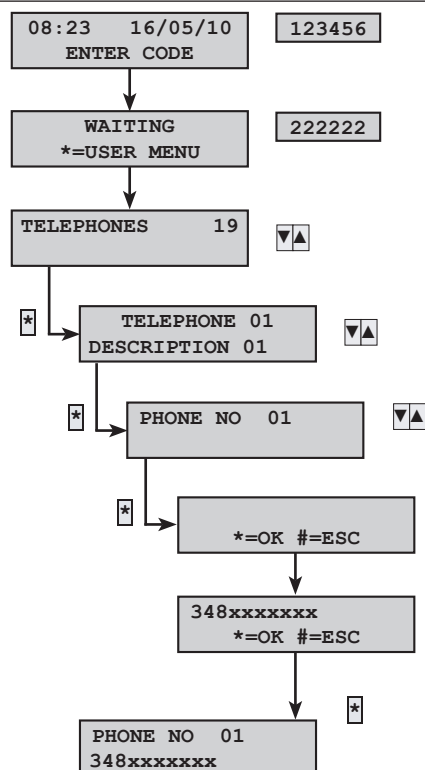
CODES: code entering events.

KEY: key entering events.

VARIOUS: generic events (see Technical Menu).

COMMON MESSAGE: each voice call can be associated with one of the common messages available (for example: Rossi family via Nazionale 21 Milan).

To change the events see the Technical Menu.



To set the telephone numbers:

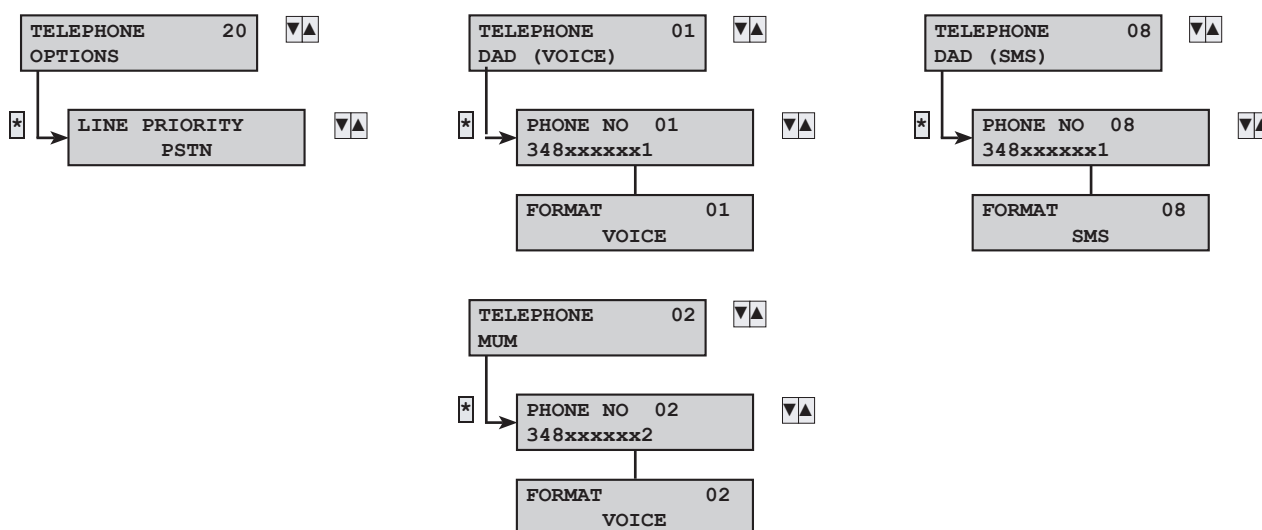
1. To access the Technical menu hold down key $\leftarrow$ /ESC # for 5 secs followed by the User code (if less than 6 digits confirm with *).
2. Hold down key $\leftarrow$ /ESC # for 5 secs and enter the Technical code.
3. With $\uparrow$ / $\downarrow$ select **PHONES** and press *.
4. With $\uparrow$ / $\downarrow$ select the phone to be set and press *.
5. With $\uparrow$ / $\downarrow$ select **PHONE NO.** and press *.
6. Using the $\uparrow$ / $\downarrow$ / $\rightarrow$ / $\leftarrow$ keys you can change the phone number (# to delete by backspacing).
7. Press * to confirm and go back to the previous menus.
8. Press # to quit and return to the previous menus.

Example:

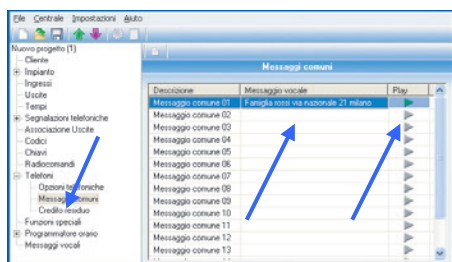
You have the GSM interface and the PSTN line and want to set the telephone calls in the following way with PSTN priority (with PXTEL card installed):

- Dad 348xxxxx1: send a VOICE call for alarm, sabotage events; send an SMS for failures
- Mum 348xxxxx2: send a VOICE call for alarm, sabotage events.
- Security 049xxxxx3: security firm

If the factory settings are sufficient all you need to do is set:



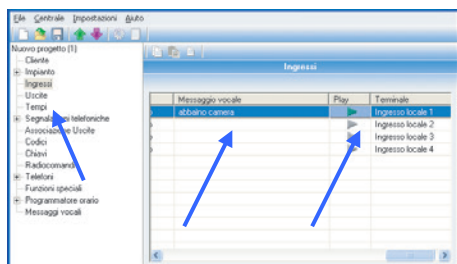
SETTING COMMON VOICE MESSAGE FROM PC



To create a common message from the PC you have to:

1. Select "Common messages".
2. Write the text of the common message. If the playing time of the text written is longer than the limit allowed, an error message is displayed and the text is coloured red.
3. Play the text to check how it sounds; some words may not convert correctly and may have to be adjusted with accented vowels (for example, if the play out of the word "resumé" is wrong, it should be rewritten as "resume" without the accent).

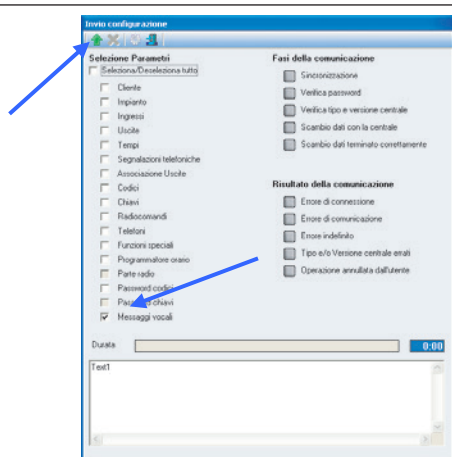
SETTING VOICE MESSAGES ASSOCIATED WITH INPUTS, AREAS, OUTPUTS AND SCENARIOS FROM PC



To create a voice message associated with an input (similar process for areas, outputs and scenarios) from a PC you have to:

1. Select "Inputs".
2. Write the text of the common message. If the playing time of the text written is longer than the limit allowed, an error message is displayed and the text is coloured red.
3. Play the text to check how it sounds; some words may not convert correctly and may have to be adjusted with accented vowels (for example, if the play out of the word "resumé" is wrong, it should be rewritten as "resume" without the accent).

SENDING VOICE MESSAGES



To send the edited voice messages to the control unit:

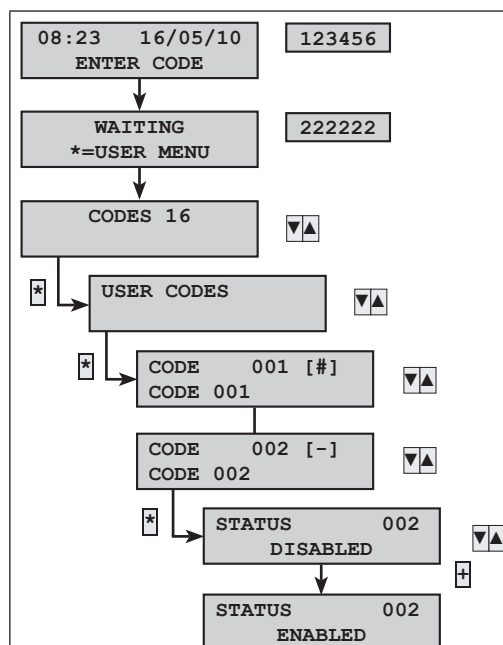
1. The control unit must be totally off.
2. You must open the programming window to the control unit.
3. Highlight "Voice messages".
4. Launch programming.
5. If the PROGRAM. FROM PC parameter is:
 - WITH CTL-U. OFF, start up programming.
 - AFTER USER CODE, before launching programming you need to enter the user code.

Creating User Codes

The factory set User Code 001 is enabled and the password is 123456.

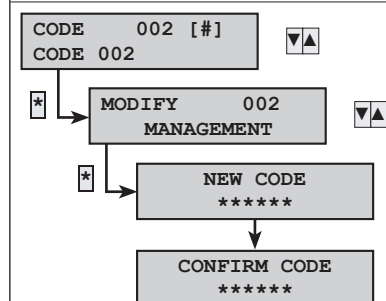
Below, the main factory settings (can be changed).

CODES	STATUS	AREAS ASSOCIATED	AUTHORISATION	REMOTE ASSISTANCE	ACCESS TO USER MENU
1	ENABLED	ALL	ARMING + DISARM.	ENABLED	ENABLED
≥ 2	DISABLED	ALL	ARMING + DISARM.	ENABLED	ENABLED



STEP 1: Enable the new code

1. To access the Technical menu hold down key $\leftarrow$ /ESC # for 5 secs followed by the User code (if less than 6 digits confirm with *).
2. Hold down key $\leftarrow$ /ESC # for 5 secs and enter the Technical code.
3. With $\uparrow$ $\downarrow$ select **CODES** and press *.
4. With $\uparrow$ $\downarrow$ select **USER CODES** and press *.
5. With $\uparrow$ $\downarrow$ select the **MANAGEMENT** to be set and press *; [#] = enabled, [-] = disabled.
6. With $\uparrow$ $\downarrow$ select **STATUS**.
7. With $\rightarrow$ it is enabled and with $\leftarrow$ it is disabled.



STEP 2: Set password

1. Staying in the Code menu.
2. With $\uparrow$ $\downarrow$ select **CHANGE USER CODE** and press *.
3. Enter the **NEW CODE** using keys $\uparrow$ $\downarrow$ $\rightarrow$ $\leftarrow$ (the code must be at least 4 digits) and press * to confirm.
4. If the code already exists a **CODE UNACCEPTED** message is shown.
5. Repeat the password for **CONFIRM CODE** using keys $\uparrow$ $\downarrow$ $\rightarrow$ $\leftarrow$ (the code must be at least 4 digits) and press * to confirm.

Example:

Below there is an example of programming depending on the type of User.

Example of application	AREAS ASSOCIATED	AUTHORISATION	REMOTE ASSISTANCE	ACCESS TO USER MENU
Owners	ALL	ARMING + DISARM.	ENABLED	ENABLED
Employees	ALL	ARMING + DISARM.	NO	ENABLED
Cleaning firm	ALL	ARMING ONLY	NO	NO
Access control	NO	ARMING ONLY	NO	NO



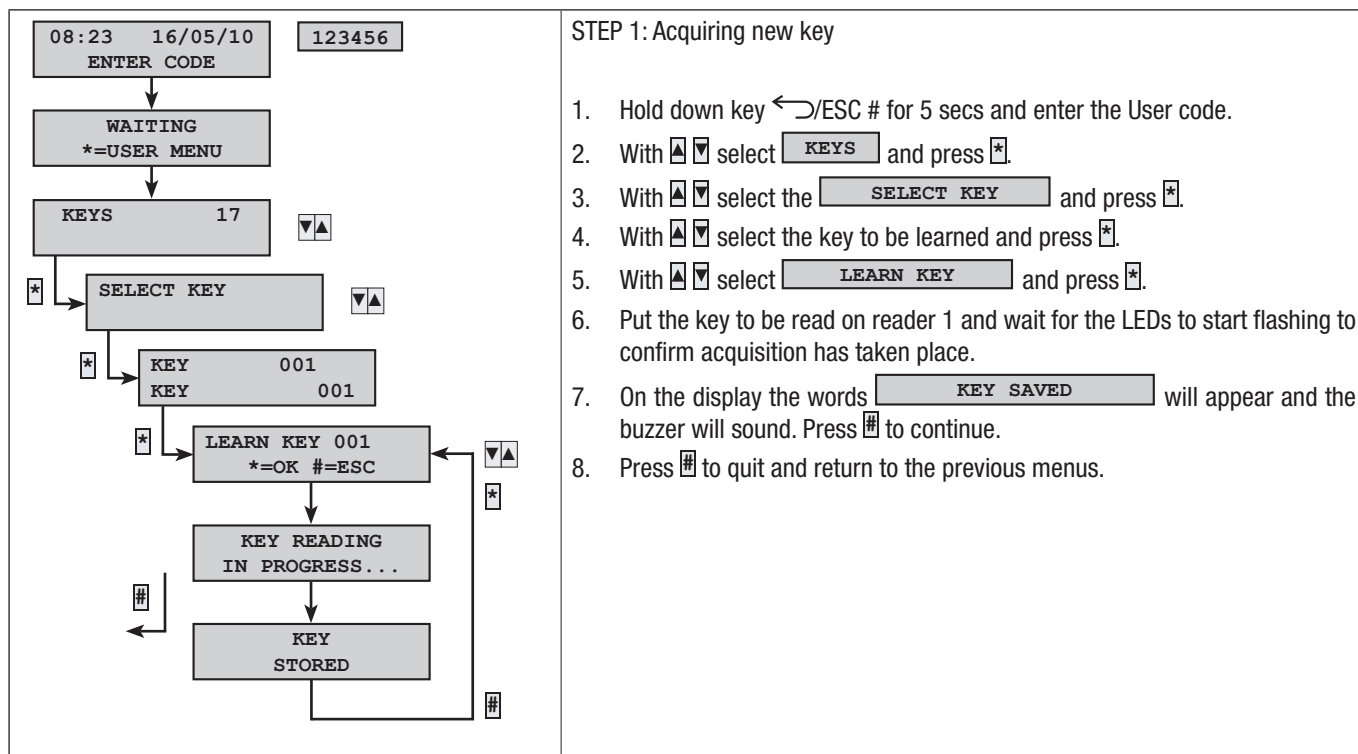
Passwords with all the digits the same are not accepted. For example 111111, 333333, etc.

Acquiring Keys

Because the keys are unique, ex-factory there are no keys activated in the control unit.

Below, the main factory settings (can be changed).

KEYS	STATUS	ASSOCIATED AREAS	AUTHORISATION
1 ... n	DISABLED	ALL	ARMING + DISARM.



Example:

Below is an example of how two keys are learned:

- key 001 with description KEY 001
- key 002 with description KEY 002

Once in the **USER MENU** go to **KEYS**, in **KEY LEARNING** and then select **KEY 001**.

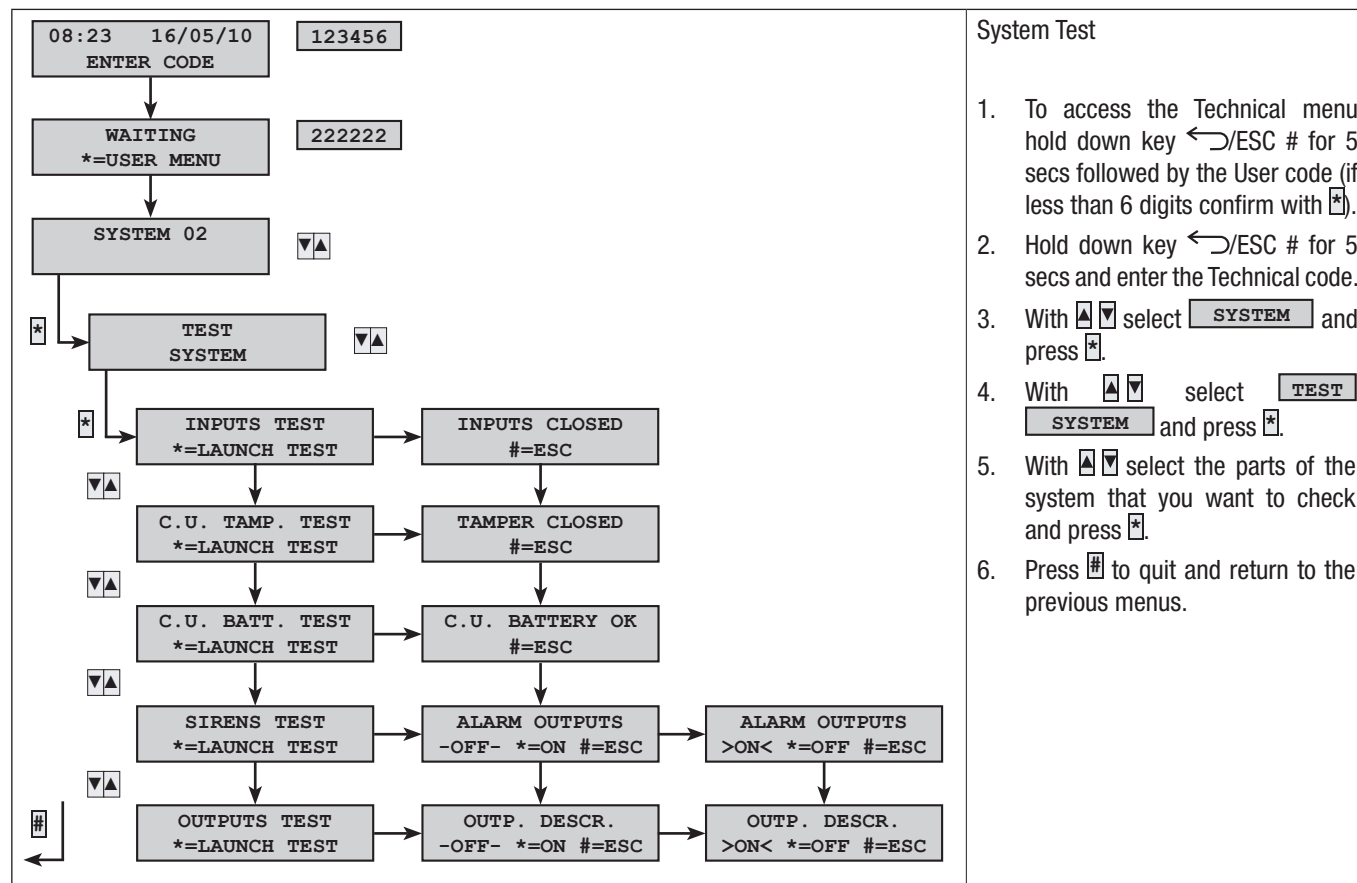
Go to the reader and begin acquiring the keys one at a time starting with key 001:



Below there is an example of programming depending on the type of User.

Example of application	AREAS ASSOCIATED	AUTHORISATION
Owners/employees	ALL	ARMING + DISARM.
Cleaning firm	ALL	ARMING ONLY
Access control	NO	ARMING ONLY

It is important to test the system to prevent false alarms or unwanted failures.



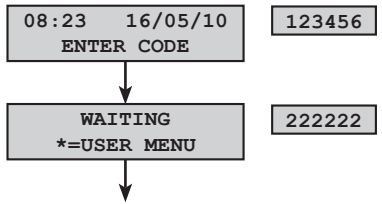
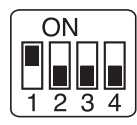
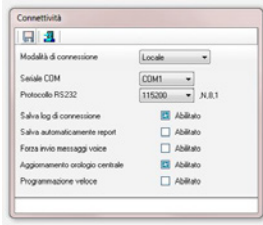
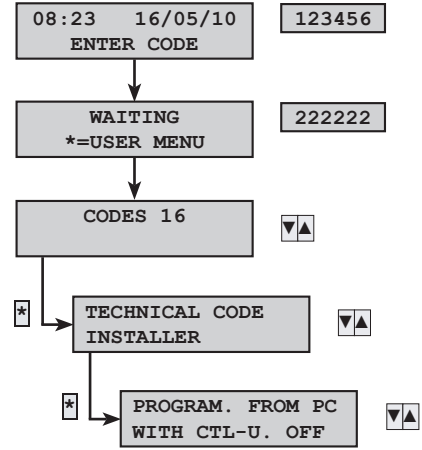
System Test

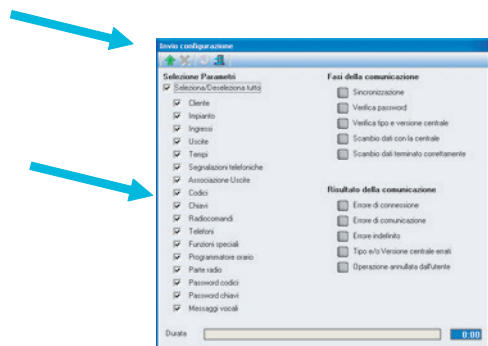
1. To access the Technical menu hold down key /ESC # for 5 secs followed by the User code (if less than 6 digits confirm with).
2. Hold down key /ESC # for 5 secs and enter the Technical code.
3. With select **SYSTEM** and press .
4. With select **TEST** **SYSTEM** and press .
5. With select the parts of the system that you want to check and press .
6. Press to quit and return to the previous menus.

Connecting PC – Control unit

Once the components of the system have been defined (previous sections), you can move on to programming the control unit from either a keypad or the PC via direct or remote connection.

Locally programming RS-232

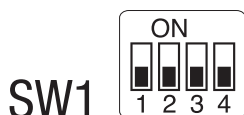
	STEP 1: Opening control unit 1. To access the Technical menu hold down key $\leftarrow$/ESC # for 5 secs followed by the User code (if less than 6 digits confirm with *). 2. Hold down key $\leftarrow$/ESC # for 5 secs and enter the Technical code. 3. Open the control unit by undoing the relevant screws.
SW1 	STEP 2: Putting the control unit into maintenance mode To prevent alarms being triggered at the end of programming because of possible programming errors, we recommend putting the control unit into maintenance mode. 1. Put the control unit into maintenance mode  by moving microswitch 1 up.
	STEP 3: Connecting PC to control unit 1. Install the control unit programming software on your own PC. 2. Connect the control unit to the PC via a standard RS-232 cable (straight male-female) or via a USB-RS232 cable.
	STEP 4: Settings on PC (to be done only once) 1. On the PC, set the mode of connection to the control unit (LOCAL). 2. Set the serial communication COM.
	STEP 5: Settings on Control Unit (to be done only once) There are two ways to programme the control unit: • With control unit off • With control unit off after entering user code To set one of the two modes you must: 1. To access the Technical menu hold down key $\leftarrow$/ESC # for 5 secs followed by the User code (if less than 6 digits confirm with *). 2. Hold down key $\leftarrow$/ESC # for 5 secs and enter the Technical code. 3. With $\uparrow$/$\downarrow$ select CODES and press *. 4. With $\uparrow$/$\downarrow$ select INSTALLER'S TECHNICAL CODE 5. and press *. 6. With $\uparrow$/$\downarrow$ select PROGRAM. FROM PC. 7. With $\uparrow$ and $\downarrow$ change the parameter: • WITH CTL-U. OFF, direct programming without entering user code with control unit off. • AFTER USER CODE, programming only after entering user code with control unit off. 8. Press # to quit and return to the previous menus.



STEP 6: Start up programming

1. The control unit must be totally off.
2. If the parameter **PROGRAM. FROM PC** is:
 - **WITH CTL-U. OFF**, start up programming.
 - **AFTER USER CODE**, before starting up programming enter the user code.
3. Open the programming window, select the parameters to start up and press start writing.

Warning: the control unit is Autobauding and could require several seconds to synchronise.



STEP 7: Putting into operation and closing the control unit

Once maintenance is completed, restore the system to operation.

1. Go into the technical menu.
2. Put the control unit into operational mode by putting microswitch 1 down.
3. Close the control unit.
4. Exit the technical menu.

Restore system

Restoring parameters is irreversible and cancels all programming.

Restoring parameters does not delete the events memory.

To reset the control unit completely you need to restore both the factory settings and the codes.

Restoring codes and keys

Factory settings for codes and keys are:

CODES	STATUS	PASSWORD	AREAS ASSOCIATED	AUTHORISATION	REMOTE ASSISTANCE	ACCESS TO USER MENU
1	ENABLED	123456	ALL	ARMING + DISARMING	ENABLED	ENABLED
2 ... n	DISABLED	Undefined	ALL	ARMING + DISARMING	ENABLED	ENABLED

All the codes are restored; code 1 is set at: 123456

KEYS	STATUS	ASSOCIATED AREAS	AUTHORISATION
1 ... n	DISABLED	ALL	ARMING + DISARMING

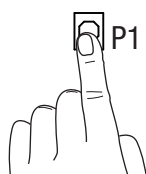
All the keys are restored.

To restore factory settings for codes, you have to:



STEP 1: Setting microswitches

1. Put microswitch 2 in the ON position.



SETTING UP

STEP 2: Restart the control unit

1. Press button P1 to make the control unit restart.
2. The words **SETTING UP** appear on the keypad (this stays on display for 10").

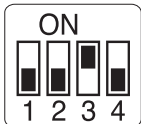
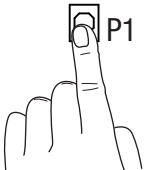


SETTING UP
IN PROCESS

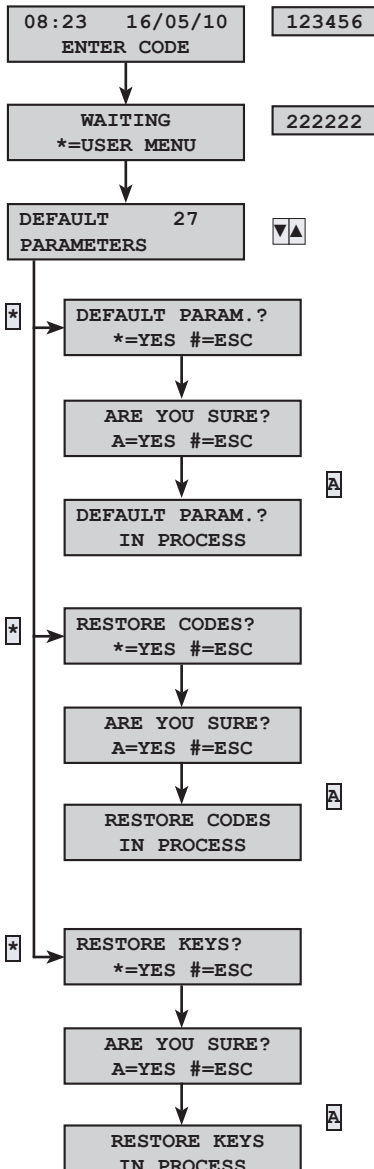
STEP 3: Reset microswitch

1. Put microswitch 2 in the OFF position.
2. The words **SETTING UP** **IN PROCESS** appear on the keypad.
3. At the end of setting up, the control unit returns to displaying the system status.

To restore all the factory settings, you must:

 SW1	STEP 1: Setting microswitches Put microswitch 3 in the ON position.
 P1 SETTING UP	STEP 2: Restart the control unit - Press button P1 to make the control unit restart. - The words SETTING UP appear on the keypad (they stay on display for 10").
SW1  SETTING UP IN PROCESS	STEP 3: Reset microswitch - Put microswitch 3 in the OFF position. - The words SETTING UP IN PROCESS appear on the keypad. - At the end of setting up, the control unit returns to displaying the system status.

Factory settings

	 The default parameters do not delete the acquired codes and keys. To do that you have to go into the relevant headings. To take all the programming parameters back to the factory settings, you must: - To access the Technical menu hold down key $\leftarrow \rightarrow$/ESC # for 5 secs followed by the User code (if less than 6 digits confirm with *). - Hold down key $\leftarrow \rightarrow$/ESC # for 5 secs and enter the Technical code. - With $\uparrow \downarrow$ select DEFAULT PARAMETERS and press $\leftarrow \rightarrow$. - With $\uparrow \downarrow$ confirm or # to cancel.
--	--

Declaration of compliance

Came S.p.A. declares that this device complies with the basic requirements and with the other pertinent arrangements set by directive 1999/05/CE, 2006/95/CE and 2004/108/CE. If required a copy of the original of the declaration of compliance is available.

The product is also compliant with the following product standards EN 50131-3, EN 50131-4, EN 50131-5-3, EN 50131-6 Level 2 EN 50130-5 Environmental class II.

Decommissioning and disposal

Do not dispose of the packaging material and the device at the end of its life cycle in the environment, but dispose of them in compliance with the laws in effect in the country in which the product is being used. The recyclable components are marked with a symbol and the material's ID marker.

The data and information shown in this manual are to be considered as subject to change at any time and without the need for any advance warning.

Measurements, unless otherwise indicated, are in millimetres.

CAME
safety & comfort



Came S.p.A.

Via Martiri Della Libertà, 15

31030 Dosson di Casier
Treviso - Italy

📞 (+39) 0422 4940

📠 (+39) 0422 4941

Via Cornia, 1/b - 1/c

33079 Sesto al Reghena
Pordenone - Italy

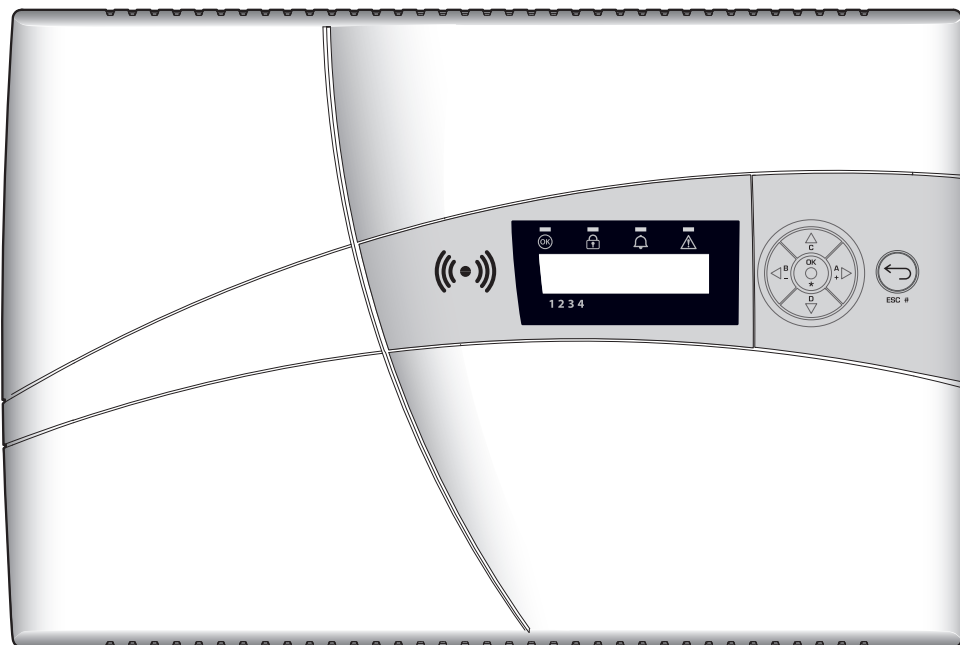
📞 (+39) 0434 698111

📠 (+39) 0434 698434

www.came.com

CENTRALE ANTI-INTRUSION

FA00457-FR



MANUEL INSTALLATEUR

PXC08

FR

Français

INDEX

SYMBOLES ET GLOSSAIRE	.P. 4
CONDITIONS D'UTILISATION	.P. 4
DESCRIPTION DE L'UTILISATION	.4
GARANTIE ET LIMITES DE RESPONSABILITÉ	.4
IMPORTANT POUR LA SÉCURITÉ.	.P. 4
INSTALLATION DU SYSTÈME.	.P. 5
CÂBLAGE DE L'INSTALLATION	.5
CÂBLAGE BUS RS-485	.6
CÂBLAGE TRADITIONNEL (ENTRÉE - SORTIE)	.6
CÂBLAGE AVEC DÉRIVATION	.6
CÂBLAGE À DOUBLE DÉRIVATION	.7
CÂBLAGE AVEC AMPLIFICATEUR DE BUS	.8
NOTES D'APPLICATION SUR LE CÂBLAGE DU BUS RS-485	.9
CHOIX DE LA SECTION DU CÂBLE BUS RS-485	.9
CÂBLAGE DES ENTRÉES	11
INSTALLATION DE LA CENTRALE	.P. 12
CARACTÉRISTIQUES	12
PANNEAU CENTRALE	13
DESCRIPTION DE LA CARTE	13
MONTAGE	14
CÂBLAGES	15
BATTERIE	16
AUTOPROTECTION	16
BUS RS-485	17
ENTRÉES	17
SORTIE PROGRAMMABLE U1 (POSITIF)	17
SORTIES PROGRAMMABLES U2, U3, U4 (OPEN COLLECTOR)	17
SORTIES RELAIS D'ALARME GÉNÉRALE RELAY 1	18
LIGNE TÉLÉPHONIQUE PSTN AVEC CARTE PXTel	18
CARACTÉRISTIQUES	19
DESCRIPTION	19
INTERFACE UTILISATEUR	20
SIGNALISATIONS LUMINEUSES	20
CLAVIER ALPHANUMÉRIQUE	21
MENU CLAVIER	21
CLAVIER PXXIN-PXXIB.	.P. 21
CARACTÉRISTIQUES	21
DESCRIPTION	21
PROGRAMMATION/ACTIVATION	22
ADRESSAGE DU CLAVIER ET ACTIVATION/DÉSACTIVATION DU BUZZER LOCAL	22
MODIFICATION ADRESSE	22
ACTIVER/DÉSACTIVER LE BUZZER LOCAL	22
DÉSACTIVATION	22
SAISIE	22
ACQUITTEMENT DE L'ALARME	23
SIGNALISATIONS LUMINEUSES	23
CARACTÉRISTIQUES	23
DESCRIPTION	23
INTERFACE UTILISATEUR	24
SIGNALISATIONS LUMINEUSES	24
ADRESSAGE	24
BADGE PXTAG01	24
ACQUISITION	24
CONTRÔLE BADGE	25
ACCESSOIRES	.P. 25
INSTALLATION	25
DESCRIPTION DE LA CARTE	26
INSTALLATION	26
DESCRIPTION DE LA CARTE	27
INSTALLATION	27

MISE EN SERVICE DE L'INSTALLATION	.P. 28
PREMIER ALLUMAGE / CONTRÔLES PRÉLIMINAIRES	28
INSTALLATION ENTRETIEN / SERVICE	28
CHANGEMENT LANGUE CENTRALE	28
POWER ON CENTRALE	28
OUVERTURE / FERMETURE CENTRALE	29
UTILISATION DU CLAVIER DE COMMANDE DE LA CENTRALE	29
ACCÈS AU MENU TECHNIQUE	29
MODALITÉ DE PROGRAMMATION (FACILE, STANDARD, AVANCÉE)	30
MODALITÉ FACILE	30
MODALITÉ STANDARD	31
MODALITÉ AVANCÉE	31
ACTIVATION CLAVIERS	31
ACQUISITION LECTEURS À DISTANCE	32
DÉFINITION DES ZONES DE L'INSTALLATION	33
PROGRAMMATION DES SCÉNARIOS	34
CRÉATION DE SCÉNARIOS	34
ASSOCIATION DES SCÉNARIOS AUX CLAVIERS	36
ASSOCIATION DES SCÉNARIOS AUX LECTEURS	37
PROGRAMMATION DES ENTRÉES	38
PROGRAMMATION DES SORTIES	39
PROGRAMMATION APPELS TÉLÉPHONIQUES ET SMS (PSTN / GSM)	39
CONFIGURATION PRIORITÉ PSTN - GSM	39
CONFIGURATION NUMÉROS TÉLÉPHONIQUES	39
CONFIGURATION MESSAGE COMMUN VOCAL DEPUIS PC	41
CONFIGURATION MESSAGES VOCAUX ASSOCIÉS AUX ENTRÉES, ZONES, SORTIES ET SCÉNARIOS DEPUIS LE PC	41
ENVOI MESSAGES VOCAUX	41
CRÉATION CODES UTILISATEUR	42
ACQUISITION BADGES	43
TEST INSTALLATION - DEPUIS LE CLAVIER DE COMMANDE DE LA CENTRALE	44
CONNEXION PC - CENTRALE	.P. 45
PROGRAMMATION LOCALE RS-232	45
RÉINITIALISATION DE L'INSTALLATION	.P. 46
RÉINITIALISATION DES CODES ET DES CLÉS	46
PARAMÈTRES D'USINE	47

Symboles et glossaire

-  Ce symbole indique des parties concernant la sécurité.
-  Ce symbole indique des parties à lire attentivement.
-  Voyant allumé en permanence.
-  Voyant éteint.
-  Voyant à clignotement rapide.

INSTALLATEUR : il s'agit de la personne/société responsable de la conception, réalisation et programmation de l'installation.

UTILISATEUR : il s'agit de la personne qui utilise l'installation anti-intrusion.

Conditions d'utilisation

DESCRIPTION DE L'UTILISATION

La centrale anti-intrusion PXC08 a été conçue pour accroître la sécurité des environnements résidentiels et tertiaires.

 Toute installation et toute utilisation autres que celles qui sont indiquées dans ce manuel sont interdites.

GARANTIE ET LIMITES DE RESPONSABILITÉ

La garantie sur nos produits se réfère au rétablissement de la conformité par la réparation ou le remplacement à titre gratuit du matériel reconnu non conforme pour la présence de défauts de fabrication. La garantie couvre en outre les frais concernant les actions de remplacement (interventions, expédition, etc.).

Le vendeur des produits Came S.p.A. est le responsable direct vis-à-vis du consommateur et se doit de lui reconnaître le droit de garantie sur nos produits. Chaque consommateur, pour toute action qui impliquerait la reconnaissance de ce droit, ne doit s'adresser qu'au vendeur lui ayant fourni le bien. C'est à lui qu'il doit en outre dénoncer les éventuels vices et défauts du produit dans les deux mois à compter de leur découverte.

Tout défaut de signalisation du vice de la part de l'utilisateur dans les délais indiqués entraîne l'annulation de la garantie. La réclamation ne saurait en aucun cas impliquer l'annulation ou la réduction des commandes de la part du client final ni le versement d'un dédommagement de notre part. Sont exclues du champ d'application de la garantie les pièces rendues comme défectueuses mais ayant été altérées ou réparées.

La société Came S.p.A. ne saurait être tenue responsable en cas de dommages provoqués par une utilisation impropre de ses produits. Étant donné que l'installateur conçoit et réalise l'installation anti-intrusion en utilisant aussi bien des produits Came S.p.A. que des produits de tierces parties, la Société ne peut garantir la fiabilité de l'installation anti-intrusion. Came S.p.A. décline toute responsabilité quant aux demandes de dédommagement de la part de l'utilisateur, de l'installateur ou de tierces parties ayant trait à l'utilisation et à l'installation de nos produits.

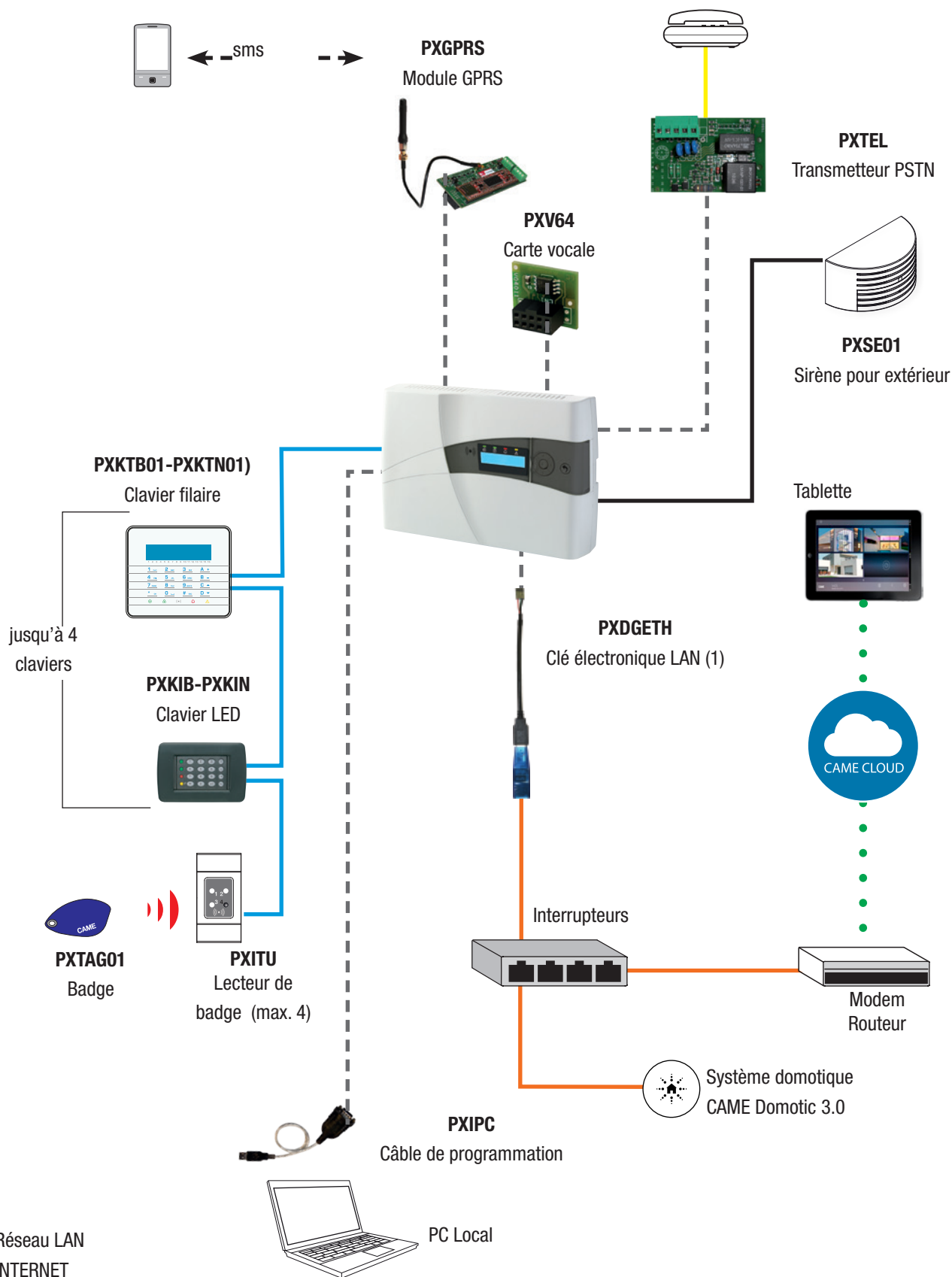
Important pour la SÉCURITÉ

L'installation anti-intrusion correctement conçue garantit une sécurité optimale aux utilisateurs et aux locaux à protéger. Pour ce faire, il est nécessaire de respecter quelques règles :

-  L'installation doit être effectuée par du personnel qualifié et dans le plein respect des normes en vigueur.
-  Contrôler les connexions de l'alimentation primaire et des prises de terre correspondantes.
-  Après la mise en marche de l'installation, s'assurer que l'utilisateur a bien modifié le Code Utilisateur par défaut (123456).
-  L'entretien de l'installation ne peut être effectué que par du personnel qualifié ; toute modification des parties du système est interdite étant donné qu'elle risquerait de compromettre le fonctionnement et pourrait impliquer l'accès à des parties dangereuses sous tension électrique.

Installation du système

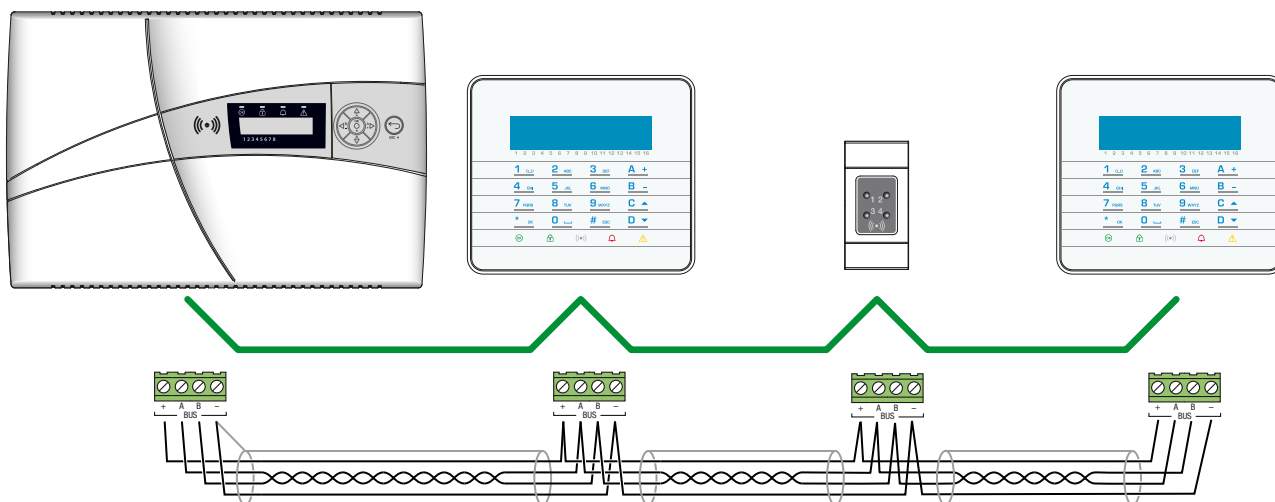
CÂBLAGE DE L'INSTALLATION



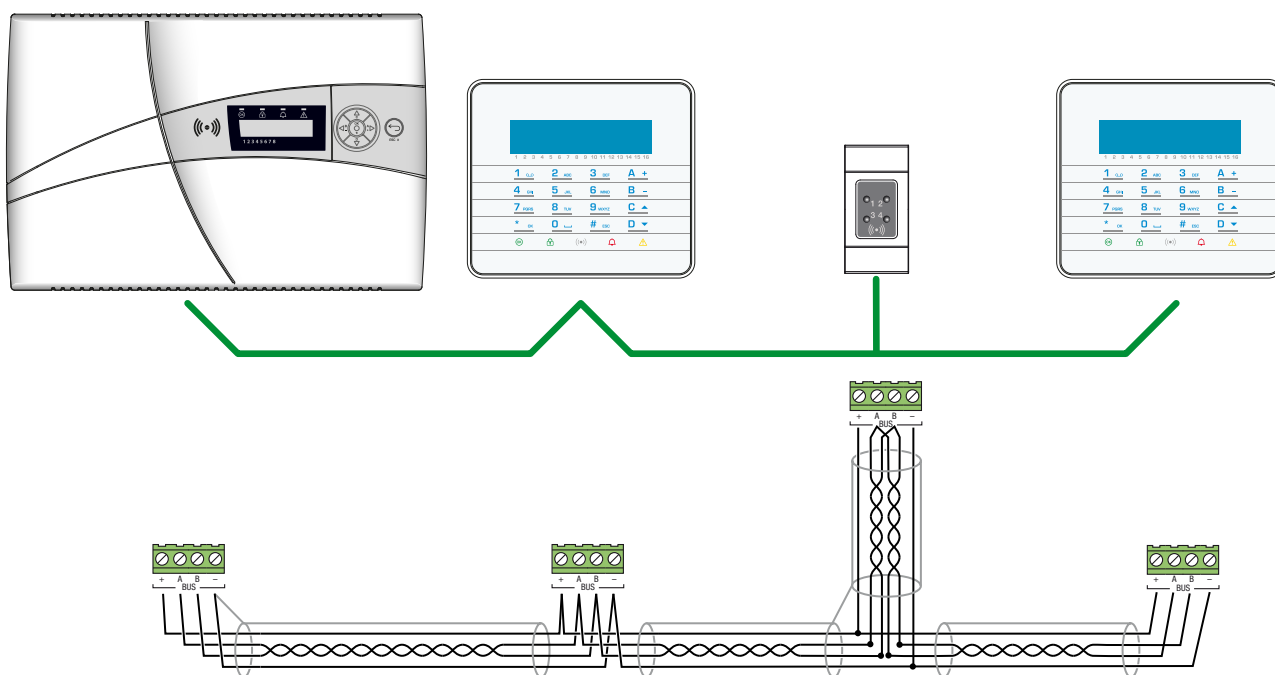
CÂBLAGE BUS RS-485

 En cas d'installation correcte des dispositifs à distance, toutes les leds de communication bus prévues sur chaque dispositif doivent clignoter. Des leds qui ne clignotent pas indiquent que le dispositif n'a pas été correctement installé et programmé (contrôler le câblage, l'adressage et la programmation dans la centrale).

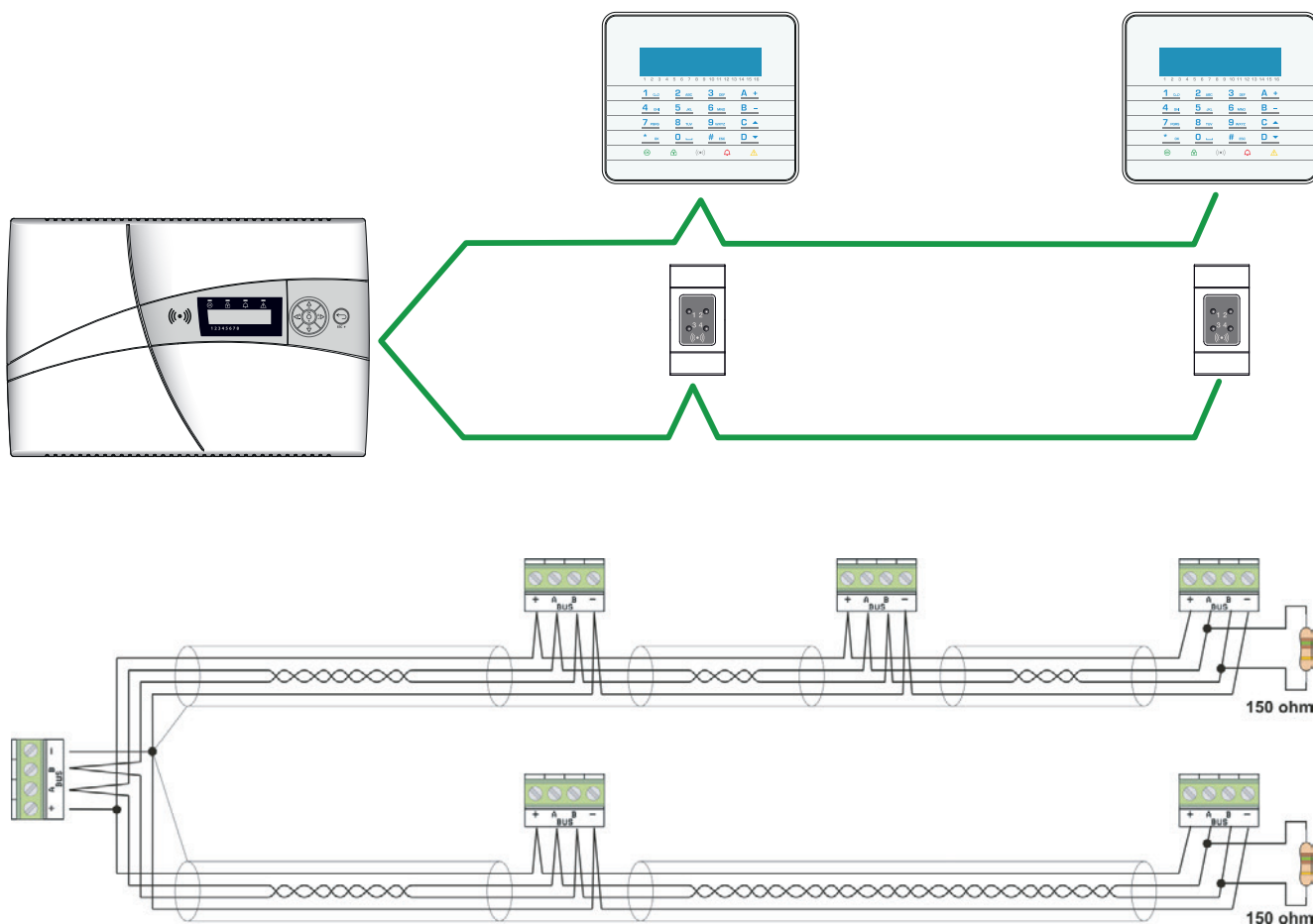
CÂBLAGE TRADITIONNEL (entrée - sortie)



CÂBLAGE AVEC DÉRIVATION



 La dérivation se compose d'un câble avec 3 paires dont 2 torsadées (chaque paire est composée des conducteurs A et B). À noter que dans le circuit ainsi réalisé la structure du bus RS-485 reste linéaire (entrée-sortie).



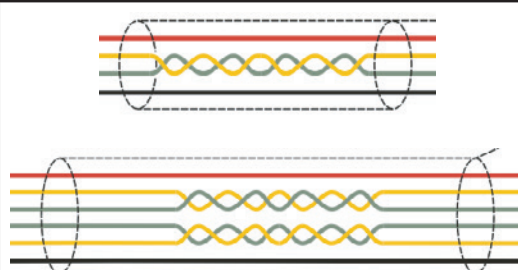


Le câblage du bus reliant la centrale aux modules à distance, lecteurs, claviers doit suivre les règles dictées par la norme RS-485.

Utiliser exclusivement un câble blindé et torsadé d'une section d'au moins :

- 2x0,5 mm² pour l'alimentation et 2x0,22 mm² torsadé pour les données.
- 2x0,5 mm² pour l'alimentation et 2x2x0,22 mm² torsadé pour les données (utilisé pour effectuer les dérivations).

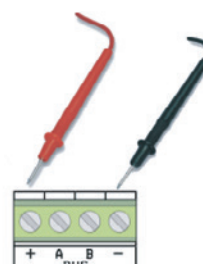
La gaine doit être continue et connectée à la borne négative (-) de la centrale.



La longueur maximum du câble (segments maximum de 800 m) et la section des conducteurs dépendent du nombre de modules et de l'absorption globale sur les différents tronçons de bus. L'augmentation de l'absorption de courant fait augmenter la chute de tension sur les câbles en provoquant donc la diminution de la tension d'alimentation vers les dispositifs sur bus.

La tension vers toutes les bornes + et - des dispositifs sur bus (claviers, lecteurs, modules, etc.) ne doit pas être inférieure à 12 VDC.

Dans le cas contraire, ajouter un groupe de puissance auxiliaire en déconnectant la borne positive et en laissant la borne négative en commun.



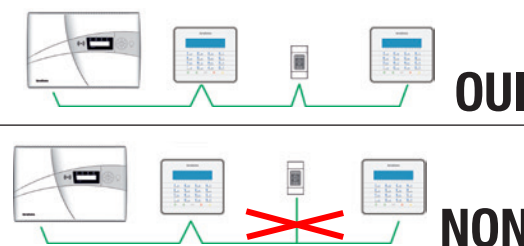
Supérieure à 12 VDC

En cas de longs segments de bus, toujours installer les résistances de 150 ohms entre les bornes A et B des deux extrémités du bus.



Toujours effectuer le câblage du bus en mode « entrée et sortie ». Ne pas câbler le bus dans la configuration en étoile.

Si cette configuration devait s'avérer nécessaire, suivre les indications fournies dans ce chapitre.



CHOIX DE LA SECTION DU CÂBLE BUS RS-485

Le câble conseillé pour le bus RS-485 est le suivant :

- Câble torsadé et blindé degré 4 (600/1 000 V).
- Une paire torsadée pour les données d'une section de 2x0,22 mm².
- Une paire pour l'alimentation d'une section de 2x0,5 mm² ou supérieure selon les distances et les courants (voir tableau ci-dessous).

Le tableau proposé ci-après permet de calculer la section des câbles d'alimentation en fonction de la distance et des absorptions.



La chute de tension sur l'alimentation ne doit pas dépasser 1,4 V (tension mesurée sur les bornes de l'alimentation et sur celles du dispositif sur bus le plus éloigné).

LONGUEUR MAXIMUM CÂBLE BUS RS-485					
		ABSORPTION			
SECTION		0,1 A	0,25 A	0,5 A	1 A
	0,5 mm ²	175 m	70 m	35 m	17 m
	0,75 mm ²	262 m	105 m	52 m	26 m
	1 mm ²	350 m	140 m	70 m	35 m
	1,5 mm ²	525 m	210 m	105 m	52 m

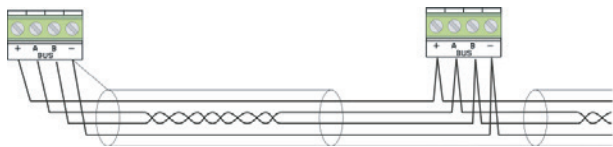
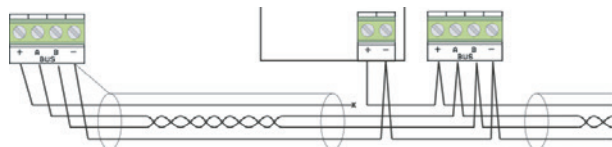
En cas de câble présentant une section inadéquate, prévoir l'utilisation d'autres groupes de puissance auxiliaires.

Exemple :

Admettons que nous ayons :

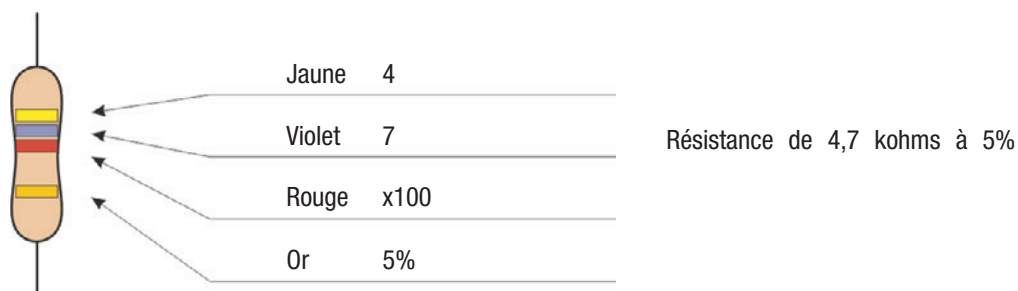
- PXC08
- PXITU (consommation maximum 100 mA)
- Distance de connexion 200 m.

Avec une consommation maximum de 250 mA, il faut dans ce cas utiliser un câble d'une section de 1,5 mm² ou bien un câble de 0,5 mm² et un groupe de puissance auxiliaire connecté en fin de ligne comme indiqué ci-après :

CÂBLE RS-485 Blindé 2x1,5 mm ² + 2x0,22 mm ² torsadé		CÂBLE RS-485 Blindé 2x0,5 mm ² + 2x0,22 mm ² torsadé	
Centrale	Dispositif sur bus	Centrale	Dispositif sur bus
			

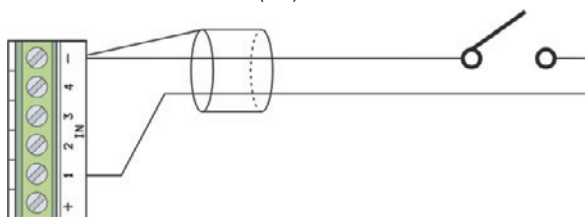
 Les plus hautes performances de communication sont garanties par l'utilisation du câble conforme aux spécifications (PXC75). La vitesse de communication maximale entre les périphériques est de 115200 bauds. À défaut d'utilisation du câble indiqué ou en cas de problèmes d'installation, il est possible de réduire la vitesse de transmission sur la centrale (38400, 9600, 4800 et 2400 bauds). Le réglage de la vitesse des périphériques sera automatique.

Les équilibrages doivent être effectués avec des résistances de 4,7 kohms.

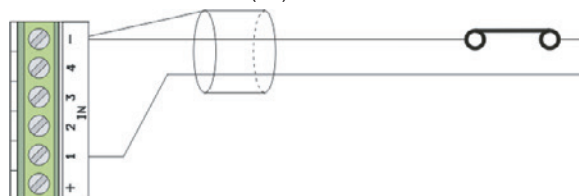


CONNEXION DES ENTRÉES

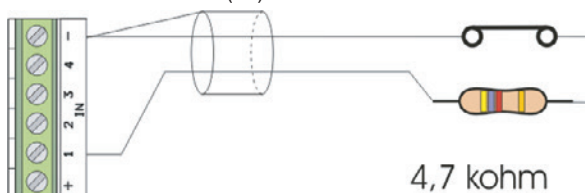
NORMALEMENT OUVERT (NO)



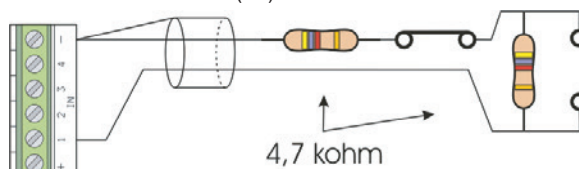
NORMALEMENT FERMÉ (NF)



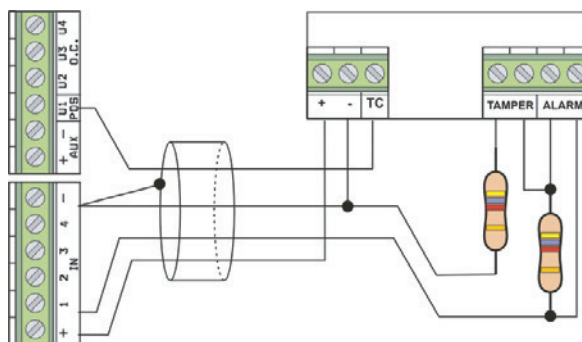
SIMPLE ÉQUILIBRAGE (SÉ)



DOUBLE ÉQUILIBRAGE (DÉ)



CAPTEUR EN DOUBLE ÉQUILIBRAGE (DÉ) AVEC BLOCAGE MICRO-ONDE ET CENTRALE ÉTEINTE (TC)



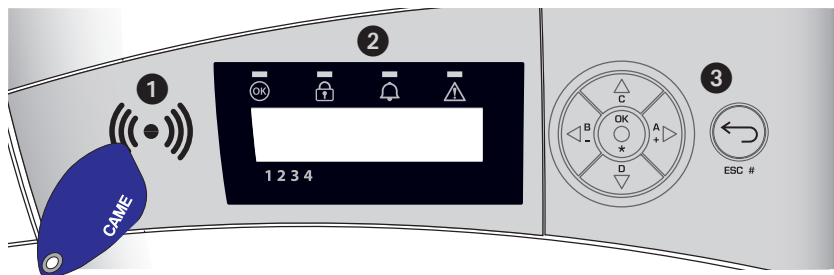
La sortie U1 d'une borne positive à sortie activée (ON=13,8 Vcc). La sortie U1 est programmée en usine comme TC (sortie activée avec installation éteinte, désactivée durant le temps de sortie et quand au moins une zone est allumée).

Installation de la centrale

CARACTÉRISTIQUES

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES	
Alimentation	230 Vac - 15% + 10% 50/60 Hz
Groupe de puissance	1 A
Transformateur	25 VA
Absorption carte (recharge batterie exclue)	150/160 mA Ac @ 23,9 Vac (écran éteint/allumé)
Batterie	7,2 Ah
Température de fonctionnement	-10° - 40° C
Humidité relative de fonctionnement	25% - 75% sans condensation
Dimensions (HxLxP)	305 x 230 x 85 mm
IP	IP30
Poids (sans batterie)	1,9 Kg
Matériau boîtier	Plastique
Température de fonctionnement	de 0°C à +40°C
Température de stockage	de -10°C à +50°C
Humidité relative de fonctionnement	25% -75% H.R sans condensation
Humidité relative de stockage	25% -75% H.R sans condensation
Classe d'isolation	☐
Conformité norme	EN 50131, Degré de sécurité maximum 2, Classe environnementale II

CARACTÉRISTIQUES FONCTIONNELLES	
Entrées de base dans la centrale	8
Sorties d'alarme	1
Sorties programmables (O.C.) dans la centrale	4
Clavier embarqué	Oui
Lecteur de badge embarqué	Oui
Bus	1 Ligne RS485
Zones	4
Scénarios	6
Lecteurs	4
Claviers	4
Badges	16
Codes utilisateur	16
Programmeur horaire	Journalier On/Off centrale et sorties
Événements	250
Transmetteur PSTN	Carte PSTN PXTEL à loger à l'intérieur
Transmetteur GSM	Carte GSM PXTEL à loger à l'intérieur
Contrôle par SMS	Avec carte GSM PXGSM
Contrôle à distance avec guide vocal	Avec carte synthèse vocale PXV64 et transmetteur PXGSM ou PSTN PXTEL
Port de communication	RS232
Connexion réseau LAN	Avec carte LAN PXLAN ou PXWEB
Programmation locale via PC	Oui
Programmation à distance via Internet	Avec carte LAN PXLAN ou PXWEB
Connexion au système domotique	Avec carte interface RS232/RS422 PXMIF



1	Lecteur de proximité pour TAG
2	Écran
3	Clavier de commande

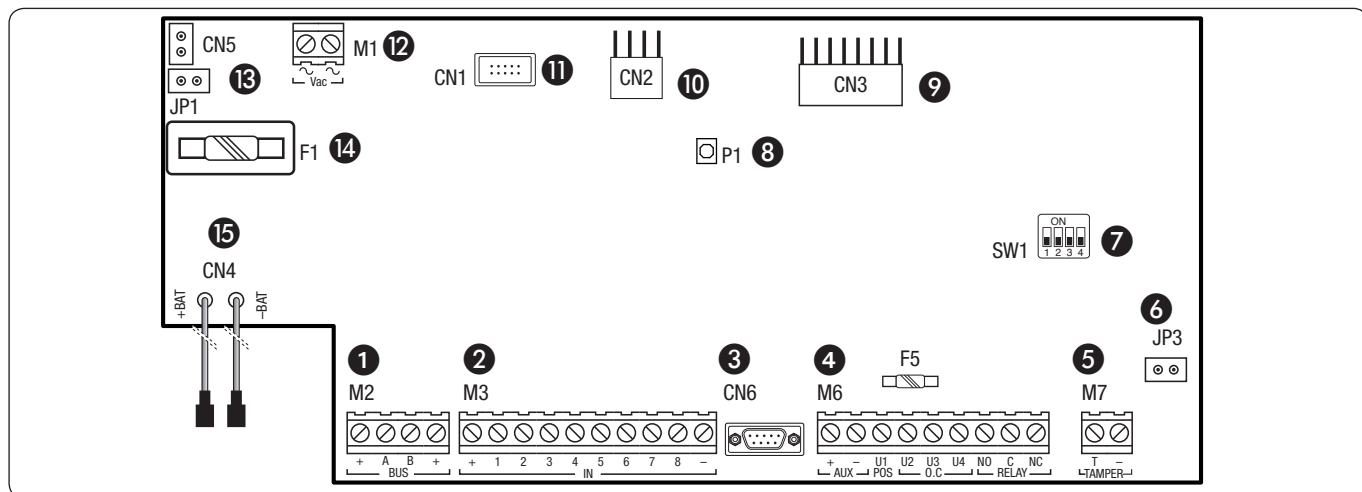
Signalisations visuelles sur l'écran de la Centrale 2

Description	Symbole	Couleur LED	État	Signification
Installation Prête	OK	Vert	Allumé	AUCUNE entrée n'est ouverte
			Clignotant	-----
			Éteint	Entrées ouvertes. Le lancement d'un scénario pourrait déclencher une alarme.
État Installation	🔒	Vert	Allumé	Toutes les zones sont allumées (installation totalement allumée).
			Clignotant	Au moins une zone est allumée (installation partiellement allumée).
			Éteint	Les zones sont éteintes (installation éteinte).
Alarme	🔔	Rouge	Allumé	Au moins une zone est en état d'alarme (installation en alarme).
			Clignotant	L'installation a détecté une alarme qui a été ensuite acquittée. Voir l'état des événements pour la liste des alarmes. Pour éliminer la signalisation, voir le chapitre sur la gestion de l'installation.
			Éteint	AUCUNE zone n'est en état d'alarme.
Panne	⚠️	Jaune	Allumé	Indique la présence d'une panne.
			Clignotant	Indique, en cas de fonction « Masquage état » activée, la présence d'un événement à visualiser.
			Éteint	Aucune panne sur l'installation.

Description Clavier de commande 3

Touche	Signification des touches
*, #, A, V, C, D	Touches de navigation, menu et sélection.
+, -	Touches de modification des paramètres.
*	Après l'introduction du code, elle permet d'accéder aux menus ou de valider une sélection.
A, B, C	Touches de lancement des scénarios.
D	Touche d'extinction de l'installation.

DESCRIPTION DE LA CARTE



	Signification
1	M2 Bornes bus RS-485 pour la connexion de claviers et de lecteurs. [+, -] alimentation bus [A,B] données

Signification			
2	M3	Bornes entrées de centrale pouvant être de type NO, NF, SÉ, DÉ. [+, -] alimentation [1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8] entrées. La référence est au négatif.	
3	CN6	Prise femelle RS-232 pour la connexion au PC (par le biais d'un câble RS-232 droit mâle-femelle) ou à l'interface Ethernet.	
4	M6	Bornes sorties de centrale [+, -, AUX] alimentation disponible en sortie protégée par un fusible autorégénérateur F5 [U1, POS] sortie programmable au positif protégée par une résistance de 100 ohms (ON=13,8 Vdc, OFF=NO) [U2, U3, U4, O.C.] sorties open collector programmables au négatif protégées par une résistance de 100 ohms (ON=0 Vdc, OFF=NO) [NO, C, NC, RELAY] relais alarme générale à contacts secs	
5	M7	[T, -, TAMPER] bornes pour la connexion de l'autoprotection de centrale	
6	JP3	[JP3] shunt pour activer/désactiver l'autoprotection (position C pour désactiver l'autoprotection de centrale, position O pour l'activer)	
7	SW1	 permet de faire passer la Centrale de Service à Entretien (ON = Entretien, OFF = Service).	 permet de rétablir les codes d'usine
		 Non utilisé	 Programmation firmware de la centrale
8	P1	Bouton pour la remise en marche de la centrale (les paramètres et les configurations de la centrale NE sont PAS réinitialisés)	
9	CN3	Connecteur pour la connexion du module PXTEL (en option)	
10	CN2	Connecteur pour la connexion du module PXGSM	
11	CN1	Connecteur pour la connexion de la carte vocale PXV64	
12	M1	Bornier de connexion du transformateur	
13	CN5	[CN5] Connecteur pour la connexion de la sonde PXSTB	
	JP1	[JP1] Shunt pour activer (JP1 NON ACTIVÉ) ou désactiver (JP1 NON ACTIVÉ) la sonde PXSTB	
14	F1	Fusible verre à entrée AC : 3,15 A 250 Vac 5x20 mm retardé	
15	CN4	Connecteur pour la connexion de la batterie	

MONTAGE

Installer la centrale dans un endroit facilement accessible, surtout durant les opérations d'entretien.

Pour ce faire, laisser un espace d'environ 500 mm le long du périmètre du boîtier de manière à faciliter le montage et le démontage du couvercle, les opérations d'entretien de la part des techniciens ainsi que le passage des câbles de réseau et de connexion aux autres dispositifs.

Positionner la centrale dans un endroit propre et à l'abri de l'humidité, des vibrations ou des chocs.

La procédure d'installation de la centrale est la suivante :

- ouvrir le couvercle en dévissant la vis présente au fond de la centrale (fig. 1);
- décrocher le couvercle du boîtier en appuyant légèrement au niveau des « languettes » latérales comme indiqué sur la figure (fig. 1);
- soulever le couvercle de la centrale (fig. 2);
- se servir du fond de la centrale comme gabarit et tracer la position des trous de fixation indiqués sur la figure 3 en s'assurant que le mur est bien plat à l'endroit choisi ;
- percer le mur à l'endroit où sera logé le boîtier et introduire les chevilles nécessaires à la fixation de ce dernier ;

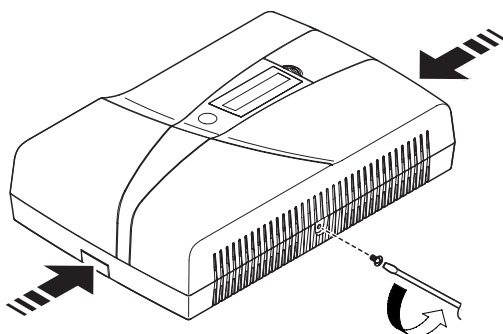


fig. 1

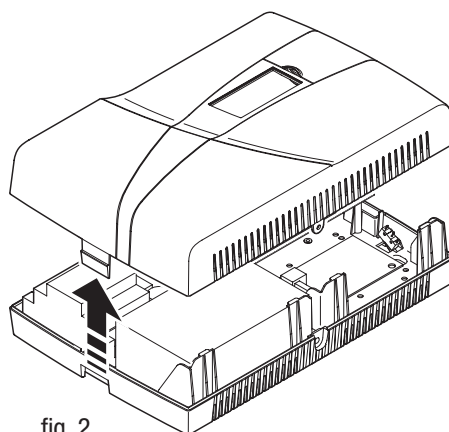


fig. 2

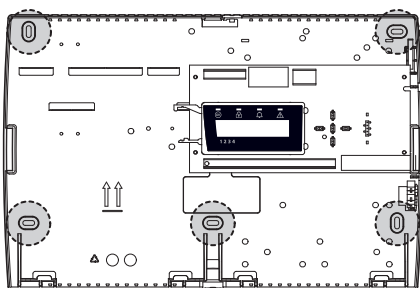


fig. 3

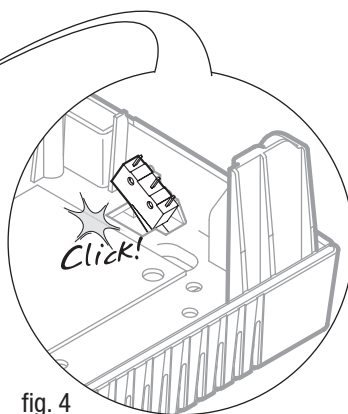


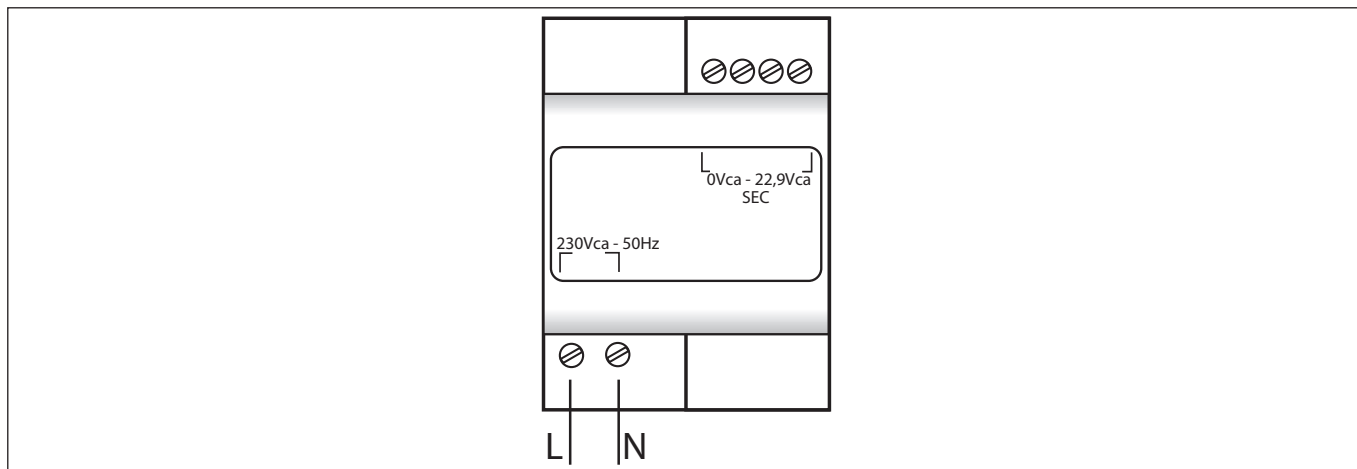
fig. 4

- fixer solidement le fond du boîtier au mur en contrôlant le déclenchement correct de l'interrupteur anti-sabotage (indiqué sur la fig. 4) ;
- faire passer les câbles à travers les trous prévus au fond du boîtier ou bien ouvrir (à l'aide d'une scie) la fente préformée sur la partie supérieure du boîtier ;
- installer la pile dans son logement et effectuer le câblage.

- ✎ Installer la centrale à l'écart des points d'accès et dans un endroit difficile à repérer.
- ✎ Fixer sur un mur en mesure de supporter longtemps la centrale.
- ✎ Prévoir les trous et le canal pour le passage des câbles avant l'installation.
- ✎ Pour la fixation au mur, utiliser les 4 trous prévus à cet effet.

CÂBLAGES

230 Vac



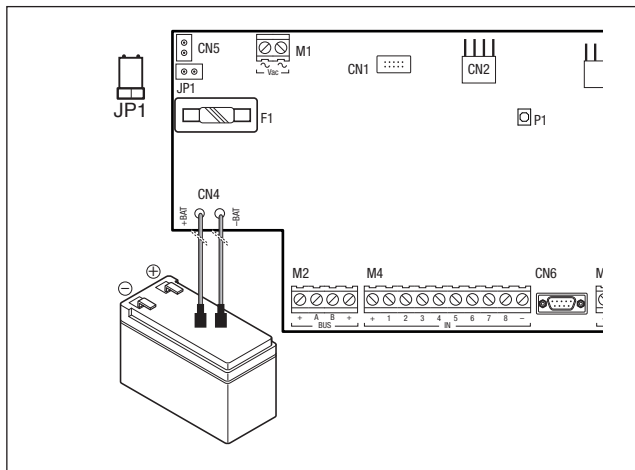
- ⚠ Débrancher le déclencheur magnétothermique associé à la centrale avant le câblage du réseau 230 Vac et tant que la centrale est ouverte.
- ⚠ Connecter le câble de Ligne et Neutre des 230 Vac aux bornes du transformateur.
- ⚠ Fixer le câble d'alimentation 230 Vac au boîtier de manière à ce qu'il ne puisse pas bouger en cas de déconnexion des bornes.
- ⚠ Avant de fermer la centrale, toujours contrôler que toutes les parties métalliques sont bien connectées à la terre.

BATTERIE

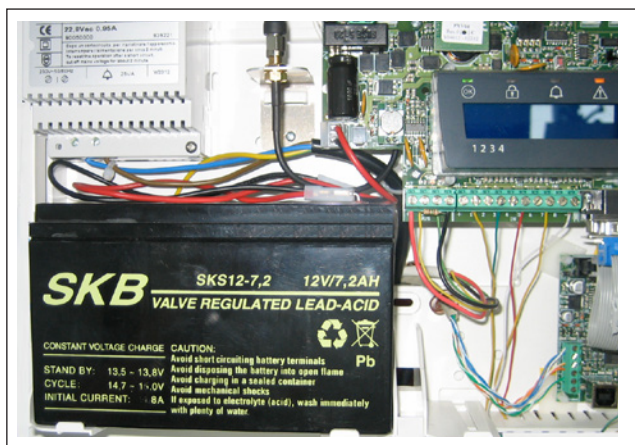
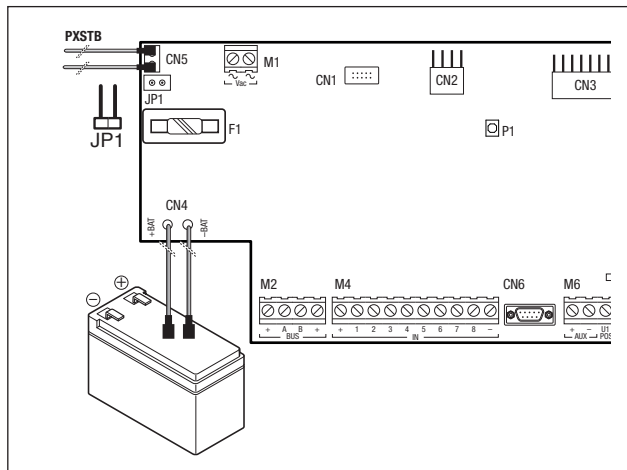
La batterie est la source d'alimentation secondaire de la centrale anti-intrusion. Pour optimiser la recharge et sa durée dans le temps, il est conseillé d'installer PXSTB, une sonde de température qui permet de régler la recharge de la batterie en fonction de sa température. Respecter les polarités de la batterie durant la connexion.

 L'installation de la sonde PXSTB sans l'ouverture du cavalier JP1 provoque la baisse d'1 volt de la tension de charge de la batterie en empêchant ainsi sa recharge.

PXSTB PAS INSTALLÉE : JP1 ACTIVÉ

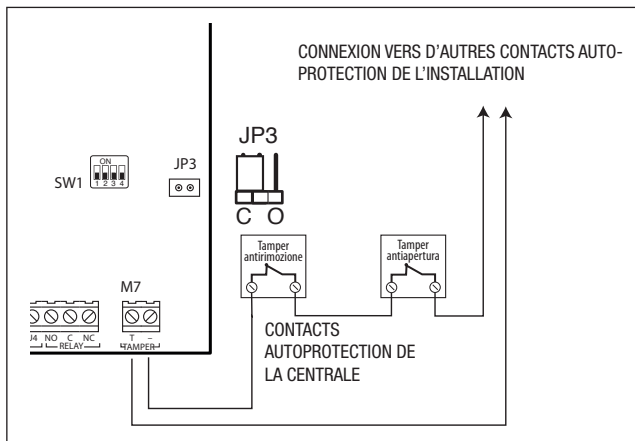


PXSTB INSTALLÉE : JP1 PAS ACTIVÉ

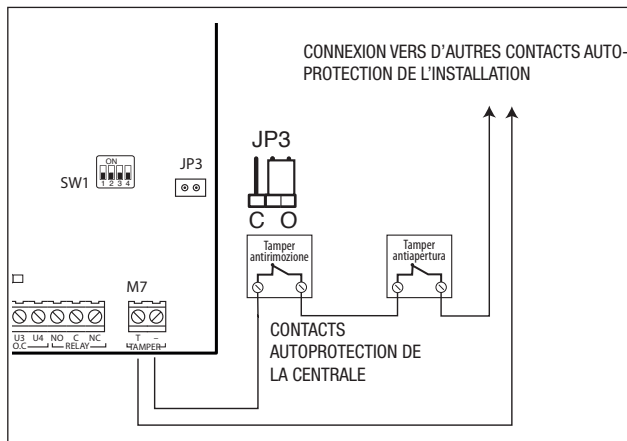


AUTOPROTECTION

AUTOPROTECTION DÉSACTIVÉE : JP3 SUR C



AUTOPROTECTION ACTIVÉE : JP3 SUR O



 Le défaut d'utilisation de l'autoprotection de centrale annule le degré de sécurité de l'installation.

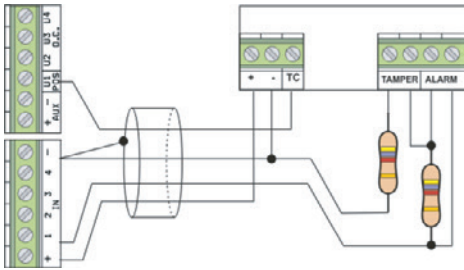
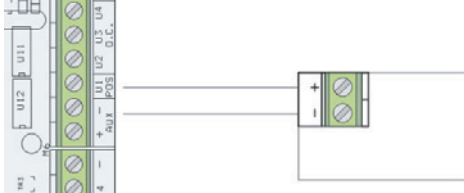
Pour le câblage au bus RS-485, se référer au chapitre « Câblage bus RS-485 ».

ENTRÉES

Pour le câblage des entrées, se référer au chapitre « Câblage entrées ».

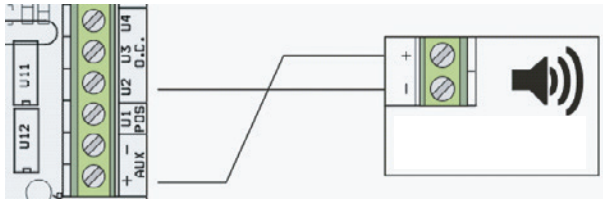
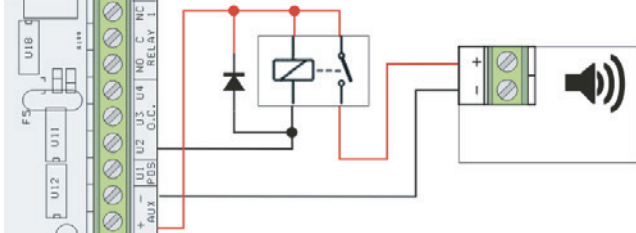
SORTIE PROGRAMMABLE U1 (positif)

⚠ Un court-circuit à GND avec sortie activée pendant un temps prolongé peut provoquer la rupture de la résistance de protection.

	U1 est une sortie (librement programmable) qui fournit un positif lorsqu'elle est activée : • U1 ON = 13,8 Vdc • U1 OFF = non connectée Elle est programmée en usine comme TC pour le blocage de la micro-onde avec installation éteinte (U1= OFF si au moins une zone est allumée ou durant le temps de sortie ; U1= ON si l'installation est totalement éteinte).
	La sortie est protégée par une résistance de 100 ohms. Elle peut être également utilisée pour commander des sirènes ou d'autres charges.

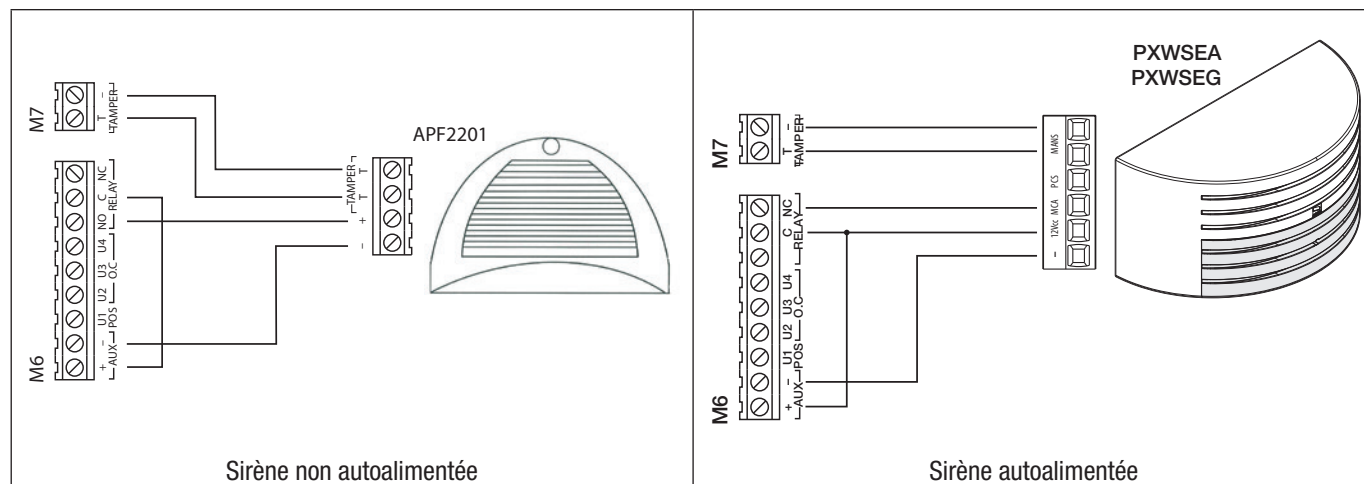
SORTIES PROGRAMMABLES U2, U3, U4 (Open Collector)

⚠ Un court-circuit en 12 VDC avec sortie activée pendant un temps prolongé peut provoquer la rupture de la résistance de protection.

 Sirène non autoalimentée	U2, U3, U4 sont des sorties (librement programmables) de type Open Collector qui fournissent un négatif lorsqu'elles sont activées : • U2, U3, U4 ON = 0 Vdc • U2, U3, U4 OFF = non connectée Les sorties sont protégées par des résistances de 100 ohms.
	Pour commander un relais avec une sortie Open Collector (ou sortie relais), il est nécessaire d'ajouter une diode (1N4007) en parallèle à la bobine du relais.

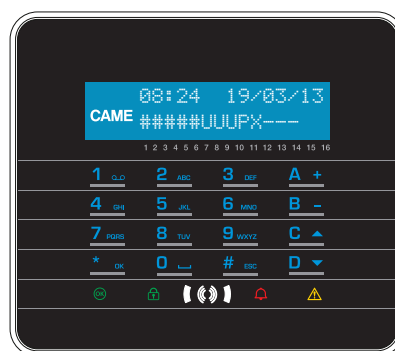
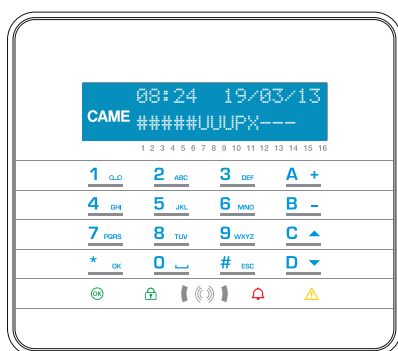
SORTIES RELAIS D'ALARME GÉNÉRALE RELAY 1

Il s'agit de sorties relais d'alarme générale non programmables. Elles suivent l'état d'alarme générale et de sabotage en restant activées pendant le temps programmé.



LIGNE TÉLÉPHONIQUE PSTN AVEC CARTE PXTel

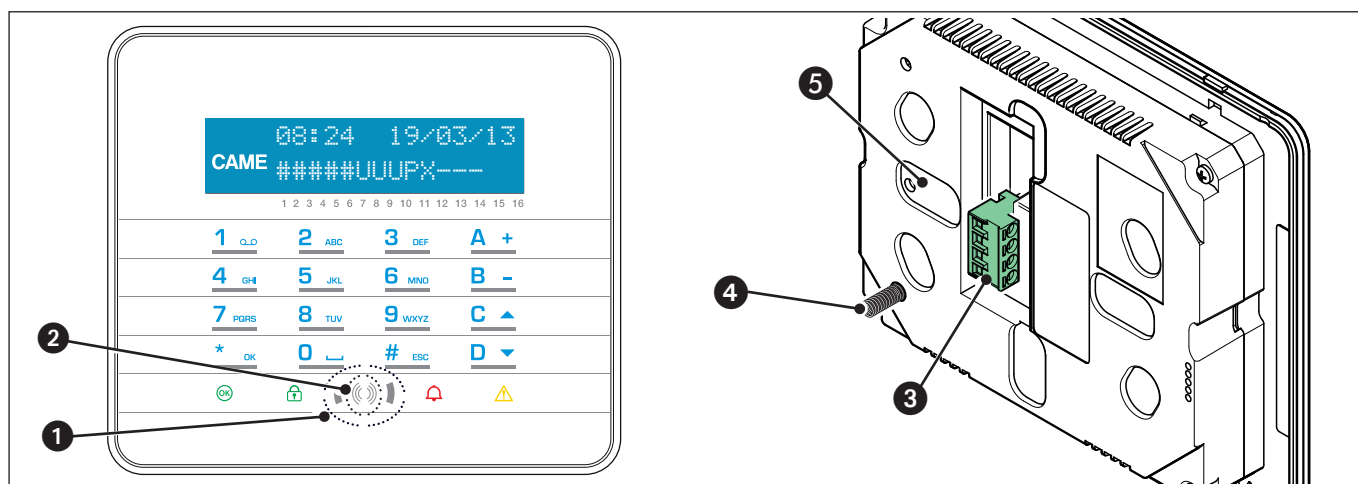




CARACTÉRISTIQUES

	PXKTB01-PXKTN01
Tension d'alimentation (VDC)	12 à 15
Absorption maximum (mA)	85
Température de fonctionnement (°C)	-10° à 40°
Humidité relative sans condensation (%)	25 à 75
Dimensions (HxLxP)	138x158x31 (version murale) - 138x158x9 (version à encastrer)
Degré de protection (IP)	IP40

DESCRIPTION



1	Lecteur de proximité
2	Lecteur de badge
3	Bornes bus RS-485 pour la connexion de claviers, modules à distance et lecteurs. [+,-] Alimentation bus [A,B] Données
4	Autoprotection anti-sabotage
5	LED communication BUS



L'afficheur est composé de 2 lignes de 16 caractères chacune. L'intensité lumineuse du clavier au repos diminue au bout d'un temps préconfiguré.

Les 16 chiffres qui apparaissent sous l'afficheur facilitent l'interprétation de sa deuxième ligne.

REMARQUE : au premier enfoncement d'une des touches, le clavier sort du mode veille.

CARACTÈRE	SIGNIFICATION	ZONES
	Zones activées	1, 2, 3, 4, 5
	Zones en phase d'activation (temps de sortie) sans entrées ouvertes	6, 7, 8
	Zone partiellement activée (il existe au moins une entrée temporairement désactivée)	9
	Zone en phase d'activation (temps de sortie) mais pas prête pour la présence d'entrées ouvertes	10
	Zones désactivées	11, 12, 13
	Zones non gérées par le clavier	14, 15, 16

SIGNALISATIONS LUMINEUSES

LED (couleur)	ÉTAT	INDICATIONS
(vert)		Indique la présence des entrées ouvertes dans le système. Si celles-ci se réfèrent à des zones du scénario à lancer, le clavier indiquera de quelles entrées il s'agit et il faudra, pour continuer, les fermer ou les désactiver temporairement.
		Indique l'absence d'entrées ouvertes. Il est possible d'activer le scénario sans problème.
(vert)		Indique que les zones sont désactivées (installation désactivée).
		Indique que toutes les zones sont activées (installation totalement activée).
		Indique qu'au moins une zone est activée (installation partiellement activée).
(rouge)		Indique que les zones ne sont pas en état d'alarme.
		Indique qu'au moins une zone est en état d'alarme (installation en alarme).
		Indique que l'installation a détecté une alarme et que celle-ci a été acquittée. Voir l'état des événements pour la liste des alarmes. Pour éliminer la signalisation, voir le chapitre « Gestion de l'installation ».
(jaune)		Indique qu'il n'y a aucune panne sur l'installation.
		Indique la présence d'une panne.
		Indique, en cas de fonction « Masquage état » activée, la présence d'un événement à visualiser.
		Indique que la batterie de la centrale doit être remplacée.

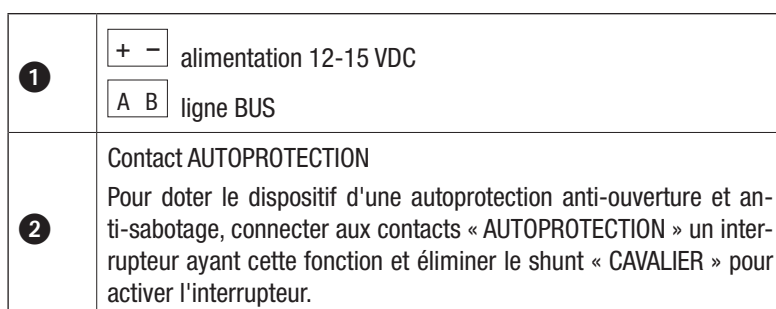
○ = Éteint | ● = Allumé | ◐ = Clignotant

MENU CLAVIER

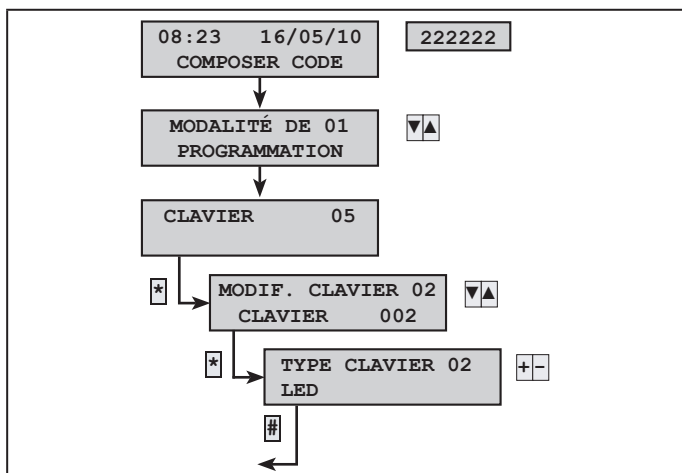
Clavier PXKIN-PXKIB



Description



⚠ Caractéristiques requises : Centrales Proxinet avec firmware 1.0.18 et versions supérieures.



Pour spécifier le type de clavier associé à une adresse :

1. Saisir, sur un clavier LCD, le code technique (s'il est composé de moins de 6 chiffres, confirmer par *).
2. Avec les touches ▲ ▼ sélectionner **CLAVIERS** et appuyer sur *.
3. Avec les touches ▲ ▼ sélectionner **MODIF. CLAVIER 02** et appuyer sur *. Le clavier numéro 01 est par défaut un clavier LCD qui ne peut pas être modifié.
4. Avec les touches + - configurer le type de clavier **LED**.
5. Appuyer sur # pour sortir et revenir aux menus précédents.

Adressage du clavier et activation/désactivation du buzzer local

- Appuyer sur le bouton (*) et le laisser enfoncé pendant plus de 5 secondes jusqu'à ce qu'un bip de confirmation signale l'entrée du clavier dans le menu local. L'adresse du clavier est visualisée par la combinaison des leds selon le tableau suivant :

Couleur et numéro LED	Adresse															
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Vert ● 1	Non attribuable	○	●	○	●	○	●	○	●	○	●	○	●	○	●	○
Vert ● 2		●	●	○	○	●	●	○	○	●	●	○	○	●	●	○
Vert ● 3		○	○	●	●	●	●	○	○	○	○	●	●	●	●	○
Rouge ● 4		○	○	○	○	○	○	●	●	●	●	●	●	●	●	○

▲
adresse par défaut

○ = Éteint | ● = Allumé

La modification de l'adresse n'est activée que 4 minutes à compter de l'allumage du clavier. Au bout de ce délai, l'adresse est tout de même visualisée mais le clavier signalera par un bip d'erreur toute tentative de changement d'adresse.

MODIFICATION ADRESSE

Pour modifier l'adresse, entrer le nouveau numéro d'adresse et appuyer sur le bouton (*) pour valider.

Exemple :

pour l'adresse 3 appuyer sur : (3) (*) ou bien sur : (0) (3) (*)

Un bip de confirmation sera reproduit et les 4 leds visualiseront la nouvelle combinaison. En cas de saisie d'une mauvaise adresse, un bip d'erreur sera émis.

ACTIVER/DÉSACTIVER LE BUZZER LOCAL

- Appuyer sur le bouton (*) et le laisser enfoncé pendant plus de 5 secondes jusqu'à ce qu'un bip de confirmation signale l'entrée du clavier dans le menu local.

Pour activer/désactiver le buzzer local, il suffit d'appuyer sur le bouton (D). S'il est activé il sera désactivé et vice versa.

À chaque entrée dans le menu adresse/buzzer, le buzzer est automatiquement activé pour permettre les signalisations (ok ou erreur).

Pour sortir rapidement du menu local, il suffit d'appuyer sur le bouton (#).

Le clavier sort automatiquement du menu s'il n'est pas utilisé pendant plus de 20 secondes.

INTERFACE UTILISATEUR

DÉSACTIVATION

Pour désactiver l'installation, saisir le code utilisateur et appuyer, après le bip de confirmation du code exact, sur le bouton (D).

SAISIE

Si l'allumage rapide n'est pas activé dans la centrale, saisir avant tout le code. L'enfoncement du bouton (A) comportera l'allumage du voyant 1 et permettra le lancement du scénario 1 associé au clavier ; l'enfoncement du bouton (B) comportera l'allumage du voyant 2 et permettra le lancement du scénario 2 associé au clavier.

L'enfoncement du bouton © comportera l'allumage du voyant 3 et permettra le lancement du scénario 3 associé au clavier.

Après avoir sélectionné le scénario à lancer, il suffit d'appuyer sur le bouton A.

La centrale fera partir le temps de sortie. Si les entrées ne sont pas ouvertes, il suffit d'appuyer à nouveau sur le bouton A pour forcer le temps de sortie à zéro.

Acquittement de l'alarme

Saisir le code utilisateur. Un bip de confirmation signalera la validité du code.

SIGNALISATIONS LUMINEUSES

LED	ÉTAT	INDICATIONS
1 (vert)	●	Le scénario associé est activé ou en phase d'activation.
2 (vert)	○	Le scénario associé n'est pas activé.
3 (vert)	◐	Durant la phase d'activation ou lorsque l'installation est activée, une ou plusieurs entrées appartenant à ce scénario sont ouvertes.
4 (rouge)	●	Au moins une zone associée à l'un des trois scénarios est activée.
	○	Toutes les zones associées aux 3 scénarios sont désactivées.
	◐	La centrale est en état d'alarme ou en mémoire alarme.

○ = Éteint | ● = Allumé | ◐ = Clignotant

Lorsque l'installation est désactivée, la présence d'entrées ouvertes de zones associées au clavier provoque le clignotement des trois leds vertes.

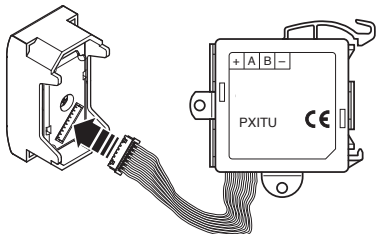
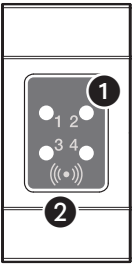
LECTEUR PXITU

⚠ Les lecteurs doivent être installés dans une zone protégée contre les effractions ou dans une zone surveillée de l'installation, dans le cas contraire la norme de référence déchoit.

Caractéristiques

	PXITU
Tension d'alimentation (VDC)	12 - 15
Absorption max. (mA)	100
Absorption min. (mA)	40
Température de fonctionnement (°C)	-10 à +40
Dimensions	Le lecteur n'occupe qu'un module dans les boîtiers des interrupteurs des séries civiles les plus répandues.
Degré de protection (IP)	IP40

DESCRIPTION

PXITU	
	Bornes bus RS-485 pour la connexion de claviers, modules à distance et lecteurs. [+,-] alimentation bus [A,B] données
	1 Signalisations lumineuses d'état de l'installation 2 Zone sensible pour le badge (voir chapitre de gestion de l'installation)

Interface utilisateur

Le lecteur transpondeur permet de/d' :

- Lancer des scénarios d'allumage et d'extinction.
- Éteindre l'installation.
- Visualiser l'état d'alarme et d'allumage de l'installation.



Chaque badge est reconnu de façon univoque dans la centrale et dans la mémoire des événements.

SIGNALISATIONS LUMINEUSES

LED	ÉTAT	SIGNIFICATION SIGNALISATIONS LUMINEUSES
LED 1 (Verte)	○	Le scénario 1 n'est pas activé (l'état d'allumage / extinction des zones ne correspond pas à celui du scénario 1).
	●	Le scénario 1 est activé (l'état d'allumage / extinction des zones correspond exactement à celui du scénario 1).
	◉	- en cas d'alarme au moins une zone du scénario 1 est en état d'alarme ; - durant le temps de sortie qu'il existe au moins une entrée ouverte associée au scénario 1.
LED 2 (Verte)	○	Le scénario 2 n'est pas activé (l'état d'allumage / extinction des zones ne correspond pas à celui du scénario 2).
	●	Le scénario 2 est activé (l'état d'allumage / extinction des zones correspond exactement à celui du scénario 2).
	◉	- en cas d'alarme au moins une zone du scénario 2 est en état d'alarme ; - durant le temps de sortie au moins une entrée ouverte est associée au scénario 2.
LED 3 (Verte)	○	Le scénario 3 n'est pas activé (l'état d'allumage / extinction des zones ne correspond pas à celui du scénario 3).
	●	Le scénario 3 est activé (l'état d'allumage / extinction des zones correspond exactement à celui du scénario 3).
	◉	- en cas d'alarme au moins une zone du scénario 3 est en état d'alarme ; - durant le temps de sortie au moins une entrée ouverte est associée au scénario 3.
LED 4 (Rouge)	○	Les zones associées sont éteintes (installation éteinte).
	●	Au moins une zone associée est allumée (installation allumée ou partialisée).
	◉	L'installation associée a détecté une alarme. Voir l'état des événements pour la liste des alarmes. Pour éliminer la signalisation, voir le chapitre sur la gestion de l'installation.
	◌	L'installation est en mémoire alarme. Voir l'état des événements pour la liste des alarmes. Pour éliminer la signalisation, voir le chapitre sur la gestion de l'installation.

○ = Éteint | ● = Allumé | ◉ = Clignotant | ◌ = Clignotement lent | ◐ = Clignotement rapide

Adressage

L'adresse du badge est attribuée par la centrale en phase d'adressage. Pour attribuer l'adresse, voir le chapitre « Adressage et apprentissage périphériques ».

Badge PXTAG01

Tous les badges sont produits avec un code de sécurité univoque. Pour pouvoir gérer les allumages et les extinctions, le badge doit être acquis par la centrale lors de la mise en marche de l'installation ou de la modification consécutive.

ACQUISITION

Pour l'acquisition des badges, voir le chapitre « Acquisition des badges ».

Il est possible, par le biais du Menu Utilisateur, de contrôler à qui appartient un badge dont on ne connaît pas l'origine.

```

graph TD
    A["08:23 16/05/10  
COMPOSER CODE  
123456"] -- "*" --> B["ATTENTE COMMANDE  
* = MENU UTILIS.  
222222"]
    B -- "*" --> C["BADGES 17"]
    C -- "*" --> D["VÉRIF. BADGE"]
    D -- "*" --> E["LECTURE BADGE  
EN COURS ..."]
    E -- "*" --> F["BADGE XXX [#]  
DESCRIPTION XXX"]
    F -- "*" --> C
    
```

Pour identifier un badge, il faut :

1. Pour accéder au menu Utilisateur, appuyer pendant 5 s sur la touche $\leftarrow$ /ESC # dans la centrale suivie du code utilisateur.
2. Appuyer sur la touche * pour confirmer.
3. Avec les touches $\uparrow$ $\downarrow$ sélectionner **BADGES** et appuyer sur *.
4. Avec les touches $\uparrow$ $\downarrow$ sélectionner **VÉRIF. BADGE** et appuyer sur *.
5. Les leds des lecteurs commenceront à clignoter.
6. Approcher la clé jusqu'à l'extinction du voyant clignotant.
7. L'écran affiche le nombre absolu et la description du badge. S'il n'appartient pas à l'installation, l'écran affiche le message **BADGE INVALIDE**.
8. Appuyer sur # pour sortir et revenir aux menus précédents.

Accessoires

PXV64

L'installation de la carte PXV64 permet l'expansion des fonctionnalités suivantes de la centrale :

FUNCTION	sans carte synthèse vocale	PXV64
Guide vocal	Non	Oui
Codes utilisateurs	16	16
Badges	16	16
Mémoire évènements	250	250

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES	PXV64
Tension d'alimentation (VDC)	3,3 VDC
Absorption maximum (mA)	10 mA
Température de fonctionnement (°C)	-10 à + 40°C

INSTALLATION

⚠ Toutes les opérations d'installation et de désinstallation de la carte doivent être effectuées avec la centrale hors tension.

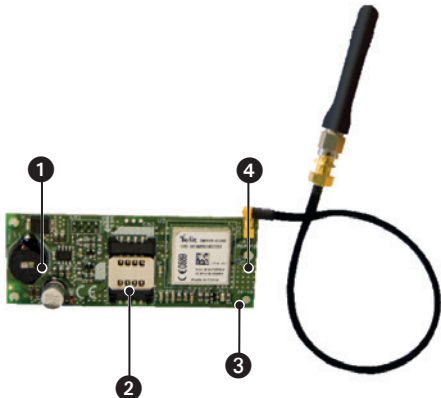
Introduire la carte PXV64 dans le logement prévu à cet effet comme indiqué ci-contre.

PXGSM

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

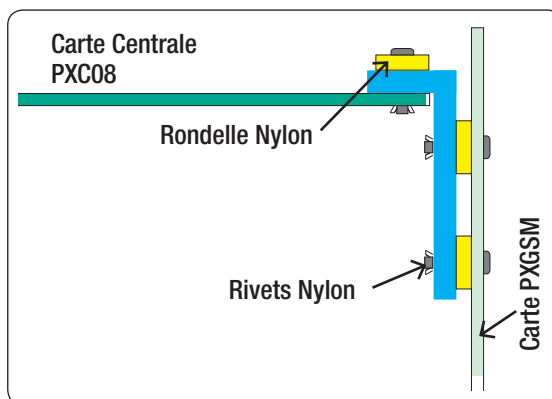
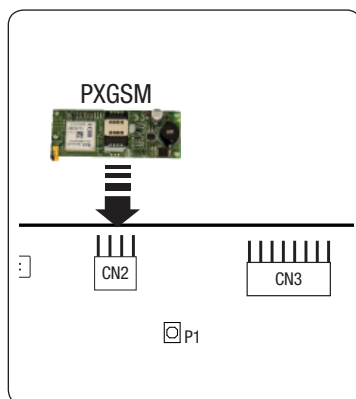
Tension d'alimentation (VDC)	12
Absorption maximum (mA)	100 mA
Température de fonctionnement (°C)	-10 à +40

DESCRIPTION DE LA CARTE

	DESCRIPTION
	① Connecteur de liaison avec carte centrale.
	② Logement pour SIM.
	③ [DL1] Led verte indication fonctionnement GSM
	○ Module GSM éteint ou absent.
	● Appel en cours (en sortie ou en entrée)
	◐ SIM non enregistrée dans le réseau GSM.
	◑ SIM correctement enregistrée dans le réseau GSM
	④ Connecteur pour antenne GSM.

○ = Éteint | ● = Allumé | ◐ = Clignotant (0,5 s éteint et 0,5 allumé) | ◑ = Clignotant (0,25 s éteint 0,25 allumé)

INSTALLATION



⚠ Toutes les opérations d'installation et de désinstallation de l'interface doivent être effectuées avec la centrale hors tension.

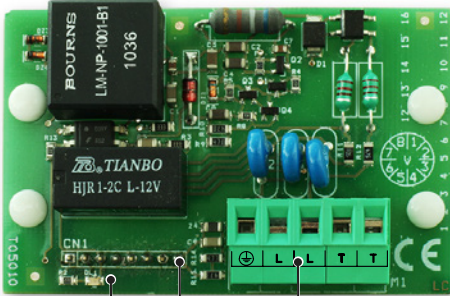
⚠ Ne mettre la centrale sous tension qu'après avoir connecté l'antenne et installé la SIM.

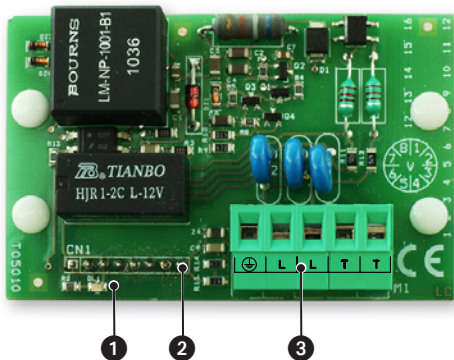
Au moins une minute après avoir mis la centrale sous tension, s'assurer que la led verte DL1 du GSM signale bien l'enregistrement correct de la SIM.

PXTEL

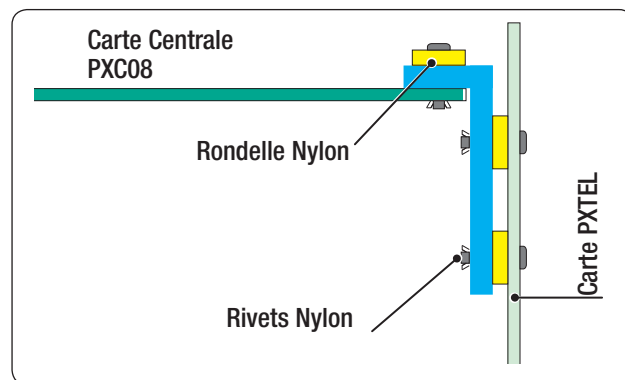
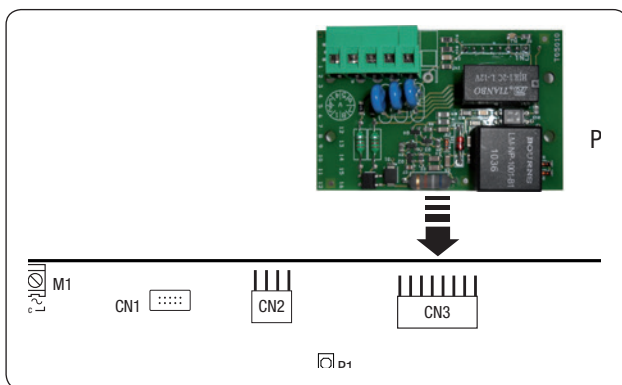
CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES	
Alimentation (VDC)	12
Absorption (mA)	20 mA
Température de fonctionnement	-10 à +40

DESCRIPTION DE LA CARTE

		DESCRIPTION		
	1	Led rouge d'indication du fonctionnement de la ligne PSTN.		
	2	Connecteur pour la connexion de la carte à la centrale.		
	3	Bornier pour la connexion à la ligne téléphonique.		
	○	Éteint	Communication PAS activée	
	●	Accès	Communication activée	



INSTALLATION



⚠ Toutes les opérations d'installation et de désinstallation de l'interface doivent être effectuées avec la centrale hors tension.

Mise en service de l'installation

Ce chapitre a pour but de décrire la mise en marche d'une installation « simple » sans configurations particulières, en indiquant le montage de tous les composants et la programmation des fonctions de base (zones, scénarios, entrées, sorties, signalisations téléphoniques).

Avant d'effectuer la mise en marche de l'installation, il faut réaliser les opérations suivantes :

- Pose bus centrale RS485.
- Câblage entrées.
- Câblage sorties.
- Câblage centrale.
- Câblage claviers, lecteurs, accessoires, etc.

Les paragraphes suivants fournissent des explications sur la mise en marche de l'installation.

Premier allumage / CONTRÔLES PRÉLIMINAIRES

Contrôler la connexion de la mise à la terre et de l'alimentation primaire 230 Vac.

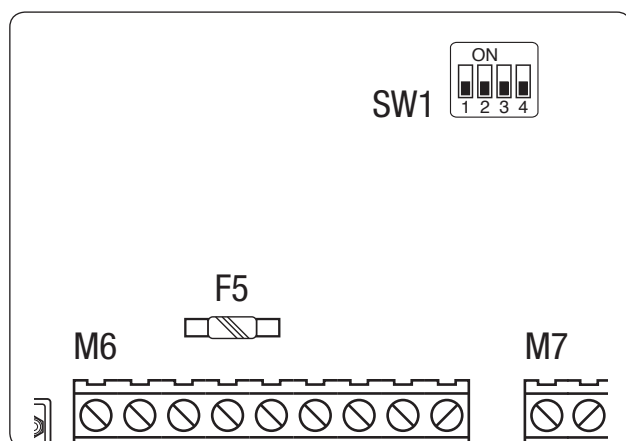
INSTALLATION ENTRETIEN / SERVICE

Afin d'éviter, durant la phase d'entretien de l'installation, l'activation non souhaitée de sirènes ou d'appels téléphoniques, il est possible de désactiver ces fonctions en mettant l'installation en mode ENTRETIEN.

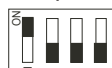
La centrale en mode entretien désactive :

- Les appels téléphoniques et les SMS.
- L'activation des sorties d'alarme.

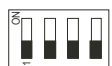
Le Menu Utilisateur permet quoi qu'il en soit de tester les fonctions désactivées.



Pour modifier l'état entretien/service, modifier la position du micro-interrupteur [SW1]



en entretien



en service



L'état d'entretien n'est visualisé que sur les claviers LCD.

INSTALLATION EN ENTRETIEN		INSTALLATION EN SERVICE	
EN ENTRETIEN COMPOSER CODE	Première ligne de l'afficheur avec message « en entretien »	08:23 16/05/10 COMPOSER CODE	Première ligne de l'afficheur avec heure et date de la centrale

CHANGEMENT LANGUE CENTRALE

La mise à jour de la langue permet également la mise à jour du firmware et peut être effectuée au moyen du logiciel de programmation PX MANAGER ou de l'outil FW UPDATER.

POWER ON CENTRALE

- Alimenter la centrale en 230 VAC et connecter la batterie.
- À la première mise en marche, la centrale suit la configuration du paramètre **POWER ON CENTRALE** qui est normalement programmé sur **ARMEMENT TOTAL**.
- Éteindre l'installation en tapant le code utilisateur **123456** suivi de la touche d'extinction **[OFF]**.

OUVERTURE / FERMETURE CENTRALE

En cas d'installation correcte de l'autoprotection, l'alarme sabotage se déclenche immédiatement à l'ouverture de la porte de la centrale. Pour éviter le déclenchement de l'alarme, il faut accéder au menu technique au moyen du clavier.

	ÉTAPE 1 : Ouverture centrale 1. Taper le code utilisateur (s'il est composé de moins de 6 chiffres, confirmer par). 2. Taper le code technique pour entrer dans le menu technique. 3. Ouvrir la centrale en dévissant les vis spécifiques.
SW1	ÉTAPE 2 : Mise en entretien de la centrale Pour éviter le déclenchement d'alarmes à la fin de la programmation à cause de l'autoprotection de la centrale ou d'éventuelles erreurs de programmation, il est conseillé de mettre la centrale en mode entretien. 1. Mettre la centrale en mode entretien en levant le microinterrupteur 1. ÉTAPE 3 : Entretien Cette configuration permet d'intervenir sans activations involontaires de sirènes ou d'appels téléphoniques.
SW1	ÉTAPE 4 : Mise en service et fermeture de la centrale Au terme de l'entretien, remettre l'installation en service. 1. Mettre la centrale en service en baissant le microinterrupteur 1. 2. Fermer la centrale dans les 30" avant que l'alarme de l'autoprotection de la centrale ne s'active.

Utilisation du clavier de commande de la centrale

TOUCHE	SIGNIFICATION DES TOUCHES
	Touches de navigation, menu et sélection.
	Touches de modification des paramètres.
	Après l'introduction du code, elle permet d'accéder aux menus ou de valider une sélection.
	Touches de lancement des scénarios.
	Touche d'extinction de l'installation.

ACCÈS AU MENU TECHNIQUE

En fonction du paramètre **ACCÈS MENU TECH** (**CODES** -> **CODE TECHNIQUE INSTALLATEUR**), l'accès au menu technique peut être précédé ou non du code de l'utilisateur.

L'accès simultané depuis plusieurs claviers au menu technique ou utilisateur n'est pas permis.

ACCÈS INDIRECT

Pour accéder au Menu Technique, appuyer pendant 5 s sur la touche /ESC #, saisir le code utilisateur **123456** et appuyer de nouveau pendant 5 s sur la touche /ESC # puis entrer le code technique **222222**. Les touches permettent de se déplacer d'un caractère à l'autre tandis que les touches permettent de modifier le texte.



ACCÈS DIRECT

Avec l'installation complètement désactivée, appuyer pendant 5 s sur la touche /ESC # et saisir le code technique **222222** pour entrer dans le Menu Technique. Les touches permettent de se déplacer d'un caractère à l'autre tandis que les touches permettent de modifier le texte.



Modalité de programmation (FACILE, STANDARD, AVANCÉE)

Le paramètre **MODALITÉ PROGRAMMATION** a été prévu pour simplifier la programmation de l'installation même en présence d'installateurs peu qualifiés ou lorsqu'il est nécessaire de réaliser des installations simples. Ce paramètre permet de simplifier (en réduisant ou en préconfigurant) les paramètres à utiliser en cas d'installations simples. Il permet également aux installateurs les plus exigeants d'effectuer un contrôle plus approfondi.

Modalité de programmation :

FACILE seuls les paramètres de base pour installations simples sont disponibles.

STANDARD seuls les paramètres pour installations simples standards sont disponibles.

AVANCÉE tous les paramètres configurables sont disponibles.

Le passage d'Avancée à Facile comporte la reconfiguration automatique des paramètres, qui seront masqués.

Les principales différences entre les trois typologies sont les suivantes :

MODALITÉ FACILE

La modalité FACILE de programmation permet la mise en marche rapide et simple d'installations peu complexes pour, par exemple, des installateurs peu familiarisés avec le système anti-intrusion.

Les paramètres préconfigurés sont les suivants :

INDEX	DESCRIPTION ZONE	SOMMAIRE	DESCRIPTION ZONE
1	ZONE JOUR	3	ZONE PÉRIMÉTRALE
2	ZONE NUIT		

SOMMAIRE	DESCRIPTION SCÉNARIO	ZONES ASSOCIÉES	PROPRIÉTÉS
1	QUITTER MAISON	1, 2, 3	ARM.+DÉSA.PRÉCIS
2	ALLER DORMIR	1, 3	ARM.+DÉSA.PRÉCIS
3	RESTER À LA MAISON	3	ARM.+DÉSA.PRÉCIS

CLAVIERS	SCÉNARIOS ASSOCIÉS		LECTEURS	SCÉNARIOS ASSOCIÉS	
TOUS LES CLAVIERS	A	QUITTER MAISON	TOUS LES LECTEURS	L1	QUITTER MAISON
	B	ALLER DORMIR		L2	ALLER DORMIR
	C	RESTER À LA MAISON		L3	RESTER À LA MAISON

SOMMAIRE	DESCRIPTION SORTIE	SOMMAIRE	DESCRIPTION SORTIE
U1	Sortie TC pour débloquent la micro-onde des détecteurs avec installation éteinte (associé à la zone NUIT). D'un positif avec zone NUIT éteinte.	U3	Panne, d'un négatif en présence de pannes.
U2	État installation, d'un négatif si au moins une zone est allumée.	U4	Technique, d'un négatif quand il y a au moins une alarme technique.
RELAIS	Relay 1, activation durant le temps d'alarme.		

CODES	PROPRIÉTÉ CODE	BADGES	DESCRIPTION ET PROPRIÉTÉ
tous	ALLUMAGE + EXTINCTION de toutes les zones	tous	ALLUMAGE + EXTINCTION de toutes les zones

NUMÉRO TÉLÉPHONE	DESCRIPTION	TYPE	TENTATIVES	ALARME	SABOTAGE	TECHNIQUE	CAMBRIOLAGE	ALLUMAGE EXTINCTION	PANNE	SAISIE CODE	SAISIE BADGE	SECOURS	AUTOTEST	CRÉDIT RESTANT
1..7	Téléphone 1..7	VOCAL	2	x	x	x	x					x		
8	Technique	SMS	1	x	x	x	x		x			x		x

MODALITÉ STANDARD

Les mêmes configurations que celles de la modalité FACILE avec en plus :

- Personnalisation scénarios.
- Personnalisation claviers, lecteurs, codes, badges, etc.
- Personnalisation appels téléphoniques.
- Réinitialisation des paramètres par défaut et des codes de façon séparée.

MODALITÉ AVANCÉE

Les mêmes configurations que celles des modalités FACILE et STANDARD avec en plus :

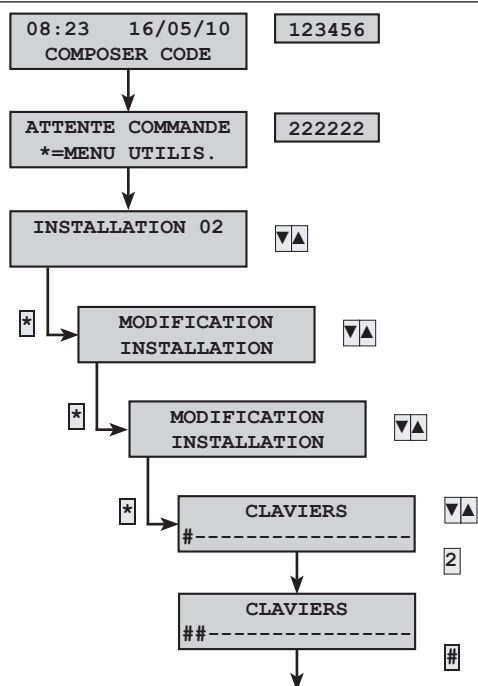
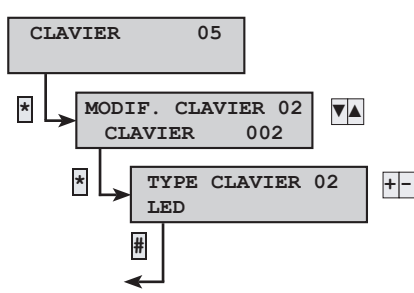
- Personnalisation messages vocaux spécifiques sur clavier.
- Programmation avancée, entrées, codes, badges, téléphones, options téléphoniques, fonctions spéciales.
- Programmation avancée signalisations téléphoniques.
- Programmeur horaire, calendrier.
- Impression événements.

ACTIVATION CLAVIERS

 Les claviers de l'installation ne peuvent pas avoir les mêmes adresses.

Tous les claviers sont produits avec l'adresse 1 et le clavier 1 a été activé en usine pour les centrales. Le clavier 1 ne requiert aucune programmation d'adressage et ne peut être que du type « LCD ».

Pour l'acquisition d'un nouveau clavier depuis la centrale, il faut (exemple clavier supplémentaire 2) :

	ÉTAPE 1 : Activation clavier dans la centrale 1. Depuis un clavier LCD déjà correctement acquis (généralement le clavier 1). 2. Taper le code utilisateur (s'il est composé de moins de 6 chiffres, confirmer par *). 3. Taper le code technique pour entrer dans le menu technique. 4. Avec les touches ▲ ▼ sélectionner INSTALLATION et appuyer sur *. 5. Avec les touches ▲ ▼ sélectionner MODIFICATION INSTALLATION et appuyer sur *. 6. Avec les touches ▲ ▼ sélectionner CLAVIERS. 7. Sélectionner le clavier à activer à l'aide des touches numériques (# = activé, - désactivé). 8. Appuyer sur # pour revenir au menu précédent.
	ÉTAPE 2 : Configuration du type de clavier 1. Depuis un clavier LCD déjà correctement acquis (généralement le clavier 1). 2. Taper le code utilisateur (s'il est composé de moins de 6 chiffres, confirmer par *). 3. Taper le code technique pour entrer dans le menu technique. 4. Avec les touches ▲ ▼ sélectionner CLAVIERS et appuyer sur *. 5. Avec les touches ▲ ▼ sélectionner MODIF. CLAVIER XX et appuyer sur *. Le clavier numéro 01 est, par défaut, un clavier LCD qui ne peut pas être modifié. 6. Avec les touches + - configurer le type de clavier LED ou LCD. 7. Appuyer sur # pour sortir et revenir aux menus précédents.



Les lecteurs de l'installation ne peuvent pas avoir les mêmes adresses.

Tous les lecteurs sont produits avec l'adresse 1 et les centrales disposent d'un lecteur 1 incorporé activé en usine.

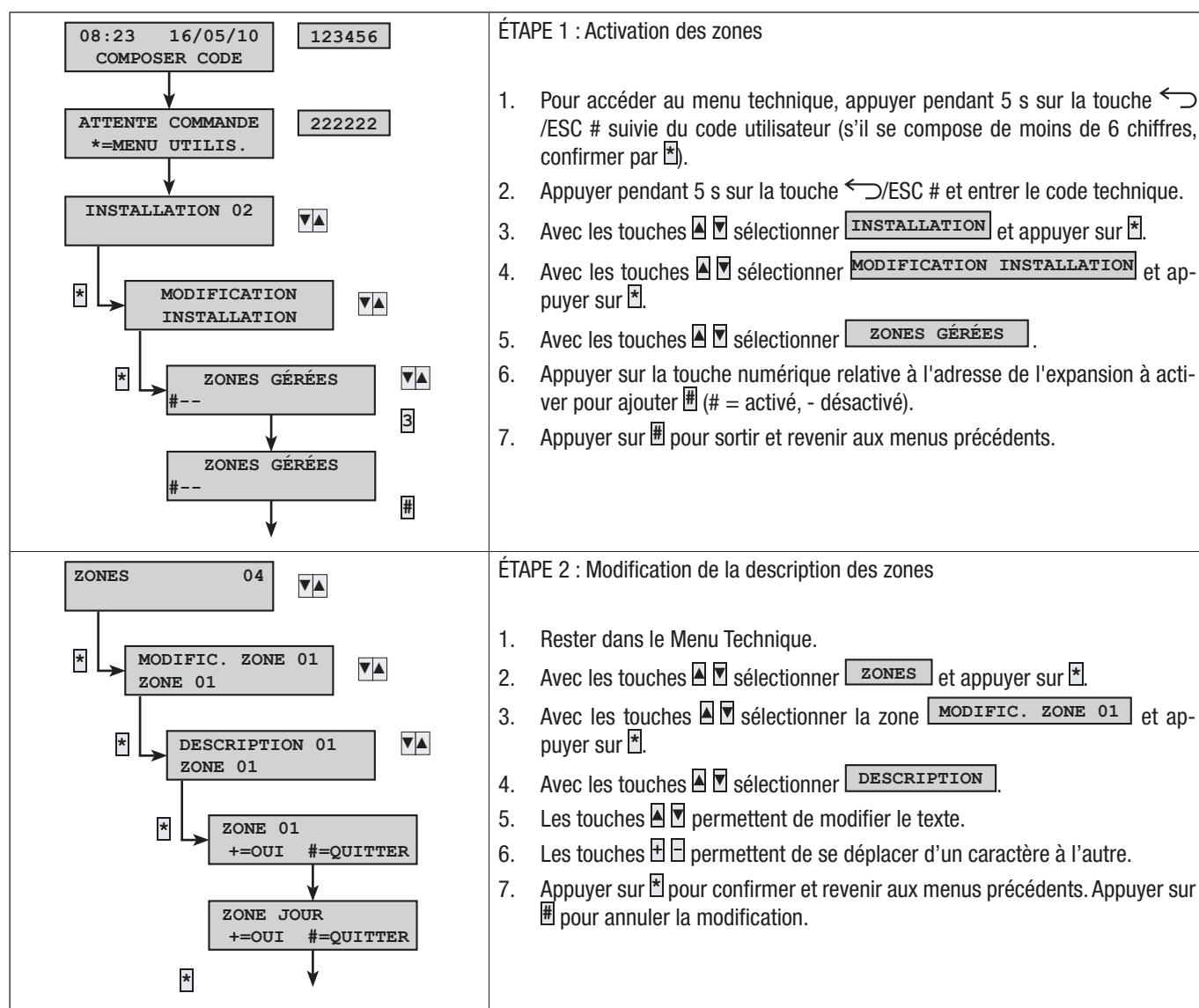
Pour l'adressage et l'acquisition d'un nouveau lecteur depuis la centrale, il faut (exemple lecteur supplémentaire 2) :

	ÉTAPE 1 : Activation badges dans la centrale 1. Pour accéder au menu technique, appuyer pendant 5 s sur la touche $\leftarrow$/ESC # suivie du code utilisateur (s'il se compose de moins de 6 chiffres, confirmer par *). 2. Appuyer pendant 5 s sur la touche $\leftarrow$/ESC # et entrer le code technique. 3. Avec les touches $\uparrow$ $\downarrow$ sélectionner INSTALLATION et appuyer sur *. 4. Avec les touches $\uparrow$ $\downarrow$ sélectionner MODIFICATION INSTALLATION et appuyer sur *. 5. Avec les touches $\uparrow$ $\downarrow$ sélectionner LECTEURS. 6. Sélectionner le lecteur à activer à l'aide des touches numériques (# = activé, - désactivé). 7. Appuyer sur # pour revenir au menu précédent.
	ÉTAPE 2 : Adressage lecteur Pour attribuer l'adresse à un lecteur, effectuer les opérations suivantes : 1. Rester dans le menu INSTALLATION. 2. Avec les touches $\uparrow$ $\downarrow$ sélectionner ADRESSAGE LECTEURS et appuyer sur *. 3. L'afficheur visualise l'adresse du lecteur qui n'a pas été trouvé sur le bus et auquel il faut attribuer une adresse. 4. À l'aide d'un badge (même non acquis), s'approcher du lecteur auquel attribuer l'adresse indiquée à l'écran et attendre que les leds clignotent lentement et que le buzzer sonne. 5. L'écran visualise LECTEUR 02 OK. Appuyer sur * pour continuer. 6. Reprendre la même procédure depuis le début pour l'éventuel adressage d'autres lecteurs. 7. Appuyer sur # pour sortir et revenir aux menus précédents.

Définition des zones de l'installation

Les zones font partie intégrante de l'installation et doivent donc être définies en phase de programmation.

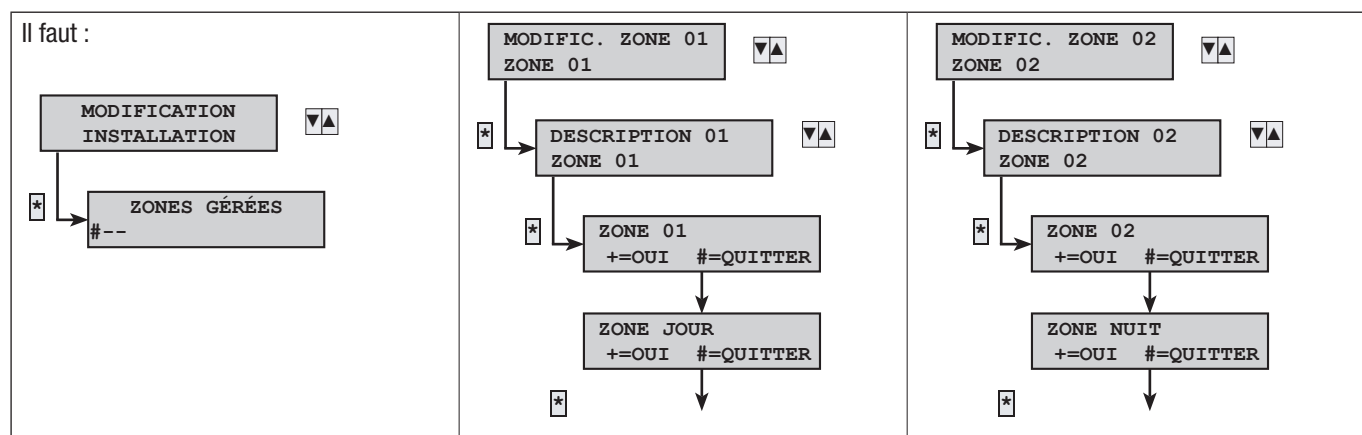
La définition des zones permet de gérer l'état de « totalement allumé » même en n'utilisant que trois zones.



Exemple :

Pour réaliser une installation avec deux zones :

- Zone 1 = ZONE JOUR
- Zone 2 = ZONE NUIT



Programmation des Scénarios

Les scénarios sont des collections d'actions configurées par l'installateur qui permettent à l'utilisateur, au moyen de la centrale, du clavier, du badge et du téléphone, de/d' :

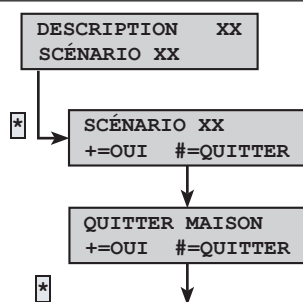
- allumer / éteindre des zones
- activer / désactiver des sorties

Des scénarios ont déjà été préconfigurés en usine.

CRÉATION DE SCÉNARIOS

Il n'est pas nécessaire de créer pour chaque clavier ou pour chaque lecteur un scénario identique. Il suffira de créer un scénario unique et de l'associer aux différents organes de commande.

	ÉTAPE 1 : Sélection du scénario 1. Pour accéder au menu technique, appuyer pendant 5 s sur la touche $\leftarrow$ /ESC # suivie du code utilisateur (s'il se compose de moins de 6 chiffres, confirmer par *). 2. Appuyer pendant 5 s sur la touche $\leftarrow$ /ESC # et entrer le code technique. 3. Avec les touches $\uparrow$ $\downarrow$ sélectionner SCÉNARIOS et appuyer sur *. 4. Avec les touches $\uparrow$ $\downarrow$ sélectionner le scénario à créer / modifier MODIFIER SCÉN. XX (par XX l'on entend le numéro absolu du scénario) et appuyer sur *.
	ÉTAPE 2 : Action sur les zones (non disponible sur la modalité SIMPLE) Définit l'action à exécuter sur les zones (allumage / extinction). 1. Rester dans le Menu Scénario. 2. Avec les touches $\uparrow$ $\downarrow$ sélectionner ACTION ZONES. 3. À l'aide des touches $\uparrow$ $\downarrow$ configurer le paramètre sur ARM. +DÉSA. PRÉCIS. Il s'agit du scénario classique que l'on utilisera ; il permet de configurer l'état d'allumage de la centrale « exactement » comme il est décrit par ZONES ASSOC.. 4. Les zones sélectionnées seront allumées et les zones désélectionnées éteintes.
	ÉTAPE 3 : Zones associées 1. Avec les touches $\uparrow$ $\downarrow$ sélectionner ZONES ASSOC.. 2. Appuyer sur la touche numérique relative à l'adresse de la zone à configurer pour ajouter # (# = activé, - désactivé).
	ÉTAPE 4 : Action sur les sorties (non disponible sur la modalité SIMPLE) Définit l'action à exécuter sur une sortie (on / off) au lancement du scénario. 1. Rester dans le Menu Scénario. 2. Avec les touches $\uparrow$ $\downarrow$ sélectionner ACTION SORTIE. 3. À l'aide des touches $\uparrow$ $\downarrow$ configurer le paramètre sur DÉSACTIVÉE. Les scénarios ne concernent normalement que les zones. Pour activer une sortie, il faut : a. Configurer ACTION SORTIE sur ON. b. Avec les touches $\uparrow$ $\downarrow$ sélectionner SORTIE ASSOC.. c. Avec les touches $\uparrow$ $\downarrow$ configurer la sortie à activer.



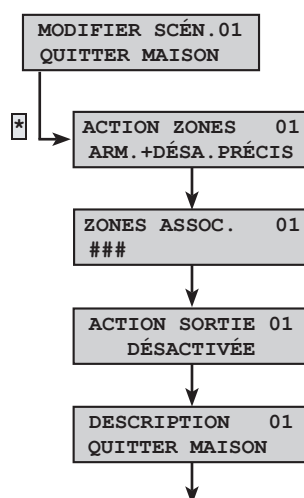
ÉTAPE 5 : Description du scénario

1. Rester dans le Menu Scénario.
2. Avec les touches ▲ ▼ sélectionner **DESCRIPTION** et appuyer sur *.
3. Les touches ▲ ▼ permettent de modifier le texte.
4. Les touches + - permettent de se déplacer d'un caractère à l'autre.
5. Appuyer sur * pour confirmer et revenir aux menus précédents. Appuyer sur # pour annuler la modification.

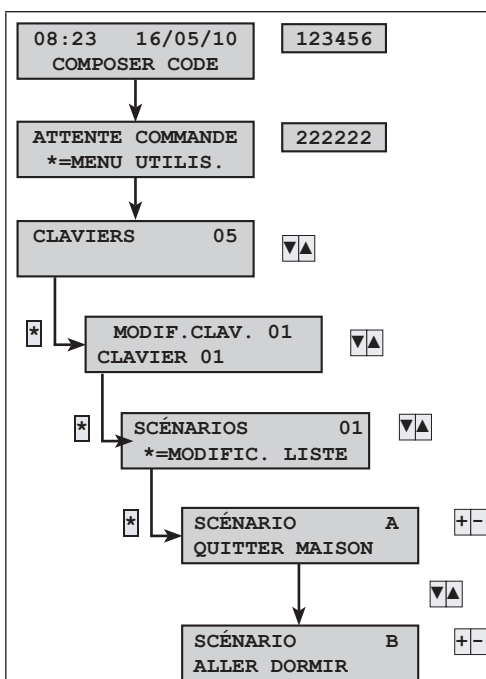
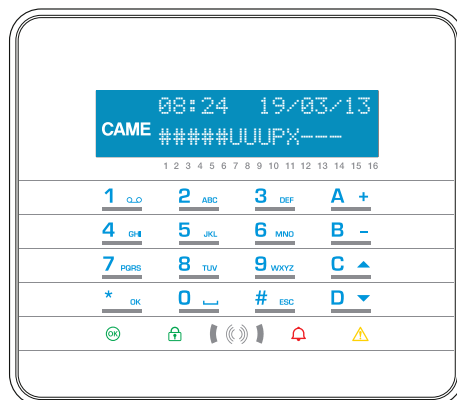
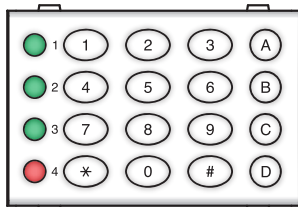
Pour créer le scénario **QUITTER MAISON** qui permet l'activation de toutes les zones :

- Zone 1 = ZONE JOUR
- Zone 2 = ZONE NUIT
- Zone 3 = PÉRIMÉTRALE

Il faut :



Chaque clavier peut gérer jusqu'à 6 scénarios à l'aide des touches **A**, **B**, **C** (voir manuel de l'utilisateur).



Association de la touche du clavier à un scénario (non disponible sur la modalité SIMPLE)

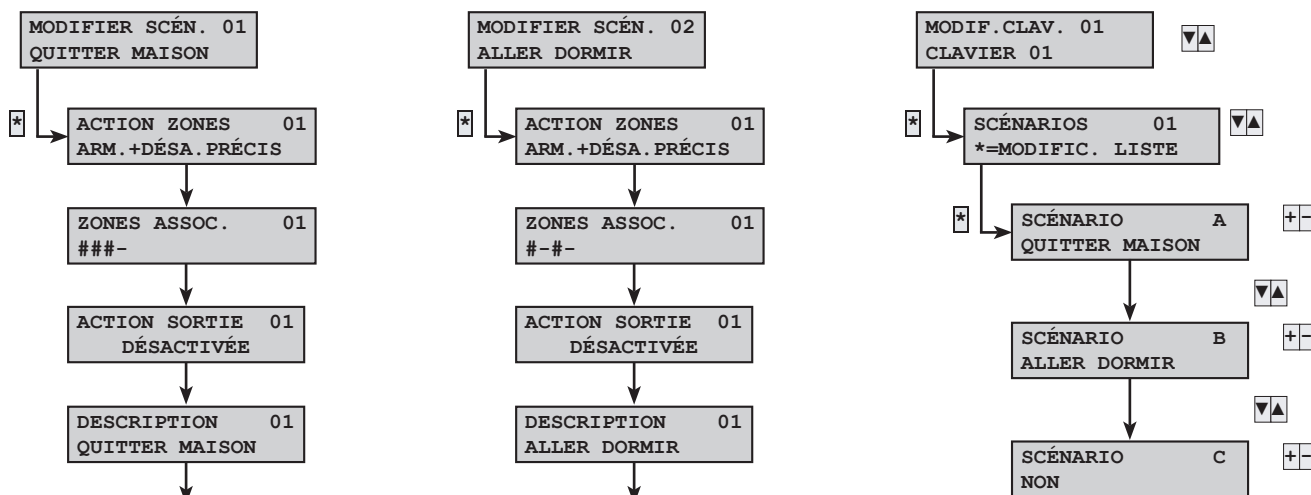
1. Pour accéder au menu technique, appuyer pendant 5 s sur la touche **↵** /ESC # suivie du code utilisateur (s'il se compose de moins de 6 chiffres, confirmer par *****).
2. Appuyer pendant 5 s sur la touche **↵** /ESC # et entrer le code technique.
3. Avec les touches **↵** **↓** sélectionner **CLAVIERS** et appuyer sur *****.
4. Avec les touches **↵** **↓** sélectionner le clavier à configurer et appuyer sur *****.
5. Avec les touches **↵** **↓** sélectionner **SCÉNARIOS** et appuyer sur *****.
6. Avec les touches **↵** **↓** sélectionner la touche **SCÉNARIO** à laquelle associer le scénario.
7. À l'aide des touches **↵** **←** configurer le scénario à lancer (**NON** pour désactiver la touche).
8. Appuyer sur **#** pour sortir et revenir aux menus précédents.

Exemple :

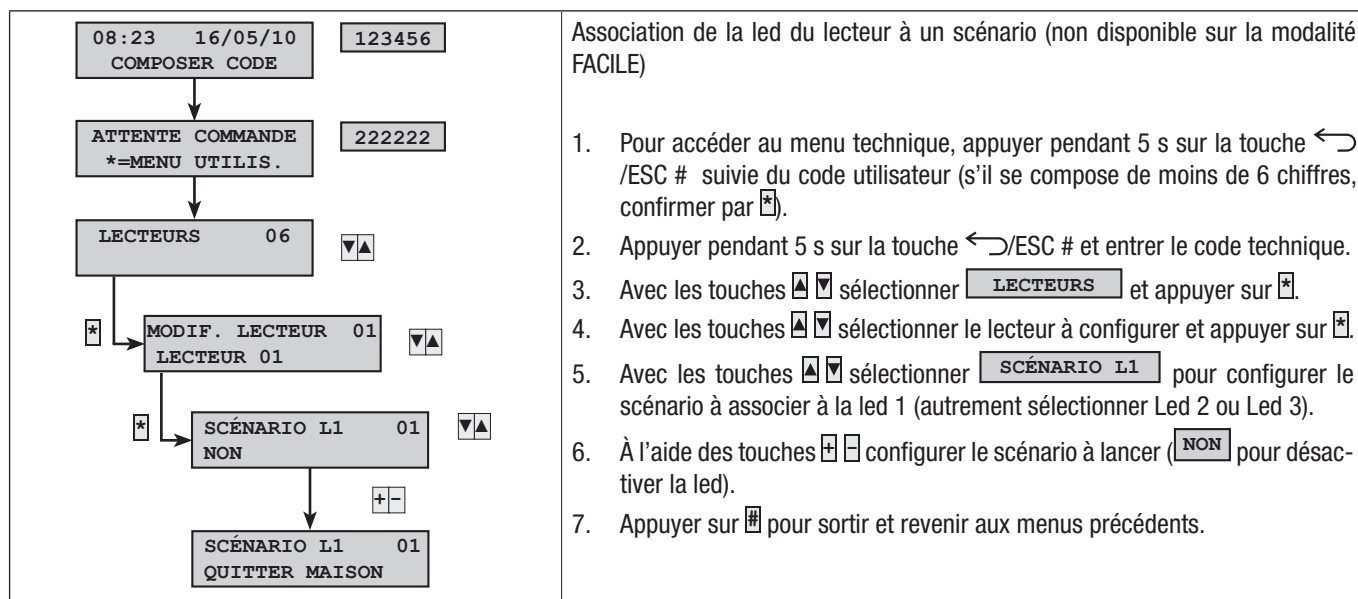
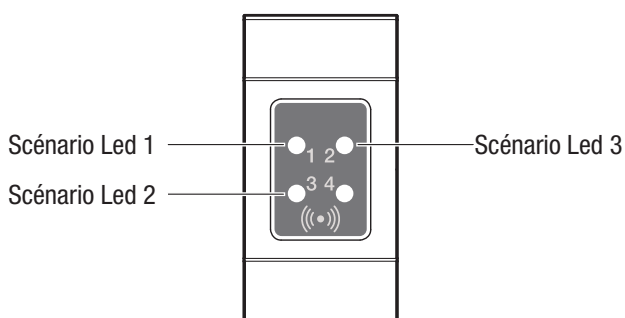
Pour configurer les scénarios suivants au clavier 1 :

- Touche **A** = Scénario **QUITTER MAISON** (Zone 1, Zone 2 et Zone 3)
- Touche **B** = Scénario **ALLER DORMIR** (Zone 1 et Zone 3)
- Touche **C** = Aucun scénario

Il faut au début configurer les deux scénarios **QUITTER MAISON** et **ALLER DORMIR** , puis les associer au clavier :



Chaque lecteur peut gérer jusqu'à 3 scénarios au moyen de la sélection, en phase d'allumage, d'une des trois leds (voir manuel de l'utilisateur).

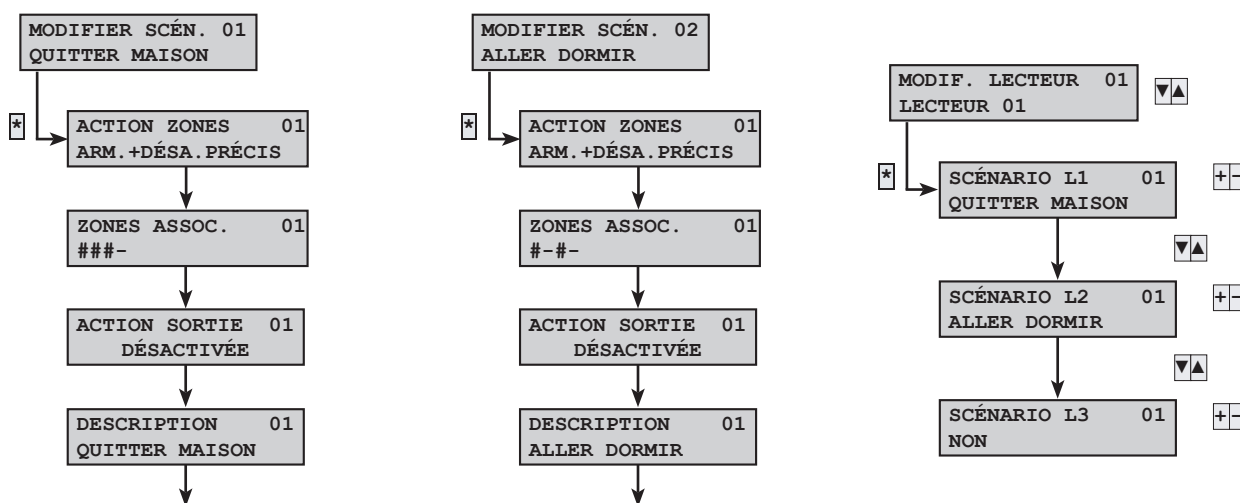


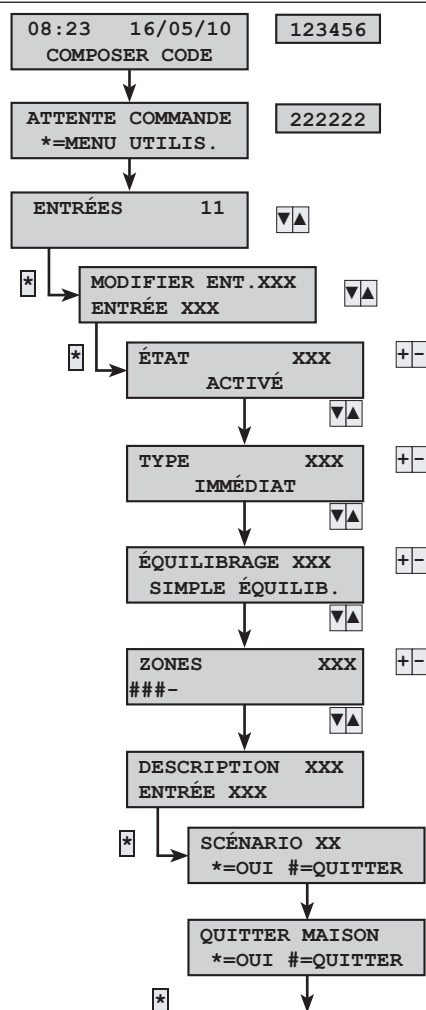
Exemple :

Pour configurer les scénarios suivants au lecteur 1 :

- Led 1 = Scénario **QUITTER MAISON** (Zone 1, Zone 2 et Zone 3)
- Led 2 = Scénario **ALLER DORMIR** (Zone 1 et Zone 3)
- Led 3 = Aucun scénario

Il faut au début configurer les deux scénarios **QUITTER MAISON** et **ALLER DORMIR** , puis les associer au lecteur :





Paramètres de base d'une entrée

1. Pour accéder au menu technique, appuyer pendant 5 s sur la touche $\leftarrow$ /ESC # suivie du code utilisateur (s'il se compose de moins de 6 chiffres, confirmer par *).
2. Appuyer pendant 5 s sur la touche $\leftarrow$ /ESC # et entrer le code technique.
3. Avec les touches $\uparrow$ $\downarrow$ sélectionner **ENTRÉES** et appuyer sur *.
4. Avec les touches $\uparrow$ $\downarrow$ sélectionner l'entrée à configurer et appuyer sur *.
5. Avec les touches $\uparrow$ $\downarrow$ sélectionner **ÉTAT** pour configurer au moyen de $\leftarrow$ $\rightarrow$ l'utilisation de l'entrée **ACTIVÉ** (ou : désactivée, en phase de test).
6. Avec les touches $\uparrow$ $\downarrow$ sélectionner **TYPE** pour configurer au moyen de $\leftarrow$ $\rightarrow$ le type d'entrée **IMMÉDIAT** (ou : retardée, etc.)
7. Avec les touches $\uparrow$ $\downarrow$ sélectionner **ÉQUILIBRAGE** pour configurer au moyen de $\leftarrow$ $\rightarrow$ le type d'équilibrage **SIMPLE ÉQUILIB.** (ou : NO, NF, etc.).
8. Avec les touches $\uparrow$ $\downarrow$ sélectionner **ZONES** pour configurer les zones associées à l'entrée (utiliser les touches numériques pour sélectionner les zones ; # = activé, - désactivé).
9. Avec les touches $\uparrow$ $\downarrow$ sélectionner **DESCRIPTION** et appuyer sur *.
10. Les touches $\uparrow$ $\downarrow$ permettent de modifier le texte.
11. Les touches $\leftarrow$ $\rightarrow$ permettent de se déplacer d'un caractère à l'autre.
12. Appuyer sur * pour confirmer et revenir aux menus précédents. Appuyer sur # pour annuler la modification.
13. Appuyer sur # pour sortir et revenir aux menus précédents.

Exemple :

Prenons le cas de l'installation suivante avec 4 entrées. Dans cette configuration, nous avons notamment l'entrée de maison retardée et le radar d'entrée immédiat et retardé uniquement à l'ouverture de la porte de la maison.

Zone 1 = ZONE JOUR

Zone 2 = ZONE NUIT

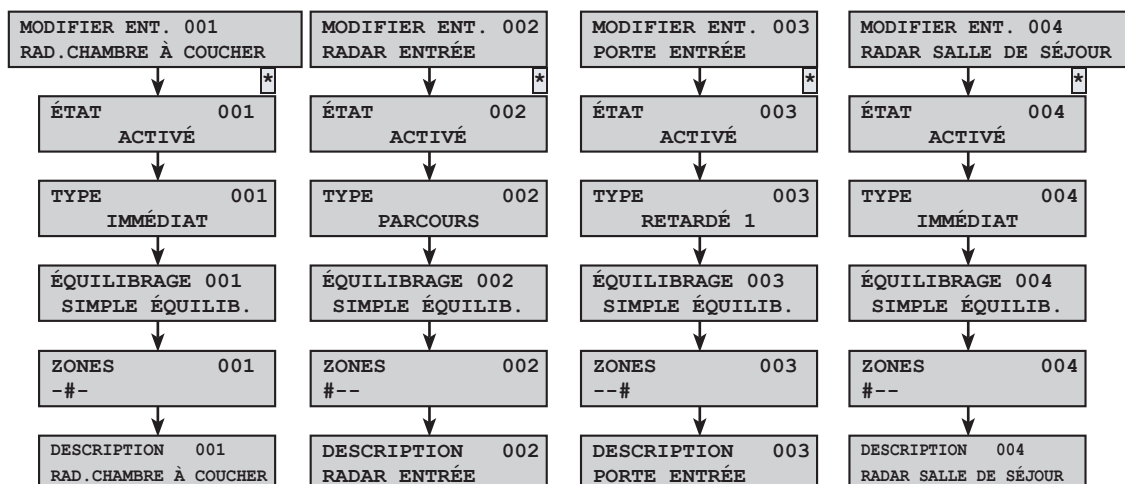
Zone 3 = PÉRIMÉTRALE

Radar chambre à coucher
(Zone Nuit, immédiat)

Radar salle de séjour
(Zone jour, immédiat)

Radar entrée
(Zone jour, parcours)

Contact entrée
(Périmétrique, retardé)



Les quatre sorties de la centrale ont été programmées en usine comme suit :

SOMMAIRE	DESCRIPTION SORTIE	SOMMAIRE	DESCRIPTION SORTIE
U1	Sortie TC pour débloquer la micro-onde des détecteurs avec installation éteinte (associé à la zone NUIT). D'un positif avec zone NUIT éteinte.	U3	Panne, d'un négatif en présence de pannes.
U2	État installation, d'un négatif si au moins une zone est allumée.	U4	Technique, d'un négatif quand il y a au moins une alarme technique.
RELAIS	Relay 1 activation durant le temps d'alarme.		

Pour modifier le cas échéant les configurations, voir les paramètres de la sortie du menu technique.

Programmation Appels Téléphoniques et SMS (PSTN / GSM)

Pour configurer les appels téléphoniques, il faut :

- Configurer la priorité d'appel.
- Configurer les numéros à appeler.
- Configurer le message commun et éventuellement celui des zones et des entrées.

CONFIGURATION PRIORITÉ PSTN - GSM

Pour configurer, en cas d'appels vocaux, PSTN ou GSM, il faut :

1. Pour accéder au menu technique, appuyer pendant 5 s sur la touche $\leftarrow \rightarrow$ /ESC # suivie du code utilisateur (s'il se compose de moins de 6 chiffres, confirmer par *).
2. Appuyer pendant 5 s sur la touche $\leftarrow \rightarrow$ /ESC # et entrer le code technique.
3. Avec les touches $\uparrow \downarrow$ sélectionner **OPTIONS TÉLÉPHONIQUES** et appuyer sur *.
4. Avec les touches $\uparrow \downarrow$ sélectionner **PRIORITÉ LIGNE**.
5. Avec les touches $\uparrow \downarrow$ sélectionner **GSM** ou **PSTN** pour indiquer la priorité choisie.
6. Appuyer sur # pour sortir et revenir aux menus précédents.

CONFIGURATION NUMÉROS TÉLÉPHONIQUES

Les numéros téléphoniques ont été configurés en usine comme indiqué ci-après ; il suffit de configurer tout simplement le numéro téléphonique pour activer les appels téléphoniques vocaux, les SMS ou les appels à la surveillance.

Les principales configurations en usine sont les suivantes (il est possible de les modifier) :

NUMÉRO TÉLÉPHONE	TYPE	RÉPÉTITIONS	ALARME	SABOTAGE	TECHNIQUE	CAMBRIOLAGE	ALLUMAGE EXTINCTION	PANNE	SAISIE CODE	SAISIE BADGE	DIVERS	MESSAGE COMMUN
1..7	VOCAL	2	X	X	X	X						1
8	SMS	1						X			X	1

TYPE : indique, en ce qui concerne le numéro associé, s'il s'agit d'un appel VOCAL, de l'envoi d'un SMS ou de l'institut de surveillance.

RÉPÉTITIONS : il s'agit du nombre de tentatives d'appel VOCAL (pour interrompre, appuyer sur 5 sur le téléphone ou sur 0 pour accéder au guide vocal).

ALARME : évènements d'alarme intrusion.

SABOTAGE : évènements de sabotage (autoprotection, altérations, etc.).

TECHNIQUE : évènements d'alarme technique.

CAMBRIOLAGE : évènements d'alarme cambriolage.

ALL. / EXTINC. : évènements d'allumage et d'extinction de l'installation.

PANNE : évènements de panne.

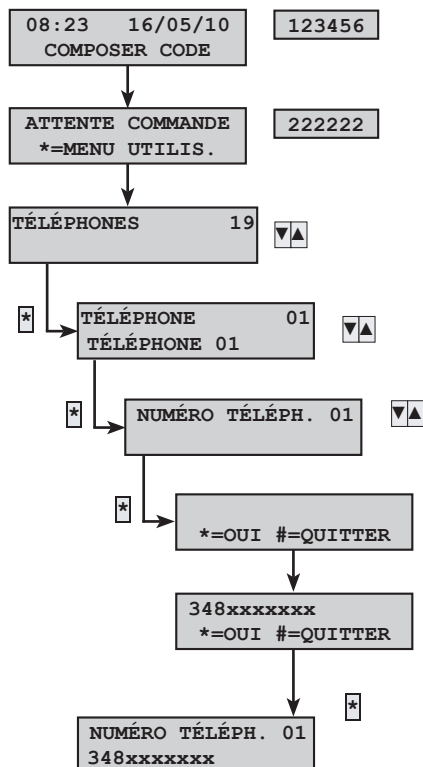
CODES : évènements d'introduction code.

BADGE : évènements d'introduction badge.

DIVERS : évènements généraux (voir Menu Technique).

MESSAGE COMMUN : il est possible d'associer à chaque appel téléphonique vocal un des messages communs disponibles (exemple : Famille Rossi via Nazionale 21 Milan).

Pour varier les événements, voir le Menu Technique.



Pour configurer les numéros téléphoniques, il faut :

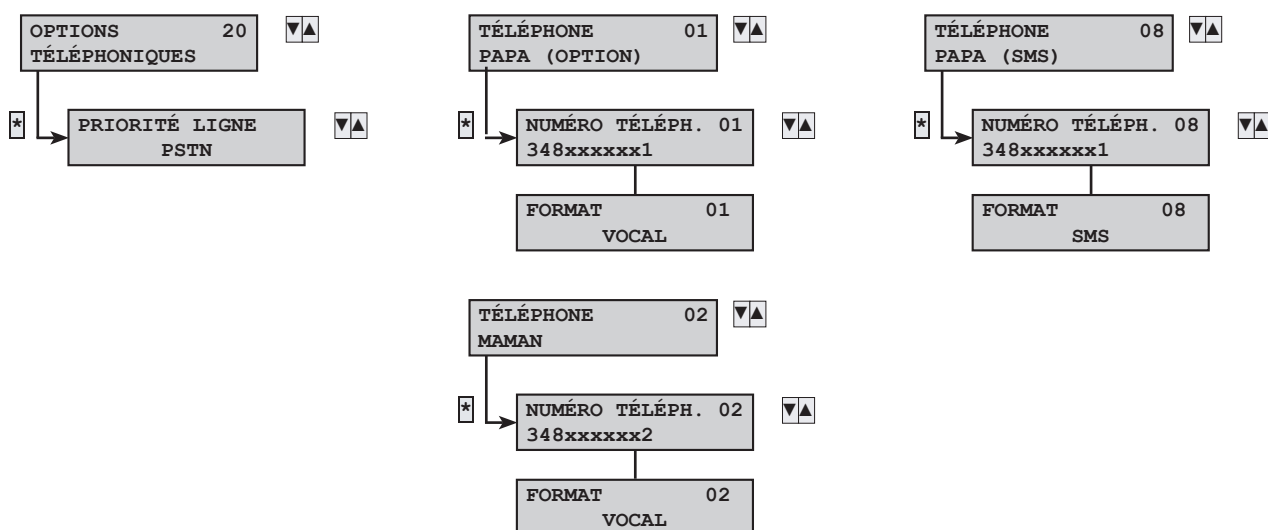
1. Pour accéder au menu technique, appuyer pendant 5 s sur la touche $\leftarrow$ /ESC # suivie du code utilisateur (s'il se compose de moins de 6 chiffres, confirmer par *).
2. Appuyer pendant 5 s sur la touche $\leftarrow$ /ESC # et entrer le code technique.
3. Avec les touches $\uparrow$ $\downarrow$ sélectionner **TÉLÉPHONES** et appuyer sur *.
4. Avec les touches $\uparrow$ $\downarrow$ sélectionner le téléphone à configurer et appuyer sur *.
5. Avec les touches $\uparrow$ $\downarrow$ sélectionner **NUMÉRO TÉLÉPH.** et appuyer sur *.
6. Les touches $\uparrow$ $\downarrow$ $\rightarrow$ $\leftarrow$ permettent de modifier le numéro de téléphone ($\rightarrow$ pour effacer en arrière).
7. Appuyer sur * pour confirmer et revenir aux menus précédents.
8. Appuyer sur # pour sortir et revenir aux menus précédents.

Exemple :

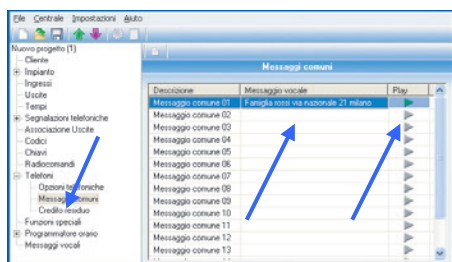
Configuration des appels téléphoniques comme suit avec priorité PSTN en disposant de l'interface GSM et de la ligne PSTN (avec carte PXTEL installée) :

- Papa 348xxxxx1 : envoyer un appel VOCAL en cas d'événements d'alarme, sabotage ; envoyer un SMS en cas de pannes
- Maman 348xxxxx2 : envoyer un appel VOCAL en cas d'événements d'alarme, sabotage
- Surveillance 049xxxxx3 : institut de surveillance

Si les configurations en usine sont suffisantes, programmer tout simplement :



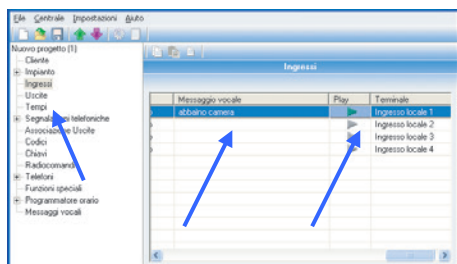
CONFIGURATION MESSAGE COMMUN VOCAL DEPUIS PC



Pour créer un message commun depuis le PC, il faut :

1. Sélectionner « Messages communs ».
2. Écrire le texte du message commun. Si le texte écrit dépasse la limite admise, un message d'erreur apparaît et le texte devient rouge.
3. Lancer le message pour contrôler le texte car il se peut que la conversion de certains mots ne soit pas correcte et il faut donc les ajuster avec des voyelles accentuées (par exemple « abbaino » est incorrect, il faut écrire « abbaino » avec un accent aigu sur le « i »).

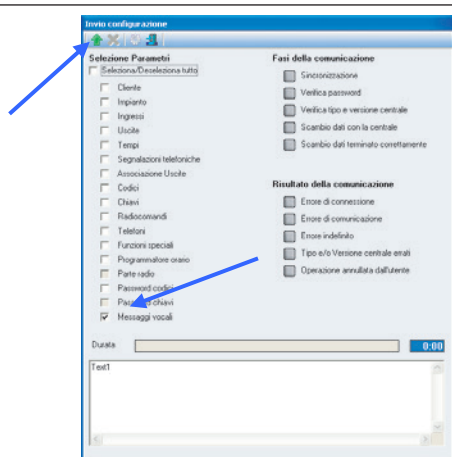
CONFIGURATION MESSAGES VOCAUX ASSOCIÉS AUX ENTRÉES, ZONES, SORTIES ET SCÉNARIOS DEPUIS LE PC



Pour créer un message vocal associé à une entrée (procédure analogue également pour les zones, les sorties et les scénarios) depuis un PC, il faut :

1. Sélectionner « Entrées ».
2. Écrire le texte du message commun. Si le texte écrit dépasse la limite admise, un message d'erreur apparaît et le texte devient rouge.
3. Lancer le message pour contrôler le texte car il se peut que la conversion de certains mots ne soit pas correcte et il faut donc les ajuster avec des voyelles accentuées (par exemple « abbaino » est incorrect, il faut écrire « abbaino » avec un accent aigu sur le « i »).

ENVOI MESSAGES VOCAUX



Pour envoyer les messages vocaux modifiés à la centrale, il faut :

1. La centrale doit être complètement éteinte.
2. Ouvrir la fenêtre de programmation vers la centrale.
3. Cocher l'option « Messages vocaux ».
4. Lancer la programmation.
5. Si le paramètre PROGRAM. DEPUIS PC est :
 - AVEC CENTRALE OFF, lancer la programmation.
 - APRÈS CODE UTILISATEUR, avant de lancer la programmation il est nécessaire de taper le code utilisateur.

Le Code Utilisateur 001 est activé en usine et le mot de passe est 123456.

Les principales configurations en usine sont les suivantes (il est possible de les modifier) :

CODES	ÉTAT	ZONES ASSOCIÉES	AUTORISATION	TÉLÉ CONTRÔLE À DISTANCE	ACCÈS AU MENU UTILISATEUR
1	ACTIVÉ	TOUTES	ALLUMAGE + EXTINCTION	ACTIVÉ	ACTIVÉ
≥ 2	DÉSACTIVÉ	TOUTES	ALLUMAGE + EXTINCTION	ACTIVÉ	ACTIVÉ

	ÉTAPE 1 : Activer le nouveau code 1. Pour accéder au menu technique, appuyer pendant 5 s sur la touche $\leftarrow$ /ESC # suivie du code utilisateur (s'il se compose de moins de 6 chiffres, confirmer par *). 2. Appuyer pendant 5 s sur la touche $\leftarrow$ /ESC # et entrer le code technique. 3. Avec les touches $\uparrow \downarrow$ sélectionner CODES et appuyer sur *. 4. Avec les touches $\uparrow \downarrow$ sélectionner CODES UTILISAT. et appuyer sur *. 5. Avec les touches $\uparrow \downarrow$ sélectionner le CODE UTILISAT. à configurer et appuyer sur *; [#] = activé, [-] = désactivé. 6. Avec les touches $\uparrow \downarrow$ sélectionner ÉTAT. 7. Appuyer sur la touche + pour activer et sur - pour désactiver.
	ÉTAPE 2 : Configuration du mot de passe 1. Rester dans le menu Code. 2. Avec les touches $\uparrow \downarrow$ sélectionner MODIFIER CODE UTILISAT. et appuyer sur *. 3. Entrer le NOUVEAU CODE à l'aide des touches $\uparrow \downarrow + -$ (le code doit être composé d'au moins 4 chiffres) et appuyer sur * pour confirmer. 4. Si le code existe déjà, l'afficheur visualise un message de CODE NON ACCEPTÉ. 5. Répéter le mot de passe pour CONFIRMATION CODE à l'aide des touches $\uparrow \downarrow + -$ (le code doit être composé d'au moins 4 chiffres) et appuyer sur * pour confirmer.

Exemple :

L'exemple de programmation ci-après est fourni en fonction du type d'utilisateur.

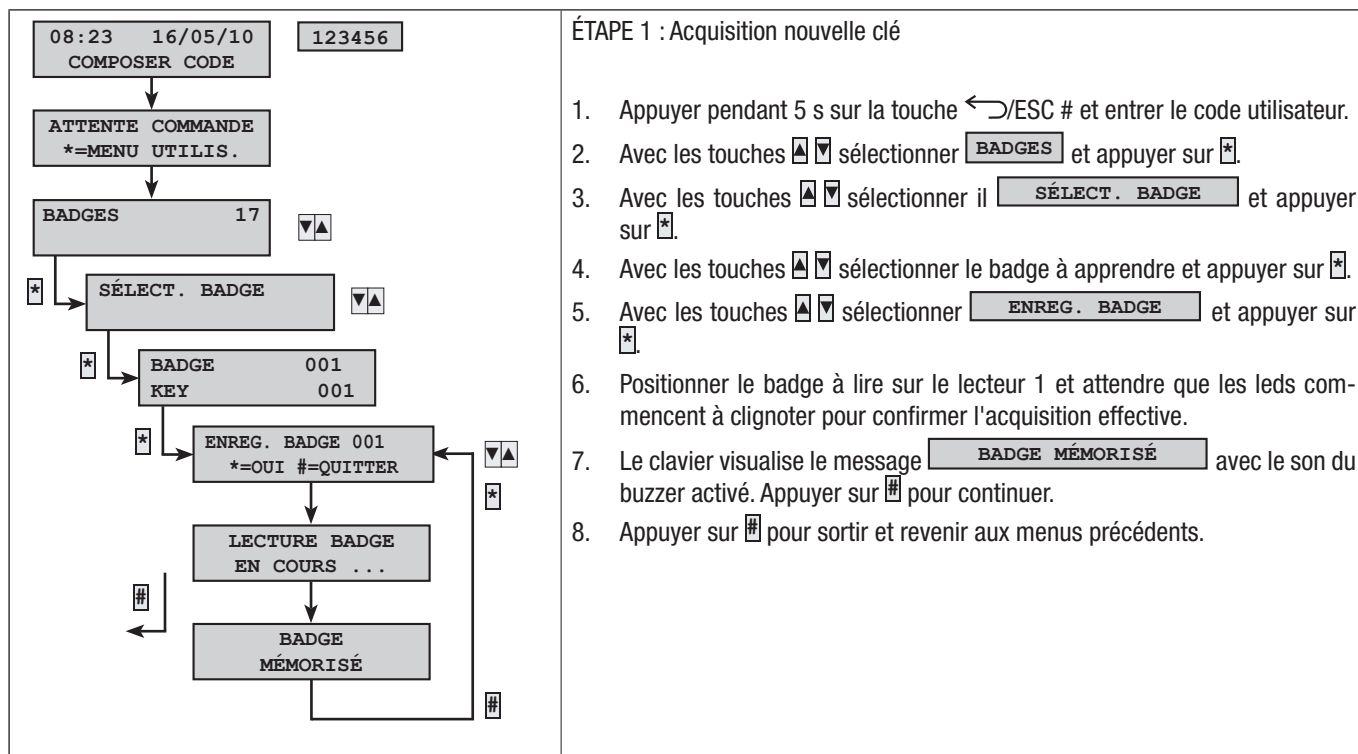
Exemple d'application	ZONES ASSOCIÉES	AUTORISATION	TÉLÉ CONTRÔLE À DISTANCE	ACCÈS AU MENU UTILISATEUR
Propriétaires	TOUTES	ALLUMAGE + EXTINCTION	ACTIVÉ	ACTIVÉ
Employés	TOUTES	ALLUMAGE + EXTINCTION	NON	ACTIVÉ
Entreprise de nettoyage	TOUTES	ALLUMAGE UNIQUEMENT	NON	NON
Contrôle d'accès	NON	ALLUMAGE UNIQUEMENT	NON	NON

Les mots de passe composés de chiffres identiques ne sont pas acceptés. Par exemple 111111, 333333, etc.

Étant donné que les badges sont univoques, il n'existe dans la centrale aucun badge activé en usine.

Les principales configurations en usine sont les suivantes (il est possible de les modifier) :

BADGES	ÉTAT	ZONES ASSOCIÉES	AUTORISATION
1 ... n	DÉSACTIVÉ	TOUTES	ALLUMAGE + EXTINCTION



Exemple :

Apprentissage de deux badges :

- clé 001 avec description BADGE 001
- clé 002 avec description BADGE 002

Une fois dans le **MENU UTILIS.** aller sur **BADGES**, dans **ENREG. BADGES** et sélectionner **BADGE 001**.

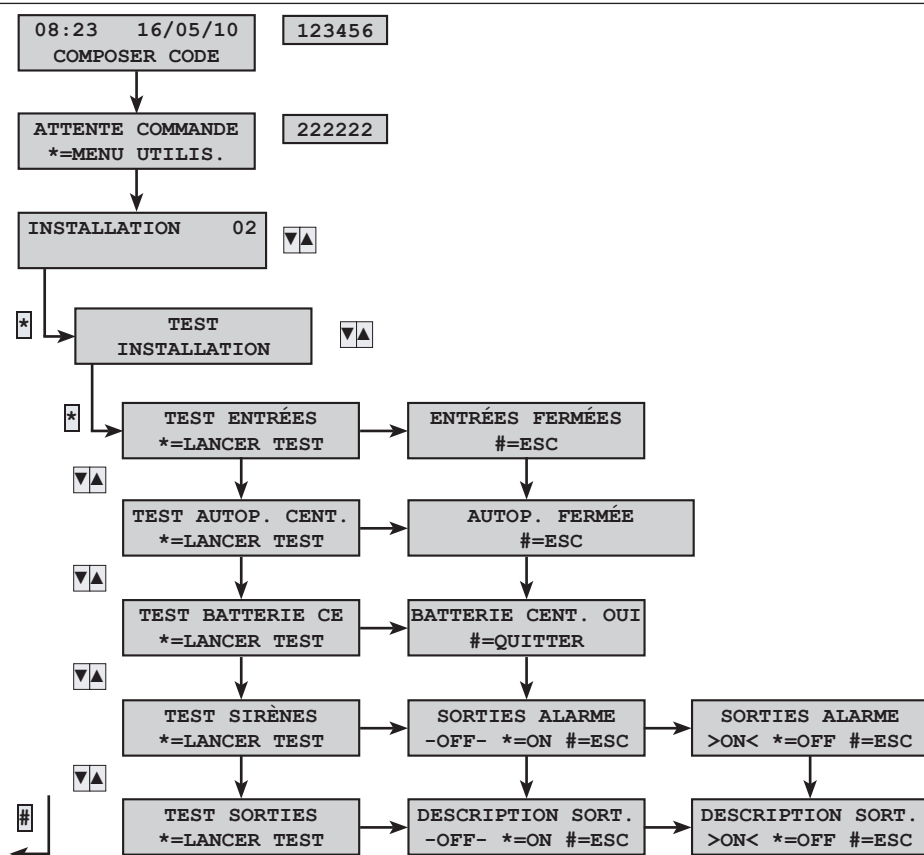
Aller sur le lecteur et activer les badges un par un à partir du badge 001 :



L'exemple de programmation ci-après est fourni en fonction du type d'utilisateur.

Exemple d'application	ZONES ASSOCIÉES	AUTORISATION
Propriétaires / employés	TOUTES	ALLUMAGE + EXTINCTION
Entreprise de nettoyage	TOUTES	ALLUMAGE UNIQUEMENT
Contrôle d'accès	NON	ALLUMAGE UNIQUEMENT

Le contrôle de l'installation est important pour empêcher de fausses alarmes ou des pannes indésirables.



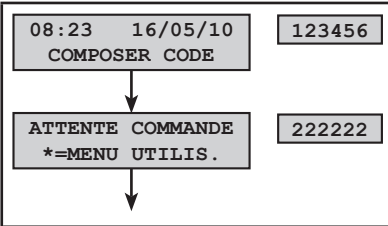
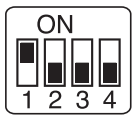
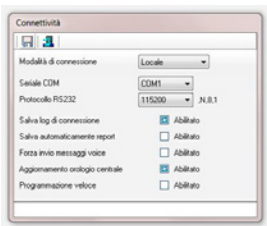
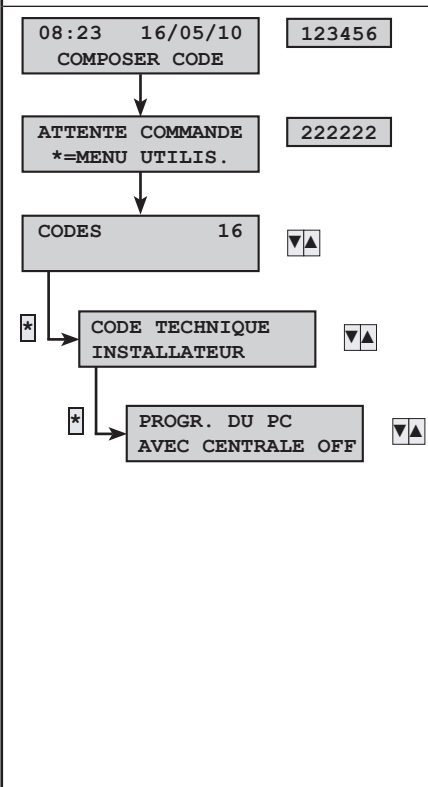
Test Installation

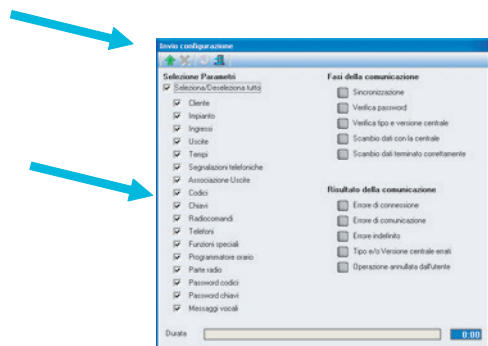
1. Pour accéder au menu technique, appuyer pendant 5 s sur la touche $\leftarrow$ /ESC # suivie du code utilisateur (s'il se compose de moins de 6 chiffres, confirmer par *).
2. Appuyer pendant 5 s sur la touche $\leftarrow$ /ESC # et entrer le code technique.
3. Avec les touches $\uparrow$ $\downarrow$ sélectionner **INSTALLATION** et appuyer sur *.
4. Avec les touches $\uparrow$ $\downarrow$ sélectionner **TEST** **INSTALLATION** et appuyer sur *.
5. Avec les touches $\uparrow$ $\downarrow$ sélectionner les parties d'installation à contrôler et appuyer sur *.
6. Appuyer sur $\leftarrow$ pour sortir et revenir aux menus précédents.

Connexion PC - Centrale

Après avoir défini les composants de l'installation (chapitres précédents), il est possible de programmer la centrale aussi bien depuis le clavier que depuis le PC par le biais d'une connexion directe ou à distance.

Programmation locale RS-232

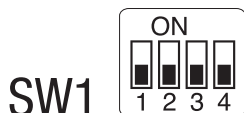
	ÉTAPE 1 : Ouverture centrale 1. Pour accéder au menu technique, appuyer pendant 5 s sur la touche $\leftarrow$ /ESC # suivie du code utilisateur (s'il se compose de moins de 6 chiffres, confirmer par *). 2. Appuyer pendant 5 s sur la touche $\leftarrow$ /ESC # et entrer le code technique. 3. Ouvrir la centrale en dévissant les vis spécifiques.
SW1 	ÉTAPE 2 : Mise en entretien de la centrale Pour éviter le déclenchement d'alarmes à la fin de la programmation à cause de l'autoprotection de la centrale ou d'éventuelles erreurs de programmation, il est conseillé de mettre la centrale en mode entretien. 1. Mettre la centrale en mode entretien  en levant le microinterrupteur 1.
	ÉTAPE 3 : Connexion PC à la centrale 1. Installer le logiciel de programmation de la centrale sur son propre PC. 2. Connecter la centrale au PC par le biais d'un câble RS-232 standard (direct mâle-femelle) ou un câble USB-RS232.
	ÉTAPE 4 : Configuration sur PC (à ne faire qu'une seule fois) 1. Configurer sur le PC la modalité de connexion à la centrale (LOCALE). 2. Configurer la COM de communication série.
	ÉTAPE 5 : Configuration sur Centrale (à ne faire qu'une seule fois) Il est possible de programmer la centrale de deux façons : • Avec centrale éteinte • Avec centrale éteinte après introduction du code utilisateur Pour configurer une de ces deux modalités, il faut : 1. Pour accéder au menu technique, appuyer pendant 5 s sur la touche $\leftarrow$ /ESC # suivie du code utilisateur (s'il se compose de moins de 6 chiffres, confirmer par *). 2. Appuyer pendant 5 s sur la touche $\leftarrow$ /ESC # et entrer le code technique. 3. Avec les touches $\uparrow$ $\downarrow$ sélectionner CODES et appuyer sur *. 4. Avec les touches $\uparrow$ $\downarrow$ sélectionner CODE TECHNIQUE INSTALLATEUR 5. et appuyer sur *. 6. Avec les touches $\uparrow$ $\downarrow$ sélectionner PROGR. DU PC. 7. Avec les touches $\leftarrow$ $\rightarrow$ modifier le paramètre : • AVEC CENTRALE OFF, programmation directe sans introduction du code utilisateur avec centrale éteinte. • APRÈS CODE UTIL., programmation avec introduction du code utilisateur et centrale éteinte. 8. Appuyer sur $\#$ pour sortir et revenir aux menus précédents.



ÉTAPE 6 : Lancement programmation

1. La centrale doit être complètement éteinte.
2. Si le paramètre **PROGR. DU PC** est le suivant :
 - **AVEC CENTRALE OFF**, lancer la programmation.
 - **APRÈS CODE UTIL.**, avant de lancer la programmation il est nécessaire de taper le code utilisateur.
3. Ouvrir la fenêtre de programmation, sélectionner les paramètres à activer et lancer l'écriture.

Attention : la centrale fonctionne en mode Autobauding et la synchronisation pourrait demander plusieurs secondes.



ÉTAPE 7 : Mise en service et fermeture de la centrale

Au terme de l'entretien, remettre l'installation en service.

1. Entrer dans le Menu Technique.
2. Mettre la centrale en service en baissant le microinterrupteur 1.
3. Fermer la centrale.
4. Sortir du menu technique.

Réinitialisation de l'installation

⚠ La réinitialisation des paramètres est irréversible et efface toute la programmation.

⚠ La réinitialisation des paramètres n'efface pas la mémoire des événements.

👉 Pour réinitialiser à nouveau la centrale, il faut réinitialiser aussi bien les paramètres configurés en usine que les codes.

Réinitialisation des codes et des clés

La configuration en usine des codes et des clés est la suivante :

CODES	ÉTAT	MOT PASSE	DE ZONES ASSOCIÉES	AUTORISATION	TÉLÉ CONTRÔLE À DISTANCE	ACCÈS AU MENU UTILISATEUR
1	ACTIVÉ	123456	TOUTES	ALLUMAGE + EXTINCTION	ACTIVÉ	ACTIVÉ
2 ... n	DÉSACTIVÉ	Non défini	TOUTES	ALLUMAGE + EXTINCTION	ACTIVÉ	ACTIVÉ

👉 Tous les codes sont réinitialisés ; le code 1 est configuré à : 123456

BADGES	ÉTAT	ZONES ASSOCIÉES	AUTORISATION
1 ... n	DÉSACTIVÉ	TOUTES	ALLUMAGE + EXTINCTION

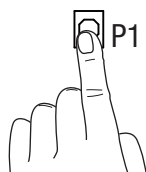
👉 Tous les badges sont réinitialisés.

Pour réinitialiser les paramètres par défaut des codes, il faut :



ÉTAPE 1 : Configuration du microinterrupteur

1. Mettre le microinterrupteur 2 dans la position ON.



RÉINITIALISATION

ÉTAPE 2 : Remettre la centrale en marche

1. Appuyer sur le bouton P1 pour remettre la centrale en marche.
2. Le clavier affiche le message **RÉINITIALISATION** (ce message reste affiché pendant 10").



RÉINITIALISATION
EN COURS

ÉTAPE 3 : Réarmement du microinterrupteur

1. Mettre le microinterrupteur 2 sur OFF.
2. Le clavier visualise le message **RÉINITIALISATION EN COURS**.
3. Au terme de l'initialisation, la centrale affiche à nouveau l'état de l'installation.

Pour réinitialiser toutes les valeurs par défaut, il faut :



ÉTAPE 1 : Configuration du microinterrupteur

1. Mettre le microinterrupteur 3 dans la position ON.



RÉINITIALISATION

ÉTAPE 2 : Remettre la centrale en marche

1. Appuyer sur le bouton P1 pour remettre la centrale en marche.
2. Le clavier affiche le message **RÉINITIALISATION** (ce message reste affiché pendant 10").

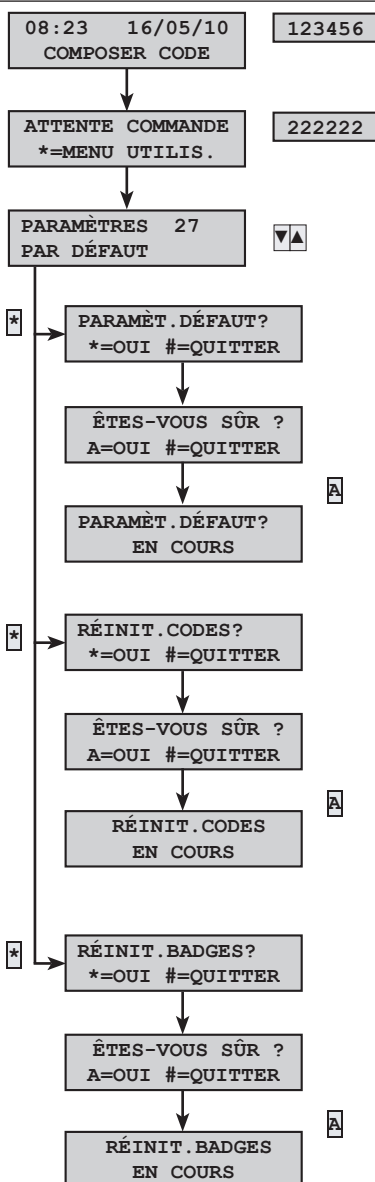


RÉINITIALISATION
EN COURS

ÉTAPE 3 : Réarmement du microinterrupteur

1. Mettre le microinterrupteur 3 sur OFF.
2. Le clavier visualise le message **RÉINITIALISATION**
EN COURS.
3. Au terme de l'initialisation, la centrale affiche à nouveau l'état de l'installation.

Paramètres d'usine



Les paramètres par défaut n'effacent pas les codes et les badges acquis, pour ce faire il faut entrer dans les options spécifiques.

Pour réinitialiser les paramètres de programmation aux valeurs d'usine, il faut

1. Pour accéder au menu technique, appuyer pendant 5 s sur la touche $\leftarrow$ /ESC # suivie du code utilisateur (s'il se compose de moins de 6 chiffres, confirmer par *).
2. Appuyer pendant 5 s sur la touche $\leftarrow$ /ESC # et entrer le code technique.
3. Avec les touches $\uparrow$ $\downarrow$ sélectionner **PARAMÈTRES PAR DÉFAUT** et appuyer sur *.
4. À l'aide de la touche $\rightarrow$ confirmer ou bien appuyer sur $\rightarrow$ pour annuler.

Déclaration de conformité

Came S.p.A. déclare que ce dispositif est conforme aux exigences essentielles et aux dispositions pertinentes établies par les directives 1999/05/CE, 2006/95/CE et 2004/108/CE. La copie conforme à l'original de la déclaration de conformité est disponible sur demande.

Le produit est en outre conforme aux normes de produit EN 50131-3, EN 50131-4, EN 50131-5-3, EN 50131-6 Degré 2 EN 50130-5 Classe environnementale II.

Mise au rebut et élimination

Ne pas jeter l'emballage et le dispositif dans la nature au terme du cycle de vie de ce dernier, mais les éliminer selon les normes en vigueur dans le pays où le produit est utilisé. Le symbole et le sigle du matériau figurent sur les composants recyclables.

Les données et les informations contenues dans ce manuel sont susceptibles de subir des modifications à tout moment et sans aucun préavis.

Les dimensions sont exprimées en millimètres, sauf indication contraire.

CAME
safety & comfort

**CAME S.p.A.**

Via Martiri Della Libertà, 15

31030 Dosson di Casier
Treviso - Italy

📞 (+39) 0422 49 40

📠 (+39) 0422 49 41

Via Cornia, 1/b - 1/c

33079 Sesto al Reghena
Pordenone - Italy

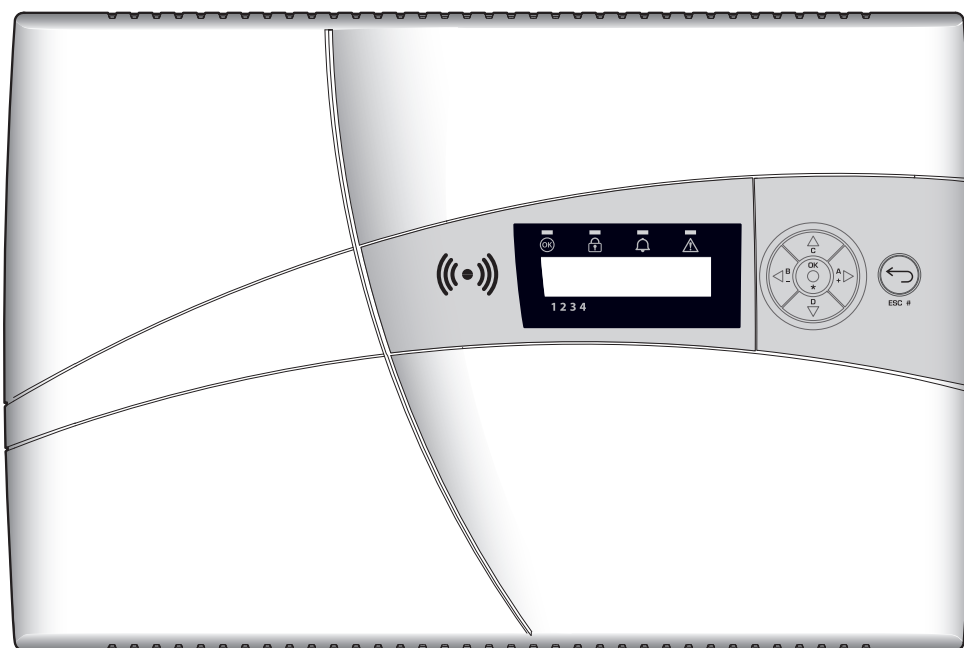
📞 (+39) 0434 69 81 11

📠 (+39) 0434 69 84 34

www.came.com

КОНТРОЛЬНАЯ ПАНЕЛЬ ОХРАННОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ

FA00457-RU



РУКОВОДСТВО ДЛЯ УСТАНОВЩИКА

PXC08

RU

Русский

ОГЛАВЛЕНИЕ

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ И ГЛОССАРИЙ	СТР. 4
НАЗНАЧЕНИЕ И ОГРАНИЧЕНИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ	СТР. 4
НАЗНАЧЕНИЕ	4
ГАРАНТИЯ И ЛИМИТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ	4
ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ	СТР. 4
МОНТАЖ СИСТЕМЫ	СТР. 5
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ СИСТЕМЫ	5
ПРОВОДКА ШИНЫ RS-485	6
ТРАДИЦИОННАЯ СХЕМА (ВХОД - ВЫХОД)	6
СХЕМА С ОТВЕТВЛЕНИЕМ	6
СХЕМА С ДВОЙНОЙ ВЕТВЬЮ	7
СХЕМА С УСИЛИТЕЛЕМ ШИНЫ	8
ПРИМЕЧАНИЯ К ПРОВОДКЕ ШИНЫ RS-485	9
ВЫБОР СЕЧЕНИЯ ШИНЫ RS-485	9
ПОДКЛЮЧЕНИЯ ВХОДОВ	11
МОНТАЖ КОНТРОЛЬНОЙ ПАНЕЛИ	СТР. 12
ХАРАКТЕРИСТИКИ	12
КОНТРОЛЬНАЯ ПАНЕЛЬ	13
ОПИСАНИЕ ПЛАТЫ	13
МОНТАЖ	14
КАБЕЛИ И СЕЧЕНИЯ	15
БАТАРЕИ	16
ДАТЧИК САБОТАЖА	16
BUS RS-485	17
ВХОДЫ	17
ПРОГРАММИРУЕМЫЙ ВЫХОД U1 (ПОЛОЖИТЕЛЬНЫЙ)	17
ПРОГРАММИРУЕМЫЙ ВЫХОД U2, U3, U4 (ТИПА "ОТКРЫТЫЙ КОЛЛЕКТОР")	17
РЕЛЕЙНЫЕ ВЫХОДЫ ОБЩЕЙ ТРЕВОЖНОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ RELAY 1	18
ТЕЛЕФОННАЯ ЛИНИЯ PSTN С ПЛАТОЙ RXTEL	18
ХАРАКТЕРИСТИКИ	19
ОПИСАНИЕ	19
ИНТЕРФЕЙС ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ	20
СВЕТОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ	20
БУКВЕННО-ЦИФРОВАЯ КЛАВИАТУРА	21
МЕНЮ "КНОПочная ПАНЕЛЬ"	21
КНОПочная ПАНЕЛЬ RХKIN-RХKIV	СТР. 21
ХАРАКТЕРИСТИКИ	21
ОПИСАНИЕ	21
ПРОГРАММИРОВАНИЕ/АКТИВАЦИЯ	22
АДРЕСАЦИЯ КНОПочной ПАНЕЛИ И ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ЛОКАЛЬНОГО ЗУММЕРА	22
ИЗМЕНЕНИЕ АДРЕСА	22
ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ЛОКАЛЬНОГО ЗУММЕРА	22
ВЫКЛЮЧЕНИЕ	22
ВКЛЮЧЕНИЕ	22
ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКОВОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ	23
СВЕТОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ	23
ХАРАКТЕРИСТИКИ	23
ОПИСАНИЕ	23
ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЙ ИНТЕРФЕЙС	24
СВЕТОИНДИКАЦИЯ	24
АДРЕСАЦИЯ	24
КЛЮЧ RХTAG01	24
ДОБАВЛЕНИЕ	24
ПРОВЕРКА КЛЮЧА (МЕТКИ)	25
АКСЕССУАРЫ	СТР. 25
МОНТАЖ	25
ОСНОВНЫЕ КОМПОНЕНТЫ ПЛАТЫ	26
МОНТАЖ	26
ОСНОВНЫЕ КОМПОНЕНТЫ ПЛАТЫ	27
МОНТАЖ	27

ВКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ ОХРАННОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ	СТР. 28
ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ / ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ПРОВЕРКИ	28
СИСТЕМА В РЕЖИМЕ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ / СИСТЕМА В РАБОЧЕМ РЕЖИМЕ	28
ИЗМЕНЕНИЕ ЯЗЫКА ИНТЕРФЕЙСА КОНТРОЛЬНОЙ ПАНЕЛИ.	28
ПОДАЧА НАПРЯЖЕНИЯ НА КОНТРОЛЬНУЮ ПАНЕЛЬ	28
ОТКРЫВАНИЕ / ЗАКРЫВАНИЕ КОНТРОЛЬНОЙ ПАНЕЛИ	29
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КНОПОЧНОЙ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ КОНТРОЛЬНОЙ ПАНЕЛИ	29
ДОСТУП В ТЕХНИЧЕСКОЕ МЕНЮ	29
РЕЖИМЫ ПРОГРАММИРОВАНИЯ (ПРОСТОЙ, СТАНДАРТНЫЙ, ПРОДВИНУТЫЙ)	30
ПРОСТОЙ РЕЖИМ	30
СТАНДАРТНЫЙ РЕЖИМ	31
ПРОДВИНУТЫЙ РЕЖИМ	31
ВКЛЮЧЕНИЕ КНОПОЧНЫХ ПАНЕЛЕЙ.	31
ДОБАВЛЕНИЕ УДАЛЕННЫХ СЧИТЫВАТЕЛЕЙ	32
ОПРЕДЕЛЕНИЕ ЗОН СИСТЕМЫ	33
ПРОГРАММИРОВАНИЕ СЦЕНАРИЕВ	34
СОЗДАНИЕ СЦЕНАРИЕВ	34
ПРИСВОЕНИЕ СЦЕНАРИЕВ КНОПОЧНЫМ ПАНЕЛЯМ	36
ПРИСВОЕНИЕ СЦЕНАРИЕВ СЧИТЫВАТЕЛЯМ	37
ПРОГРАММИРОВАНИЕ ВХОДОВ	38
ПРОГРАММИРОВАНИЕ ВЫХОДОВ	39
ПРОГРАММИРОВАНИЕ ТЕЛЕФОННЫХ ВЫЗОВОВ И SMS (PSTN / GSM)	39
УСТАНОВКА ПРИОРИТЕТА PSTN - GSM.	39
НАСТРОЙКА ТЕЛЕФОННЫХ НОМЕРОВ	39
УСТАНОВКА ОБЩЕГО ГОЛОСОВОГО СООБЩЕНИЯ С ПОМОЩЬЮ ПК.	41
ЗАПИСЬ ГОЛОСОВЫХ СООБЩЕНИЙ, ПРИСВОЕННЫХ ВХОДАМ, ЗОНАМ, ВЫХОДАМ И СЦЕНАРИЯМ ПОСРЕДСТВОМ ПК	41
ОТПРАВЛЕНИЕ ГОЛОСОВЫХ СООБЩЕНИЙ	41
СОЗДАНИЕ КОДОВ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ	42
ДОБАВЛЕНИЕ КЛЮЧЕЙ-МЕТОК.	43
ТЕСТ СИСТЕМЫ - С ПОМОЩЬЮ КНОПОЧНОЙ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ КОНТРОЛЬНОЙ ПАНЕЛИ	44
СОЕДИНЕНИЕ КОНТРОЛЬНОЙ ПАНЕЛИ С КОМПЬЮТЕРОМ	СТР. 45
ЛОКАЛЬНОЕ ПРОГРАММИРОВАНИЕ RS-232	45
ВОССТАНОВЛЕНИЕ ИСХОДНЫХ НАСТРОЕК СИСТЕМЫ	СТР. 46
ВОССТАНОВЛЕНИЕ КОДОВ И КЛЮЧЕЙ-МЕТОК.	46
ЗАВОДСКИЕ НАСТРОЙКИ.	47

Условные обозначения и глоссарий

 Этот символ обозначает раздел, связанный с вопросами безопасности.

 Этот символ обозначает раздел, требующий особого внимания.

 Светодиодный индикатор горит ровным светом.

 Светодиодный индикатор выключен.

 Светодиодный индикатор быстро мигает.

УСТАНОВЩИК: человек/предприятие, ответственные за проектирование, создание и программирование системы охранной сигнализации.

ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ: один человек или группа людей, пользующихся системой охранной сигнализации.

Назначение и ограничения по применению

НАЗНАЧЕНИЕ

Контрольная панель охранной сигнализации РХС08 предназначена для повышения уровня безопасности в жилых домах и офисных зданиях.

 Запрещается использовать изделие не по назначению и устанавливать его методами, отличными от описанных в настоящей инструкции.

ГАРАНТИЯ И ЛИМИТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Гарантия на нашу продукцию касается восстановления соответствия посредством бесплатного ремонта или замены материалов, признанных несоответствующими из-за производственного брака, включая расходы, связанные с их заменой (работа, отправка и т.д.).

Продавец изделий CAME S.p.A. несет ответственность непосредственно перед потребителем и признает за последним право на гарантию в отношении наших изделий. Любой потребитель при соблюдении условий гарантии может обратиться к продавцу, и именно к тому, кто продал ему товар. Потребитель должен сообщить продавцу о возможных дефектах и изъянах изделия в течение двух месяцев с момента их обнаружения.

Гарантия считается недействительной, если Пользователь не сообщает об обнаруженном браке или изъеме в установленные сроки. Рекламации не могут стать основанием для отмены или сокращения заказа со стороны конечного клиента и еще в меньшей степени для выплаты компенсаций с нашей стороны. Наша гарантия утрачивает силу, если на деталях, возвращенных по причине обнаруженного брака, присутствуют следы ремонта, или их целостность нарушена.

Компания CAME S.p.A не может быть привлечена к ответственности в случае нанесения ущерба вследствие ненадлежащего использования ее изделий. Учитывая, что именно Установщик является тем лицом, которое проектирует и устанавливает систему охранной сигнализации с использованием изделий как компании CAME S.p.A., так и сторонних поставщиков, Компания не может гарантировать надежность системы охранной сигнализации. CAME S.p.A снимает с себя всякую ответственность за взыскание компенсации убытков со стороны Клиента, Установщика или третьих лиц на основании использования и монтажа нашей продукции.

Важные инструкции по БЕЗОПАСНОСТИ

Правильно спроектированная и монтированная система охранной сигнализации обеспечивает высокий уровень безопасности как охраняемой территории, так и находящихся на ней людей. В связи с этим необходимо соблюдать следующие правила:

 Монтаж должен производиться квалифицированным персоналом в полном соответствии с требованиями действующих норм безопасности.

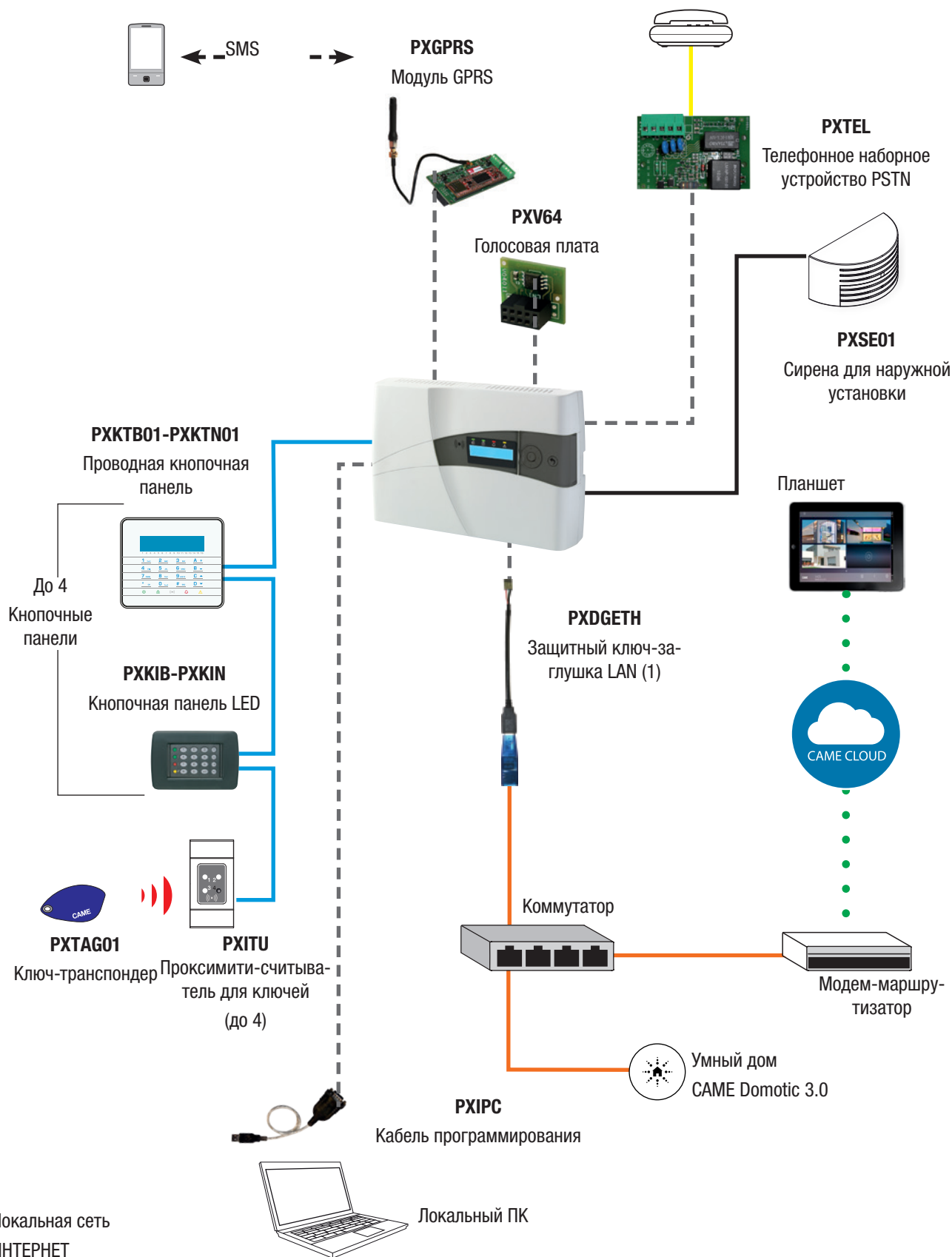
 Все подключения к сети электропитания и соответствующие провода заземления должны быть тщательно проверены.

 После первого включения системы следует убедиться, что пользователь изменил заводской код пользователя (по умолчанию — 123456).

 Техническое обслуживание системы должно осуществляться исключительно компетентными специалистами. Категорически запрещается вскрывать отдельные части системы. Это может привести к нарушениям в ее работе и поражению электрическим током от компонентов, которые находятся под напряжением.

Монтаж системы

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ СИСТЕМЫ



- Локальная сеть
 - ИНТЕРНЕТ
 - Шина RS485
 - Сеть PSTN
 - Внутреннее подключение
 - Стандартное подключение
 - Беспроводное подключение
- (1) подключается к модулю ПХГПРС

ПРОВОДКА ШИНЫ RS-485

 В случае правильной установки удаленных устройств все светодиодные индикаторы обмена данными посредством шины, расположенные на соответствующих устройствах, будут мигать. Если некоторые из них не мигают, это означает, что устройство было установлено и запрограммировано неправильно (необходимо проверить электрические подключения, адрес и настройки в контрольной панели).

ТРАДИЦИОННАЯ СХЕМА (вход - выход)

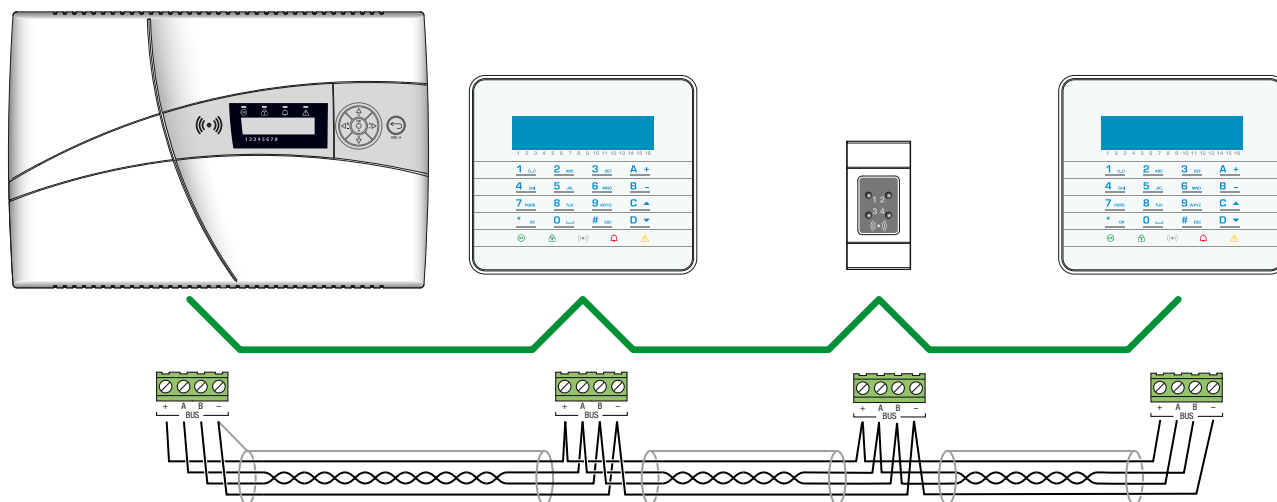
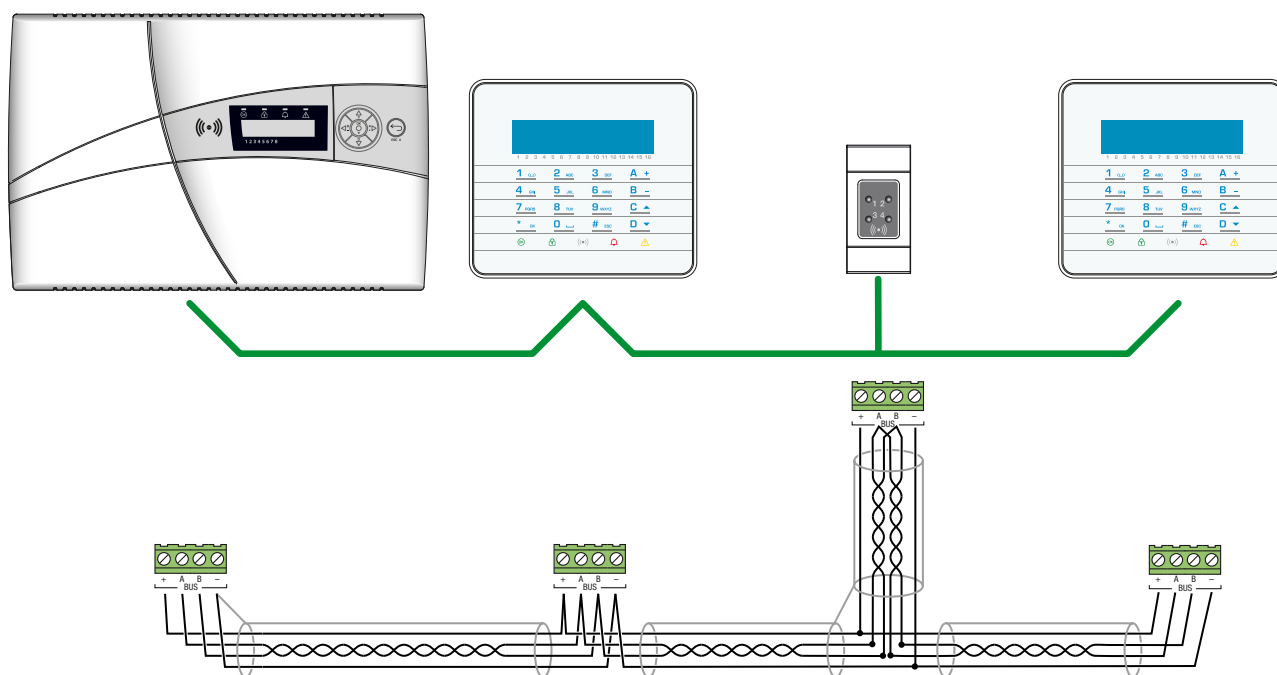
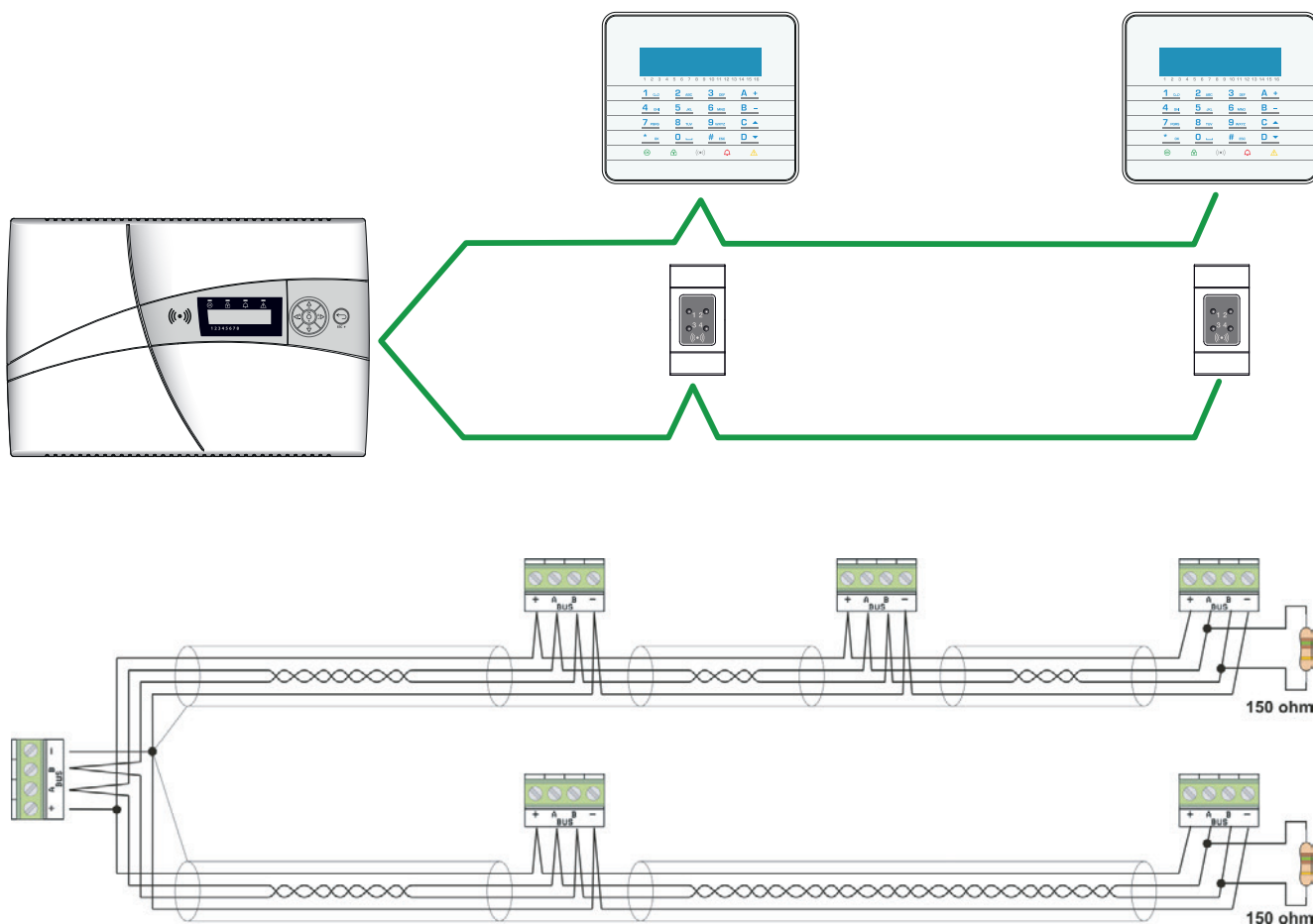
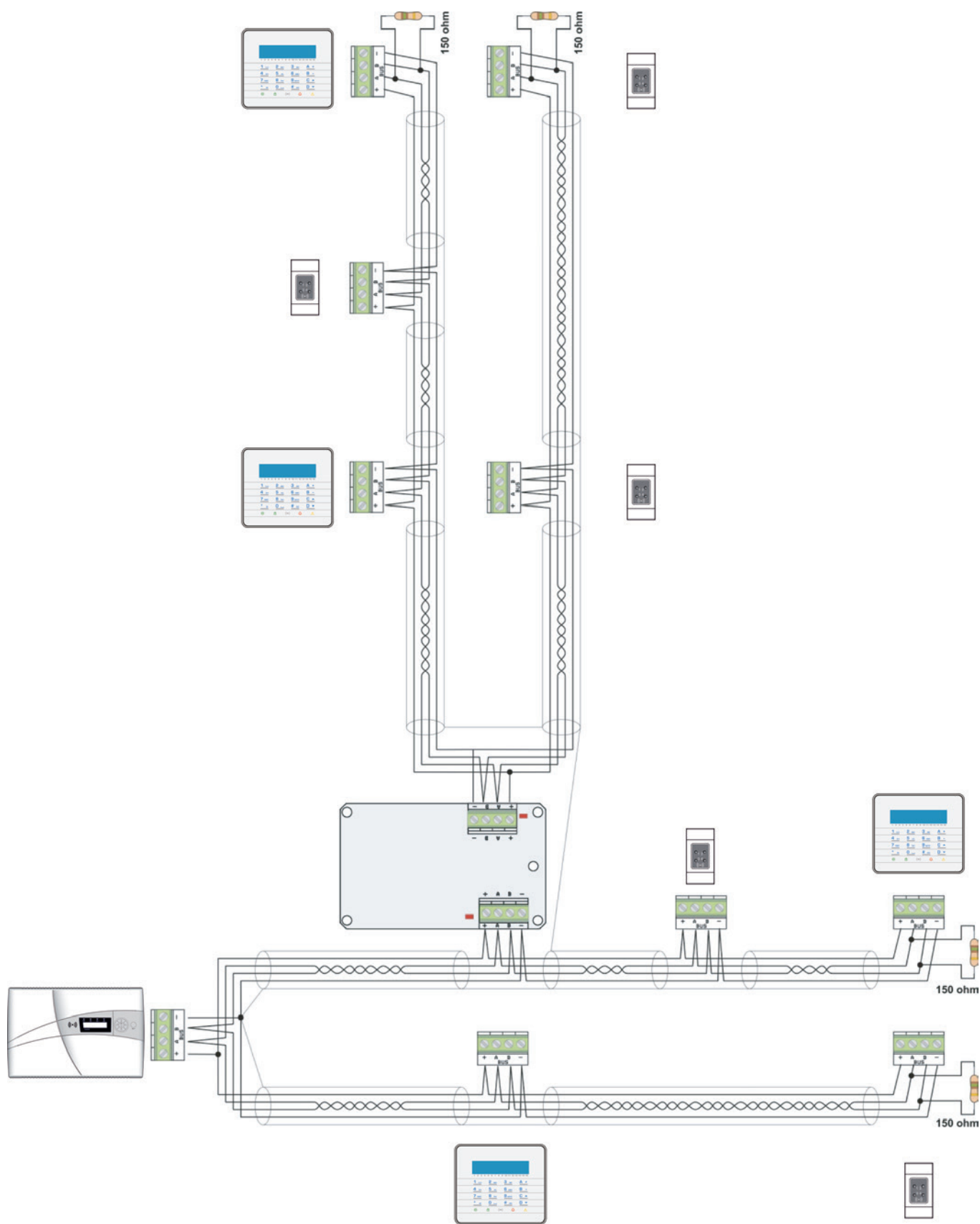


СХЕМА С ОТВЕТВЛЕНИЕМ



 Ответвление состоит из кабеля с 3 парами, из которых 2 витые (каждая пара состоит из проводов A и B). Анализируя полученный контур, можно отметить, что структура шины RS-485 продолжает оставаться линейной (вход - выход).



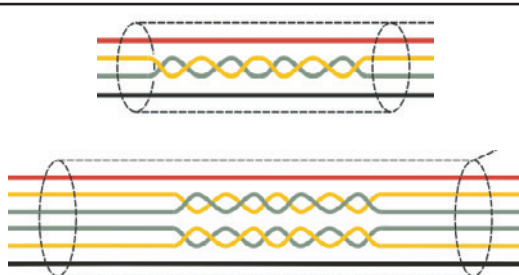


Проводка шины, соединяющей систему охранной сигнализации с удаленными модулями, считывателями и кнопочными панелями, должна осуществляться в соответствии с правилами, установленными RS-485.

Можно использовать только экранированный витой кабель сечением:

- $2 \times 0,5 \text{ мм}^2$ для электропитания и $2 \times 0,22 \text{ мм}^2$ (витой) для передачи данных;
- $2 \times 0,5 \text{ мм}^2$ для электропитания и $2 \times 2 \times 0,22 \text{ мм}^2$ (витой) для передачи данных (используется для ответвлений).

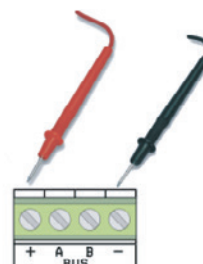
Оплетка должна быть целой на всем своем протяжении и подключенной к отрицательному контакту (-) контрольной панели.



Максимальная длина кабеля (при максимальных участках длиной 800 м) и сечение проводов зависят от количества модулей и общего потребления на различных участках шины. Увеличение потребления тока приводит к усилению перепадов напряжения на кабелях и, следовательно, понижению напряжения электропитания устройств, подключенных к шине.

Напряжение на всех положительных (+) и отрицательных (-) контактах устройств, подключенных к шине (кнопочных панелей, считывателей, модулей и т. д.), должно составлять не менее $\geq 12 \text{ В}$.

Если значение напряжения ниже требуемого, необходимо добавить в контур вспомогательный источник питания, отсоединив положительный контакт и сохранив общим отрицательный.

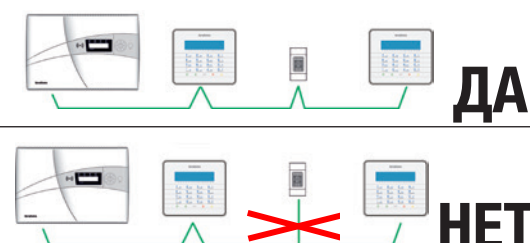


При наличии длинных участков шины необходимо всегда устанавливать резисторы сопротивлением 150 Ом между контактами А и В с обоих концов шины.



Протяжка шины должна всегда осуществляться по типу "вход-выход". Не используйте топологическую схему "Звезда" при прокладке шины.

Если же требуется именно эта конфигурация, следуйте указаниям, приведенным в настоящем разделе.



ВЫБОР СЕЧЕНИЯ ШИНЫ RS-485

Для шины RS-485 рекомендуется использовать следующие кабели:

- Экранированный витой кабель, класс 4 (600/1000 В).
- Витая пара для передачи данных сечением $2 \times 0,22 \text{ мм}^2$.
- Кабельная пара для подачи электропитания сечением $2 \times 0,5 \text{ мм}^2$ или более, в зависимости от конкретных расстояний и расчетной силы тока (см. приведенную ниже таблицу).

Ниже приведена таблица для расчета сечения кабелей электропитания в зависимости от расстояния и потребления тока.

 Перепад напряжения в сети электропитания не должен превышать 1,4 В (напряжение, измеренное на контактах источника питания и на контактах самого удаленного устройства на шине).

МАКСИМАЛЬНАЯ ДЛИНА МАГИСТРАЛИ RS-485					
СЕЧЕНИЕ	МАКС. ПОТРЕБЛЯЕМЫЙ				
		0,1 А	0,25 А	0,5 А	1 А
	0,5 мм ²	175 м	70 м	35 м	17 м
	0,75 мм ²	262 м	105 м	52 м	26 м
	1 мм ²	350 м	140 м	70 м	35 м
	1,5 мм ²	525 м	210 м	105 м	52 м

Там, где нет кабеля надлежащего сечения, необходимо предусмотреть дополнительные источники питания.

Пример.

Предположим наличие следующего:

- РХС08
- РХІТУ (макс. потребляемый ток — 100 мА)
- Дальность подключения: 200 м.

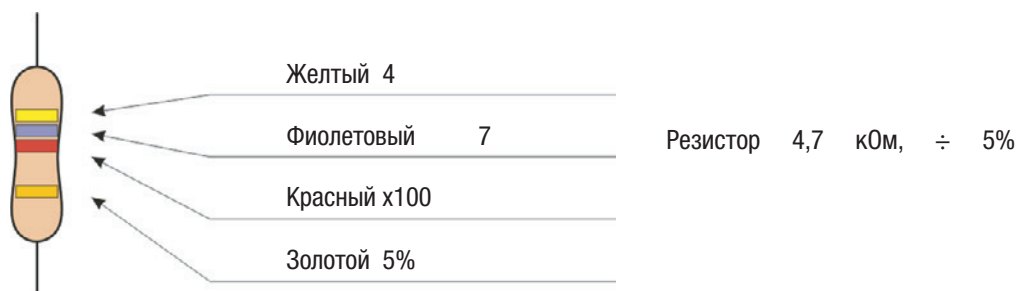
Поскольку максимальное потребление составляет 250 мА, можно использовать кабель сечением 1,5 мм² или кабель сечением 0,5 мм² в сочетании с дополнительным источником питания, подключенным к концу сети, как изображено на рисунке:

КАБЕЛЬ RS-485 Экранированный 2х1,5 мм ² + витой 2х0,22 мм ²		КАБЕЛЬ RS-485 Экранированный 2х0,5 мм ² + витой 2х0,22 мм ²		
Контрольная панель	Устройство на шине	Контрольная панель	Вспомогательный источник питания	Устройство на шине

 Максимальные показатели передачи данных гарантируются при использовании кабеля в соответствии с техническими требованиями (РХС75). Максимальная скорость передачи данных между периферийными устройствами составляет 115200 бод. Если указанный кабель не используется или возникают трудности с монтажом, можно уменьшить скорость передачи данных на контрольной панели (38400, 9600, 4800 и 2400 бод). Скорость периферийных устройств настроится автоматически.

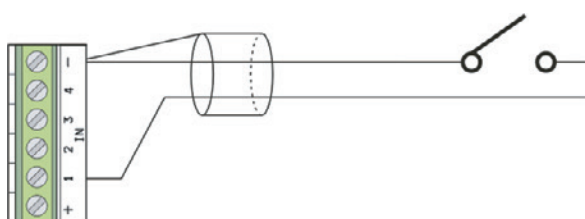
ПОДКЛЮЧЕНИЯ ВХОДОВ

Симметрирование выполняется с применением резисторов 4,7 кОм.

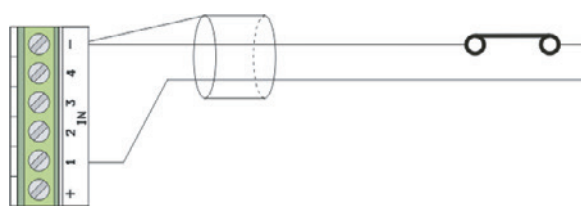


ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВХОДОВ

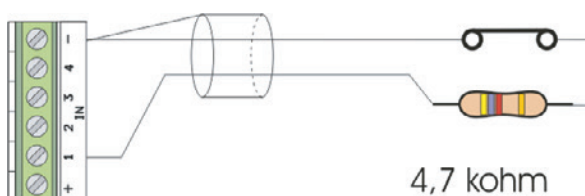
НОРМАЛЬНО-РАЗОМКНУТЫЕ (Н.О.)



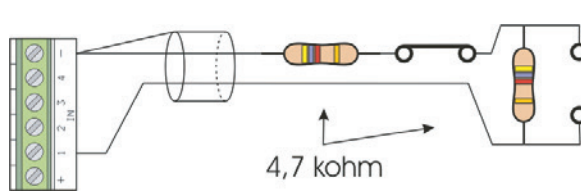
НОРМАЛЬНО-ЗАМКНУТЫЕ (Н.З.)



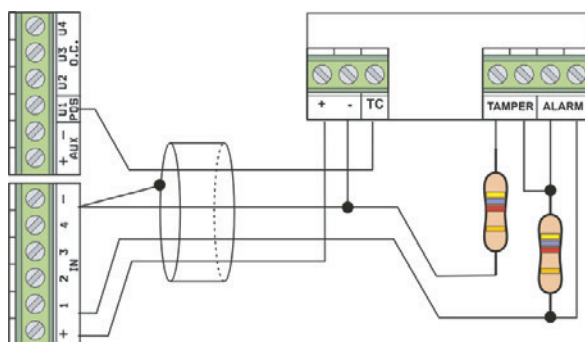
ПРОСТОЕ СИММЕТРИРОВАНИЕ (SB)



ДВОЙНОЕ СИММЕТРИРОВАНИЕ (DB)



ИЗВЕЩАТЕЛЬ С ДВОЙНЫМ СИММЕТРИРОВАНИЕМ (DB) С БЛОКИРОВКОЙ СВЧ ПРИ ВЫКЛЮЧЕННОЙ КОНТРОЛЬНОЙ ПАНЕЛИ (ТС)



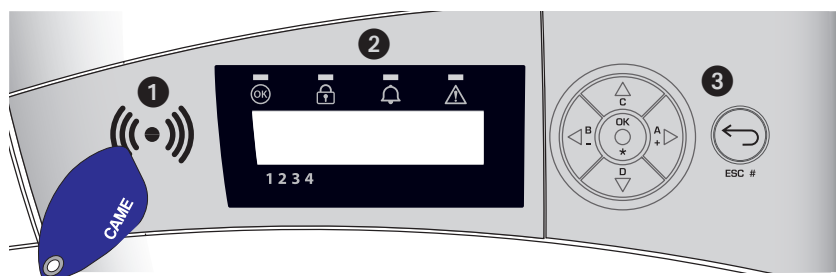
В активном состоянии выход U1 дает положительный потенциал (ON — =13,8 В). В соответствии с заводскими настройками выход U1 запрограммирован как ТС (выход активен при выключенной системе и неактивен во время выхода и когда хотя бы одна зона взята под охрану).

Монтаж контрольной панели

ХАРАКТЕРИСТИКИ

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	
Электропитание	~230 В - 15% + 10% 50/60 Гц
Блок питания	1 А
Трансформатор	25 ВА
Потребление платы (без зарядного устройства)	150/160 мА пер.т. при 23,9 В пер.тока (дисплей выкл./вкл.)
Батарейка	7,2 Ач
Диапазон рабочих температур	-10° / + 40° С
Относительная влажность воздуха в месте работы	25% — 75%, без образования конденсата
Габаритные размеры (ВхШхГ)	305 x 230 x 85 мм
IP	IP30
Масса (без аккумуляторной батареи)	1,9 кг
Материал корпуса	Пластик
Диапазон рабочих температур	от 0 °С до +40 °С
Диапазон температур хранения	от -10 °С до +50 °С
Относительная влажность воздуха в месте работы	25% -75%, без образования конденсата
Относительная влажность воздуха в месте хранения	25% -75%, без образования конденсата
Класс изоляции	☐
Соответствует стандарту	EN 50131, макс. класс защиты 2, класс опасности для окружающей среды II

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	
Стандартное кол-во входов в системе	8
Выходы сигнализации	1
Программируемые выходы (типа "открытый коллектор") в контрольной панели	4
Встроенная кнопочная панель	Да
Встроенный проксимити-считыватель	Да
Шина	1 линия RS485
Зоны	4
Сценарии	6
Считыватели	4
Кнопочные панели	4
Ключи	16
Коды пользователя	16
Программатор с таймером	Ежедневный вкл./выкл. контрольной панели и выходов
События	250
Телефонное наборное устройство PSTN	Встраиваемая плата PSTN PXTEL
Телефонное наборное устройство GSM	Встраиваемая плата GSM PXTEL
Управление с помощью SMS-сообщений	С платой GSM PXGSM
Дистанционное управление с помощью голосовых подсказок	С платой синтеза речи PXV64 и телефонным наборным устройством PXGSM или PSTN PXTEL
COM-порт	RS232
Сетевое локальное подключение	С платой LAN PXLAN или PXWEB
Локальное программирование посредством ПК	Да
Удаленное программирование через интернет	С платой LAN PXLAN или PXWEB
Подключение к умному дому	С интерфейсной платой RS232/RS422 PXMIF



1	Проксимити-считыватель для TAG-капсул
2	Дисплей
3	Кнопочная панель управления

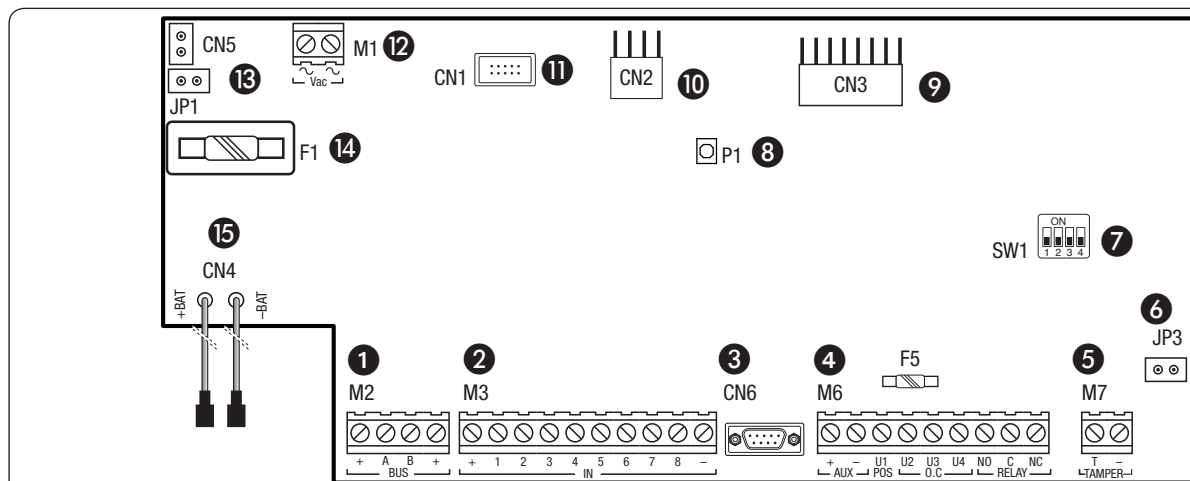
Визуальная индикация на дисплее контрольной панели 2

Описание	Символ	Цвет светодиодов	Состояние	Значение
Система готова	OK	Зеленый	Горит ровным светом	Открытых входов НЕТ
			Мигает	-----
			Выключен	Открытые входы При запуске сценария может быть подан тревожный сигнал.
Статус системы	1	Зеленый	Горит ровным светом	Все зоны включены (система полностью взята под охрану)
			Мигает	По крайней мере одна зона включена (система частично взята под охрану)
			Выключен	Зоны выключены (система снята с охраны)
Тревожная сигнализация	Bell	Красный	Горит ровным светом	По крайней мере в одной зоне сработала тревожная сигнализация (система в состоянии тревоги).
			Мигает	Системой был обнаружен и отключен тревожный сигнал. Можно посмотреть список событий, чтобы ознакомиться с перечнем всех поступивших тревожных сигналов. Информацию об отключении тревожного сигнала можно найти в разделе "Управление системой".
			Выключен	НЕТ зон в состоянии тревоги.
Ошибка	Warning	Желтый	Горит ровным светом	Светодиодный индикатор сообщает о наличии неполадки. При включенной функции "Маскировка статуса" светодиодный индикатор указывает на наличие события для просмотра. Неисправность батареи контрольной панели.
			Мигает	В случае неисправности свяжитесь с вашим установщиком. Опасность поражения электрическим током от контрольной панели.
			Выключен	В системе не выявлено неполадок.

Описание панели управления 3

Кнопка	Значение кнопок
*, #, A, V, C, D	Кнопки навигации по меню и выбора пунктов.
+, -	Кнопки изменения параметров настройки.
*	После ввода кода позволяет зайти в меню или подтвердить операцию.
A, B, C	Кнопки запуска сценариев.
D	Кнопка выключения системы.

ОПИСАНИЕ ПЛАТЫ



	Значение
1	M2 Контакты шины RS-485 для подключения кнопочных панелей и считывателей. [+,-] электропитание шины; [A,B] передача данных

	Значение	
2	M3	Входные контакты контрольной панели могут быть типа NA (нормально-открытыми), NC (нормально-закрытыми), SB (с простым симметрированием), DB (с двойным симметрированием). [+, -] электропитание [1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8] входы. Соединение через отрицательный контакт.
3	CN6	Гнездо RS-232 для подключения к ПК (прямым кабелем RS-232 папа-мама) или интерфейсу Ethernet.
4	M6	Контактные выходы контрольной панели [+, -, AUX] электропитание на выходе с защитой в виде самовосстанавливающегося плавкого предохранителя F5 [U1, POS] выход, программируемый на положительный потенциал и защищенный резистором 100 Ом (ВКЛ. — =13,8 В, ВЫКЛ. — Н.О.) [U2, U3, U4, O.C.] выходы типа "открытый коллектор", программируемые на отрицательный потенциал и защищенные резистором 100 Ом (ВКЛ. — =0 В, ВЫКЛ. — Н.О.). [NO, C, NC, RELAY] реле общей тревожной сигнализации с чистыми контактами
5	M7	[T, -, TAMPER] контакты подключения датчика саботажа контрольной панели
6	JP3	[JP3] переключатель, регулирующий включение/выключение датчика саботажа (положение C — для выключения датчика саботажа, положение O — для включения).
7	SW1	Используется для установки режима работы: рабочего режима или режима технического обслуживания (ВКЛ. = Тех.обслуживание, OFF = Рабочий режим).
		Используется для восстановления заводских кодов.
8	P1	Кнопка перезагрузки контрольной панели (заводские настройки контрольной панели НЕ восстанавливаются)
9	CN3	Разъем для подключения модуля PXTEL (опция)
10	CN2	Разъем для подключения модуля PXGSM
11	CN1	Разъем для подключения голосовой платы PXV64
12	M1	Клеммные колодки подключения трансформатора
13	CN5	[CN5] Разъем для подключения датчика PXSTB
14	JP1	[JP1] Переключатель для включения (JP1 УСТАНОВЛЕНА) или выключения (JP1 НЕ УСТАНОВЛЕНА) датчика PXSTB
15	F1	Плавкий стеклянный предохранитель со входом перем. тока: 3,15 А, ~250 В, 5x20 мм с задержкой
16	CN4	Разъем для подключения батареи

МОНТАЖ

Монтаж контрольной панели должен осуществляться в доступном и удобном для выполнения технического обслуживания месте. Поэтому вдоль всего периметра корпуса должен быть оставлен зазор в размере 500 мм для свободного доступа с целью проведения монтажных и демонтажных работ, упрощения работы специалистов-установщиков, а также облегчения прокладки сетевых кабелей и подключения других устройств.

Установите контрольную панель в сухом и чистом месте, защищенном от вибраций и любого типа механического воздействия.

Монтаж контрольной панели должен выполняться следующим образом:

- Откройте крышку, отвернув винт, расположенный внизу контрольной панели (рис. 1).
- Снимите крышку с корпуса, слегка надавив напротив боковых "шпонок", как показано на рисунке (рис. 1).
- Приподнимите крышку контрольной панели (рис. 2).
- Используя днище контрольной панели в качестве шаблона, отметьте местоположение крепежных отверстий, показанных на рисунке 3, предварительно убедившись в том, что стена в выбранном месте установке имеет ровную поверхность.
- Рассверлите стену, на которой будет установлен корпус, и вставьте дюбели, необходимые для его крепления.

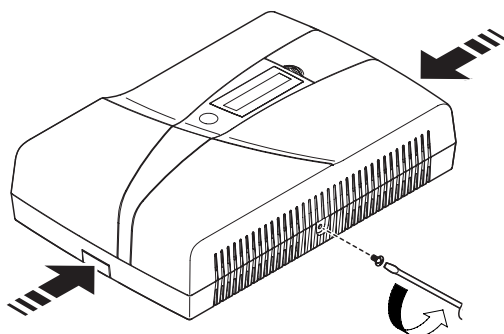


fig. 1

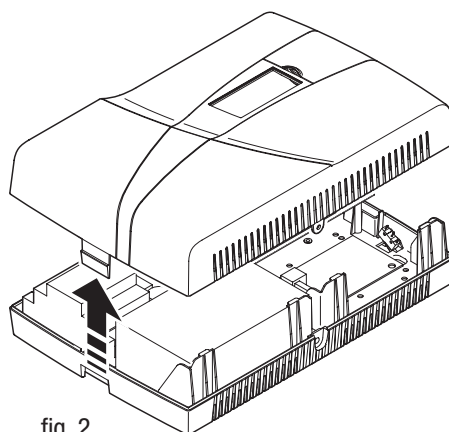


fig. 2

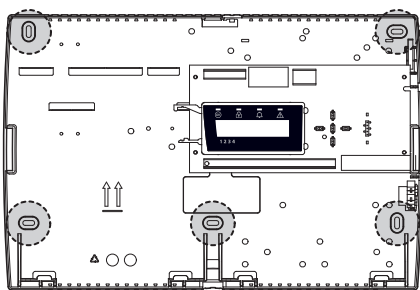


fig. 3

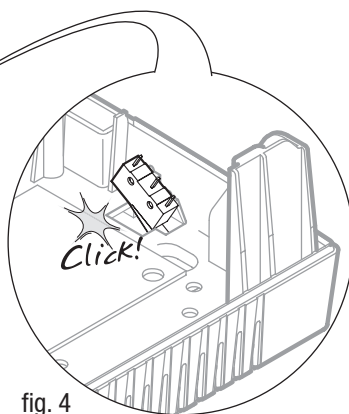


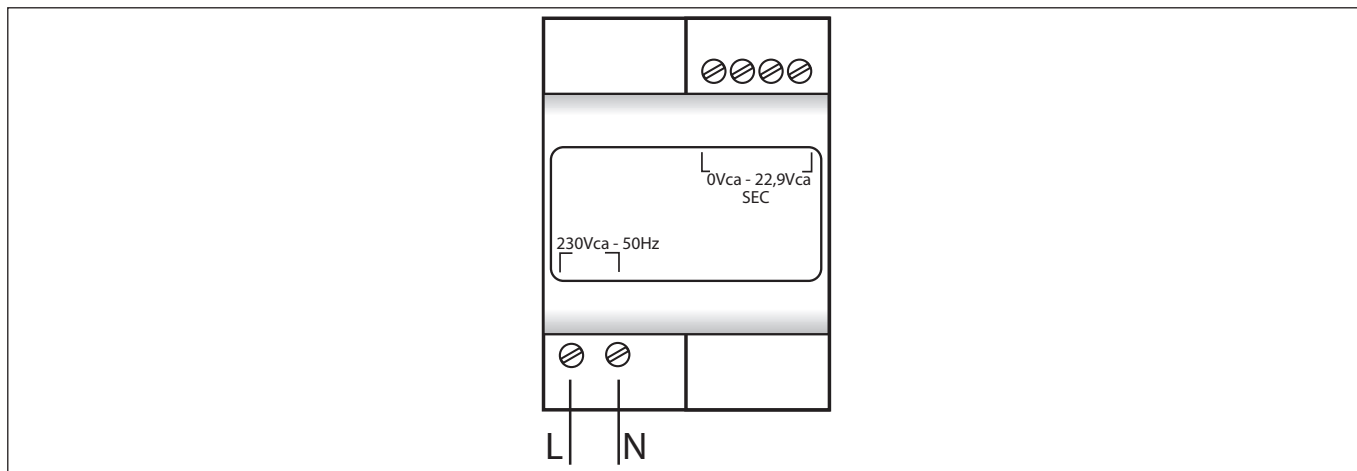
fig. 4

- Надежно прикрепите днище корпуса к стене, убедившись в том, что переключатель (показанный на рис. 4) с функцией защиты от саботажа работает корректно.
- Для прокладки кабелей необходимо использовать специальные отверстия, предусмотренные в днище корпуса, или сделать щелевое отверстие в предварительно отмеченном месте в верхней части корпуса.
- Установите батарею в специальный отсек и выполните электрические подключения.

- Для монтажа контрольной панели рекомендуется выбрать место, расположенное не на виду, вдали от окон и дверей.
- Стена в месте установки должна быть рассчитана на продолжительную нагрузку.
- Перед началом монтажных работ рассверлите отверстия и подготовьте кабель-канал.
- Используйте эти 4 отверстия для крепления корпуса системы к стене.

КАБЕЛИ И СЕЧЕНИЯ

~230 В



- Отсоедините терромагнитный расцепитель электропитания контрольной панели, прежде чем приступить к проводке сети электропитания ~230 В и на всё время, в течение которого корпус контрольной панели охранной сигнализации будет открыт.
- Подключите сетевой кабель и нейтраль ~230 В к контактам трансформатора.
- Зафиксируйте кабель электропитания ~230 В в корпусе таким образом, чтобы он не мог сместиться даже при отсоединении контактов.
- Перед тем как закрыть корпус контрольной панели, проверьте, чтобы все металлические компоненты были заземлены.

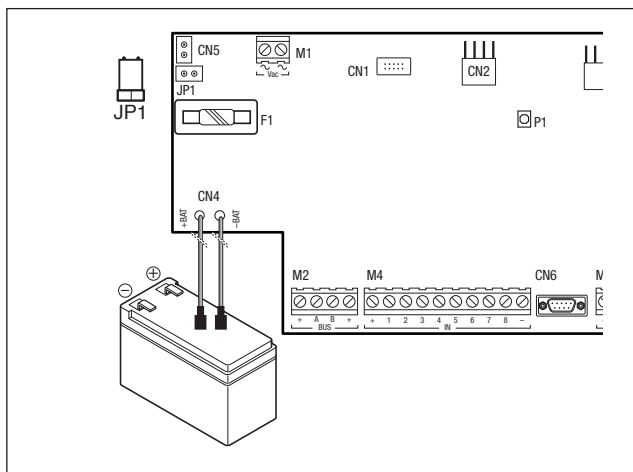
БАТАРЕИ

Аккумуляторная батарея представляет собой источник вторичного электропитания системы охранной сигнализации. Для оптимизации ее подзарядки и обеспечения продолжительного срока службы

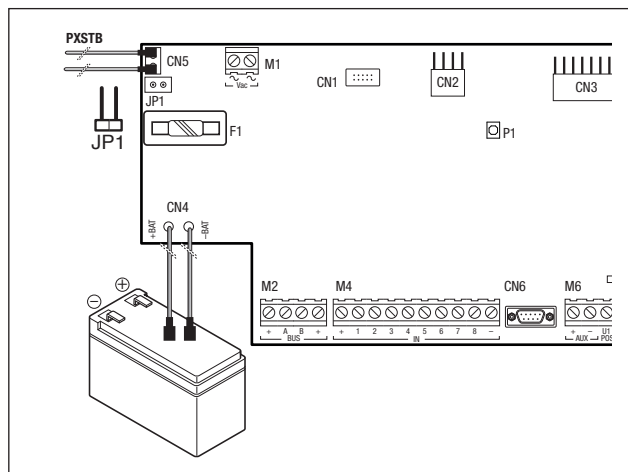
рекомендуется применение температурного датчика PXSTB, который позволяет отрегулировать процесс подзарядки аккумуляторной батареи с учетом ее температуры. Соблюдайте полярность во время подключения аккумуляторной батареи.

 Монтаж датчика PXSTB без размыкания перемычки JP1 приводит к понижению на 1 Вольт напряжения зарядки батареи, чем препятствует ее подзарядке.

ДАТЧИК PXSTB НЕ УСТАНОВЛЕН: JP1 ВСТАВЛЕНА

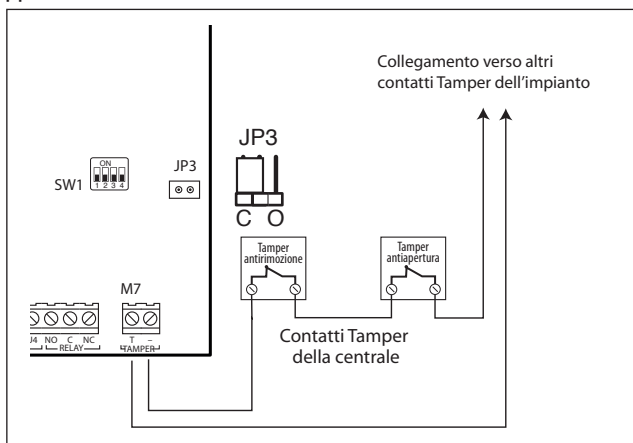


ДАТЧИК PXSTB УСТАНОВЛЕН: JP1 НЕ ВСТАВЛЕНА

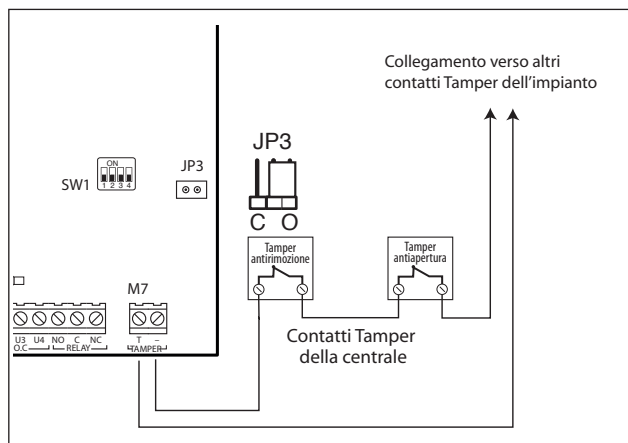


ДАТЧИК САБОТАЖА

ДАТЧИК САБОТАЖА ОТКЛЮЧЕН: JP3 В ПОЛОЖЕНИИ С



ДАТЧИК САБОТАЖА ВКЛЮЧЕН: JP3 В ПОЛОЖЕНИИ О



 Неиспользование датчика саботажа контрольной панели аннулирует уровень ее защиты.

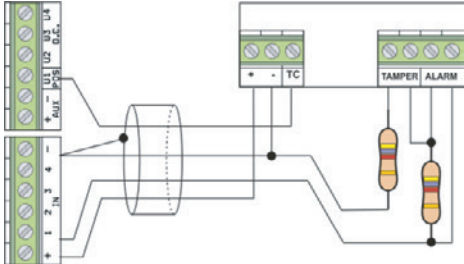
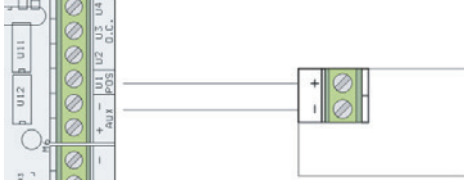
Информацию о соединении с шиной RS-485 можно найти в разделе "Протяжка шины RS-485".

ВХОДЫ

Информацию о подключении входов можно найти в разделе "Электрические подключения входов".

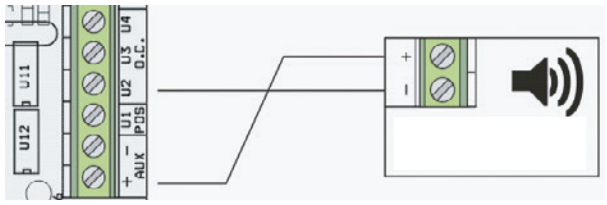
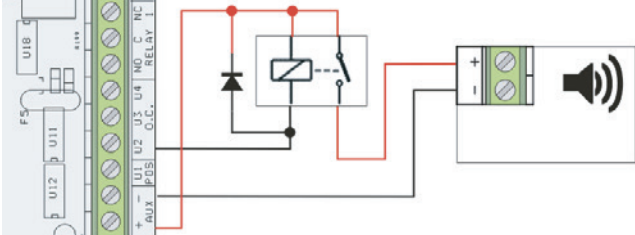
ПРОГРАММИРУЕМЫЙ ВЫХОД U1 (положительный)

⚠ Продолжительное короткое замыкание на землю при активном состоянии выхода может привести к неисправности защитного резистора.

	U1 — это свободно программируемый выход, который дает положительный потенциал в активном состоянии: • U1 ON — =13,8 В • U1 ВЫКЛ. — не подключен По умолчанию выход запрограммирован как ТС для блокирования действия СВЧ-излучения при выключенной системе (U1=ВЫКЛ., если хотя бы одна зона включена или во время подготовки к включению системы; U1=ВКЛ., если система полностью выключена).
	Выход защищен резистором 100 Ом. Он может быть также использован для управления сиренами или другими подключенными устройствами.

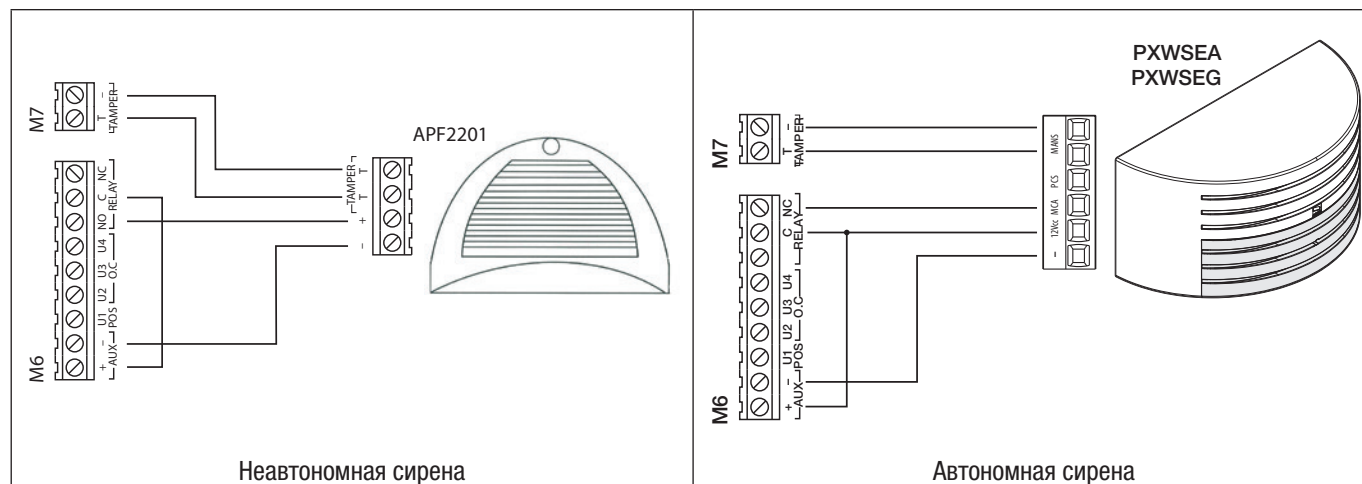
ПРОГРАММИРУЕМЫЙ ВЫХОД U2, U3, U4 (типа "открытый коллектор")

⚠ Продолжительное короткое замыкание =12 В при активном состоянии выхода может привести к неисправности защитного резистора.

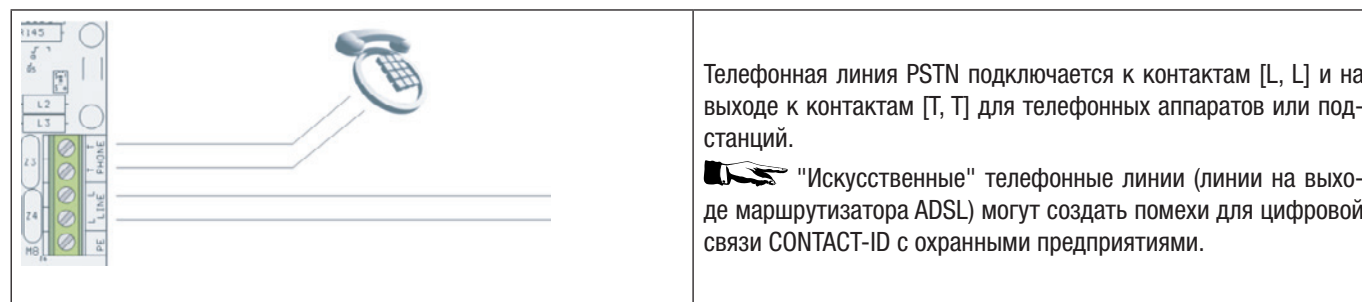
 Неавтономная сирена	U2, U3, U4 — это свободно программируемые выходы типа "открытый коллектор", которые дают отрицательный потенциал в активном состоянии: • U2, U3, U4 ВКЛ. = 0 В • U2, U3, U4 ВЫКЛ. = не подключено Выходы защищены резисторами 100 Ом.
	Если с помощью выхода типа "открытый коллектор" (или релейного выхода) планируется управление реле, необходимо добавить диод (1N4007) в контур параллельно катушке реле.

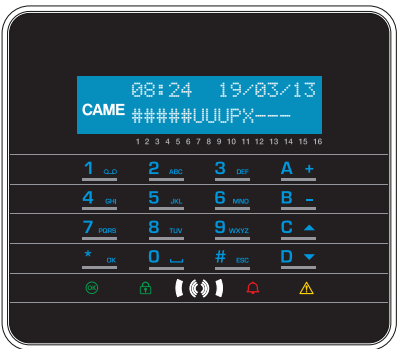
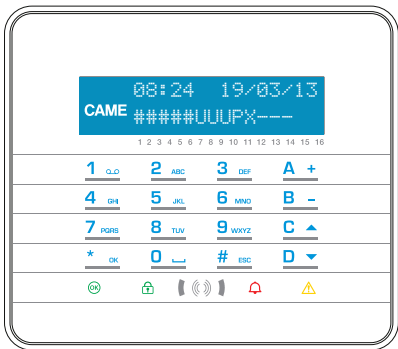
РЕЛЕЙНЫЕ ВЫХОДЫ ОБЩЕЙ ТРЕВОЖНОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ RELAY 1

Эти релейные выходы не являются программируемыми и используются для подачи общих тревожных сигналов. Они отслеживают общее состояние тревоги и саботажа и остаются активными в течение установленного времени.



ТЕЛЕФОННАЯ ЛИНИЯ PSTN С ПЛАТОЙ PXTEL

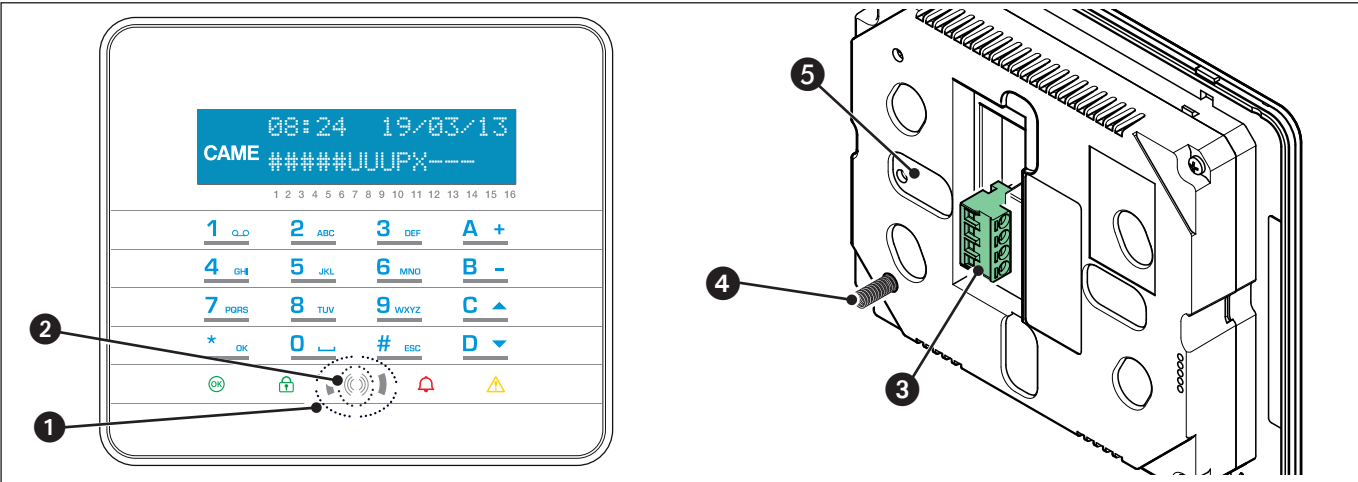




ХАРАКТЕРИСТИКИ

	РХКТВ01-РХКТН01
Напряжение электропитания (=В)	12 ÷ 15
Максимальное потребление (мА)	85
Диапазон рабочих температур (°С)	-10° ÷ 40°
Относительная влажность без образования конденсата (%)	25 ÷ 75
Габаритные размеры (ВхШхГ)	138х158х31 (накладной монтаж) - 138х158х9 (встроенный монтаж)
Класс защиты (IP)	IP40

ОПИСАНИЕ



1	Проксимити-считыватель
2	Считыватель-транспондер
3	Контакты шины RS-485 для подключения кнопочных панелей, удаленных модулей и считывателей. [+,-] электропитание шины; [A,B] передача данных
4	Датчик саботажа
5	Индикатор передачи данных по шине



Дисплей состоит из двух строк, каждая из которых вмещает 16 символов. В режиме ожидания яркость экрана уменьшается по истечении предварительно заданного времени.

Под дисплеем приведены 16 символов, которые упрощают понимание информации на второй строке дисплея.

ПРИМЕЧАНИЕ. Нажатие любой кнопки выводит кнопочную панель из состояния ожидания.

СИМВОЛ	ЗНАЧЕНИЕ	ЗОНЫ
	Включенные зоны	1, 2, 3, 4, 5
	Включаемые зоны (время выхода) без открытых входов	6, 7, 8
	Частично включенная зона (по крайней мере один вход временно исключен)	9
	Зона включается (время выхода), но система не готова ввиду наличия открытых входов	10
	Отключенные зоны	11, 12, 13
	Зоны, не управляемые кнопочной панелью	14, 15, 16

СВЕТОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ

LED (цвет)	СОСТОЯНИЕ	РАСШИФРОВКА ЗНАЧЕНИЯ
(зеленый)	○	Светодиодный индикатор указывает на наличие открытых входов. Если эти входы относятся к зонам запускаемого сценария, кнопочная панель покажет, какие именно входы открыты. Для продолжения запуска сценария необходимо будет их закрыть или временно исключить.
	●	Светодиодный индикатор указывает на отсутствие открытых входов. Можно беспрепятственно включить сценарий.
(зеленый)	○	Светодиодный индикатор указывает на то, что зоны отключены (система выключена).
	●	Светодиодный индикатор указывает на то, что все зоны включены (система полностью включена).
	◐	Светодиодный индикатор указывает на то, что по крайней мере одна зона включена (система частично включена).
(красный)	○	Светодиодный индикатор указывает на то, что в зонах выключена тревожная сигнализация.
	●	Светодиодный индикатор указывает на то, что по крайней мере в одной зоне сработала тревожная сигнализация (система в состоянии тревоги).
	◐	Светодиодный индикатор указывает на то, что системой был обнаружен и отключен тревожный сигнал. Можно посмотреть список событий, чтобы ознакомиться с перечнем всех поступивших тревожных сигналов. Информацию об отключении тревожного сигнала можно найти в разделе "Управление системой".
(желтый)	○	Светодиодный индикатор указывает на то, что в системе не выявлено неполадок.
	●	Светодиодный индикатор сообщает о наличии неполадки.
	◐	При включенной функции "Маскировка статуса" светодиодный индикатор указывает на наличие события для просмотра.
	●	Светодиодный индикатор указывает на то, что батарейку системы нужно заменить.

○ = Выключен | ● = Горит ровным светом | ◐ = Мигает

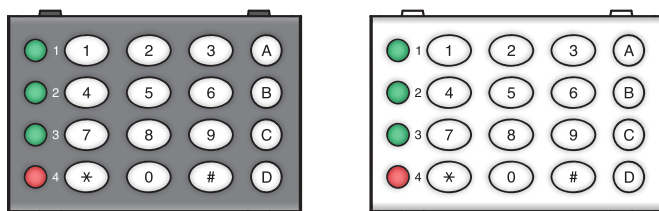
БУКВЕННО-ЦИФРОВАЯ КЛАВИАТУРА

КНОПКИ	ФУНКЦИИ
1 CLR 2 ABC 3 DEF 4 GHI 5 JKL 6 MNO 7 PQRS 8 TUV 9 WXYZ 0 _	Кнопки с буквами и цифрами позволяют вводить коды доступа, выбирать включаемые зоны, изменять некоторые настройки.
* OK # ESC C ▲ D ▼	Кнопки навигации по меню и выбора пунктов.
A + B -	Кнопки изменения параметров настройки.
* OK	После ввода кода кнопочная панель позволяет зайти в меню пользователя. Продолжительное нажатие кнопки (более 5 с) позволяет войти в меню кнопочной панели.
A + B - C ▲	Кнопки запуска сценариев.
D ▼	Кнопка выключения системы.

МЕНЮ "КНОПочная ПАНЕЛЬ"

Меню кнопочной панели не зависит от меню контрольной панели.: Более подробную информацию о функциональных возможностях можно найти в технической документации на кнопочную панель.

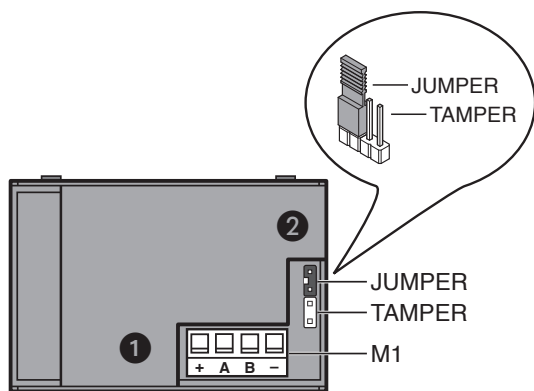
Кнопочная панель РХКIN-РХКІВ



Характеристики

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	РХКIN-РХКІВ
Напряжение электропитания (=В)	12 ÷ 15
Максимальное потребление (мА)	50
Диапазон рабочих температур (°C)	-10 +40
Габаритные размеры (мм)	66 x 45 x 50
Класс защиты (IP)	IP30

Описание



1	+ - A B Электропитание =12-15 В. Шина BUS
2	Контакты ДАТЧИКА САБОТАЖА Если нужно оборудовать устройство датчиком саботажа, подключите к контактам "TAMPER" переключатель, который бы выполнял данную функцию, и уберите перемычку "JUMPER" для активации переключателя.

⚠ Минимальные требования: контрольные панели охранной сигнализации Proxinet с прошивкой 1.0.18 и более поздней версией.

Для уточнения типа кнопочной панели, закрепленной за адресом:

1. Введите код установщика с помощью кнопочной панели с ЖК экраном (если количество цифр в коде меньше 6, подтвердите его с помощью *).
2. С помощью ▲ ▼ выберите **КНОПОЧНЫЕ ПАНЕЛИ** и нажимите *.
3. С помощью ▲ ▼ выберите **ИЗМ. КН. ПАН. 02** и нажимите *. Кнопочной панелью №01 по умолчанию является панель с ЖК экраном, и это нельзя изменить.
4. С помощью + - можно выбрать тип кнопочной панели **СВЕТОДИОДН.**
5. Нажмите кнопку # для выхода и возврата к предыдущим меню.

Адресация кнопочной панели и включение/выключение локального зуммера

- Нажмите и удерживайте кнопку (*) не менее 5 секунд, пока не раздастся сигнал подтверждения, указывающий на то, что кнопочная панель осуществила вход в локальное меню. Адрес кнопочной панели отображается с помощью комбинации светодиодных индикаторов в соответствии со следующей таблицей:

Цвет и номер индикатора	Адрес															
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Зеленый ● 1	Не присваивается	○	●	○	●	○	●	○	●	○	●	○	●	○	●	○
Зеленый ● 2		●	●	○	○	●	●	○	○	●	●	○	○	●	●	○
Зеленый ● 3		○	○	●	●	●	●	○	○	○	○	●	●	●	●	○
Красный ● 4		○	○	○	○	○	○	●	●	●	●	●	●	●	●	○

▲ Адрес по умолчанию

○ = Выключен | ● = Включен

Изменение адреса доступно только в течение первых 4 минут с момента включения кнопочной панели. По истечении этого времени адрес будет продолжать отображаться, но при любой попытке его изменить будет слышен звуковой сигнал об ошибке.

ИЗМЕНЕНИЕ АДРЕСА

Введите новый адрес и нажмите кнопку (*) для подтверждения изменения адреса.

Пример:

для установки адреса 3 нажмите: ③ (*) или нажмите: ① ③ (*)

В знак подтверждения раздастся звуковой сигнал, и 4 светодиода покажут новую комбинацию. Если адрес был введен некорректно, раздастся звуковой сигнал, предупреждающий об ошибке.

ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ЛОКАЛЬНОГО ЗУММЕРА

- Нажмите и удерживайте кнопку (*) не менее 5 секунд, пока не раздастся сигнал подтверждения, указывающий на то, что кнопочная панель осуществила вход в локальное меню.

Для включения/выключения локального зуммера достаточно нажать кнопку ①. Если зуммер уже включен, нажатие кнопки приведет к его выключению, и наоборот.

Всякий раз, когда осуществляется вход в меню "адрес/зуммер", зуммер автоматически включается для воспроизведения сигналов "ОК" и "Ошибка".

Для быстрого выхода из локального меню достаточно нажать кнопку #.

Спустя 20 секунд бездействия кнопочной панели происходит автоматический выход из меню.

ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЙ ИНТЕРФЕЙС

ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Для выключения системы введите код пользователя; после подтверждающего звукового сигнала нажмите кнопку ①.

ВКЛЮЧЕНИЕ

Если в контрольной панели не выбрана функция быстрого включения, сперва нужно будет ввести код. При нажатии кнопки ① загорится светодиодный индикатор №1 и произойдет подготовка к запуску сценария 1, присвоенного кнопочной панели; при нажатии

кнопки ⑤ загорится светодиодный индикатор №2 и произойдет подготовка к запуску сценария 2, присвоенного кнопочной панели. При нажатии кнопки ③ загорится светодиодный индикатор №3 и произойдет подготовка к запуску сценария 3, присвоенного кнопочной панели.

После выбора запускаемого сценария достаточно нажать кнопку ①.

Контрольная панель начнет отсчет времени выхода. Если входы закрыты, достаточно повторно нажать кнопку ①, чтобы принудительно обнулить время выхода.

Отключение звуковой сигнализации

Введите код пользователя. Звуковой сигнал подтвердит правильный ввод кода.

СВЕТОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ

LED	СОСТОЯНИЕ	РАСШИФРОВКА ЗНАЧЕНИЯ
1 (зеленый)	●	Присвоенный сценарий запущен или вот-вот будет активирован.
2 (зеленый)	○	Присвоенный сценарий не активирован.
3 (зеленый)	◐	Во время или после включения системы один или несколько входов, относящихся к данному сценарию, будут открыты.
4 (красный)	●	По крайней мере одна зона, присвоенная одному из трех сценариев, активирована.
	○	Все зоны, присвоенные 3 сценариям, отключены.
	◐	Тревожный сигнал контрольной панели активен или был перемещен в журнал событий.

○ = Выключен | ● = Горит ровным светом | ◐ = Мигает

Если, после отключения системы, остались открытые входы в зонах, связанных с кнопочной панелью, начнут мигать три зеленых светодиодных индикатора.

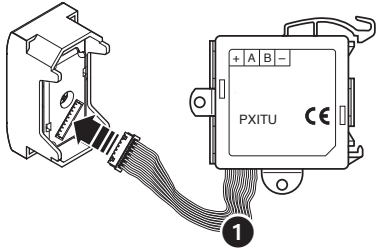
СЧИТЫВАТЕЛЬ РХІТU

⚠ Считыватели должны устанавливаться в защищенном от взлома месте или на охраняемой территории системы, в противном случае не будут удовлетворены нормативные требования к системе охранной сигнализации.

Характеристики

	РХІТU
Напряжение электропитания (=В)	12 — 15
Макс. потребляемый ток (мА)	100
Мин. потребляемый ток (мА)	40
Диапазон рабочих температур (°C)	-10 — +40
Габаритные размеры (мм)	Считыватель занимает один модуль в наиболее распространенных монтажных коробках электрических выключателей.
Класс защиты (IP)	IP40

ОПИСАНИЕ

РХІТU	
	Контакты шины RS-485 для подключения кнопочных панелей, удаленных модулей и считывателей. [+, -] электропитание шины; [A, B] передача данных.
	① Световая индикация статуса системы ② Зона считывания ключа-транспондера (см. раздел об управлении системой)

Пользовательский интерфейс

Проксимити-считыватель позволяет:

- запускать сценарии взятия и снятия системы с охраны;
- выключать систему;
- отображать состояние тревоги и включения системы.



Каждый ключ является уникальным для контрольной панели и журнала событий.

СВЕТОИНДИКАЦИЯ

ИНДИКАТОР	СОСТОЯНИЕ	РАСШИФРОВКА ЗНАЧЕНИЯ
ИНДИКАТОР 1 (Зеленый)	○	Сценарий № 1 не запущен (состояние взятия/снятия зон с охраны не соответствует указанному в сценарии № 1).
	●	Сценарий № 1 запущен (состояние взятия/снятия зон с охраны в точности соответствует указанному в сценарии № 1).
	◉	- в случае срабатывания тревожной сигнализации на существование по крайней мере одной зоны сценария № 1, находящейся в состоянии тревоги; - во время выхода указывает на то, что есть по крайней мере один открытый вход, закрепленный за сценарием № 1.
ИНДИКАТОР 2 (Зеленый)	○	Сценарий № 2 не запущен (состояние взятия/снятия зон с охраны не соответствует указанному в сценарии № 2).
	●	Сценарий № 2 запущен (состояние взятия/снятия зон с охраны в точности соответствует указанному в сценарии № 2).
	◉	- в случае срабатывания тревожной сигнализации на существование по крайней мере одной зоны сценария № 2, находящейся в состоянии тревоги; - во время выхода указывает на то, что есть по крайней мере один открытый вход, закрепленный за сценарием № 2.
ИНДИКАТОР 3 (Зеленый)	○	Сценарий № 3 не запущен (состояние взятия/снятия зон с охраны не соответствует указанному в сценарии № 3).
	●	Сценарий № 3 запущен (состояние взятия/снятия зон с охраны в точности соответствует указанному в сценарии № 3).
	◉	- в случае срабатывания тревожной сигнализации на существование по крайней мере одной зоны сценария № 3, находящейся в состоянии тревоги; - во время выхода указывает на то, что есть по крайней мере один открытый вход, закрепленный за сценарием № 3.
ИНДИКАТОР 4 (Красный)	○	Связанные зоны сняты с охраны (система выключена).
	●	По крайней мере одна связанная зона взята под охрану (система включена полностью или частично).
	◉	Связанная система получила тревожный сигнал. Можно посмотреть список событий, чтобы ознакомиться с перечнем всех поступивших тревожных сигналов. Информацию об отключении тревожного сигнала можно найти в разделе "Управление системой".
	⦿	Система выключена, но в журнале есть не отмененные сигналы тревоги. Можно посмотреть список событий, чтобы ознакомиться с перечнем всех поступивших тревожных сигналов. Информацию об отключении тревожного сигнала можно найти в разделе "Управление системой".

○ = Выключен | ● = Горит | ◉ = Мигает | ⦿ = Медленно мигает | ⦿ = Быстро мигает

Адресация

Контрольная панель присваивает считывателю адрес на этапе адресации. Для присвоения адреса см. раздел "Адресация и добавление периферийных устройств".

Ключ PXTAG01

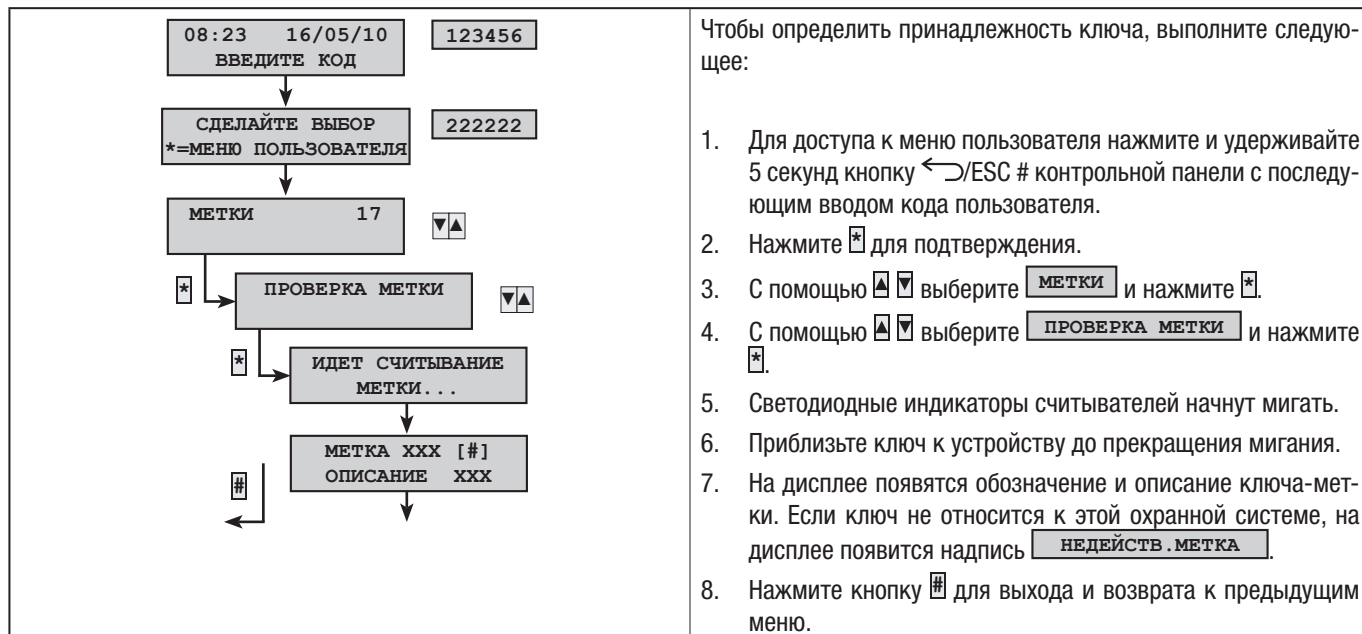
Все ключи-транспондеры производятся с уникальным кодом безопасности. Для управления включением и выключением необходимо, чтобы ключ был добавлен на этапе запуска системы или при последующих изменениях.

ДОБАВЛЕНИЕ

Информация о добавлении ключей (меток) приведена в разделе "Добавление ключей".

ПРОВЕРКА КЛЮЧА (МЕТКИ)

При наличии ключа, происхождение которого неизвестно, можно узнать, кому он принадлежит, с помощью меню пользователя.



Аксессуары

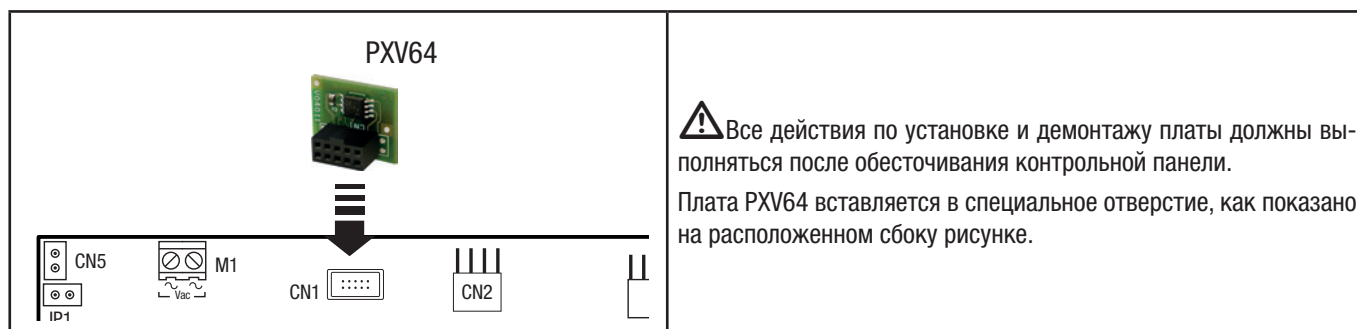
PXV64

Установка платы PXV64 позволяет расширить следующие функциональные возможности контрольной панели:

ФУНКЦИЯ	без платы синтеза речи	PXV64
Функция голосовой подсказки	Нет	Да
Кол-во кодов пользователей	16	16
Ключи-транспондеры (проксимити-метки)	16	16
Количество событий в памяти	250	250

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	PXV64
Напряжение электропитания (=В)	=3,3 В
Максимальное потребление (мА)	10 Вт
Диапазон рабочих температур (°C)	-10 + 40° C

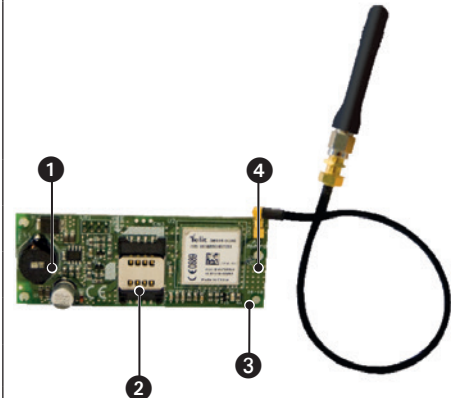
МОНТАЖ



PXGSM

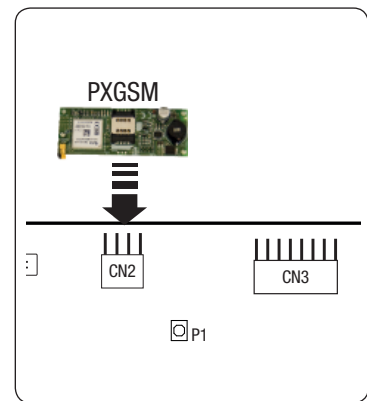
ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	
Напряжение электропитания (=В)	12
Максимальное потребление (мА)	100 мА
Диапазон рабочих температур (°C)	-10 — +40

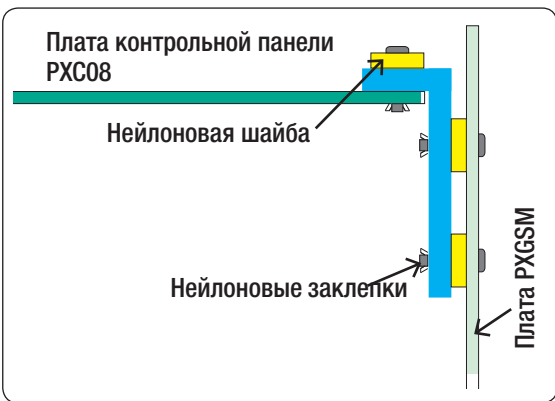
ОСНОВНЫЕ КОМПОНЕНТЫ ПЛАТЫ

	ОПИСАНИЕ	
	❶	Разъем подключения к плате контрольной панели
	❷	Отверстие для SIM-карты. ⚠ Перед тем как вставить SIM-карту в отверстие или вытащить ее, необходимо обесточить контрольную панель.
	❸	[DL1] Зеленый светодиодный индикатор функционирования сети GSM
		○ Модуль GSM выключен или отсутствует.
		● Идет вызов (исходящий или входящий).
		◐ SIM-карта не зарегистрирована в сети GSM.
		◑ SIM-карта корректно зарегистрирована в сети GSM
	❹	Разъем для антенны GSM.

○ = Выключен | ● = Горит | ◐ = Мигает (0,5 с выключен и 0,5 с горит) | ◑ = Мигает (0,25 с выключен и 0,25 сек. горит)

МОНТАЖ







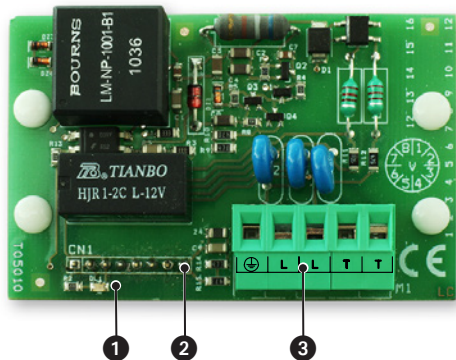
- ⚠ Все действия по установке и демонтажу интерфейсной платы должны выполняться после обесточивания контрольной панели.
- ⚠ Подключив антенну и вставив SIM-карту, подайте напряжение на контрольную панель.

После чего подождите 1 минуту и проверьте, чтобы зеленый светодиодный индикатор DL1 сети GSM указывал на правильную регистрацию SIM-карты.

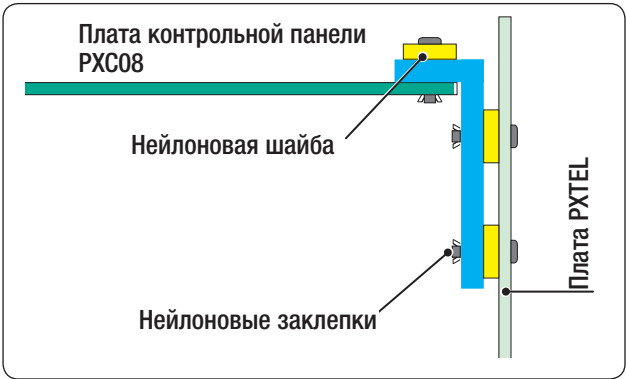
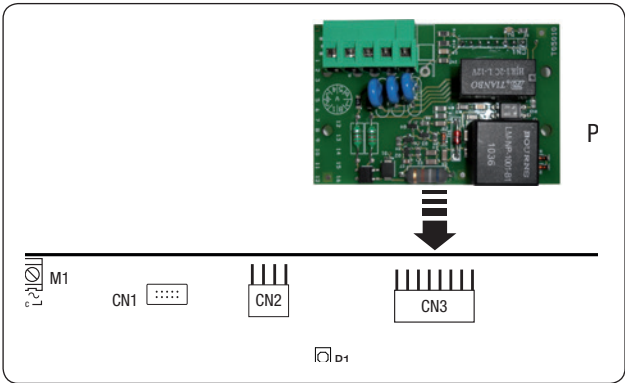
PXTEL

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	
Напряжение электропитания (=В)	12
Макс. потребляемый ток (мА)	20 Вт
Диапазон рабочих температур	-10 — +40

ОСНОВНЫЕ КОМПОНЕНТЫ ПЛАТЫ

		ОПИСАНИЕ		
	❶	Красный светодиодный индикатор работы линии PSTN		
	❷	Разъем для подключения платы к контрольной панели		
	❸	Клеммная колодка для подключения к телефонной линии		
	○	Выключен	НЕТ связи	
	●	Включен	Связь активна	

МОНТАЖ



⚠ Все действия по установке и демонтажу интерфейсной платы должны выполняться после обесточивания контрольной панели.

Включение системы охранной сигнализации

Цель этого раздела заключается в описании запуска "простой" системы без каких-либо специальных настроек. В нем демонстрируется установка всех компонентов и программирование базовых функций (создание и настройка зон, сценариев, входов, выходов, телефонных сообщений).

Перед тем как включить систему, необходимо выполнить следующее:

- протяжку шины RS485.
- электрические подключения входов;
- электрические подключения выходов;
- электрические подключения контрольной панели;
- электрические подключения кнопочных панелей, считывателей, аксессуаров и т. п.

Ниже описывается процедура первого включения системы.

Первое включение / ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ПРОВЕРКИ

Проверьте заземление системы и подключение к источнику первичного электропитания ~230 В.

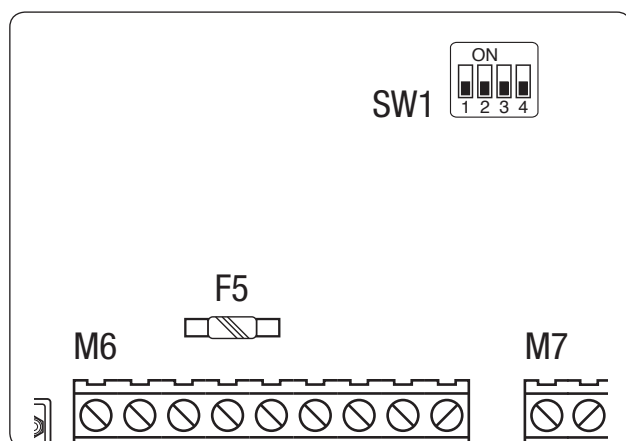
СИСТЕМА В РЕЖИМЕ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ / СИСТЕМА В РАБОЧЕМ РЕЖИМЕ

Во избежание случайной активации сирен или телефонных вызовов во время технического обслуживания системы можно отключить эти функции, переведя систему в РЕЖИМ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ.

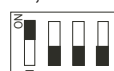
Контрольная панель в режиме техобслуживания вызывает отключение следующих функций:

- Телефонные звонки и SMS.
- Активация выходов тревожной сигнализации.

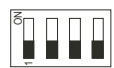
С помощью меню пользователя можно тестировать отключенные функции.



Для изменения режима с техобслуживания на рабочий или обратно, необходимо изменить положение переключателя [SW1].



режим техобслуживания



рабочий режим

! Отображение состояния технического обслуживания возможно только на кнопочных панелях с ЖК-дисплеем.

СИСТЕМА В РЕЖИМЕ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ		СИСТЕМА В РАБОЧЕМ РЕЖИМЕ	
ТЕХ. ОБСЛУЖИВАНИЕ ВВЕДИТЕ КОД	Первая строчка дисплея с сообщением "Идет техобслуживание"	08:23 16/05/10 ВВЕДИТЕ КОД	Вторая строчка дисплея с датой и временем контрольной панели

ИЗМЕНЕНИЕ ЯЗЫКА ИНТЕРФЕЙСА КОНТРОЛЬНОЙ ПАНЕЛИ

Обновление языка позволяет также выполнить обновление прошивки и осуществляется с помощью программы PX MANAGER или инструмента FW UPDATER.

ПОДАЧА НАПРЯЖЕНИЯ НА КОНТРОЛЬНУЮ ПАНЕЛЬ

- Подайте напряжение ~230 В на контрольную панель и подключите батарею.
- При первом включении контрольная панель осуществляет настройку параметра **ПИТАНИЕ НА КП**, который обычно установлен на значение **ПОЛНОЕ ВЗЯТИЕ**.
- Выключите систему, введя код пользователя **123456** и нажав кнопку выключения **⏻**.

ОТКРЫВАНИЕ / ЗАКРЫВАНИЕ КОНТРОЛЬНОЙ ПАНЕЛИ

Если датчик саботажа контрольной панели установлен правильно, при открытии створки корпуса КП должна мгновенно сработать тревожная сигнализация саботажа.

Во избежание генерации тревожного сигнала следует войти в техническое меню с помощью кнопочной панели.

	ШАГ 1: Открывание корпуса контрольной панели 1. Введите код пользователя (если в нем меньше 6 цифр, подтвердите его с помощью *). 2. Введите код установщика для входа в техническое меню. 3. Откройте корпус контрольной панели, отвернув саморезы.
SW1	ШАГ 2: Перевод контрольной панели в режим технического обслуживания Во избежание возможных ошибок программирования или случайной генерации тревожных сигналов из-за срабатывания датчика саботажа контрольной панели рекомендуется предварительно перевести ее в режим технического обслуживания. 1. Переведите контрольную панель в режим технического обслуживания , подняв микровыключатель №1. ШАГ 3: Техобслуживание В этом режиме можно работать, не беспокоясь о случайном срабатывании сирен или телефонных вызовах.
SW1	ШАГ 4: Перевод в рабочий режим и закрывание корпуса контрольной панели По завершении технического обслуживания следует перевести систему в рабочий режим. Для этого необходимо: 1. Перевести контрольную панель в рабочий режим , опустив микровыключатель №1. 2. Закрыть корпус контрольной панели в течение 30 с, прежде чем сработает датчик саботажа и отправит тревожный сигнал.

Использование кнопочной панели управления контрольной панели

КНОПКА	ЗНАЧЕНИЕ КНОПОК
	Кнопки навигации по меню и выбора пунктов.
	Кнопки изменения параметров настройки.
	После ввода кода позволяет зайти в меню или подтвердить операцию.
	Кнопки запуска сценариев.
	Кнопка выключения системы.

ДОСТУП В ТЕХНИЧЕСКОЕ МЕНЮ

В зависимости от параметра **ДОСТУП К ТЕХНИЧЕСКОМУ МЕНЮ** (**КОДЫ** -> **КОД УСТАНОВЩИКА**) доступ в техническое меню может осуществляться путем ввода кода пользователя или без него.

Не разрешается одновременный доступ в меню пользователя или техническое меню с нескольких кнопочных панелей.

ПРЯМОЙ ДОСТУП

Для доступа в техническое меню нажмите и удерживайте 5 секунд кнопку /ESC #, затем введите код пользователя **123456**, снова нажмите на 5 секунд кнопку /ESC # и введите код установщика **222222**. С помощью кнопок можно перемещаться между знаками, а с помощью — изменять текст.



ПРЯМОЙ ДОСТУП

При полностью выключенной системе нажмите кнопку /ESC # на 5 секунд и введите код установщика **222222** для входа в техническое меню. С помощью кнопок можно перемещаться между знаками, а с помощью — изменять текст.



Режимы программирования (ПРОСТОЙ, СТАНДАРТНЫЙ, ПРОДВИНУТЫЙ)

Чтобы упростить процедуру программирования системы в тех случаях, когда в распоряжении нет квалифицированных установщиков или используется максимально простая система, был предусмотрен параметр **РЕЖИМЫ ПРОГРАММИРОВАНИЯ**. Он позволяет упростить (за счет сокращения или предварительной настройки) процедуру конфигурации простых систем или же гарантировать самым взыскательным установщикам полный контроль над системой.

08:23 16/05/10
ВВЕДИТЕ КОД

123456

СДЕЛАЙТЕ ВЫБОР
*=МЕНЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

222222

РЕЖИМ 01
ПРОГРАММИРОВАНИЯ

РЕЖИМ ПРОГРАММИР.
ПРОСТОЙ

Режимы программирования:

ПРОСТОЙ доступны только базовые параметры для простых систем.

СТАНДАРТНЫЙ доступны параметры для простых, стандартных систем.

ПРОДВИНУТЫЙ доступны все настраиваемые параметры.

Переход от продвинутого режима к простому влечет за собой автоматическую перенастройку доступного набора параметров, некоторые из которых будут скрыты.

Ниже объяснены различия между этими тремя режимами.

ПРОСТОЙ РЕЖИМ

ПРОСТОЙ режим программирования идеально подходит для быстрой и простой настройки несложных систем, а также для конфигурации системы в условиях отсутствия высококвалифицированных специалистов-установщиков.

В этом режиме предусмотрены следующие предварительные настройки:

НОМЕР	ОПИСАНИЕ ЗОНЫ	НОМЕР	ОПИСАНИЕ ЗОНЫ
1	ДНЕВНАЯ ЗОНА	3	ПЕРИМЕТРАЛЬНАЯ ЗОНА
2	НОЧНАЯ ЗОНА		

НОМЕР	ОПИСАНИЕ СЦЕНАРИЯ	СВЯЗАННЫЕ ЗОНЫ	СВОЙСТВА
1	ВЫХОЖУ ИЗ ДОМА	1, 2, 3	ВЗЯТИЕ+Т.СНЯТИЕ
2	ЛОЖУСЬ СПАТЬ	1, 3	ВЗЯТИЕ+Т.СНЯТИЕ
3	НАХОЖУСЬ ДОМА	3	ВЗЯТИЕ+Т.СНЯТИЕ

КНОПОЧНЫЕ ПАНЕЛИ	ПРИСВОЕННЫЕ СЦЕНАРИИ		СЧИТЫВАТЕЛИ	ПРИСВОЕННЫЕ СЦЕНАРИИ	
ВСЕ КНОПОЧНЫЕ ПАНЕЛИ	A	ВЫХОЖУ ИЗ ДОМА	ВСЕ СЧИТЫВАТЕЛИ	L1	ВЫХОЖУ ИЗ ДОМА
	B	ЛОЖУСЬ СПАТЬ		L2	ЛОЖУСЬ СПАТЬ
	C	НАХОЖУСЬ ДОМА		L3	НАХОЖУСЬ ДОМА

НОМЕР	ОПИСАНИЕ ВЫХОДА	НОМЕР	ОПИСАНИЕ ВЫХОДА
U1	Выход ТС для отключения СВЧ-излучения извещателей при выключенной системе (присваивается "НОЧНОЙ ЗОНЕ"). При выключенной ночной зоне дает положительный потенциал.	U3	Неисправность: при наличии неисправностей дает отрицательный потенциал.
U2	Статус системы: если хотя бы одна зона включена, выход дает отрицательный потенциал.	U4	Техническая сигнализация: при срабатывании хотя бы одного датчика пассивной безопасности выход дает отрицательный потенциал.
РЕЛЕ	Реле 1: активируется при срабатывании тревожной сигнализации.		

КОДЫ	ПАРАМЕТРЫ КОДА	МЕТКИ	ОПИСАНИЕ И СВОЙСТВА
все	ВЗЯТИЕ И СНЯТИЕ всех зон	все	ВЗЯТИЕ И СНЯТИЕ всех зон

НОМЕР ТЕЛЕФОНА	ОПИСАНИЕ	ТИП	ПОПЫТКИ	ТРЕВОГА	САБОТАЖ	ТЕХНИЧЕСКАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ	ОГРАБЛЕНИЕ	ВЗЯТИЕ	СНЯТИЕ	ОШИБКА	ВВЕДИТЕ КОД	ВВЕДИТЕ МЕТКУ	СЛУЖБА СПАСЕНИЯ	АВТОТЕСТ	ПОСЛ. СОСТ. БАЛАНСА
1..7	Телефон 1..7	ГОЛОС	2	x	x	x	x						x		
8	Техническая сигнализация	SMS	1	x	x	x	x			x			x		x

СТАНДАРТНЫЙ РЕЖИМ

Помимо настроек ПРОСТОГО режима, в стандартном режиме программирования предусмотрены:

- персонализация сценариев;
- персонализация кнопочных панелей, считывателей, кодов, ключей и т. д.;
- персонализация телефонных вызовов;
- восстановление настроек по умолчанию и кодов независимо друг от друга.

ПРОДВИНУТЫЙ РЕЖИМ

Помимо настроек ПРОСТОГО и СТАНДАРТНОГО режимов, в продвинутом режиме программирования предусмотрены:

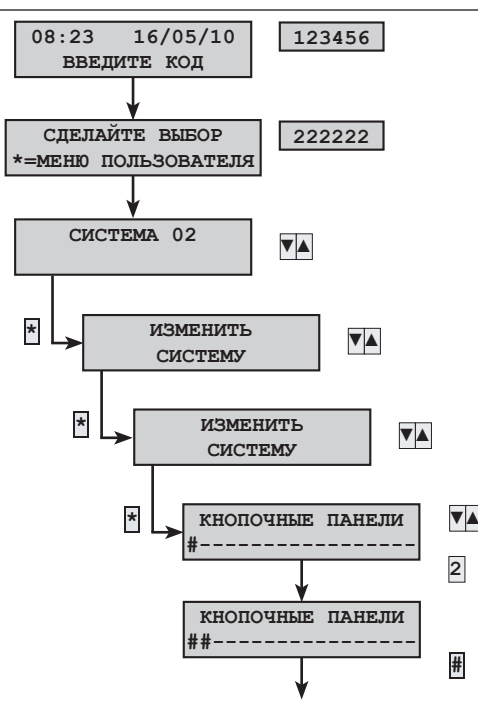
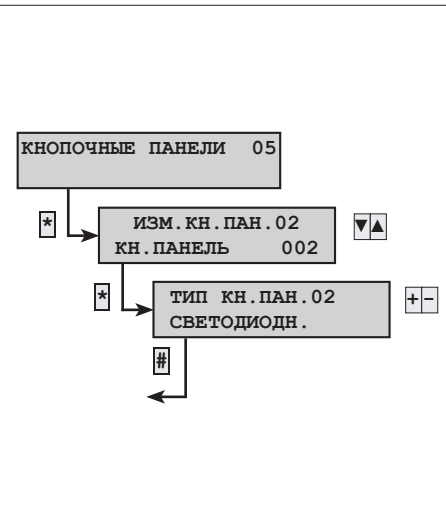
- персонализация голосовых сообщений с кнопочной панели;
- дополнительные настройки, входы, коды, ключи (метки), телефоны, телефонные настройки и специальные функции;
- дополнительные настройки отправления тревожных сигналов с помощью телефонных вызовов;
- программатор, календарь;
- возможность распечатать журнал событий.

ВКЛЮЧЕНИЕ КНОПОЧНЫХ ПАНЕЛЕЙ

 В системе не могут существовать кнопочные панели с одинаковыми адресами.

Все кнопочные панели выпускаются с адресом 1, а во всех контрольных панелях по умолчанию включена кнопочная панель №1. Кнопочная панель №1 не требует выполнения работ по адресации и может быть только типа "ЖК".

Для добавления новой кнопочной панели с помощью контрольной панели (например, добавления кнопочной панели №2) необходимо:

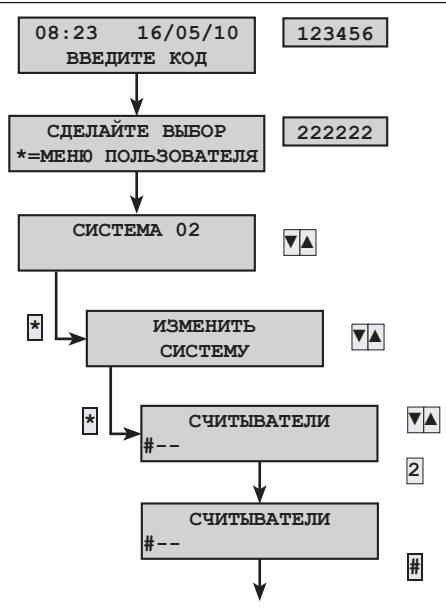
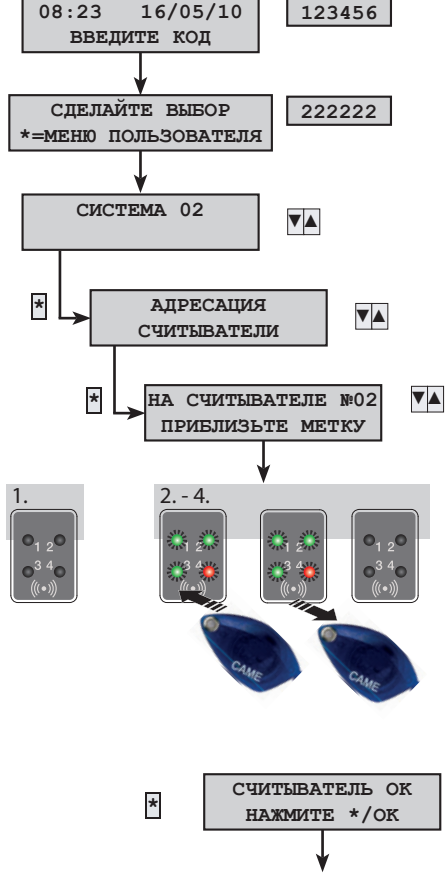
	ШАГ 1: Включение встроенной кнопочной панели 1. Процедура выполняется с помощью уже добавленной кнопочной панели ЖК (обычно это кнопочная панель №1). 2. Введите код пользователя (если в нем меньше 6 цифр, подтвердите его с помощью [*]). 3. Введите код для входа в техническое меню. 4. С помощью [▲] [▼] выберите СИСТЕМА и нажмите [*]. 5. С помощью [▲] [▼] выберите ИЗМЕНИТЬ СИСТЕМУ и нажмите [*]. 6. С помощью [▲] [▼] выберите КНОПОЧНЫЕ ПАНЕЛИ. 7. Выберите посредством кнопок с цифрами (# = включено, - выключено). 8. Нажмите [#] для возврата в предыдущее меню.
	ШАГ 2: Установка типа кнопочной панели 1. Процедура выполняется с помощью уже имеющейся в системе кнопочной панели ЖК (обычно это кнопочная панель №1). 2. Введите код пользователя (если в нем меньше 6 цифр, подтвердите его с помощью [*]). 3. Введите код для входа в техническое меню. 4. С помощью [▲] [▼] выберите КНОПОЧНЫЕ ПАНЕЛИ и нажмите [*]. 5. С помощью [▲] [▼] выберите ИЗМ. КН. ПН. XX и нажмите [*]. Кнопочной панелью №01 по умолчанию является панель с ЖК экраном, и это нельзя изменить. 6. С помощью [+] [-] можно выбрать тип кнопочной панели: СВЕТОДИОДН. или ЖК. 7. Нажмите кнопку [#] для выхода и возврата к предыдущим меню.

ДОБАВЛЕНИЕ УДАЛЕННЫХ СЧИТЫВАТЕЛЕЙ

 В системе не могут существовать считыватели с одинаковыми адресами.

Все считыватели выпускаются с адресом 1; по умолчанию в контрольные панели встроен заводской считыватель 1.

Для присвоения адреса новому считывателю и его добавления в систему необходимо сделать следующее (пример добавления считывателя №2):

	ШАГ 1: Включение считывателей в контрольной панели 1. Для доступа в техническое меню нажмите и удерживайте 5 секунд кнопку /ESC # , затем введите код пользователя (если в нем меньше 6 цифр, подтвердите с помощью ). 2. Нажмите и удерживайте 5 секунд кнопку /ESC # , затем введите код установщика. 3. С помощью   выберите СИСТЕМА и нажмите . 4. С помощью   выберите ИЗМЕНИТЬ СИСТЕМУ и нажмите . 5. С помощью   выберите СЧИТЫВАТЕЛИ. 6. Выберите посредством кнопок с цифрами, какой считыватель вы хотите включить (# = включено, - = выключено). 7. Нажмите  для возврата в предыдущее меню.
	ШАГ 2: Адресация считывателя Чтобы присвоить считывателю адрес, сделайте следующее: 1. Выполните несколько операций, оставаясь в меню СИСТЕМА. 2. С помощью   выберите АДРЕСАЦИЯ СЧИТЫВАТЕЛЕЙ и нажмите . 3. На дисплее появится адрес считывателя, не найденный на шине и требующий указания адреса. 4. Поднесите ключ (даже если он не добавлен в систему) к считывателю, которому нужно присвоить указанный на дисплее адрес, и подождите, пока светодиодные индикаторы не начнут медленно мигать, а зуммер не издаст звуковые сигналы. 5. На дисплее кнопочной панели появится надпись СЧИТЫВАТЕЛЬ 02 ОК. Нажмите  для подтверждения. 6. Повторите эту процедуру для присвоения адреса другим считывателям. 7. Нажмите кнопку  для выхода и возврата к предыдущим меню.

Определение зон системы

Зоны являются неотъемлемой частью охранной системы и поэтому должны быть определены на этапе программирования. Определение зон требуется для управления состоянием полного включения, даже если используются только три зоны.

	ШАГ 1: Активация зон 1. Для доступа в техническое меню нажмите и удерживайте 5 секунд кнопку $\leftarrow$/ESC #, затем введите код пользователя (если в нем меньше 6 цифр, подтвердите с помощью *). 2. Нажмите и удерживайте 5 секунд кнопку $\leftarrow$/ESC # и введите код установщика. 3. С помощью $\uparrow$ $\downarrow$ выберите СИСТЕМА и нажмите *. 4. С помощью $\uparrow$ $\downarrow$ выберите ИЗМЕНИТЬ СИСТЕМУ и нажмите *. 5. С помощью $\uparrow$ $\downarrow$ выберите УПРАВЛЯЕМЫЕ ЗОНЫ. 6. Нажмите кнопку с цифрой, соответствующей адресу расширения, который вы хотите включить, и добавьте # (# = включено, - выключено). 7. Нажмите # для выхода и возврата к предыдущим меню.
	ШАГ 2: Изменение описаний зон 1. Выполните несколько операций в техническом меню. 2. С помощью $\uparrow$ $\downarrow$ выберите ЗОНЫ и нажмите *. 3. С помощью $\uparrow$ $\downarrow$ выберите зону ИЗМЕНИТЬ ЗОНУ 01 и нажмите*. 4. С помощью $\uparrow$ $\downarrow$ выберите ОПИСАНИЕ. 5. Отредактируйте описание с помощью $\uparrow$ $\downarrow$. 6. С помощью $\leftarrow$ $\rightarrow$ можно перемещаться между знаками. 7. Нажмите * для подтверждения и возврата к предыдущим меню. Нажмите # для отмены изменения.

Пример.

Если вы хотите создать систему с двумя зонами:

- Зона 1 = ДНЕВНАЯ ЗОНА
- Зона 2 = НОЧНАЯ ЗОНА

Требуется:		
-------------------	--	--

Сценарии представляют собой ряд действий, заданных установщиком, которые позволяют пользователю с помощью контрольной панели, кнопочной панели, считывателя и телефона:

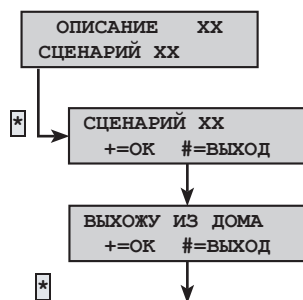
- включать / выключать зоны;
- активировать / деактивировать выходы.

По умолчанию в системе уже предусмотрены предварительно заданные сценарии.

СОЗДАНИЕ СЦЕНАРИЕВ

Не имеет смысла создавать для каждой кнопочной панели или считывателя одинаковый сценарий. Достаточно создать единый сценарий и закрепить его за различными устройствами управления.

	ШАГ 1: Выбор сценария 1. Для доступа в техническое меню нажмите и удерживайте 5 секунд кнопку $\leftarrow$/ESC #, затем введите код пользователя (если в нем меньше 6 цифр, подтвердите с помощью *). 2. Нажмите на 5 секунд кнопку $\leftarrow$/ESC # и введите код установщика. 3. С помощью $\uparrow$ $\downarrow$ выберите СЦЕНАРИИ и нажмите *. 4. С помощью $\uparrow$ $\downarrow$ выберите сценарий, который хотите создать/изменить ИЗМ. СЦЕНАРИЙ XX (под XX подразумевается обозначение сценария) и нажмите *.
	ШАГ 2: Действие в отдельных зонах (функция недоступна в ПРОСТОМ режиме программирования) Эта функция позволяет выбрать действие, которое будет выполняться в определенных зонах (включение/выключение). 1. Выполните несколько операций, оставаясь в меню создания сценария. 2. С помощью $\uparrow$ $\downarrow$ выберите ДЕЙСТВИЯ В ЗОНАХ. 3. С помощью $\uparrow$ $\downarrow$ установите значение параметра на ВЗЯТИЕ+Т. СНЯТИЕ. Это стандартно используемый сценарий; он позволяет настроить состояние включения контрольной панели в точности, как описано в СВЯЗАННЫЕ ЗОНЫ. 4. Выбранные зоны будут включены, а те, которые не выбраны, выключены.
	ШАГ 3: Связанные зоны 1. С помощью $\uparrow$ $\downarrow$ выберите СВЯЗАННЫЕ ЗОНЫ. 2. Нажмите кнопку с цифрой, соответствующей адресу зоны, которую необходимо настроить, и добавьте # (# = включено, - = выключено).
	ШАГ 4: Действие для отдельных выходов (функция недоступна в ПРОСТОМ режиме программирования) На этом этапе определяется действие, которое будет выполняться на одном из выходов (вкл/выкл) при запуске сценария. 1. Выполните несколько операций, оставаясь в меню создания сценария. 2. С помощью $\uparrow$ $\downarrow$ выберите ДЕЙСТВИЕ ДЛЯ ВЫХОДА. 3. С помощью $\uparrow$ $\downarrow$ установите значение параметра на ВЫКЛ.. Обычно сценарии затрагивают только зоны. Если же необходимо активировать какой-то выход, сделайте следующее: a. Установите ДЕЙСТВИЕ ДЛЯ ВЫХОДА на ВКЛ. b. С помощью $\uparrow$ $\downarrow$ выберите СВЯЗ. ВЫХОД. c. С помощью $\uparrow$ $\downarrow$ выберите активируемый выход.



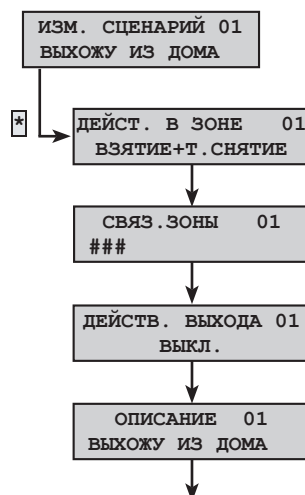
ШАГ 5: Описание сценария

1. Выполните несколько операций, оставаясь в меню создания сценария.
2. С помощью ▲ ▼ выберите ОПИСАНИЕ и нажмите *.
3. Отредактируйте описание с помощью ▲ ▼.
4. С помощью + - можно перемещаться между знаками.
5. Нажмите * для подтверждения и возврата к предыдущим меню. Нажмите # для отмены изменения.

Для создания сценария **ВЫХОЖУ ИЗ ДОМА**, включающего все зоны:

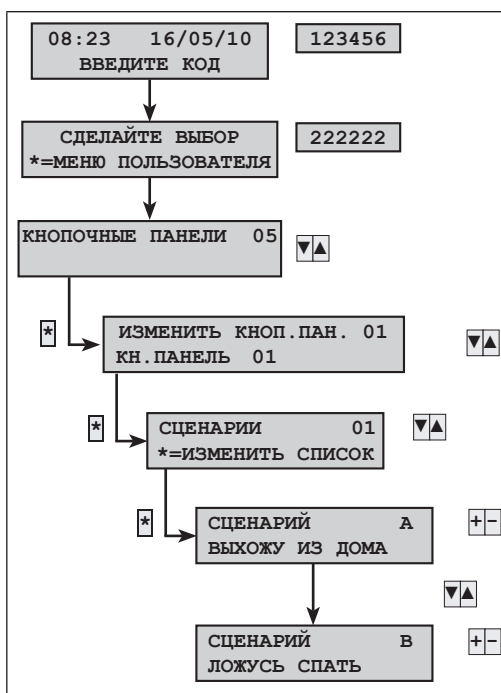
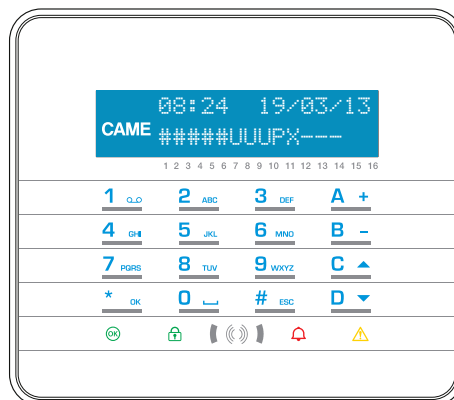
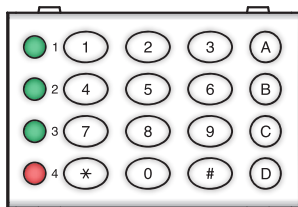
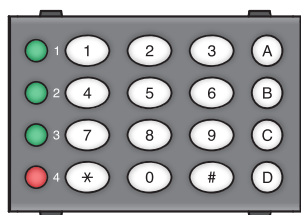
- Зона 1 = ДНЕВНАЯ ЗОНА
- Зона 2 = НОЧНАЯ ЗОНА
- Зона 3 = ПЕРИМЕТРАЛЬНАЯ

Требуется:



ПРИСВОЕНИЕ СЦЕНАРИЕВ КНОПЧНЫМ ПАНЕЛЯМ

Все кнопочные панели поддерживают до 6 сценариев, каждый из которых можно закрепить за определенной кнопкой **A**, **B**, **C** (см. руководство пользователя).



Закрепление сценария за клавишей кнопочной панели (функция недоступна в ПРОСТОМ режиме программирования)

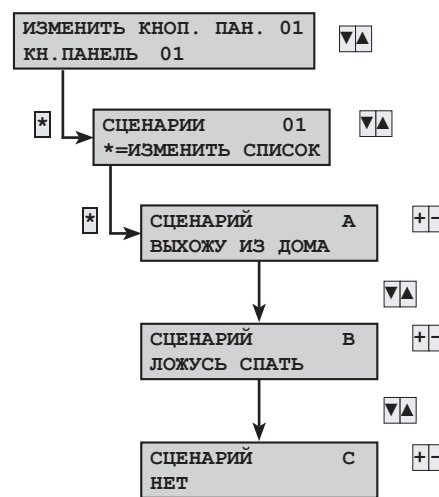
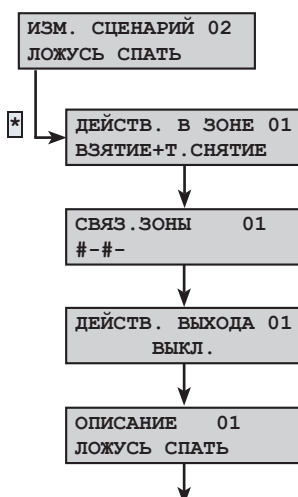
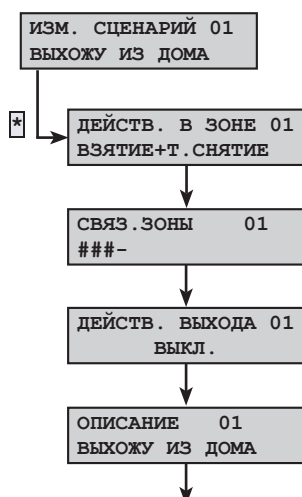
1. Для доступа в техническое меню нажмите и удерживайте 5 секунд кнопку $\leftarrow$ /ESC #, затем введите код пользователя (если в нем меньше 6 цифр, подтвердите с помощью *).
2. Нажмите на 5 секунд кнопку $\leftarrow$ /ESC # и введите код установщика.
3. С помощью $\uparrow$ $\downarrow$ выберите **КНОПЧНЫЕ ПАНЕЛИ** и нажмите *.
4. С помощью $\uparrow$ $\downarrow$ выберите кнопочную панель, которую нужно настроить, и нажмите *.
5. С помощью $\uparrow$ $\downarrow$ выберите **СЦЕНАРИИ** и нажмите *.
6. С помощью $\uparrow$ $\downarrow$ выберите кнопку **СЦЕНАРИЙ**, которой хотите присвоить сценарий.
7. С помощью $\leftarrow$ $\rightarrow$ выберите запускаемый сценарий (**НЕТ** для отключения кнопки).
8. Нажмите кнопку # для выхода и возврата к предыдущим меню.

Пример.

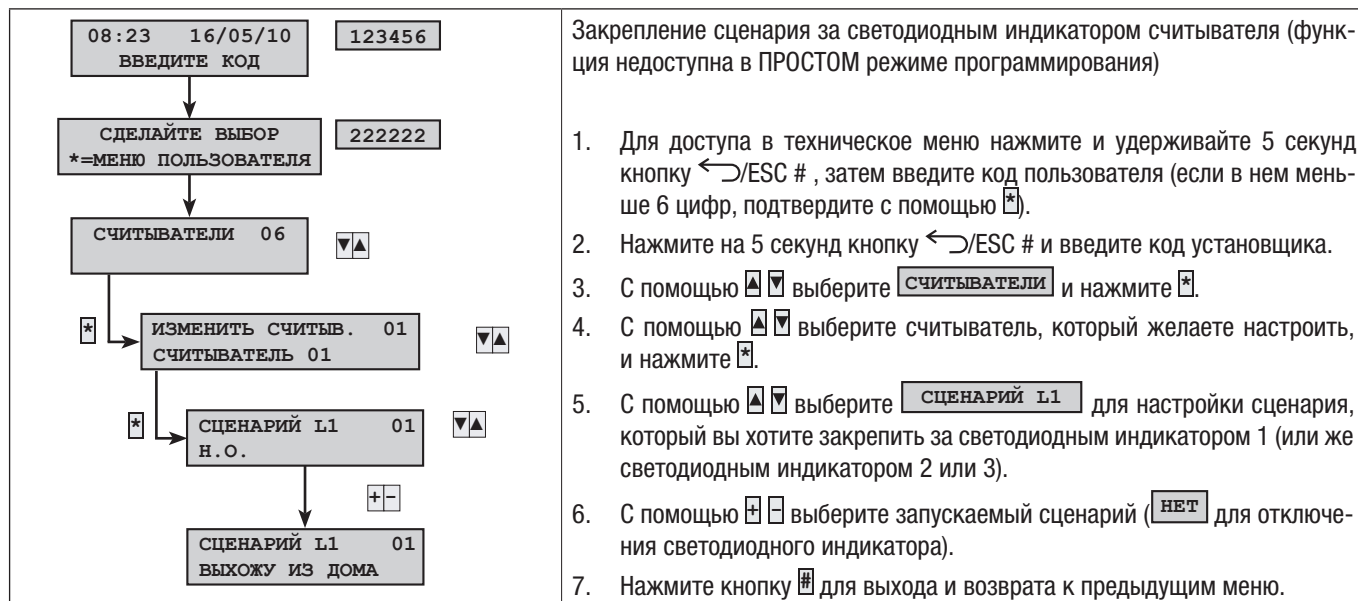
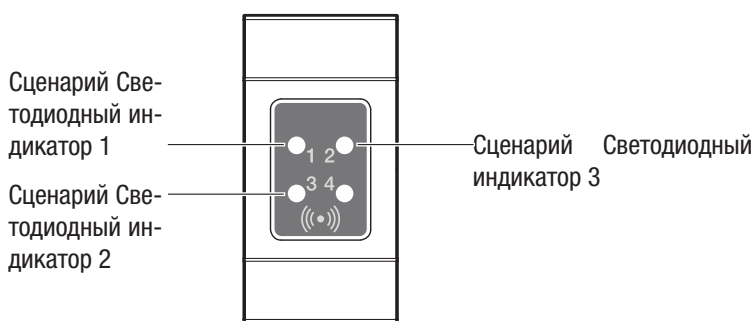
Если вы хотите присвоить кнопочной панели №1 следующие сценарии:

- Кнопка **A** = Сценарий **ВЫХОЖУ ИЗ ДОМА** (Зона 1, Зона 2 и Зона 3)
- Кнопка **B** = Сценарий **ЛОЖУСЬ СПАТЬ** (Зона 1 и Зона 3)
- Кнопка **C** = Сценарий отсутствует

Нужно сперва выбрать два сценария: **ВЫХОЖУ ИЗ ДОМА** и **ЛОЖУСЬ СПАТЬ**, а затем присвоить кнопочной панели эти два сценария:



Каждый считыватель может управлять не более чем 3 сценариями. Выбор нужного сценария осуществляется во время включения с помощью одного из трех светодиодных индикаторов (см. руководство пользователя).

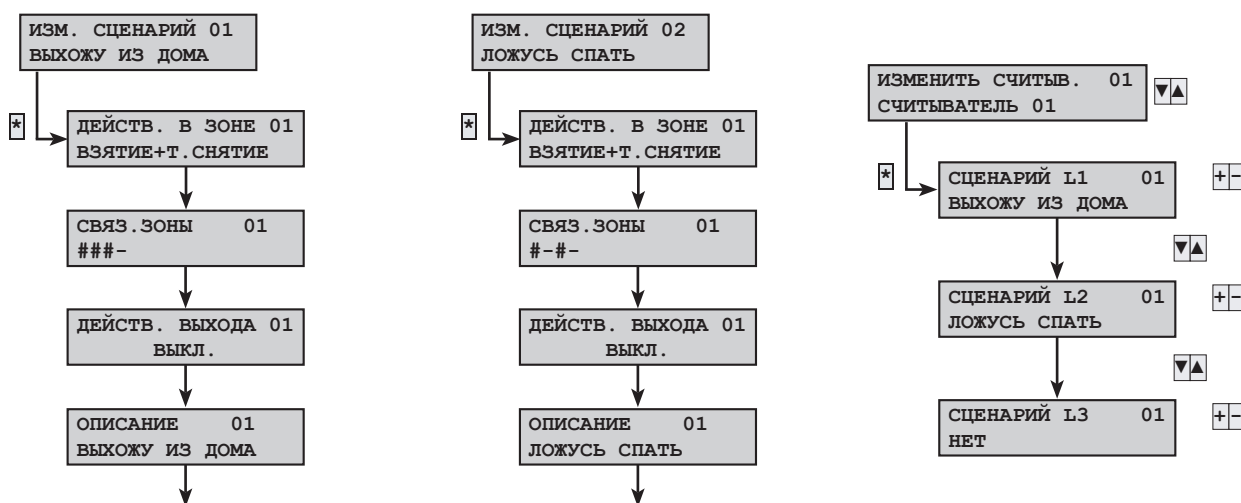


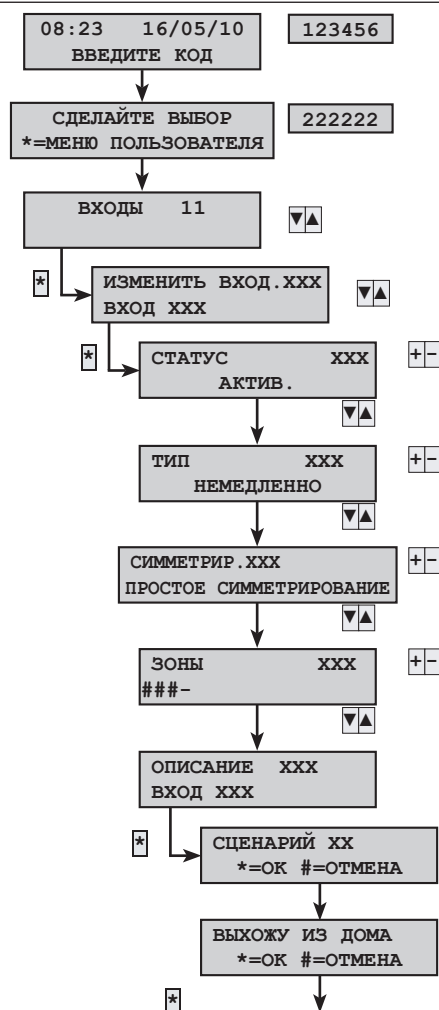
Пример.

Если вы хотите присвоить считывателю №1 следующие сценарии:

- Светодиодный индикатор 1 = Сценарий **ВЫХОЖУ ИЗ ДОМА** (Зона 1, Зона 2 и Зона 3)
- Светодиодный индикатор 2 = Сценарий **ЛОЖУСЬ СПАТЬ** (Зона 1 и Зона 3)
- Светодиодный индикатор 3 = Сценарий отсутствует

Нужно сперва выбрать два сценария: **ВЫХОЖУ ИЗ ДОМА** и **ЛОЖУСЬ СПАТЬ**, а затем присвоить считывателю эти два сценария:





Базовые параметры входа

1. Для доступа в техническое меню нажмите и удерживайте 5 секунд кнопку $\leftarrow$ /ESC #, затем введите код пользователя (если в нем меньше 6 цифр, подтвердите с помощью *).
2. Нажмите на 5 секунд кнопку $\leftarrow$ /ESC # и введите код установщика.
3. С помощью $\uparrow$ $\downarrow$ выберите **ВХОДЫ** и нажмите *.
4. С помощью $\uparrow$ $\downarrow$ выберите настраиваемый вход и нажмите *.
5. С помощью $\uparrow$ $\downarrow$ выберите **СОСТОЯНИЕ**, чтобы установить посредством $\rightarrow$ $\leftarrow$ использование входа на **АКТИВ.** (или: исключен, тестируется).
6. С помощью $\uparrow$ $\downarrow$ выберите **ТИП**, чтобы установить посредством $\rightarrow$ $\leftarrow$ тип входа как **НЕМЕДЛЕННО** (или с задержкой и т. д.).
7. С помощью $\uparrow$ $\downarrow$ выберите **СИММЕТРИРОВАНИЕ**, чтобы установить посредством $\rightarrow$ $\leftarrow$ тип симметрирования на **ПРОСТОЕ СИММЕТРИРОВАНИЕ** (или же Н.О., Н.З. и т. д.)
8. С помощью $\uparrow$ $\downarrow$ выберите **ЗОНЫ** для установки зон, присвоенных входу (используйте кнопки с буквами и цифрами для выбора зон; # = включено, - выключено).
9. С помощью $\uparrow$ $\downarrow$ выберите **ОПИСАНИЕ** и нажмите *.
10. Отредактируйте описание с помощью $\uparrow$ $\downarrow$.
11. С помощью $\rightarrow$ $\leftarrow$ можно перемещаться между знаками.
12. Нажмите * для подтверждения и возврата к предыдущим меню. Нажмите # для отмены изменения.
13. Нажмите кнопку # для выхода и возврата к предыдущим меню.

Пример.

Предположим, что у нас есть система с 4 входами. В частности, требуется запрограммировать контакт входной двери на задержку, а извещатель на входе на мгновенное срабатывание и с задержкой только при открывании входной двери.

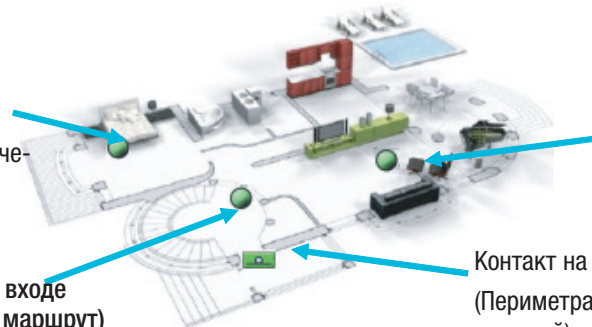
Зона 1 = ДНЕВНАЯ ЗОНА

Зона 2 = НОЧНАЯ ЗОНА

Зона 3 = ПЕРИМЕТРАЛЬНАЯ

Исвещатель в спальне

(Ночная зона, мгновенное включение)

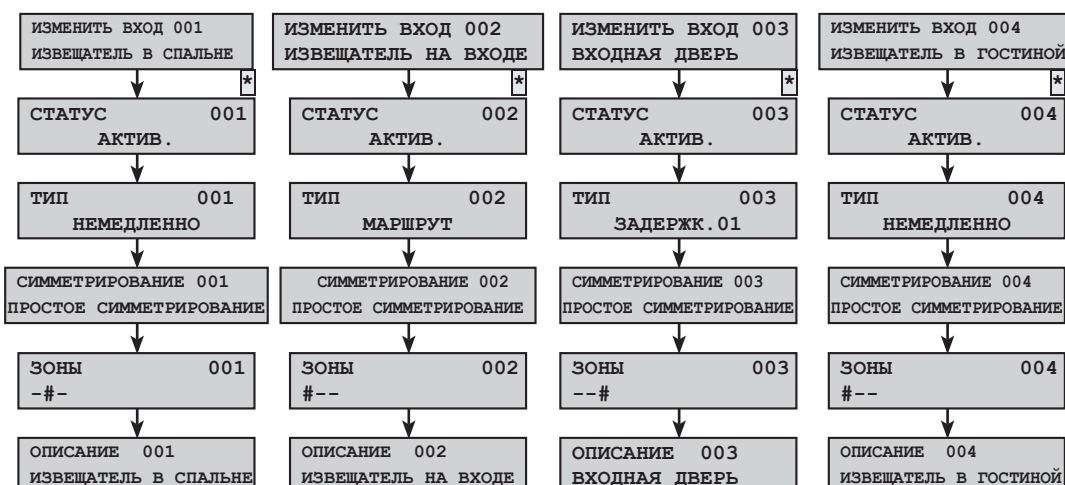


Исвещатель в гостиной

(Дневная зона, мгновенное включение)

Исвещатель на входе
(Дневная зона, маршрут)

Контакт на входе
(Периметральная зона, включение с задержкой)



По умолчанию четыре выхода контрольной панели уже запрограммированы следующим образом:

НОМЕР	ОПИСАНИЕ ВЫХОДА	НОМЕР	ОПИСАНИЕ ВЫХОДА
U1	Выход ТС для отключения СВЧ-излучения извещателей при выключенной системе (присваивается "НОЧНОЙ ЗОНЕ"). При выключенной ночной зоне дает положительный потенциал.	U3	Неисправность: при наличии неисправностей дает отрицательный потенциал.
U2	Состояние системы: если хотя бы одна зона включена, выход дает отрицательный потенциал.	U4	Техническая сигнализация: при срабатывании хотя бы одного датчика пассивной безопасности выход дает отрицательный потенциал.
РЕЛЕ	Реле 1: активируется во время срабатывания тревожной сигнализации.		

Если нужно изменить настройки, см. параметры выхода в техническом меню.

Программирование телефонных вызовов и SMS (PSTN / GSM)

Для настройки телефонных вызовов необходимо:

- установить приоритет звонка;
- указать телефонные номера, по которым будут осуществляться звонки;
- записать общее сообщение и, при необходимости, отдельное сообщение для зон и входов.

УСТАНОВКА ПРИОРИТЕТА PSTN - GSM

Чтобы выбрать PSTN или GSM для телефонных вызовов, сделайте следующее:

- Для доступа в техническое меню нажмите и удерживайте 5 секунд кнопку $\leftarrow$ /ESC #, затем введите код пользователя (если в нем меньше 6 цифр, подтвердите с помощью *).
- Нажмите на 5 секунд кнопку $\leftarrow$ /ESC # и введите код установщика.
- С помощью $\uparrow$ $\downarrow$ выберите **ТЕЛЕФОННЫЕ ОПЦИИ** и нажмите *.
- С помощью $\uparrow$ $\downarrow$ выберите **ПРИОРИТЕТ ЛИНИИ**.
- С помощью $\uparrow$ $\downarrow$ выберите **GSM** или **PSTN**, чтобы указать выбранную степень приоритета.
- Нажмите # для выхода и возврата к предыдущим меню.

НАСТРОЙКА ТЕЛЕФОННЫХ НОМЕРОВ

По умолчанию достаточно выбрать телефонный номер, чтобы активировать голосовые телефонные звонки, отправку SMS или уведомление охранных служб.

Ниже приведены основные заводские настройки (которые могут быть изменены).

НОМЕР ТЕЛЕФОНА	ТИП	ПОПЫТКИ	ТРЕВОГА	САБОТАЖ	ТЕХНИЧЕСКАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ	ОГРАБЛЕНИЕ	ВЗЯТИЕ СНЯТИЕ	ОШИБКА	ВВЕДИТЕ КОД	ВВЕДИТЕ МЕТКУ	РАЗНОЕ	СООБЩЕНИЕ ОБЩЕЕ
1..7	ГОЛОС	2	x	x	x	x						1
8	SMS	1						x			x	1

ТИП: позволяет выбрать действие, которое будет выполняться по указанному номеру — телефонный вызов с голосовой связью, отправка SMS или вызов сотрудников охранного предприятия.

ПОПЫТКИ: указывает на количество попыток ДОЗВОНА (для прекращения дозвона нажмите "5" на телефоне или "0", чтобы получить доступ к голосовым подсказкам).

ТРЕВОГА: события, связанные с охранной сигнализацией.

САБОТАЖ: события, связанные с саботажем (датчик саботажа, попытки нейтрализации охранных устройств и т. д).

ТЕХНИЧЕСКАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ: события, связанные с технической сигнализацией.

ОГРАБЛЕНИЕ: события, связанные с тревожным сигналом "Ограбление".

ВЗЯТИЕ / СНЯТИЕ: события, связанные с включением и выключением системы.

ОШИБКА: события, связанные с неисправностью.

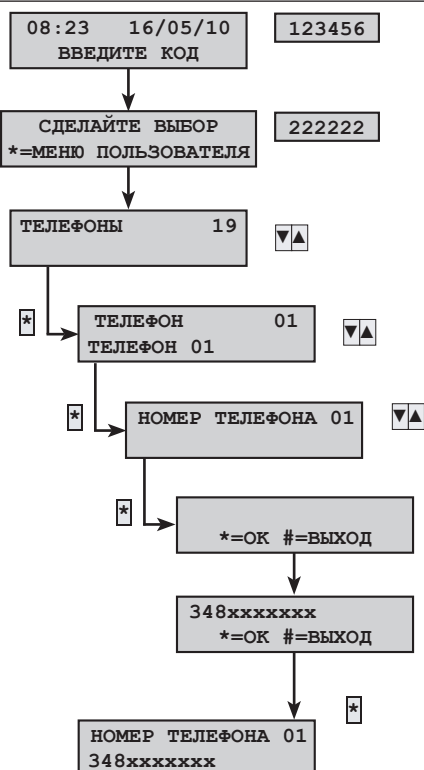
КОДЫ: события, связанные с вводом кода.

МЕТКА: события, связанные со считыванием ключа (метки).

РАЗНОЕ: события общего характера (см. техническое меню).

ОБЩЕЕ СООБЩЕНИЕ: каждому голосовому вызову по телефону можно присвоить одно из доступных общих сообщений (например: семья Ивановых, проживающая по адресу ул. Лесная, д. 5, Москва).

Для изменения событий воспользуйтесь техническим меню.



Для настройки телефонных номеров сделайте следующее:

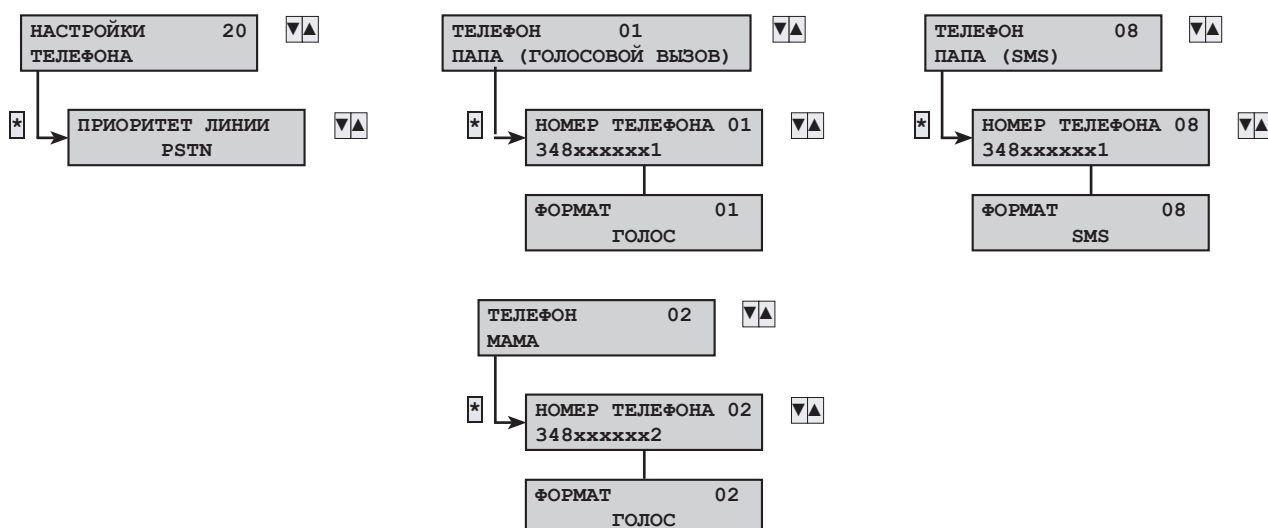
1. Для доступа в техническое меню нажмите и удерживайте 5 секунд кнопку $\leftarrow$ /ESC #, затем введите код пользователя (если в нем меньше 6 цифр, подтвердите с помощью *).
2. Нажмите на 5 секунд кнопку $\leftarrow$ /ESC # и введите код установщика.
3. С помощью $\uparrow$ $\downarrow$ выберите **ТЕЛЕФОНЫ** и нажмите *.
4. С помощью $\uparrow$ $\downarrow$ выберите настраиваемый телефон и нажмите *.
5. С помощью $\uparrow$ $\downarrow$ выберите **НОМЕР ТЕЛЕФОНА** и нажмите *.
6. С помощью кнопок $\uparrow$ $\downarrow$ $\rightarrow$ $\leftarrow$ можно изменить номер телефона ($\rightarrow$ для удаления символов слева от курсора).
7. Нажмите * для подтверждения и возврата к предыдущим меню.
8. Нажмите кнопку # для выхода и возврата к предыдущим меню.

Пример.

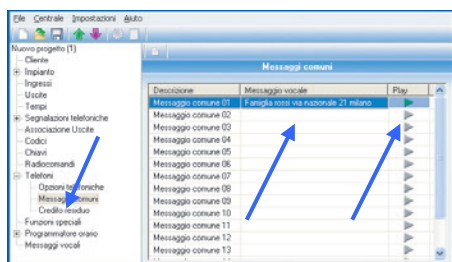
В наличии имеются интерфейс GSM и линия PSTN, при этом требуется настроить телефонные вызовы таким образом, чтобы приоритет отдавался PSTN (с установленной платой PXTEL):

- Папа 348xxxxx1: ГОЛОСОВОЙ вызов в случае срабатывания сигнализации, саботажа; SMS при обнаружении неисправностей.
- Мама 348xxxxx2: ГОЛОСОВОЙ вызов в случае срабатывания сигнализации, саботажа.
- Охранное предприятие 049xxxxx3: связь с охранным предприятием.

Если настройки по умолчанию вас устраивают, достаточно указать следующее:



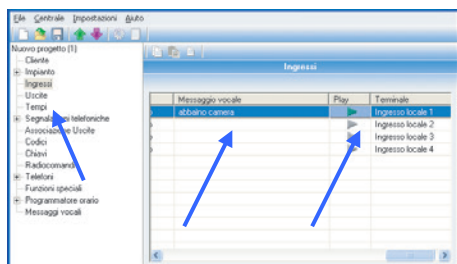
УСТАНОВКА ОБЩЕГО ГОЛОСОВОГО СООБЩЕНИЯ С ПОМОЩЬЮ ПК



Для создания общего сообщения на компьютере сделайте следующее:

1. Выберите "Общие сообщения".
2. Напишите текст общего сообщения. Если длительность воспроизводимого текста превышает допустимый лимит, на дисплее появляется сообщение об ошибке и текст окрашивается в красный цвет.
3. Воспроизведите сообщение для проверки качества звучания текста. Возможно, что некоторые конструкции или слова были синтезированы неправильно или нужно выделить ударные гласные.

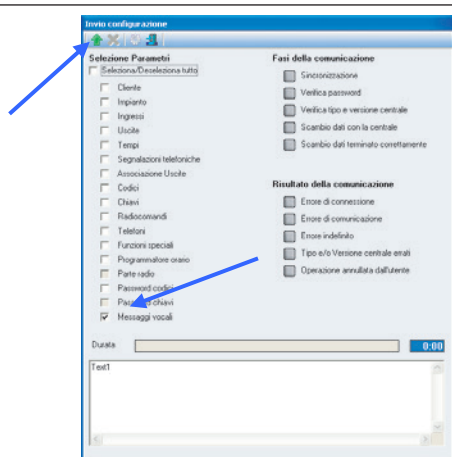
ЗАПИСЬ ГОЛОСОВЫХ СООБЩЕНИЙ, ПРИСВОЕННЫХ ВХОДАМ, ЗОНАМ, ВЫХОДАМ И СЦЕНАРИЯМ ПОСРЕДСТВОМ ПК



Для создания голосового сообщения, присваиваемого входу, по аналогии с процедурой создания сообщений для зон, выходов и сценариев с помощью ПК, сделайте следующее:

1. Выберите "Входы".
2. Напишите текст общего сообщения. Если длительность воспроизводимого текста превышает допустимый лимит, на дисплее появляется сообщение об ошибке и текст окрашивается в красный цвет.
3. Воспроизведите сообщение для проверки качества звучания текста. Возможно, что некоторые конструкции или слова были синтезированы неправильно или нужно выделить ударные гласные.

ОТПРАВЛЕНИЕ ГОЛОСОВЫХ СООБЩЕНИЙ



Чтобы отправить измененные голосовые сообщения контрольной панели, сделайте следующее:

1. Контрольная панель должна быть полностью выключена.
2. Откройте окно "Отправить конфигурацию" контрольной панели.
3. Поставьте галочку напротив пункта "Голосовые сообщения".
4. Запустите процедуру программирования.
5. Если параметр "ПРОГРАММИР. С ПОМОЩЬЮ ПК" установлен на значение:
 - "ПРИ ВЫКЛЮЧЕННОЙ КОНТРОЛЬНОЙ ПАНЕЛИ", запустите процедуру программирования.
 - "ПОСЛЕ КОДА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ", прежде чем запустить процедуру программирования, введите код пользователя.

Создание кодов пользователя

Заводской код пользователя 001 уже активирован, по умолчанию это 123456.

Ниже приведены основные заводские настройки (которые могут быть изменены).

КОДЫ	СОСТОЯНИЕ	СВЯЗ. ЗОНЫ	ПРАВА	УДАЛ. УПРАВ.	ДОСТУП К МЕНЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
1	ВКЛ.	ВСЕ	ВЗЯТИЕ + СНЯТИЕ	ВКЛ.	ВКЛ.
≥ 2	ВЫКЛ.	ВСЕ	ВЗЯТИЕ + СНЯТИЕ	ВКЛ.	ВКЛ.

	ШАГ 1: Активировать новый код - Для доступа в техническое меню нажмите и удерживайте 5 секунд кнопку /ESC #, затем введите код пользователя (если в нем меньше 6 цифр, подтвердите с помощью). - Нажмите на 5 секунд кнопку /ESC # и введите код установщика. - С помощью выберите КОДЫ и нажмите . - С помощью выберите КОД ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ и нажмите . - С помощью выберите ПОЛЬЗВ. КОДЫ для настройки и нажмите ; =включено, =выключено. - С помощью выберите СТАТУС. - С помощью можно включить, а посредством отключить.
	ШАГ 2: Установка кода - Выполните несколько операций, оставаясь в меню "Код". - С помощью выберите ИЗМЕНЕНИЕ КОДА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ и нажмите . - Введите НОВЫЙ КОД, используя кнопки (код должен состоять не менее чем из 4 цифр), и нажмите для подтверждения. - Если такой код уже существует, на дисплее появится сообщение КОД НЕ ПРИНЯТ. - Повторите код для ПОДТВЕРДИТЕ КОД, используя кнопки (код должен состоять не менее чем из 4 цифр), и нажмите для подтверждения.

Пример.

ниже приведен пример программирования в зависимости от типа пользователя.

Вариант применения	СВЯЗАН. ЗОНЫ	АВТОРИЗАЦИЯ	УДАЛ. УПРАВ.	ДОСТУП К МЕНЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
Собственники	ВСЕ	ВЗЯТИЕ + СНЯТИЕ	ВКЛ.	ВКЛ.
Сотрудники	ВСЕ	ВЗЯТИЕ + СНЯТИЕ	НЕТ	ВКЛ.
Клининговая компания	ВСЕ	ТОЛЬКО ВЗЯТИЕ	НЕТ	НЕТ
Контроль доступа	НЕТ	ТОЛЬКО ВЗЯТИЕ	НЕТ	НЕТ

Коды, состоящие из одинаковых цифр, не принимаются. Например: 111111, 333333,...

Поскольку каждый ключ уникален, по умолчанию в системе нет активированных ключей.

Ниже приведены основные заводские настройки (которые могут быть изменены).

МЕТКИ	СОСТОЯНИЕ	СВЯЗ. ЗОНЫ	АВТОРИЗАЦИЯ
1 ... n	ВЫКЛ.	ВСЕ	ВЗЯТИЕ + СНЯТИЕ

ШАГ 1: Добавление нового ключа

1. Нажмите на 5 секунд кнопку $\leftarrow$ /ESC # и введите код пользователя.
2. С помощью $\uparrow$ $\downarrow$ выберите **МЕТКИ** и нажмите $\star$.
3. С помощью $\uparrow$ $\downarrow$ выберите **ВЫБРАТЬ МЕТКУ** и нажмите $\star$.
4. С помощью $\uparrow$ $\downarrow$ выберите ключ, который хотите добавить, и нажмите $\star$.
5. С помощью $\uparrow$ $\downarrow$ выберите **ДОБАВИТЬ МЕТКУ** и нажмите $\star$.
6. Встаньте с ключом, который надо считать, напротив считывателя 1 и подождите, пока светодиодные индикаторы не начнут мигать в знак подтверждения успешного добавления.
7. На дисплее появится надпись **МЕТКА ЗАПИСАНА**, сопровождаемая звуковым сигналом зуммера. Нажмите $\#$ для подтверждения.
8. Нажмите кнопку $\#$ для выхода и возврата к предыдущим меню.

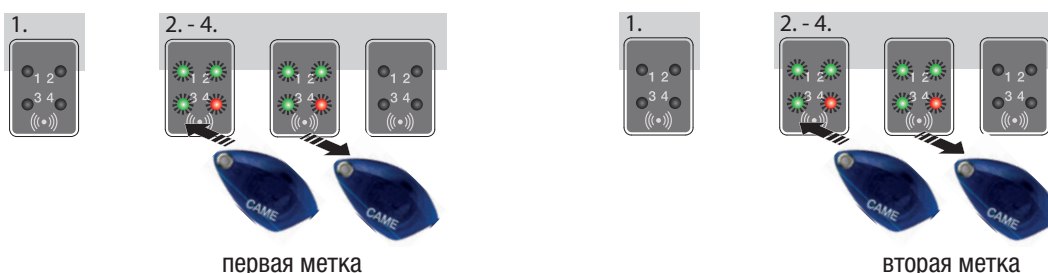
Пример.

Ниже описана процедура добавления двух ключей-меток:

- метка 001 с описанием "МЕТКА 001";
- метка 002 с описанием "МЕТКА 002".

Зайдите в **МЕНЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**, после чего перейдите в пункт **МЕТКИ**, затем **ДОБАВЛЕНИЕ МЕТОК** и выберите **МЕТКА 001**.

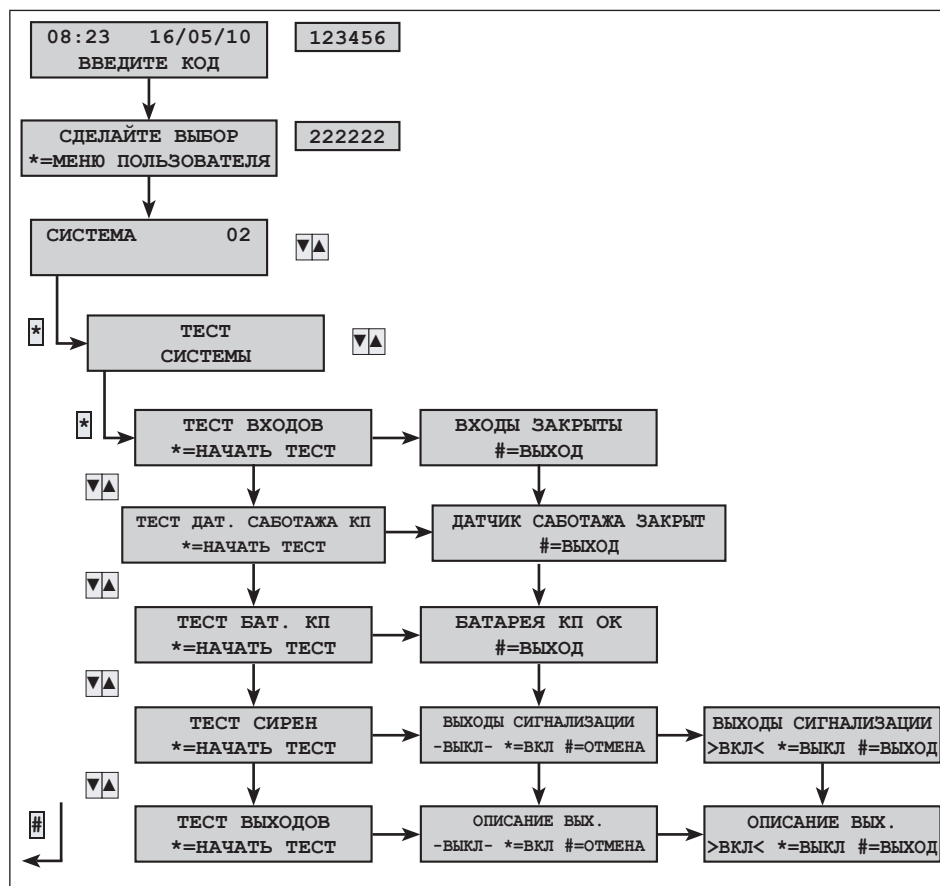
Ключи-метки добавляются поочередно посредством проксимити-считывателя, начиная с метки 001.



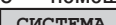
Ниже приведен пример программирования в зависимости от типа пользователя.

Вариант применения	СВЯЗ. ЗОНЫ	ПРАВА
Собственники / сотрудники	ВСЕ	ВЗЯТИЕ + СНЯТИЕ
Клининговая компания	ВСЕ	ТОЛЬКО ВКЛЮЧЕНИЕ
Контроль доступа	Н.О.	ТОЛЬКО ВКЛЮЧЕНИЕ

Важную роль играет проверка системы в целях предотвращения случайного срабатывания сигнализации и возникновения неполадок.



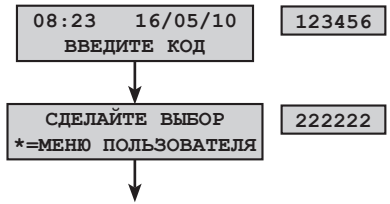
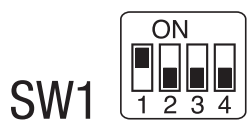
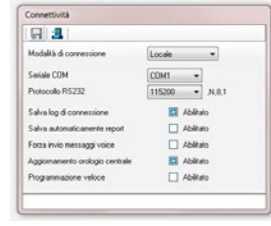
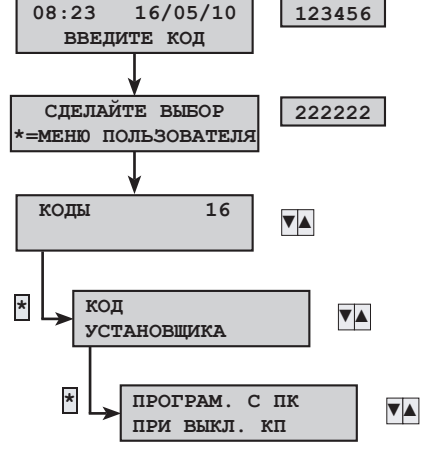
Тестирование системы

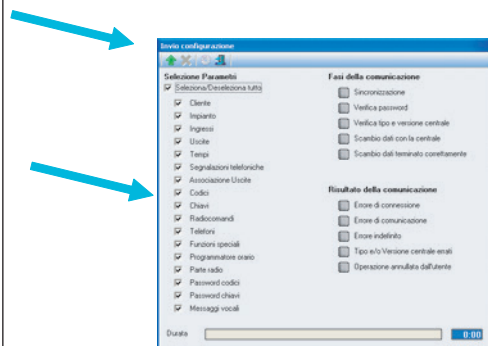
1. Для доступа в техническое меню нажмите и удерживайте 5 секунд кнопку /ESC # , затем введите код пользователя (если в нем меньше 6 цифр, подтвердите с помощью ).
2. Нажмите на 5 секунд кнопку /ESC # и введите код установщика.
3. С помощью   выберите  и нажмите .
4. С помощью   выберите   и нажмите .
5. С помощью   выберите компоненты системы, которые нужно проверить, и нажмите .
6. Нажмите кнопку  для выхода и возврата к предыдущим меню.

Соединение контрольной панели с компьютером

После определения всех необходимых компонентов системы (см. предыдущие разделы) можно перейти к этапу программирования контрольной панели как с помощью кнопочной панели, так и с помощью ПК с использованием прямого или удаленного доступа.

Локальное программирование RS-232

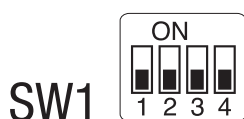
	ШАГ 1: Открывание корпуса контрольной панели - Для доступа в техническое меню нажмите и удерживайте 5 секунд кнопку $\leftarrow$/ESC #, затем введите код пользователя (если в нем меньше 6 цифр, подтвердите с помощью *). - Нажмите на 5 секунд кнопку $\leftarrow$/ESC # и введите код установщика. - Откройте корпус контрольной панели, отвернув саморезы.
	ШАГ 2: Перевод контрольной панели в режим технического обслуживания Во избежание возможных ошибок программирования или случайной генерации тревожных сигналов из-за срабатывания датчика саботажа контрольной панели рекомендуется предварительно перевести ее в режим технического обслуживания. Переведите контрольную панель в режим технического обслуживания,  подняв микровыключатель №1.
	ШАГ 3: Подключение ПК к контрольной панели - Установите программное обеспечение для настройки контрольной панели на своем ПК. - Подключите контрольную панель к ПК стандартным кабелем RS-232 (прямого типа "папа-мама") или кабелем USB-RS232.
	ШАГ 4: Настройка на ПК (выполняется только один раз) - Установите на ПК способ соединения с контрольной панелью (ЛОКАЛЬНЫЙ). - Настройте COM-порт последовательного интерфейса.
	ШАГ 5: Настройка в системе (выполняется только один раз) Программирование системы охранной сигнализации осуществляется двумя способами: - при выключенной контрольной панели; - при выключенной контрольной панели после ввода кода пользователя. Для выбора одного из представленных способов: - Для доступа в техническое меню нажмите и удерживайте 5 секунд кнопку $\leftarrow$/ESC #, затем введите код пользователя (если в нем меньше 6 цифр, подтвердите с помощью *). - Нажмите на 5 секунд кнопку $\leftarrow$/ESC # и введите код установщика. - С помощью $\uparrow$ $\downarrow$ выберите КОДЫ и нажмите *. - С помощью $\uparrow$ $\downarrow$ выберите КОД УСТАНОВЩИКА. - и нажмите *. - С помощью $\uparrow$ $\downarrow$ выберите ПРОГРАММ. С ПК. - С помощью $\leftarrow$ и $\rightarrow$ измените параметр: ПРИ ВЫКЛ. КП, непосредственное программирование без ввода кода пользователя при выключенной контрольной панели; ПОСЛЕ ВВОДА КОДА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ, программирование, обусловленное вводом кода пользователя при выключенной контрольной панели. - Нажмите кнопку # для выхода и возврата к предыдущим меню.



ШАГ 6: Запуск процедуры программирования

1. Контрольная панель охранной сигнализации должна быть выключена.
2. Если параметр **ПРОГРАММ. С ПК**:
 - **ПРИ ВЫКЛ. КП**, приступите к процедуре программирования.
 - **ПОСЛЕ ВВОДА КОДА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**, прежде чем начать процедуру программирования, необходимо ввести код пользователя.
3. Откройте окно программирования, выберите настраиваемые параметры и нажмите "Начать запись".

Внимание: контрольная панель охранной сигнализации работает в Autobauding, поэтому может потребоваться несколько секунд на синхронизацию.



ШАГ 7: Перевод в рабочий режим и закрывание корпуса контрольной панели
По завершении технического обслуживания следует перевести контрольную панель в рабочий режим. Для этого:

1. Войдите в техническое меню.
2. Переведите контрольную панель в рабочий режим, опустив микровыключатель №1.
3. Закройте корпус контрольной панели.
4. Выйдите из меню установщика.

Восстановление исходных настроек системы

! Восстановление исходных настроек носит необратимый характер и приводит к удалению всех результатов программирования.

! Восстановление заводских настроек не удаляет журнал событий.

👉 Для восстановления заводских настроек контрольной панели необходимо вернуть значения параметров по умолчанию и восстановить исходные коды.

Восстановление кодов и ключей-меток

Заводская конфигурация кодов и меток имеет следующий вид:

КОДЫ	СТАТУС	ПАРОЛЬ	СВЯЗ. ЗОНЫ	ПРАВА	УДАЛ. УПРАВ.	ДОСТУП К МЕНЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
1	ВКЛ.	123456	ВСЕ	ВЗЯТИЕ + СНЯТИЕ	ВКЛ.	ВКЛ.
2 ... n	ВЫКЛ.	Не задано	ВСЕ	ВЗЯТИЕ + СНЯТИЕ	ВКЛ.	ВКЛ.

👉 Происходит сброс всех кодов; код 1 приобретает значение: 123456

МЕТКИ	СТАТУС	СВЯЗ. ЗОНЫ	ПРАВА
1 ... n	ВЫКЛ.	ВСЕ	ВЗЯТИЕ + СНЯТИЕ

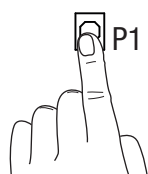
👉 Выполняется сброс всех имеющихся ключей-меток.

Для восстановления заводских настроек паролей сделайте следующее:



ШАГ 1: Настройка микровыключателей

1. Установите микровыключатель №2 в положение "ВКЛ.".



ИНИЦИАЛИЗАЦИЯ

ШАГ 2: Перезагрузите контрольную панель охранной сигнализации.

1. Нажмите кнопку P1, чтобы перезагрузить контрольную панель.
2. На дисплее кнопочной панели появится надпись **ИНИЦИАЛИЗАЦИЯ** (она будет на дисплее в течение 10 с).

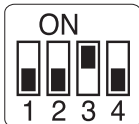
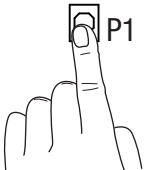


ИНИЦИАЛИЗАЦИЯ
ВЫПОЛНЯЕТСЯ

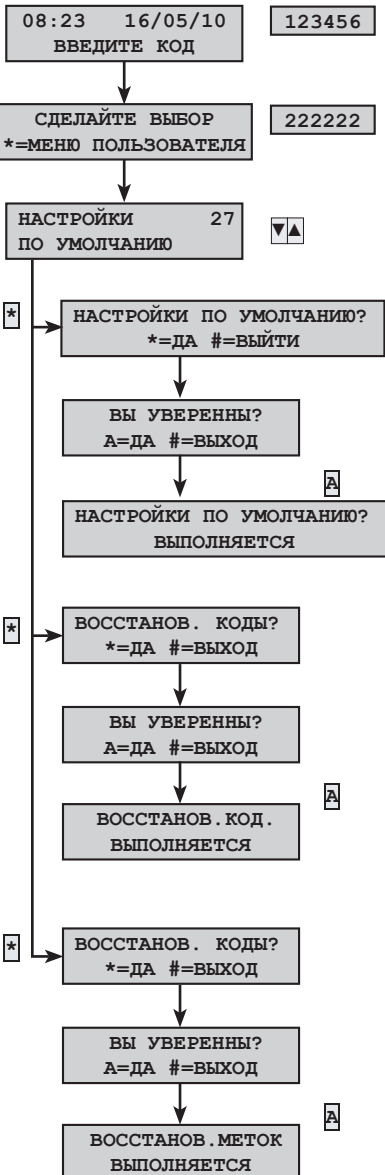
ШАГ 3: Восстановление настроек микровыключателя

1. Установите микровыключатель №2 в положение "ВЫКЛ.".
2. На дисплее кнопочной панели появляется надпись **ИНИЦИАЛИЗАЦИЯ** **ВЫПОЛНЯЕТСЯ**.
3. По завершении инициализации контрольная панель возвращается к отображению статуса системы.

Процедура восстановления значений по умолчанию.

 SW1	ШАГ 1: Настройка микровыключателей 1. Установите микровыключатель №3 в положение "ВКЛ.".
 P1 ИНИЦИАЛИЗАЦИЯ	ШАГ 2: Перезагрузка контрольной панели 1. Нажмите кнопку P1, чтобы перезагрузить контрольную панель. 2. На дисплее кнопочной панели появится надпись ИНИЦИАЛИЗАЦИЯ (она будет на дисплее в течение 10 с).
 SW1 ИНИЦИАЛИЗАЦИЯ ВЫПОЛНЯЕТСЯ	ШАГ 3: Восстановление настроек микровыключателя 1. Установите микровыключатель №3 в положение "ВКЛ.". 2. На дисплее кнопочной панели появляется надпись ИНИЦИАЛИЗАЦИЯ ВЫПОЛНЯЕТСЯ. 3. По завершении инициализации контрольная панель возвращается к отображению статуса системы.

Заводские настройки

	 Настройки по умолчанию не приводят к удалению добавленных кодов и меток. Для удаления последних необходимо войти в специальные настройки. Для сброса настроек программирования до заводских значений выполните следующее: 1. Для доступа в техническое меню нажмите и удерживайте 5 секунд кнопку /ESC #, затем введите код пользователя (если в нем меньше 6 цифр, подтвердите с помощью). 2. Нажмите на 5 секунд кнопку /ESC # и введите код установщика. 3. С помощью выберите НАСТРОЙКИ ПО УМОЛЧАНИЮ и нажмите . 4. Подтвердите с помощью или отмените с помощью .
--	--

Декларация о соответствии

CAME S.p.A. заявляет, что это устройство соответствует основным требованиям и положениям, установленным Директивами 1999/05/CE, 2006/95/CE и 2004/108/CE. По требованию заказчика может быть предоставлена копия декларации, соответствующая оригиналу.

Изделие также соответствует следующим стандартам: EN 50131-3, EN 50131-4, EN 50131-5-3, EN 50131-6 Класс 2 и EN 50130-5 Класс опасности для окружающей среды II.

Утилизация

Не выбрасывайте упаковку и устройство в окружающую среду. Утилизируйте их в соответствии с требованиями законодательства, действующего в стране установки. Компоненты, пригодные для повторного использования, отмечены специальным символом с обозначением материала.

Содержание данного руководства может быть изменено в любое время без предварительного уведомления.

Все размеры приведены в мм, если не указано иное.

CAME
safety & comfort



CAME S.p.A.

Via Martiri Della Libertà, 15

31030 Dosson di Casier
Treviso - Italy (Италия)

☎ (+39) 0422 4940

📠 (+39) 0422 4941

Via Cornia, 1/b - 1/c

33079 Sesto al Reghena
Pordenone - Italy (Италия)

☎ (+39) 0434 698111

📠 (+39) 0434 698434

www.came.com